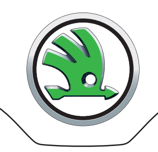
SIMPLY CLEVER





ŠKODA Rapid
Manual de instrucciones



Estructura de este manual de instrucciones (aclaraciones)

El presente manual está sistemáticamente estructurado con el fin de facilitarle la localización y lectura de las informaciones requeridas.

Capítulos, índice de contenidos e índice alfabético
El texto de este manual de instrucciones está dividido en apartados relativamente cortos, agrupados en **capítulos** esquemáticos. El capítulo actual se indica en la parte inferior de la página derecha.

El **índice de contenidos**, ordenado por capítulos, y el extenso **índice alfabético** incluido al final del manual de servicio le ayudan a encontrar rápidamente la información deseada.

Indicaciones de la dirección
Todas las indicaciones de dirección como "a la izquierda", "a la derecha", "hacia delante", "hacia atrás" se refieren a la dirección de marcha del vehículo.

Unidades
Los valores se indican en unidades métricas.

Explicación de símbolos

- Señala una advertencia sobre un apartado con información importante e indicaciones de seguridad dentro de un capítulo.
- ■ Señala el final de un apartado.
- ► Indica la continuación de un apartado en la siguiente página.
- Señala situaciones en las que se debe detener el vehículo lo antes posible.
- ® Indica la marca registrada.
- Señala los textos visualizados en la pantalla MAXI DOT.
- Señala los textos visualizados en la pantalla de segmentos.

Visualización en pantalla
En este manual de instrucciones, salvo que se indique lo contrario, se utiliza la visualización de la pantalla MAXI DOT.

Indicaciones



ATENCIÓN

Las indicaciones más importantes están señaladas con el encabezamiento **ATENCIÓN**. Estas indicaciones de **ATENCIÓN** hacen referencia a un **peligro grave de accidente y lesión**.

CUIDADO

Una indicación de **precaución** le advierte de posibles daños en su vehículo (p. ej. daños del cambio) o le indica peligros de accidente en general.

Nota relativa al medio ambiente

Una indicación de **medio ambiente** hace referencia a la protección medioambiental. Se trata, p. ej., de consejos para reducir el consumo de combustible.

Aviso

Una **nota** normal hace referencia a información importante relacionada con el funcionamiento de su vehículo.

Documentación de la entrega del vehículo

Fecha de suministro/primera patente de circulación[a] (VIN)

| | | / | | | / | | | | |

Número de identificación del vehículo

Concesionario ŠKODA
Sello y firma del vendedor

Confirmo que he aceptado el vehículo indicado en condiciones adecuadas y me he familiarizado con su correcto manejo, así como las condiciones de garantía.

Firma del cliente

[a] Según lo que ocurra primero.

Extensión de garantía ŠKODA

Sello del concesionario ŠKODA

Limitación de la extensión de garantía ŠKODA [a]

Años: ____________

o

km: ____________

Validez a partir de: ____________

[a] Según lo que ocurra primero.

Prólogo

Usted ha elegido un vehículo ŠKODA. Gracias por su confianza.
Usted ha adquirido un vehículo con la técnica más moderna y un equipamiento muy generoso. Lea este manual de instrucciones con atención, puesto que un procedimiento en consonancia con estas instrucciones es la condición previa para un uso correcto del equipo.

En caso de dudas relativas a su vehículo, acuda a su concesionario ŠKODA.

Esperamos que disfrute con su vehículo ŠKODA y le deseamos buen viaje.

Su ŠKODA AUTO a.s. (a continuación, sólo ŠKODA o el fabricante)

▶

Términos utilizados
En la documentación de a bordo se emplean los siguientes términos que hacen referencia a los servicios prestados en relación con su vehículo.

› "Taller especializado" - taller que realiza profesionalmente trabajos de asistencia técnica para los vehículos de la marca ŠKODA. Un taller especializado puede ser tanto un concesionario ŠKODA o un socio de servicio ŠKODA como un taller independiente.
› "Socio de servicio ŠKODA" - taller que está autorizado contractualmente por el fabricante ŠKODA AUTO a.s. o su distribuidor a realizar trabajos de asistencia técnica para vehículos de la marca ŠKODA y a vender piezas originales de ŠKODA.
› "Concesionario ŠKODA" - empresa autorizada por el fabricante ŠKODA AUTO a.s. o por su distribuidor, a vender vehículos nuevos de la marca ŠKODA, realizar trabajos de asistencia técnica para los mismos utilizando piezas originales de ŠKODA, y vender piezas originales de ŠKODA.

Manual de instrucciones
Este manual de instrucciones es aplicable a todas las **variantes de carrocería** del vehículo y a todas las **variantes del modelo**.

Se mencionan **todo tipo de variantes de equipamiento** del vehículo, sin describirlas como extras, variantes de modelo o equipamiento en función del mercado.

Así que su vehículo seguramente **no dispondrá de todos los componentes de equipamiento** que se describen en este manual de instrucciones.

El equipamiento de su vehículo hace referencia a su contrato de compraventa del vehículo. Puede obtener más información en el concesionario ŠKODA en el que ha comprado el vehículo.

Las **ilustraciones** pueden divergir en detalles sin importancia de las correspondientes a su vehículo; éstas deben considerarse sólo como información general.

Índice

Autoayuda

Datos técnicos

Índice alfabético

Responsabilidad legal por defectos materiales y garantía ŠKODA para vehículos nuevos

Responsabilidad legal por defectos materiales
Su concesionario ŠKODA, como vendedor, se hace responsable de cualquier tipo de defectos materiales en su vehículo nuevo ŠKODA, en piezas originales ŠKODA y en accesorios originales ŠKODA en relación con las normas legales y el contrato de compra.

Garantía ŠKODA para vehículos nuevos
Además de la responsabilidad por defectos materiales, ŠKODA AUTO a.s. le concede la garantía ŠKODA por vehículos nuevos (en lo sucesivo, llamada "garantía ŠKODA"), según las condiciones descritas en el texto restante.

En el marco de la garantía ŠKODA, se garantizan las siguientes prestaciones ŠKODA AUTO a.s.:

› Reparación de daños que aparezcan en su vehículo en un plazo de dos años desde el inicio de la garantía ŠKODA;
› Reparación de daños de pintura que aparezcan en su vehículo en un plazo de tres años desde el inicio de la garantía ŠKODA;
› Reparación de partes oxidadas que aparezcan en la carrocería de su vehículo en un plazo de doce años desde el inicio de la garantía. Como partes oxidadas de la carrocería, la garantía ŠKODA sólo considera las oxidaciones de chapas de la carrocería que vayan desde la parte interior hacia la parte exterior.

El inicio de la garantía es el momento en el que el primer comprador recibe el vehículo del concesionario ŠKODA como consecuencia de la compra, o la fecha de la primera patente de circulación. Se decide entre una y otra según qué fecha vaya primero y haya sido documentada en el Plan de asistencia por el concesionario ŠKODA.

La reparación de defectos puede realizarse por sustitución o reparación de la pieza defectuosa. Las piezas sustituidas pasan a ser propiedad del socio de servicio ŠKODA.

No se derivan otros derechos de la garantía ŠKODA. En concreto, no existe ningún derecho al suministro de repuestos, ni derecho de cesión, ni derecho a un vehículo de sustitución durante el periodo de la reparación, ni derecho a reclamar una indemnización por daños y perjuicios.

Si ha comprado su vehículo ŠKODA en un concesionario ŠKODA situado en un país del Espacio Económico Europeo (esto es, los países de la Unión Europea, Noruega, Islandia y Liechtenstein) o en Suiza, las reclamaciones derivadas de la garantía ŠKODA se deben hacer valer en un socio de servicio ŠKODA situado en uno de estos países.

Si ha comprado su vehículo ŠKODA en un concesionario ŠKODA situado fuera del Espacio Económico Europeo y de Suiza, las reclamaciones derivadas de la garantía ŠKODA se deben hacer valer en un socio de servicio ŠKODA situado fuera del Espacio Económico Europeo y de Suiza.

El requisito previo para una prestación derivada de la garantía ŠKODA es que se hayan realizado todos los trabajos de asistencia técnica en el plazo y el modo adecuados conforme a las normas del fabricante. La realización profesional de los trabajos de asistencia técnica conforme a las normas del fabricante debe justificarse a la hora de hacer valer las reclamaciones derivadas de la garantía ŠKODA. En caso de omitir un mantenimiento o de que un mantenimiento no haya sido realizado conforme a las normas del fabricante, sigue existiendo igualmente el derecho a reclamar la garantía siempre que se pueda justificar que el mantenimiento omitido o el mantenimiento no realizado conforme a las normas del fabricante, respectivamente, no constituye la causa del defecto.

El desgaste natural de su vehículo está excluido de la garantía ŠKODA. De forma análoga, la garantía ŠKODA tampoco incluye los defectos en montajes externos, integraciones o ampliaciones de terceros ni defectos en el vehículo causados por ellos. Lo mismo es aplicable a los accesorios que no hayan sido integrados o suministrados de fábrica.

Además, tampoco existe derecho a reclamar la garantía si el defecto se ha producido por una de las siguientes circunstancias:

› utilización no permitida, manejo inapropiado (p. ej. utilización en competiciones automovilísticas o con exceso de carga), cuidado y mantenimiento inapropiados o modificaciones de su vehículo no autorizadas;
› no respetar las normas contenidas en el Plan de asistencia y en el manual de instrucciones o en otros manuales entregados de fábrica;
› efectos o influencias exteriores (p. ej. accidente, granizo, inundación, etc.);
› en el vehículo se han montado piezas no autorizadas por ŠKODA AUTO a.s. o el vehículo ha sido modificado de una manera no autorizada por ŠKODA AUTO a.s. (p. ej. tuneado);
› no indicó inmediatamente un daño en un taller especializado o no fue subsanado profesionalmente.

El cliente corre con la justificación de la causa que falta. ▶

La presente garantía ŠKODA no limita los derechos legales del comprador derivados de la responsabilidad por defectos materiales respecto del vendedor del vehículo, ni las posibles reclamaciones que se derivasen de las leyes sobre responsabilidad por productos.

Garantía de movilidad y extensión de la garantía ŠKODA

Garantía de movilidad
La garantía de movilidad genera un sentimiento de seguridad en los viajes con su vehículo.

Si su vehículo, durante un trayecto, se tuviera que quedar detenido por un defecto inesperado, en el marco de la garantía de movilidad se pueden recibir prestaciones para asegurar su movilidad, entre ellas: Asistencia en carretera y remolcado hasta el socio de servicio ŠKODA, asistencia técnica por teléfono o puesta en servicio in situ.

Si la reparación de su vehículo no se completara el mismo día, el socio de servicio ŠKODA, si fuera necesario, puede tramitar otras prestaciones, como un transporte adicional (autobús, tren, etc.), poner a su disposición un vehículo de repuesto, etc.

Respecto a las condiciones para disponer de la garantía de movilidad para su vehículo, infórmese en su concesionario ŠKODA. Éste le comunicará también las condiciones detalladas de la garantía de movilidad en relación con su vehículo. Para el caso de que no hubiera ninguna garantía de movilidad respecto de su vehículo, infórmese en cualquier socio de servicio ŠKODA sobre la posibilidad de contratar uno con posterioridad a la compra.



Aviso

La garantía de movilidad sólo está disponible para algunos países.

Extensión opcional de garantía ŠKODA
Si, al comprar su vehículo nuevo, adquirió una extensión de garantía ŠKODA, la garantía ŠKODA de dos años se extiende a los daños en su vehículo ŠKODA durante la duración que elija o hasta el límite de kilómetros elegido.

La garantía de pintura descrita y la garantía contra oxidación no quedan afectadas por la extensión de garantía.

Las condiciones detalladas de la extensión de garantía están adaptadas en las condiciones de la extensión de garantía que el concesionario ŠKODA le ha entregado al comprar su vehículo nuevo.



Aviso

La garantía de movilidad y la extensión opcional de garantía ŠKODA sólo están disponibles para algunos países.

Abreviaturas empleadas

Abreviatura	Significado
1/min	giro de motor por minuto
ABS	Sistema antibloqueo
AG	Cambio automático
ASR	Control de tracción
CO_2 en g/km	cantidad de dióxido de carbono expulsado en gramos por kilómetro recorrido
DPF	Filtro de partículas de diésel
DSG	Mecanismo de embrague doble automático
EDS	Bloqueo electrónico de diferencial
CEE	Comisión Económica Europea
ESC	Control de estabilización
UE	Unión Europea
GSM	Groupe Spécial Mobile - una red digital de dispositivos móviles para la transmisión de voz y datos
HBA	Asistente de frenado
HFP	Hands-free profile - conexión de un dispositivo móvil mediante el perfil Bluetooth®
HHC	Asistente de arranque en montaña
kW	kilovatio, unidad de medida para la potencia del motor
MDI	Mobile Device Interface - conexión de un dispositivo externo mediante la entrada AUX o USB
Ind. multifunc.	Indicador multifunción
MG	Cambio manual
MPI	Motor de gasolina con una inyección multipunto de carburante
N1	una furgoneta construida exclusivamente y principalmente para el transporte de mercancías
Nm	Newton-metro, unidad de medida para el par motor
PIN	Personal Identification Number - número de identificación personal para la conexión de dispositivos electrónicos mediante Bluetooth®
TDI CR	Motor diésel con turbocompresión y sistema de inyección Common-Rail
TSI	Motor de gasolina con turbocompresión y sistema de inyección directa

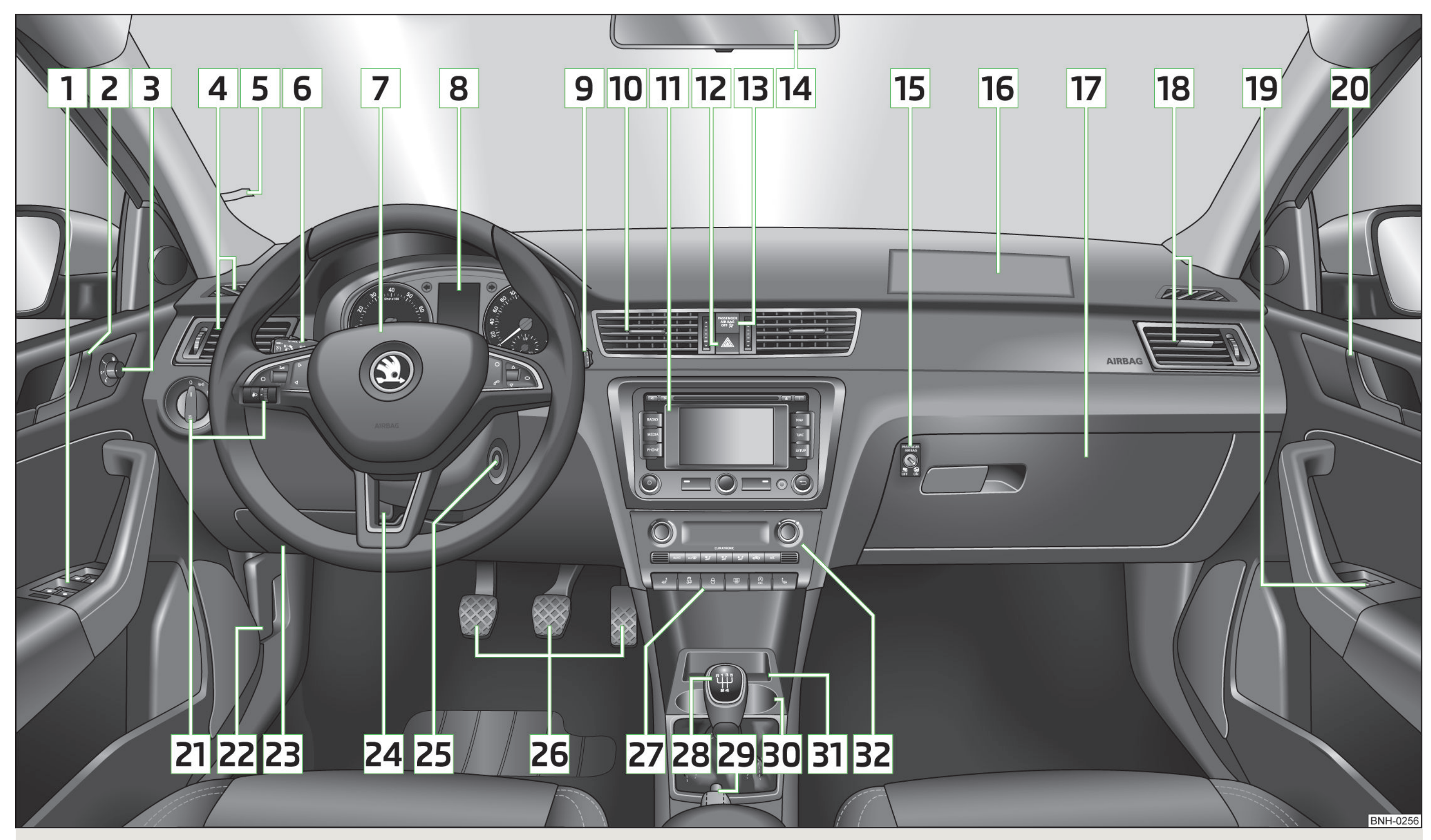


Fig. 1 **Puesto de conducción**

Manejo

Puesto de conducción

Cuadro sinóptico

1 Elevalunas eléctricos 41
2 Palanca de apertura de la puerta 38
3 Ajuste eléctrico de los retrovisores exteriores 52
4 Difusores de salida de aire 79
5 Portatiques de aparcamiento 59
6 Palanca de mando:
- Intermitentes, luces de carretera y de aparcamiento, luz de ráfagas 45
- Regulador de velocidad 118

7 Volante:
- con bocina
- con airbag delantero del conductor 141
- con teclas de mando para radio, sistema de navegación y teléfono 88
- con teclas para manejar el sistema de información 24

8 Cuadro de instrumentos combinado 12
9 Palanca de mando:
- Sistema limpiaparabrisas y lavacristales 51
- Sistema de información 24

10 Difusores de aire en la parte central del tablero de instrumentos 79
11 En función del equipamiento:
- Radio
- Sistema de navegación

12 Tecla para el sistema de intermitentes simultáneos 46
13 Testigo de control de la desactivación del airbag frontal del acompañante 144
14 Retrovisor interior 52
15 Conmutador de llave para desconectar el airbag del acompañante (en el compartimento guardaobjetos del acompañante) 144
16 Airbag delantero del acompañante 141
17 Compartimento guardaobjetos del acompañante 65
18 Difusores de salida de aire 79
19 Elevalunas eléctrico en la puerta del acompañante 41
20 Palanca de apertura de la puerta 38
21 Conmutador de luz y regulador del alcance luminoso (en el tablero de instrumentos) 43, 43
22 Palanca para desbloquear el capó del vano motor 170
23 Caja de fusibles en el tablero de instrumentos 205
24 Palanca para ajustar el volante 99
25 Cerradura de encendido 101
26 Pedales 104
27 Regleta con teclas según equipamiento:
- Calefacción del asiento delantero izquierdo 56
- ASR 115
- Cierre centralizado 37
- Calefacción de la luneta trasera 49
- START-STOP 120
- Calefacción del asiento delantero derecho 56

28 En función del equipamiento:
- Palanca del cambio (cambio manual) 104
- Palanca selectora (cambio automático) 105

29 Palanca del freno de mano 103
30 En función del equipamiento:
- Soporte de bebidas 61
- Soporte multimedia 64
- Cenicero 62

31 Compartimento guardaobjetos 60
32 En función del equipamiento:
- Mando para la calefacción 80
- Mando para el aire acondicionado 83
- Mando para Climatronic 85

Aviso

En los vehículos con dirección a la derecha, la disposición de los elementos de manejo se diferencia en parte de la disposición mostrada en la » fig. 1. Sin embargo, los símbolos corresponden a cada uno de los elementos de manejo.

Instrumentos y testigos de control

Cuadro de instrumentos combinado

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

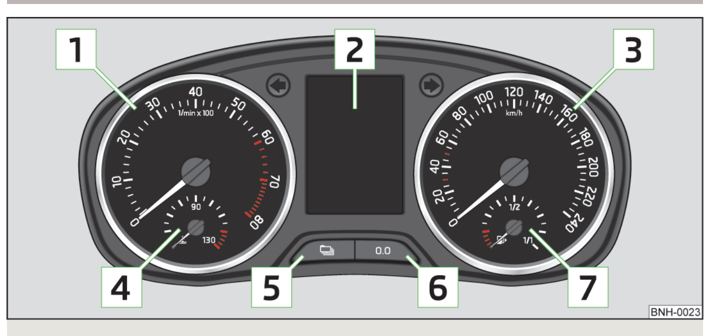
Cuando el encendido está conectado, el cuadro de instrumentos combinado está iluminado[1].

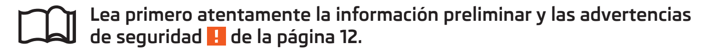
Indicador de averías
Si hay una avería en el cuadro de instrumentos combinado, en la pantalla se mostrará el siguiente mensaje **Error**. Acudir lo antes posible a un taller especializado para que solucione la avería.

! ATENCIÓN

▪ ¡Dedicar la atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable de la seguridad para el tráfico.
▪ ¡No accionar nunca durante la marcha los elementos de manejo situados en el cuadro de instrumentos combinado! ¡Por el contrario, hacerlo sólo con el vehículo parado!

Cuadro sinóptico




Fig. 2 **Cuadro de instrumentos combinado**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

1 Cuentarrevoluciones con testigos de control » página 13
2 Pantalla » página 13:
- con contador para el kilometraje recorrido» página 15
- con indicador de intervalos de mantenimiento » página 31
- con reloj digital » página 15
- con indicador multifunción (MFA) » página 27
- con sistema de información » página 24

3 Velocímetro con testigos de control » página 13
4 Indicador de la temperatura del líquido refrigerante[1] » página 13
5 Tecla del modo de visualización:
- Ajuste de horas / minutos » página 15
- Activación / desactivación del indicador de la segunda velocidad[2] » página 15
- Intervalos de mantenimiento - Indicador de los días restantes y de los kilómetros hasta la siguiente revisión[2] » página 31

[1] Válido para vehículos con la pantalla MAXI DOT.
[2] Válido para vehículos con la pantalla de segmentos.

6 Tecla para:
- Poner e cero el cuentakilómetros diario » página 15
- Ajustar horas / minutos
- activar / desactivar el modo seleccionado mediante la tecla 5

7 Indicador de la reserva de combustible [1] » página 14

Cuentarrevoluciones



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

El sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones 1 » fig. 2 de la página 12 marca el sector en el que el sistema comienza a limitar el régimen del motor. El sistema limita automáticamente el régimen del motor a un valor límite seguro.

Antes de alcanzar el sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones, cambiar a la marcha inmediatamente superior o seleccione el modo **D** del cambio automático.

Para evitar un régimen del motor demasiado alto o bajo se debe tener en cuenta la recomendación de marcha » página 26.

Pantalla

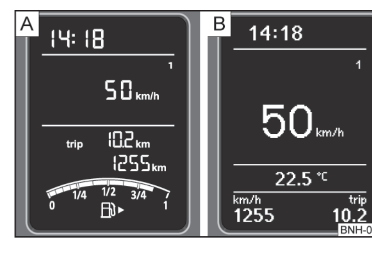


Fig. 3
Tipos de pantalla



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

El cuadro de instrumentos combinado puede disponer de uno de los siguientes tipos de pantalla » fig. 3.

A Pantalla de segmentos

B Pantalla MAXI DOT

Velocímetro



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad
En caso de sobrepasar la velocidad de marcha de 120 km/h, se emitirá una señal acústica de advertencia[2]. Si la velocidad disminuye por debajo de 120 km/h, entonces se desconectará la señal acústica de advertencia.

Indicador de temperatura del líquido refrigerante

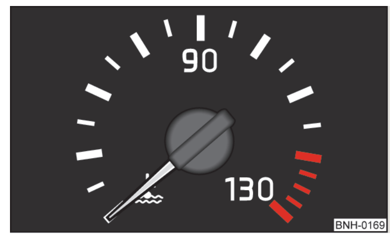


Fig. 4
Indicador de la temperatura de líquido refrigerante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

El indicador de la temperatura del líquido refrigerante » fig. 4 funciona sólo con el encendido conectado.

[1] Válido para vehículos con la pantalla MAXI DOT.

[2] Esta función solo es válida en algunos países.

En vehículos con pantalla de segmentos, la temperatura del líquido refrigerante sólo se indica con uno de los testigos de control, que puede estar encendido o apagado » página 19, *Líquido refrigerante*.

Zona fría
Si la aguja indicadora se encuentra en la zona izquierda de la escala, el motor aún no ha alcanzado su temperatura de servicio. Se debe evitar los regímenes altos del motor, el pleno gas y forzar el motor. Se evitarán así posibles daños en el motor.

Zona de servicio
El motor ha alcanzado su temperatura de servicio cuando la aguja indicadora oscila en la zona central de la escala. Si las temperaturas exteriores son elevadas o el motor está sometido a grandes esfuerzos, la aguja indicadora puede continuar desplazándose hacia la derecha.

Zona de temperatura alta
Si la aguja indicadora alcanza el sector rojo de la escala, la temperatura del líquido refrigerante es demasiado elevada. Para más información » página 19, *Líquido refrigerante*.

! CUIDADO

Los faros adicionales y otras piezas adosadas delante la entrada del aire menoscaban el efecto de refrigeración del líquido refrigerante.

Indicador de nivel de combustible

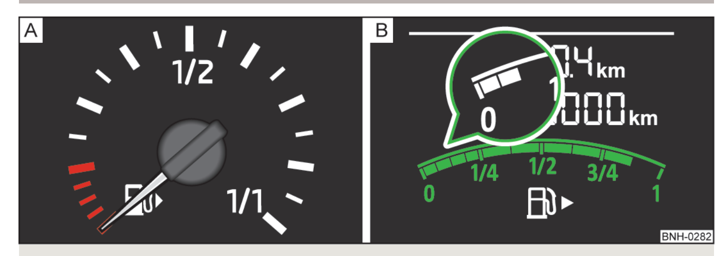


Fig. 5 **Indicador de nivel de combustible**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

El cuadro de instrumentos combinado puede disponer de uno de los siguientes tipos de indicador de nivel de combustible » fig. 5.

- A Cuadro de instrumentos combinado con pantalla MAXI DOT
- B Cuadro de instrumentos combinado con pantalla de segmentos

El indicador de nivel de combustible funciona sólo con el encendido conectado.

El depósito puede contener alrededor de 55 litros. Cuando el combustible alcanza la marca de la reserva, se enciende el testigo de control » página 22.

La marca de reserva se señala por el sector rojo de la escala » fig. 5 - A o al indicarse solamente los dos últimos segmentos de la escala » fig. 5 - B en la lupa.

! CUIDADO

¡No vaciar nunca el depósito de combustible completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido. Esto puede provocar daños graves en las partes del motor, así como en el sistema de escape.



Aviso

- Tras un repostado completo puede que, a marcha dinámica (p. ej. muchas curvas, frenados, subidas y bajadas por montañas), el indicador del nivel de combustible indique aproximadamente una unidad menos. Al parar o durante una marcha menos dinámica, el indicador de reserva de combustible vuelve a indicar el nivel de combustible correcto. Este fenómeno no representa ninguna avería.
- La flecha ▶ junto al símbolo dentro del indicador de nivel de combustible indica el lugar de montaje del tubo de alimentación de combustible en el lado derecho del vehículo.

Contador para el kilometraje recorrido

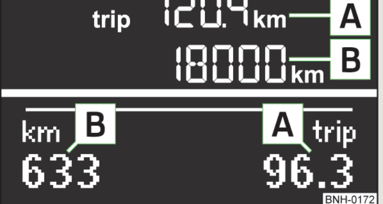


Fig. 6
Pantalla de segmentos / pantalla MAXI DOT



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

Cuentakilómetros diario (trip)
El cuentakilómetros diario A » fig. 6 indica el trayecto que se ha recorrido tras la última reposición del contador en intervalos de 100 m o 1/10 millas.

Poner e cero el cuentakilómetros diario
› Pulsar la tecla 6 » fig. 2 de la página 12 durante un lapso prolongado.

Cuentakilómetros total
El cuentakilómetros total B » fig. 6 indica el trayecto que ha recorrido el vehículo en total.



Aviso

Si, en vehículos con pantalla de segmentos, está activada la indicación de segunda velocidad, entonces se visualiza esta velocidad en vez del cuentakilómetros total.

Reloj digital



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

El reloj se maneja con las teclas 5 y 6 » fig. 2 de la página 12.

Seleccionar con la tecla 5 la indicación que se va a modificar y efectuar la modificación con la tecla 6.

En vehículos con pantalla MAXI DOT, también se puede ajustar el reloj en el menú **Hora** » página 30.

Indicador de la segunda velocidad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

En la pantalla se puede mostrar la velocidad actual en mph[1].

Esta función está prevista para conducir en países con unidades de velocidad distintas.

Pantalla MAXI DOT
El indicador de la segunda velocidad se configura en el menú Configuración » página 30, *Configuración*.

Pantalla de segmentos
› Pulsar la tecla 5 » fig. 2 de la página 12 repetidas veces hasta que parpadee la indicación del cuentakilómetros total » página 15.
› Mientras siga parpadeando la indicación, pulse la tecla 6.

Se visualizará la segunda velocidad en lugar del cuentakilómetros total.

El indicador de la segunda velocidad se puede desactivar de la misma manera.

Control de chequeo del vehículo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 12.

Estado del vehículo
Estando conectado el encendido, en el vehículo se comprueban siempre determinadas funciones y estados de cada uno de los sistemas del vehículo.

Algunos avisos de avería y otras indicaciones se mostrarán en la pantalla MAXI DOT. Los avisos se mostrarán al mismo tiempo con los símbolos en la pantalla MAXI DOT o bien con los testigos de control en el cuadro de instrumentos combinado » página 16.

[1] En modelos con velocidad indicada en mph, se visualiza la segunda velocidad en km/h.

El punto de menú **Estado vehículo** se visualiza en el menú principal de la pantalla MAXI DOT si existe al menos un aviso de avería. Después de seleccionar este punto de menú, se indicará el primero de los avisos de avería. Si existen varios avisos de avería, en la pantalla se indicará debajo del aviso, p. ej. **1/3**. Esto significa que se muestra el primero de un total de tres avisos.

Símbolos de advertencia en la pantalla MAXI DOT

	Presión del aceite del motor demasiado baja	» página 18
	Comprobar el nivel de aceite del motor, Sensor del aceite del motor defectuoso	» página 18
	Problema con la presión de aceite del motor	» página 16
	Embragues del cambio automático DSG demasiado calientes	» página 16

Problema con la presión del aceite del motor

Si en la pantalla MAXI DOT aparece el símbolo, se deberá llevar de inmediato el vehículo a revisar a un taller especializado. Junto con este símbolo se muestra la información sobre el régimen máximo permitido del motor.

Embragues del cambio automático DSG demasiado calientes

Si en la pantalla MAXI DOT aparece el símbolo, la temperatura de los embragues del cambio automático DSG es demasiado alta.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

¡Parar! Embrague sobrecalent. ¡Manual!

¡No continuar el viaje! Parar el motor y esperar a que se apague el símbolo. ¡Existe peligro de daños en el cambio! Después de apagarse el símbolo, se puede continuar el viaje.

ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y conectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 46. El triángulo reflectante de advertencia debe colocarse a la distancia estipulada; al hacerlo, se deben tener en cuenta las prescripciones legales nacionales.

Aviso

- Si en la pantalla MAXI DOT se muestran avisos de avería, se deben confirmar estos avisos para abrir el menú principal » página 24, *Manejar el sistema de información*.
- Los símbolos se mostrarán repetidamente mientras no se hayan subsanado las perturbaciones en el funcionamiento. Después de la primera indicación se mostrarán los símbolos sin avisos para el conductor.

Testigos de control

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Los testigos de control indican el estado actual de determinadas funciones o averías y pueden ir acompañados de señales acústicas.

ATENCIÓN

- No respetar los testigos de control encendidos, los avisos o indicaciones de advertencia correspondientes en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado puede provocar lesiones graves o daños en el vehículo.
- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y conectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 46. El triángulo reflectante de advertencia debe colocarse a la distancia estipulada; al hacerlo, se deben tener en cuenta las prescripciones legales nacionales.
- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » página 168, *Vano motor*.

Freno de mano



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 16.

El testigo de control se enciende con el freno de mano accionado.

Si se conduce con el freno de mano accionado durante como mínimo 3 segundos a una velocidad superior a 6 km/h, se emite asimismo una señal acústica.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

¡Quite el freno de estacionamiento!

Sistema de frenos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 16.

El testigo de control se ilumina cuando el nivel del líquido de frenos en el sistema es insuficiente o cuando hay una avería del ABS.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Líquido frenos: ¡Manual!

Detener el vehículo, parar el motor y comprobar el nivel de líquido de frenos » página 176.

ATENCIÓN

- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y conectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 46. El triángulo reflectante de advertencia debe colocarse a la distancia estipulada; al hacerlo, se deben tener en cuenta las prescripciones legales nacionales.
- Al abrir el capó del vano motor y comprobar el nivel del líquido de frenos, se deben tener en cuenta las indicaciones » página 168, *Vano motor*.
- Si el testigo de control se enciende junto con el testigo de control, » página 20, *Sistema antibloqueo (ABS)*, **no se debe continuar la marcha.** Recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.
- ¡Un fallo en el sistema de frenos o en el ABS puede prolongar la distancia de frenado del vehículo! ¡Existe riesgo de accidente!

Sistema de advertencia para cinturón de seguridad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 16.

El testigo de control se enciende tras conectar el encendido como recordatorio de que el conductor o el acompañante se deben colocar el cinturón de seguridad.

El testigo de control se apaga cuando el conductor o el acompañante se ha colocado el cinturón de seguridad.

Si el conductor o el acompañante no lleva puesto el cinturón de seguridad, se emite una señal acústica de advertencia a una velocidad del vehículo superior a 20 km/h y simultáneamente parpadea el testigo de control.

Si el conductor o el acompañante no se pone el cinturón durante los próximos 90 segundos, la señal acústica de advertencia se desactiva mientras que el testigo de control sigue encendido de modo permanente.

Alternador

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 16.

Si el testigo de control se enciende con el motor en marcha, la batería del vehículo no se cargará.

Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado. Mandar revisar el sistema eléctrico.

ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y conectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 46. El triángulo reflectante de advertencia debe colocarse a la distancia estipulada; al hacerlo, se deben tener en cuenta las prescripciones legales nacionales.

CUIDADO

Si, durante la marcha, además del testigo de control se iluminase el testigo de control (avería del sistema refrigerante), **¡no continuar el viaje!** Parar el motor. ¡Existe peligro de dañar el motor!

Puerta abierta

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 16.

El testigo de control se enciende al abrir una o varias puertas o al abrir la tapa del maletero.

ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y conectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 46. El triángulo reflectante de advertencia debe colocarse a la distancia estipulada; al hacerlo, se deben tener en cuenta las prescripciones legales nacionales.

Aceite del motor

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 16.

El testigo de control parpadea en rojo (presión baja del aceite)

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Presión aceite: ¡Pare el motor! ¡Manual!

Detener el vehículo, parar el motor y comprobar el nivel de aceite del motor » página 173.

Si el testigo de control parpadea, **no seguir conduciendo**, aunque el nivel de aceite sea correcto. Tampoco se debe dejar que el motor funcione en ralentí.

Recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

El testigo de control se ilumina en amarillo (cantidad de aceite insuficiente)

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Compruebe el nivel aceite

Detener el vehículo, parar el motor y comprobar el nivel de aceite del motor » página 173.

Si el capó del vano motor permanece abierto más de 30 segundos, se apagará el testigo de control. Si no se añade aceite de motor, el testigo de control se enciende de nuevo al cabo de 100 km.

El testigo de control parpadea en amarillo (sensor del nivel de aceite del motor defectuoso)

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Sensor de aceite: ¡Acuda al taller!

En caso de que el sensor de nivel de aceite del motor esté estropeado, el testigo de control parpadeará varias veces después de conectar el encendido y se emitirá una señal acústica.

Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y conectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 46. El triángulo reflectante de advertencia debe colocarse a la distancia estipulada; al hacerlo, se deben tener en cuenta las prescripciones legales nacionales.

Líquido refrigerante

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 16.

El testigo de control se ilumina hasta que el motor haya alcanzado la temperatura de servicio[1]. Se debe evitar los regímenes altos del motor, el pleno gas y forzar el motor.

Si se enciende o parpadea el testigo de control, la temperatura del líquido refrigerante es demasiado elevada o el nivel del líquido refrigerante es demasiado bajo.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

¡Comprobar refrigerante! ¡Manual!

- Detener el vehículo, parar el motor y comprobar el nivel de líquido refrigerante » página 175.
- Si el nivel del líquido refrigerante es demasiado bajo, habrá que rellenar de líquido refrigerante » página 175.
- Si, después de rellenar de líquido refrigerante y conectar el encendido se apaga el testigo de control, se puede continuar el viaje.
- Si el nivel de líquido refrigerante se encuentra dentro de la zona prescrita y el testigo de control se enciende pese a todo, comprobar el fusible del ventilador del radiador; si fuera necesario, cambiarlo » página 207, *Fusibles en el vano motor*.
- ¡Si el nivel de líquido refrigerante así como el fusible del ventilador son correctos y el testigo de control se enciende a pesar de todo, STOP **¡no continuar el viaje!**
- Recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

[1] Válido para vehículos con la pantalla de segmentos.

ATENCIÓN

- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y conectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 46. El triángulo reflectante de advertencia debe colocarse a la distancia estipulada; al hacerlo, se deben tener en cuenta las prescripciones legales nacionales.
- Abrir con cuidado el depósito de compensación del líquido refrigerante. Si el motor está caliente, el sistema de refrigeración se encontrará bajo presión. ¡Existe peligro de escaldadura! Dejar que se enfríe el motor antes de desenroscar el tapón.
- No tocar el ventilador del radiador. El ventilador del radiador también se puede conectar automáticamente con el encendido desconectado.

Dirección asistida

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 16.

Si el testigo de control se enciende, existe un fallo en la dirección asistida.

La dirección asistida trabaja con asistencia a la dirección reducida o está absolutamente sin función.

Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Control de estabilización (ESC)

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 16.

Si el testigo de control parpadea, el ESC está interviniendo.

Si el testigo de control se enciende inmediatamente después de arrancar el motor, el sistema ESC podrá estar desconectado por razones técnicas. Desconectar y volver a conectar el encendido. Si el testigo de control ya no se enciende tras arrancar de nuevo el motor, el ESC está de nuevo totalmente operativo.

Si el testigo de control se enciende, existe un error en el sistema ESC.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Error: control de estabilización (ESC)

o

Error: control de tracción (ASR)

Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Para más información » página 115, *Control de estabilización (ESC)*.



Aviso

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control. Si el testigo de control no se enciende después de recorrer un trayecto corto, existe un error en el sistema. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Control de tracción (ASR)

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 16.

Si el testigo de control parpadea, el ASR está interviniendo.

Si el testigo de control se enciende inmediatamente después de arrancar el motor, el sistema ASR podrá estar desconectado por razones técnicas. Desconectar y volver a conectar el encendido. Si el testigo de control ya no se enciende tras arrancar de nuevo el motor, el ASR está de nuevo totalmente operativo.

Si el testigo de control se enciende, existe un fallo en el ASR.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Error: control de tracción (ASR)

Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Para más información » página 116, *Control de tracción (ASR)*.



Aviso

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control. Si el testigo de control no se enciende después de recorrer un trayecto corto, existe un error en el sistema. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.



Sistema antibloqueo (ABS)

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 16.

Si el testigo de control se enciende, existe un fallo en el ABS.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Error: ABS

El vehículo frenará entonces únicamente con el sistema de frenado sin ABS.

Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

ATENCIÓN

- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y conectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 46. El triángulo reflectante de advertencia debe colocarse a la distancia estipulada; al hacerlo, se deben tener en cuenta las prescripciones legales nacionales.
- Si el testigo de control » página 17 se enciende junto con el testigo de control, , **no se debe continuar la marcha.** Recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.
- Un fallo en el ABS o en el sistema de frenos puede prolongar la distancia de frenado del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente!



Antinieblas trasero

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 16.

El testigo de control se enciende estando conectado el antinieblas trasero.

Para más información » página 46.



Fallo de bombillas

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 16.

El testigo de control se enciende en caso de una bombilla defectuosa.

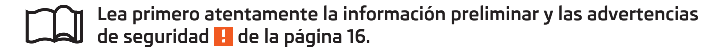
El testigo de control se enciende en algunos segundos después de conectar el encendido o cuando se conecta una luz con una bombilla defectuosa.

En la pantalla MAXI DOT se mostrará p. ej. el siguiente mensaje.

INFORMACIÓN Compruebe la luz de cruce delantera

La luz de posición posterior y la luz de la matrícula contienen varias bombillas. El testigo de control únicamente se enciende si todas las bombillas de la luz de posición (en una luz posterior) o la luz de la matrícula están defectuosas[1]. Se debe comprobar periódicamente el funcionamiento de estas bombillas.

Sistema de control de gases de escape



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 16.

Si el testigo de control se enciende, existe un fallo en el sistema de control de gases de escape. El sistema permite la marcha en modo de emergencia.

Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Sistema de precalentamiento (motor diésel)

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 16.

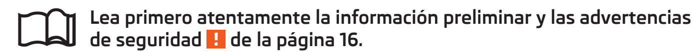
El testigo de control se enciende tras conectar el encendido. Tan pronto como se haya apagado la luz, se puede arrancar el motor inmediatamente.

Si el testigo de control **no se enciende** o **se enciende de forma permanente**, entonces existirá un fallo en el sistema de precalentamiento.

Si el testigo de control empieza **a parpadear** durante la marcha, entonces hay un fallo en el control del motor. El sistema permite la marcha en modo de emergencia.

Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

EPC Control de la electrónica del motor (motor de gasolina)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 16.

Si el testigo de control EPC se enciende, existe un fallo en el control del motor El sistema permite la marcha en modo de emergencia.

Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Filtro de partículas diésel (motor diésel)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 16.

El filtro de partículas diésel filtra las partículas de hollín de los gases de escape. Las partículas de hollín se acumulan en el filtro de partículas diésel y se queman aquí con regularidad.

Si el testigo de control se enciende, el filtro está obstruido por el hollín.

Para limpiar el filtro deberá circular como se especifica a continuación, y siempre que las condiciones viales lo permitan » !, durante un mínimo de 15 minutos o hasta que el testigo de control se apague.

- 4. o 5ª marcha introducida (cambio automático: Posición S).
- Velocidad de marcha de al menos 70 km/h.
- Número de revoluciones del motor entre 1.800 y 2.500 rpm.

Si se limpia correctamente el filtro, se apagará el símbolo de control .

De no limpiar correctamente el filtro, el testigo de control no se apagará y empezará a parpadear el testigo de control .

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Filtro de partículas diésel: ¡Manual!

El sistema permite la marcha en modo de emergencia. Tras desconectar y volver a conectar el encendido, se enciende también el testigo de control .

Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

[1] Válido para vehículos con el sistema START-STOP.

ATENCIÓN

■ El filtro de partículas diésel alcanza unas temperaturas muy altas. Por ello, no aparcar en lugares donde el filtro caliente esté en contacto directo con hierba seca u otros materiales inflamables. ¡Existe peligro de incendio!
■ Ajustar su velocidad siempre a las condiciones climáticas, viales, del terreno y de tráfico. Jamás dejarse incitar por las recomendaciones, visualizadas por el testigo de control, a menospreciar las disposiciones legales de tráfico del país.

CUIDADO

■ Mientras el testigo de control esté encendido, hay que contar con un consumo de combustible superior y, posiblemente, también con una reducción de la potencia del motor.
■ El uso de diésel con elevada proporción de azufre puede reducir significativamente la vida útil del filtro de partículas diésel. En un socio ŠKODA se le informará en qué países se utiliza diésel con elevada proporción de azufre.

Aviso

■ Para respaldar el proceso de combustión de las partículas de hollín en el filtro, recomendamos evitar continuos trayectos cortos.
■ Si se para el motor durante el proceso de limpieza del filtro o poco después, se podrá volver a conectar automáticamente el ventilador del radiador durante algunos minutos.

Reserva de combustible

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 16.

El testigo de control se enciende cuando todavía hay una reserva inferior a 7 litros de combustible.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Repostar. Autonomía: ... km

Aviso

El texto en la pantalla se apagará tras haber repostado combustible y haber recorrido un trayecto corto.

Sistema de airbag

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 16.

Si el testigo de control se enciende, existe un fallo en el sistema de airbag.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Error: Airbag

La disponibilidad operativa del sistema de airbag se controla electrónicamente, incluso aunque uno de los airbags esté desconectado.

Si un airbag frontal, lateral o de cabeza o un tensor de cinturón se ha desactivado con el comprobador de sistemas del vehículo:

› Después de conectar el encendido, el testigo de control se enciende durante unos 4 segundos y, a continuación, parpadea todavía durante 12 segundos.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Airbag/ tensor del cinturón desactivado.

Si el airbag delantero del acompañante se desactivó mediante el conmutador de llave en el lateral del tablero de instrumentos del lado del acompañante:

› Tras conectar el encendido, el testigo de control se enciende durante unos 4 segundos.
› La desconexión del airbag se indica con la iluminación del testigo de control OFF con el rótulo PASSENGER AIR BAG OFF en la parte central del tablero de instrumentos » fig. 123 de la página 144.

ATENCIÓN

En cuanto se presente una avería, se debe hacer comprobar el sistema de airbag inmediatamente por un taller especializado. De lo contrario, existe el peligro de que no se activen los airbags en caso de accidente.

Presión de inflado de los neumáticos

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 16.

El testigo de control  **se enciende** si uno de los neumáticos acusa una notable disminución de la presión de inflado. Comprobar o corregir la presión de inflado en todos los neumáticos » página 182.

Si el testigo de control **parpadea**, existe un fallo en el sistema del control de la presión de los neumáticos.

Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Para más información » página 186, *Indicador de control de los neumáticos*.



Aviso

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control. Si el testigo de control no se enciende después de recorrer un trayecto corto, existe un error en el sistema. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Nivel de agua del lavaparabrisas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 16.

El testigo de control se ilumina cuando el nivel en el sistema lavaparabrisas es demasiado bajo.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

Añada líquido limpiacristales

Rellenar líquido » página 171, *Sistema lavaparabrisas*.

Sistema de intermitentes



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 16.

Dependiendo de la posición de la palanca de mando, parpadea el testigo de control izquierdo o derecho.

Si existe un fallo en el sistema de intermitentes, el testigo de control parpadeará aprox. el doble de rápido.

Si el sistema de intermitentes simultáneos está conectado, parpadearán todos los intermitentes y ambos testigos de control.

Para más información » página 45, *Luz intermitente y luz de carretera*.

Faros antiniebla



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 16.

El testigo de control se enciende con los faros antiniebla conectados.

Para más información » página 45.

Sistema regulador de velocidad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 16.

El testigo de control se enciende con el sistema regulador de la velocidad conectado.

Para más información » página 118.

Bloqueo de la palanca selectora



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 16.

Si se enciende el testigo de control, accionar el pedal de freno. Esto es necesario para poder sacar la palanca selectora de la posición **P** o **N** » página 106.

Luz de carretera



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 16.

El testigo de control se enciende estando conectada la luz de carretera o bien la luz de ráfagas.

Para más información » página 45.

Sistema de información

Sistema de información para el conductor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El sistema de información facilita al conductor indicaciones e información de algunos sistemas del vehículo. Esta información e indicaciones se visualizan en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado o se señalan al iluminarse los testigos de control pertinentes en el cuadro de instrumentos combinado.

En función del equipamiento del vehículo, el sistema de información facilita las siguientes indicaciones e información.

- Advertencia de superficie helada » página 25.
- Recomendación de marcha » página 26.
- Advertencia para puertas, tapa de maletero y capó del vano motor » página 26.
- Indicador de brújula » página 26.
- Datos del indicador multifunción (MFA) » página 27.
- Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad » página 29.
- Datos de la pantalla MAXI DOT » página 29.
- Indicador de intervalos de mantenimiento » página 31.
- Control de chequeo del vehículo » página 15.
- Posiciones de la palanca selectora del cambio automático » página 105.

ATENCIÓN

¡Dedicar la atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.

Manejar el sistema de información

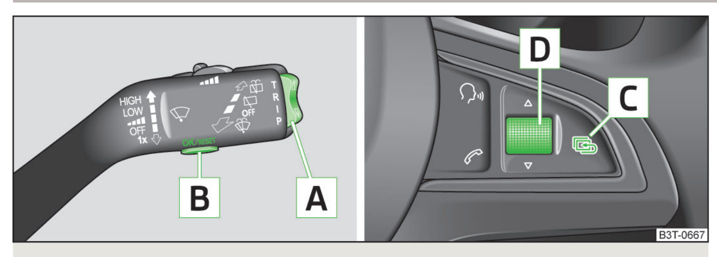


Fig. 7 **Teclas/rueda de ajuste: en la palanca de mando / en el volante multifunción**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  **de la página 24.**

Algunas funciones del sistema de información se pueden manejar con las teclas en la palanca de mando » fig. 7 o en el volante multifunción » fig. 7.

Descripción del manejo

Tecla/rueda de ajuste » fig. 7	Función	Acción
A	Seleccionar datos	pulsar brevemente arriba o abajo
	Ajustar valores de los datos	pulsar brevemente arriba o abajo
	Activar el menú principal de la pantalla MAXI DOT	pulsar un lapso prolongado arriba o abajo
B	Ver datos	breve pulsación
	Confirmar datos	breve pulsación
C	Activar el menú principal de la pantalla MAXI DOT	Larga pulsación
	Regresar al nivel superior en el menú de la pantalla MAXI DOT	breve pulsación
D	Seleccionar datos	Girar hacia arriba o hacia abajo
	Ajustar valores de los datos	Girar hacia arriba o hacia abajo
	Ver datos	breve pulsación
	Confirmar datos	breve pulsación

Advertencia de superficie helada

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 24.

Indicador en la pantalla MAXI DOT
Si durante la marcha la temperatura exterior cae por debajo de +4 °C, aparece en la pantalla el siguiente símbolo delante de la indicación de temperatura ❄. Suena una señal acústica.

Si la temperatura exterior ya está por debajo de +4 °C al conectarse el encendido, aparece inmediatamente el símbolo ❄. Suena una señal acústica.

Indicación en la pantalla de segmentos[1]
Si durante la marcha la temperatura exterior cae por debajo de +4 °C, aparece en la pantalla la indicación de temperatura » página 28, *Temperatura exterior* y delante el siguiente símbolo ❄. Suena una señal acústica.

Si la temperatura exterior ya está por debajo de +4 °C al conectarse el encendido, aparecen inmediatamente la indicación de temperatura y el símbolo ❄. Suena una señal acústica.

Tras pulsar la tecla A » fig. 7 de la página 24 se muestra el dato que se visualizó la última vez.

! ATENCIÓN

¡A temperaturas exteriores alrededor de los +4 °C, también puede estar helada la calzada! Por ello, no confiar únicamente en el dato del indicador de temperatura exterior de que la calzada no está helada.

[1] Válido para vehículos con indicador multifunción (MFA).

Recomendación de marcha



Fig. 8
Información sobre la marcha aplicada / recomendación de marcha



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 24.

Información sobre la marcha aplicada
En la pantalla se visualiza la marcha actualmente acoplada A » fig. 8.

Recomendación de marcha
Para lograr un consumo de combustible lo más bajo posible, en la pantalla se muestra una recomendación para cambiar a otra marcha.

Si el sistema detecta que es conveniente cambiar de marcha, aparece una flecha B[1]. La flecha indica hacia arriba o hacia abajo, según si se debe cambiar a una marca superior o inferior.

La recomendación de marcha sólo está prevista para vehículos con cambio manual o para vehículos con cambio automático en modo de cambio manual (Tiptronic).

En los vehículos con cambio manual, el dato C indica la marcha recomendada.

! ATENCIÓN

El conductor es responsable en todo momento de la elección de la marcha correcta en diferentes situaciones de conducción, p.ej. al adelantar.



Nota relativa al medio ambiente

Cambiar a tiempo a una marcha superior tiene las siguientes ventajas.
- Ayuda a reducir el consumo de combustible.
- Reduce los ruidos de funcionamiento.
- Protege el medio ambiente.
- Beneficia a la vida útil y la fiabilidad del motor.

Advertencia de puerta, tapa de maletero y capó del vano motor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 24.

Vehículos con pantalla MAXI DOT
Si hay al menos una puerta abierta o la tapa del maletero o el capó del vano motor están abiertos, en la pantalla se mostrará el vehículo con la puerta correspondiente, la tapa del maletero o el capó **abiertos**.

Si se conduce a una velocidad superior a 6 km/h, se emite asimismo una señal acústica.

Vehículos con pantalla de segmentos
Si hay abierta al menos una puerta o está abierta la tapa del maletero, se enciende el testigo de control en el cuadro de instrumentos combinado » página 18.

Indicador de brújula



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 24.

En vehículos con sistema de navegación integrado de fábrica, se muestra en la [2] esquina superior izquierda de la pantalla una abreviatura del punto cardinal correspondiente (en función del sentido actual de la marcha).

El indicador de brújula funciona sólo con el encendido conectado.

[1] En vehículos con pantalla de segmentos, se visualiza la flecha B detrás de la indicación C.
[2] Válido para vehículos con la pantalla MAXI DOT.

Indicador multifunción (MFA)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

A través del indicador multifunción se visualizan los datos de marcha en la pantalla.

El indicador multifunción funciona sólo con el encendido conectado. Tras conectar el encendido se indica la función que se seleccionó por última vez antes de desconectar el encendido.

En vehículos con pantalla MAXI DOT, en el menú principal hay que seleccionar y confirmar el punto de menú **MFA** » página 29, *PantallaMAXI DOT*.

En los vehículos con pantalla MAXI DOT existe la posibilidad de desactivar la visualización de determinada información » página 30, *Configuración*.

! ATENCIÓN

- ¡Dedicar la atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.
- ¡A temperaturas exteriores alrededor de los +4 °C, también puede estar helada la calzada! Por ello, no confiar únicamente en el dato del indicador de temperatura exterior de que la calzada no está helada.

i Aviso

- En la versión de algunos países, la indicación tiene lugar en el sistema de medición inglés.
- Al activar la visualización de la segunda velocidad en mph, en pantalla no se visualizará la velocidad actual en km/h.
- No se indicará la cantidad de combustible consumida.

Memoria



Fig. 9
Indicador multifunción, ejemplo de indicación de la memoria

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 27.

El indicador multifunción está equipado con dos memorias que funcionan automáticamente, **1** y **2**. En la pantalla » fig. 9 se muestra la memoria seleccionada.

Memoria de recorrido parcial (memoria 1)
La memoria de recorrido parcial reúne, desde la conexión hasta la desconexión del encendido, los datos de marcha.

Si la marcha se prosigue **en un plazo de 2 horas** tras desconectar el encendido, los nuevos valores agregados se incluirán en el cálculo de la información de marcha actual.

Si se interrumpe la marcha durante **más de 2 horas**, se borrará la memoria automáticamente.

Memoria de recorrido total (memoria 2)
La memoria de recorrido total recoge los datos de la conducción de un número cualquiera de recorridos parciales hasta un total de 19 horas y 59 minutos o 1.999 km recorridos, o bien 99 horas y 59 minutos de tiempo de conducción o 9.999 km recorridos en vehículos con pantalla MAXI DOT.

Si se sobrepasa uno de los valores mencionados, la memoria se borrará y el cálculo se iniciará de nuevo.

La memoria de recorrido total no se borra automáticamente después de una interrupción de la marcha de más de 2 horas, a diferencia de la memoria de recorrido parcial.

Seleccionar memoria
› Seleccionar uno de los datos del indicador multifunción » página 24, *Manejar el sistema de información*.

Confirmando de nuevo el dato, se puede cambiar a una de las dos memorias.

Poner a cero

› Seleccionar uno de los datos del indicador multifunción » página 24, *Manejar el sistema de información*.
› Seleccionar la memoria deseada.
› Pulsar la tecla **B** o la rueda de ajuste **D** » fig. 7 de la página 24 durante un lapso prolongado.

Se pondrán a cero los siguientes valores de la memoria seleccionada.

› Consumo medio de combustible.
› Kilometraje recorrido.
› Velocidad media.
› Tiempo de marcha.



Aviso

Al desembornar la batería, se borran todos los valores de la memoria.

Resumen de datos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 27.

El número de datos mostrados puede ser diferente en función del equipamiento.

Temperatura exterior

Se muestra la temperatura exterior actual.

En vehículos con pantalla MAXI DOT se mostrará siempre esta indicación.

Tiempo de marcha

Se muestra el tiempo de marcha desde la última vez que se borró la memoria.

Cuando se desee medir el tiempo de marcha desde un momento determinado, se deberá poner en ese momento preciso la memoria a cero » página 27, *Memoria*.

El valor indicado máximo en ambas memorias es de 19 horas y 59 minutos o bien, 99 horas y 59 minutos en vehículos equipados con pantalla MAXI DOT. Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará de nuevo a partir de cero.

Consumo actual de combustible

Se muestra el consumo de combustible actual en l/100 km[1]. Con ayuda de esta indicación se puede adaptar la conducción al consumo de combustible deseado.

En caso de que el vehículo esté parado o vaya muy lento, se indicará el consumo de combustible en l/h[2].

Consumo medio de combustible

Se indica el consumo medio de combustible en l/100 km[1] desde la última vez que se borró la memoria.

Si se desea calcular el consumo medio de combustible para un período de tiempo determinado, deberá poner la memoria a cero al comenzar la nueva medición » página 27, *Memoria*. Tras borrarla, no se muestra ningún valor durante los primeros aprox. 300 metros de recorrido.

Durante la marcha se actualizará el valor cada periódicamente.

Autonomía

El dato de autonomía indica qué trayecto puede recorrer todavía su vehículo con el combustible restante y la misma forma de conducir.

La indicación aparece a intervalos de 10 km. Después de encenderse el testigo de control ⛽, se actualizará el indicador en pasos de 5 km.

Para calcular la indicación se utiliza como base el consumo de combustible de los últimos 50 km. Si se conduce de forma más económica, la autonomía indicada aumenta.

Cuando se pone la memoria a cero (después de desembornar la batería), se calcula la autonomía con un consumo de combustible de 10 l/100 km para actualizarse después el valor al estilo de conducción correspondiente.

Recorrido

Se muestra el kilometraje recorrido desde la última vez que se borró la memoria.

Cuando se desee medir el recorrido desde un momento determinado, se deberá poner en ese momento preciso la memoria a cero » página 27, *Memoria*.

Para ambas memorias, el valor máximo visualizado es de 1.999 km, o bien 9.999 km en vehículos equipados con pantalla MAXI-DOT. Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará de nuevo a partir de cero.

Velocidad media

Se indica la velocidad media en km/h desde la última vez que se borró la memoria. ▶

1) En algunos modelos para ciertos países el consumo de combustible se indica en km/l.

2) En algunos modelos para ciertos países se indica --,- km/l si el vehículo está parado.

Si se desea medir la velocidad media durante un periodo determinado, se deberá poner la memoria a cero al principio de la medición de la memoria » página 27, *Memoria*.

Después de borrar la memoria, no se muestra ningún dato durante los primeros 300 metros de recorrido.

Durante la marcha se actualizará el valor cada periódicamente.

Velocidad actual de marcha
La velocidad actual mostrada es idéntica a la indicada por el velocímetro **3** » fig. 2 de la página 12.

Temperatura del aceite
Si la temperatura del aceite del motor se encuentra dentro del rango de 80-110 °C, se alcanza entonces la temperatura de servicio del motor.

Si la temperatura del aceite está por debajo de 80 °C o es superior a 110 °C, se deberán evitar los regímenes altos del motor, ir a toda velocidad y forzar el motor.

Si la temperatura del aceite es inferior a 50 °C o si se presenta un fallo en el sistema para el control de la temperatura del aceite, en lugar de la temperatura aparece sólo lo siguiente: **– – –**.

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad
Ajustar el límite de velocidad, p. ej. para la velocidad máxima permitida en poblaciones » página 29, *Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad*.

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 27.

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo parado
› Seleccionar el punto de menú **Advert. veloc.** (pantalla MAXI DOT) o (Km/h) (pantalla de segmentos).
› Confirmando esta opción, activará la posibilidad de ajustar el límite de velocidad[1].
› Ajustar el límite de velocidad deseado, p. ej. 50 km/h.
› Confirmando el valor ajustado, guardar el límite de velocidad o esperar unos segundos para que el ajuste quede guardado automáticamente.

De este modo se puede ajustar el límite de velocidad de 30 km/h hasta 250 km/h en pasos de 5 km/h.

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo en marcha
› Seleccionar el punto de menú **Advert. veloc.** (pantalla MAXI DOT) o (Km/h) (pantalla de segmentos).
› Conducir con la velocidad deseada, p. ej. 50 km/h.
› Confirmar la velocidad actual como límite de velocidad.

Si desea adaptar el límite de velocidad configurado, esto se realiza en intervalos de 5 km/h (p. ej. la velocidad guardada de 47 km/h aumenta a 50 km/h, o bien baja a 45 km/h).

› Confirmar el límite de velocidad o esperar unos segundos para que el ajuste quede guardado automáticamente.

Desactivar o modificar el límite de velocidad
› Seleccionar el punto de menú **Advert. veloc.** (pantalla MAXI DOT) o (Km/h) (pantalla de segmentos).
› Confirmando el valor guardado, se desactiva el límite de velocidad.
› Confirmando de nuevo, se activa la posibilidad de cambiar el límite de velocidad.

Si se supera el límite de velocidad ajustado, suena una señal acústica como sonido de advertencia. En pantalla se visualizará al mismo tiempo el punto de menú **Advert. veloc.** (pantalla MAXI DOT) o (Km/h) (pantalla de segmentos) indicando el valor límite ajustado.

El valor límite de velocidad ajustado queda memorizado también después de desconectar el encendido.

PantallaMAXI DOT

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

[1] Si no hay ningún valor ajustado, entonces se mostrará automáticamente el valor de partida de 30 km/h.

La pantalla MAXI DOT le informa acerca del **estado operativo actual de su vehículo.** Además, facilita (en función del equipamiento del vehículo) datos de la radio, el indicador multifunción (MFA), el teléfono, el sistema de navegación, el cambio automático » página 104 y el equipo conectado a la entrada MDI.

! ATENCIÓN

¡Dedicar la atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.

Menú principal



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 29.

El menú principal **MENÚ PRINCIPAL** se activa pulsando largamente la tecla A o C » fig. 7 de la página 24. Pulsando brevemente la tecla C se accede a un nivel superior.

Puntos del menú principal

Se pueden seleccionar (según el equipamiento del vehículo) los siguientes datos.

- **Ind. multifunc.** (indicador multifunción) » página 27
- **Audio** » *Manual de instrucciones de la radio*
- **Navegación** » *Manual de instrucciones del sistema de navegación*
- **Teléfono** » página 88;
- **Estado vehículo** » página 15
- **Configuración** » página 30

Los puntos del menú **Audio** y **Navegación** sólo se mostrarán si la radio instalada de fábrica o el sistema de navegación están conectados.

i Aviso

- Si en la pantalla se muestran avisos de avería, se deben confirmar estos avisos para abrir el menú principal » página 24, *Manejar el sistema de información*.
- Si no está accionada en ese momento la pantalla, el menú conmutará siempre a uno de los planos superiores al cabo de aprox. 10 segundos.
- Para el manejo de la radio o el sistema de navegación integrados de fábrica » *Manual de instrucciones de la radio* o » *Manual de instrucciones del sistema de navegación*.

Configuración



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 29.

Mediante la pantalla MAXI DOT, uno mismo puede modificar determinadas configuraciones. El punto de menú actual se visualiza en la pantalla, en la parte superior, debajo de la raya.

Se pueden seleccionar según el equipamiento del vehículo los siguientes datos.

Idioma / Lang.
Aquí se puede configurar el idioma en el que han de aparecer los textos de la pantalla.

Datos Ind. Mf.
Aquí se pueden desactivar o activar algunos indicadores del indicador multifunción.

Hora
Aquí se puede ajustar la hora, el formato del horario (indicación de 12 ó 24 horas) y el cambio de la hora en verano/invierno.

Neumáticos de invierno
Aquí se puede ajustar a qué velocidad se deberá emitir una señal acústica. Esta función se utiliza, p. ej., con los neumáticos de invierno, para los que la velocidad máxima autorizada es menor que la velocidad máxima del vehículo » página 182, *Llantas y neumáticos*.

Al sobrepasar la velocidad, en la pantalla se visualizará el mensaje siguiente.

Neum. invierno máximo ... km/h.

Unidades
Aquí se pueden ajustar las unidades para temperatura, consumo y trayectos recorridos.

Seg. vel.
La indicación de la segunda velocidad en mph[1] se puede activar aquí.

Interv. Servicio
Aquí se pueden visualizar los kilómetros y días restantes hasta la próxima fecha de mantenimiento y reposicionar el indicador de intervalos de mantenimiento.

Ajuste fábrica
Aquí se puede restablecer la configuración de fábrica de la pantalla.

Indicador de intervalos de mantenimiento

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Antes de alcanzar el intervalo de mantenimiento, al conectar el encendido durante 10 segundos **se reproduce un mensaje de los kilómetros y días restantes hasta la fecha del próximo servicio de mantenimiento** o este dato se puede visualizar manualmente en cualquier momento en caso necesario.

El indicador de kilómetros, o bien el indicador de días, va disminuyendo hasta la fecha del servicio pendiente en etapas de 100 km o, dado el caso, en días.



Aviso

- Si la batería del vehículo está desembornada, se conservan los valores del indicador de intervalos de mantenimiento.
- Si tras una reparación se cambia el cuadro de instrumentos combinado, habrá que introducir los valores correctos en el indicador de intervalos de mantenimiento. Este trabajo lo efectuará un taller especializado.
- En la versión de algunos países, la indicación tiene lugar en el sistema de medición inglés.
- Para más información detallada sobre los intervalos de mantenimiento » página 151, *Intervalos de mantenimiento*.

Indicador en la pantalla de segmentos

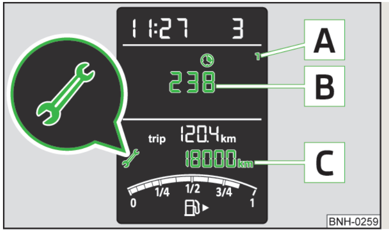


Fig. 10
Pantalla de segmentos: ejemplo de indicación

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 31.

Descripción de la imagen » fig. 10.

- fecha vencedera del mantenimiento
- A Diferencia del tipo de mantenimiento
- B loa días restantes hasta la fecha del próximo mantenimiento
- C los kilómetros restantes hasta la próxima fecha de mantenimiento[2]

Diferencia del tipo de mantenimiento

El tipo de mantenimiento se diferencia por el número en la posición A » fig. 10.

1 Servicio de cambio de aceite
2 Inspección

[1] En modelos con velocidad indicada en mph, se visualiza la segunda velocidad en km/h.
[2] Los kilómetros restantes hasta la próxima fecha de mantenimiento se muestran en lugar del cuentakilómetros total.

Fecha vencedera del mantenimiento

Si un fecha de mantenimiento **vence**, entonces se mostrará la siguiente información durante unos 10 segundos » fig. 10.

› En la posición A se muestra el número **1** o **2**.
› En la posición B se muestra el símbolo ◔ y los días restantes hasta la próxima fecha de mantenimiento.
› En la posición C se muestra el símbolo 🔧 y los kilómetros restantes hasta la próxima fecha de mantenimiento.

En cuanto **se alcance** la fecha de mantenimiento pendiente, en la pantalla aparecerá después de conectar el encendido un símbolo parpadeante 🔧 durante 20 segundos, así como el mensaje **C_ ACEI_** o **INSPEC_**.

Mostrar días y kilómetros hasta la próxima fecha de mantenimiento
En todo momento se puede visualizar pulsando la tecla 5 » fig. 2 de la página 12 el recorrido y los días restantes que quedan todavía hasta la próxima fecha de mantenimiento.

Primero se mostrará la información del **servicio de cambio de aceite**, y pulsando de nuevo la tecla 5 se mostrará la información relativa la **inspección**.

› En la posición A se muestra el número **1** o **2**.
› En la posición B se muestra el símbolo ◔ y los días restantes hasta la próxima fecha de mantenimiento.
› En la posición C se muestra el símbolo 🔧 y los kilómetros restantes hasta la próxima fecha de mantenimiento.

Indicador en la pantalla MAXI DOT



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 31.

Servicio de cambio de aceite
Si **vence** un servicio de cambio de aceite, entonces se muestra el mensaje **Cambio aceite ... km / ... días.**

Una vez se **ha llegado** al intervalo de mantenimiento, después de conectar el encendido aparece le mensaje **¡Cambio de aceite ahora!**

Inspección
Si **vence** una inspección, entonces se muestra el mensaje **Inspección ... km / o ... días.**

Una vez se **ha llegado** al intervalo de mantenimiento, después de conectar el encendido aparece le mensaje **¡Inspección ahora!**

Mostrar recorrido y días hasta la fecha del próximo mantenimiento
Puede visualizar el recorrido y los días restantes hasta la próxima fecha de mantenimiento con el encendido conectado en todo momento en el punto de menú **Ajustes** » página 30 o **Estado vehículo** en el menú principal de la pantalla MAXI DOT » página 30.

Durante 10 segundos se mostrará el siguiente mensaje.

Cambio aceite ... km / ... días

Inspección ... km / ... días

Desbloqueo y apertura

Desbloquear y bloquear

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Su vehículo está equipado de serie con un sistema de cierre centralizado.

El cierre centralizado permite bloquear o desbloquear a la vez **todas** las puertas, la tapa del depósito[1] y la tapa del maletero.

En el cierre centralizado está integrado el seguro Safe » página 36. Nada más se cierre el vehículo desde fuera, las cerraduras de las puertas quedarán automáticamente bloqueadas por el seguro Safe» !.

Después del desbloqueo se aplica lo siguiente

› Se desbloquearán las puertas, la tapa del maletero y la tapa del depósito de combustible[1].
› Se enciende la luz interior conectada mediante el contacto de puerta.
› El seguro Safe se desconecta.
› El testigo de control situado en la puerta del conductor deja de parpadear.
› Se desactiva el sistema de alarma antirrobo[2].

Después del bloqueo se aplica lo siguiente

› Se bloquearán las puertas, la tapa del maletero y la tapa del depósito de combustible[1].
› Se apaga la luz interior conectada mediante el contacto de puerta.
› El seguro Safe se conecta.
› El testigo de control situado en la puerta del conductor comienza a parpadear.
› Se activa el sistema de alarma antirrobo[2].

Visualización de un fallo

Si el testigo de control de la puerta del conductor primero parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, a continuación queda encendido unos 30 segundos ininterrumpidamente y, finalmente, parpadea lentamente, se debe recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

! ATENCIÓN

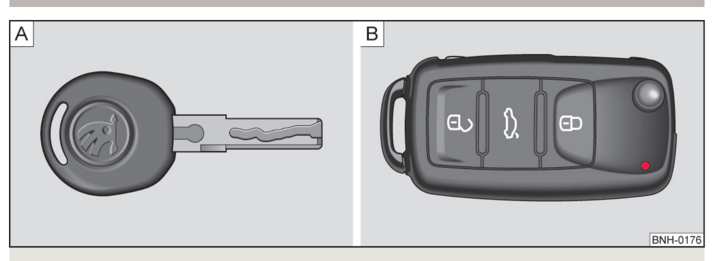
- En los vehículos bloqueados con el seguro Safe activado, no deberá permanecer nadie dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrían abrir ni las puertas ni las ventanillas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!
- Las puertas bloqueadas impiden la entrada de intrusos, p. ej., en cruces.

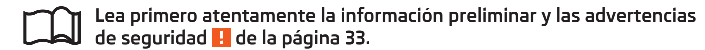
i Aviso

- En caso de accidente con activación del airbag, las puertas bloqueadas se desbloquean automáticamente para facilitar el acceso al vehículo de ayuda del exterior.
- En caso de fallar el cierre centralizado, se puede desbloquear o bloquear con la llave únicamente la puerta del conductor » página 35. Las otras puertas y la tapa de maletero se pueden bloquear o desbloquear de emergencia.
  - Bloqueo de emergencia de la puerta » página 203.
  - Desbloqueo de emergencia de la tapa de maletero » página 203.

[1] Válido para vehículos con tapa del depósito cerrable con llave.
[2] Válido para vehículos con sistema de alarma antirrobo.

Llave del vehículo




Fig. 11 **Llave: sin mando a distancia / con mando a distancia**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 33.

Con el vehículo se suministran dos llaves » fig. 11.

A Llave sin mando a distancia

B Llave con mando a distancia

El emisor con la pila se encuentra en el mango de la llave con mando a distancia. El receptor se encuentra en el habitáculo del vehículo.

El radio de acción de la llave con mando a distancia es de unos 30 m. En caso de baterías débilmente cargadas se reduce el alcance.

La llave con mando a distancia tiene un paletón desplegable, que sirve para desbloquear y bloquear manualmente el vehículo, así como para arrancar el motor.

La llave de repuesto debe ser inicializada por un taller especializado después de la reparación o reemplazo de la unidad receptora en el vehículo. Sólo entonces se puede utilizar de nuevo la llave con mando a distancia.

! ATENCIÓN

- Si se abandona el vehículo, aunque sólo sea momentáneamente, extraer siempre la llave. Hacerlo especialmente cuando se dejen niños en el interior del vehículo. De lo contrario, los niños podrían arrancar el motor o accionar equipos eléctricos (p. ej. elevalunas eléctricos). ¡Existe peligro de lesiones!
- ¡No extraer la llave de contacto de la cerradura hasta que se haya parado el vehículo! De lo contrario, podría encajarse el bloqueo de la dirección de forma imprevista. ¡Existe peligro de accidente!

! CUIDADO

- Cada llave contiene componentes electrónicos; protegerla por tanto frente a humedad y sacudidas fuertes.
- Mantener la ranura de la cerradura absolutamente limpia. La suciedad (fibras textiles, polvo, etc.) influye negativamente en el funcionamiento del bombín de cierre y del contacto.
- Si el cierre centralizado o el sistema de alarma antirrobo sólo responden al mando a distancia desde una distancia inferior a aprox. 3 m, se debe cambiar la pila » página 202.

i Aviso

En caso de pérdida de una llave, acudir a un taller especializado, el cual le proporcionará una llave de repuesto.

Desbloquear / bloquear con la llave

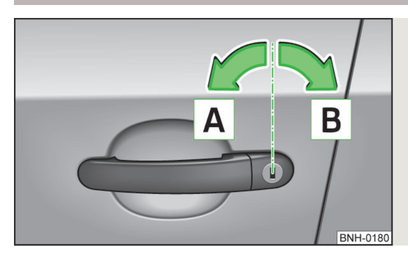


Fig. 12
Lado izquierdo del vehículo: giros de llave para desbloquear y bloquear



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 33.

Desbloquear

› Girar la llave en el bombín de cierre de la puerta del conductor en la dirección de marcha (posición de desbloqueo) A » fig. 12.

Bloquear

› Girar la llave en el bombín de cierre de la puerta del conductor en dirección contraria a la marcha (posición de bloqueo) B » fig. 12.

No se podrá cerrar el vehículo si la puerta del conductor está abierta.

Desbloquear / bloquear con el mando a distancia

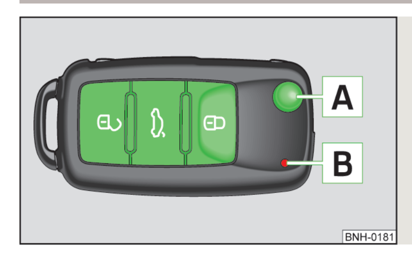


Fig. 13
Llave con mando a distancia



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 33.

Descripción de la imagen» fig. 13

- Desbloquear el vehículo
- Bloquear el vehículo
- Desbloquear la tapa del maletero
- A Desplegar/plegar el paletón de la llave
- B Testigo de control

Desbloquear

El desbloqueo del vehículo se indica mediante dos parpadeos de las luces intermitentes.

Si se desbloquea el vehículo sin abrir ninguna puerta ni la tapa del maletero en los 30 segundos siguientes, el vehículo se vuelve a bloquear automáticamente y se volverá a activar el seguro Safe, o bien el sistema de alarma antirrobo. Esta función impide un desbloqueo accidental del vehículo.

Bloquear

El bloqueo del vehículo se indica mediante un único parpadeo de los intermitentes.

Si después del bloqueo del vehículo hay puertas o la tapa de maletero abiertas, parpadearán los intermitentes sólo después de haberlas cerrado.

Comprobar el estado de la pila

Si después de pulsar una tecla de la llave con mando a distancia, no parpadea el testigo de control rojo B » fig. 13, la pila estará descargada. Sustituir la pila » página 202.

! CUIDADO

- Accionar el mando a distancia sólo si las puertas y la tapa del maletero están cerradas y si existe contacto visual con el vehículo.
- No se podrá cerrar el vehículo con la llave si la puerta del conductor está abierta.
- El funcionamiento del mando a distancia puede verse perjudicado temporalmente por la superposición de señales de emisores situados en el entorno del vehículo que funcionan en el mismo campo de frecuencia.



Aviso

En los vehículos con sistema de alarma antirrobo, un concesionario ŠKODA puede activar/desactivar adicionalmente las señales acústicas al bloquear/desbloquear.

Seguro Safe

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 33.

Si se cierra el vehículo por fuera, las cerraduras de las puertas quedarán automáticamente bloqueadas. Con el tirador de la puerta no pueden abrirse las puertas ni desde dentro ni desde fuera.

Este hecho se indica después de desconectar el encendido a través del siguiente aviso en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

M **¡Compruebe el bloqueo SAFE! ¡Manual!**

S **COMPROB_SAFELOCK**

Si el vehículo está bloqueado y el seguro Safe desconectado, se puede abrir la puerta desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.

Desconectar
El seguro Safe se desconecta a través de un doble bloqueo en menos de 2 segundos.

Conectar
Al volver a desbloquear y bloquear el vehículo, el seguro Safe se conecta automáticamente.

Indicación de conexión
El testigo de control parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, parpadeando después uniformemente y en intervalos más prolongados.

Indicación de desconexión
El testigo de control en la puerta del conductor parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, se apaga y, al cabo de unos 30 segundos, comienza a parpadear regularmente a intervalos largos.

! ATENCIÓN

En los vehículos bloqueados con el seguro Safe activado, no deberá permanecer nadie dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrían abrir ni las puertas ni las ventanillas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

i Aviso

Esta función solo es válida en algunos países.

Configuración individual



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 33.

Apertura individual de la puerta
Esta función permite desbloquear sólo la puerta del conductor. Las otras puertas permanecen bloqueadas y se desbloquean sólo al dar otra vez la orden de desbloqueo.

Bloqueo / desbloqueo automático
Todas las puertas se bloquean a partir de una velocidad de unos 15 km/h. La tecla en la empuñadura de la tapa del maletero se desactiva.

Si se extrae la llave de contacto, el vehículo vuelve a desbloquearse automáticamente. Además, el conductor o el acompañante puede desbloquear el vehículo pulsando la tecla del cierre centralizado 🔓.

Las puertas del vehículo pueden desbloquearse y abrirse tirando en todo momento una vez de la palanca de apertura de la puerta.



Aviso

Los ajustes individuales pueden ser realizados en un taller especializado.

Bloquear / desbloquear el vehículo desde el interior



Fig. 14
Tecla para cierre centralizado



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 33.

Si el vehículo no se ha bloqueado desde fuera, se podrá desbloquear o bloquear con la tecla » fig. 14, incluso sin estar conectado el encendido. No se podrá cerrar el vehículo mientras haya una puerta abierta.

Bloquear

› Pulsar 🔒 la tecla » fig. 14.

El símbolo 🔒 de la tecla se enciende.

Desbloquear

› Pulsar 🔒 la tecla » fig. 14.

El símbolo 🔒 de la tecla se apaga.

Si se ha bloqueado su vehículo con la tecla de cierre centralizado, se aplica lo siguiente.

› No se pueden abrir las puertas ni la tapa del maletero desde el exterior (seguridad, p. ej., al detenerse en un cruce).
› Las puertas pueden desbloquearse y abrirse desde dentro tirando una vez de la palanca de abertura de la puerta correspondiente.
› En caso de accidente con activación del airbag, las puertas que han sido bloqueadas desde el interior se desbloquean automáticamente para facilitar el acceso al vehículo de la ayuda del exterior.

! ATENCIÓN

▪ Las puertas bloqueadas desde el interior dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!
▪ Por esta razón, no dejar nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia.

i Aviso

Si el sistema de seguro Safe está conectado » página 36, las palancas de apertura de las puertas y las teclas del cierre centralizado se encuentran fuera de servicio.

Seguro para niños

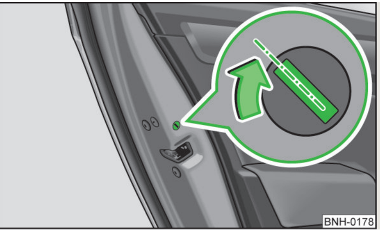


Fig. 15
Seguro para niños: puerta trasera izquierda.



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 33.

El seguro para niños impide la apertura de la puerta trasera respectiva desde el interior. Sólo se puede abrir la puerta desde el exterior.

El seguro para niños se conecta y desconecta con la llave del vehículo.

Conectar

› Girar la ranura del seguro en el sentido de la flecha » fig. 15 (con la puerta de la derecha invertida).

Desconectar

› Girar la ranura del seguro en el sentido contrario al de la flecha » fig. 15 (con la puerta de la derecha invertida).

Abrir / cerrar la puerta

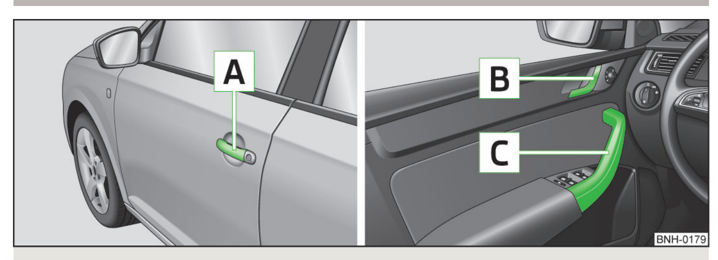


Fig. 16 **Tirador/palanca de apertura de la puerta**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 33.

Abrir desde fuera

› Desbloquear el vehículo y tirar del tirador A » fig. 16 de la puerta correspondiente.

Abrir desde dentro

› Tirar de la palanca de apertura de la puerta B respectiva y empujar la puerta.

Cerrar desde dentro

› Agarrar el tirador C y cerrar la puerta correspondiente.

! ATENCIÓN

- Fijarse en que la puerta está correctamente cerrada; de lo contrario, se podría abrir de repente durante el viaje. ¡Existe peligro de muerte!
- Abrir y cerrar la puerta solamente si no hay nadie en la zona de apertura o cierre. ¡Existe riesgo de lesiones!
- Una puerta abierta se puede cerrar por si sola en caso de viento fuerte o en una pendiente. ¡Existe riesgo de lesiones!

Sistema de alarma antirrobo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El sistema de alarma antirrobo aumenta la protección contra intentos de intrusión en el vehículo. El sistema activa señales de advertencia acústicas y ópticas cuando se intenta forzar el vehículo (en lo sucesivo sólo alarma).

La alarma se activa si se alteran las siguientes zonas del vehículo supervisadas.

› Capó del vano motor.
› Tapa del maletero.
› Puertas.
› Contacto.
› Inclinación del vehículo » página 39.
› Habitáculo » página 39.
› Caída de tensión de la red de a bordo.
› Caja de enchufe del dispositivo de remolque incorporado de fábrica » página 128, *Conducir con un remolque*.

Si se desemborna uno de los polos de la pila estando activado el sistema de alarma, la alarma se disparará inmediatamente.

La alarma se **desconectará** al desbloquear el vehículo o al conectar el encendido.

! CUIDADO

Para garantizar el funcionamiento correcto del sistema de alarma antirrobo, antes de abandonar el vehículo se debe comprobar si están cerradas todas las puertas y ventanas.



Aviso

La vida útil de la sirena de alarma es de 5 años.

Activar / desactivar

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 38.

Activar
El sistema de alarma se activará automáticamente unos 30 segundos después del bloqueo del vehículo.

Si se desbloquea el vehículo sin abrir ninguna puerta ni la tapa del maletero en los 30 segundos siguientes, el vehículo se volverá a bloquear automáticamente y se volverá a activar el seguro Safe, o bien el sistema de alarma antirrobo. Esta función impide un desbloqueo accidental del vehículo.

Desactivar
El sistema de alarma se desactivará automáticamente después del desbloqueo del vehículo. Si no se abre el vehículo en el plazo de 30 segundos, el sistema de alarma se activará automáticamente.



Aviso

Si se desbloquea el vehículo con la llave por la puerta del conductor, se deberá introducir la llave en el contacto en el transcurso de 15 segundos después de abrir la puerta y conectar el encendido con el fin de desactivar el sistema de alarma.

Vigilancia del habitáculo y protección contra remolcado

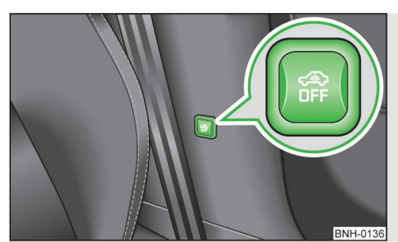


Fig. 17
Tecla para la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 38.

La vigilancia del habitáculo dispara la alarma tan pronto como se registra un movimiento en el vehículo o su inclinación.

Desconectar
› Desconectar el encendido.
› Abrir la puerta del conductor.
› Pulsar la tecla » fig. 17 en el montante B del lado del acompañante. La iluminación del símbolo de la tecla cambia de rojo a naranja.
› Bloquear el vehículo en el transcurso de 30 segundos.

La vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado se activarán automáticamente tras el bloqueo del vehículo.

Desactivar la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado siempre que exista la posibilidad de que la alarma se dispare a causa de movimientos (p. ej., de niños o animales) en el habitáculo del vehículo o bien porque se quiera transportar (p. ej., con el tren o un barco) o remolcar el vehículo.

CUIDADO

■ El compartimento para las gafas abierto reduce la eficacia de la vigilancia del habitáculo. Para garantizar la función de la vigilancia del habitáculo, cerrar siempre el compartimento para las gafas antes de bloquear el vehículo.
■ El sistema de alarma antirrobo se activará al bloquear las puertas del vehículo, incluso estando desactivado el seguro Safe. Sin embargo, no se activará la vigilancia del habitáculo.

Tapa del maletero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

■ Asegurarse de que el enclavamiento queda encastrado tras cerrar la tapa del maletero. De lo contrario, la tapa de maletero podría abrirse de repente durante la marcha, aunque ésta esté cerrada. ¡Existe peligro de accidente!
■ No conducir nunca con la tapa del maletero abierta o entornada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo. ¡Existe peligro de intoxicación!
■ No presionar la luneta trasera al cerrar la tapa del maletero, ésta podría romperse. ¡Existe peligro de lesiones!

CUIDADO

▪ Si antes de cerrar la tapa del maletero el vehículo estaba bloqueado, ésta quedará bloqueada automáticamente después del cierre.
▪ No presionar la luneta trasera al cerrar la tapa del maletero, ésta podría romperse.

Aviso

Al arrancar el vehículo o bien a partir de una velocidad superior a 5 km/h, se desactivará la función de la tecla situada en el asidero dispuesto encima de la matrícula. Después de parar el vehículo y abrir la puerta, se restaurará la función.

Abrir / cerrar

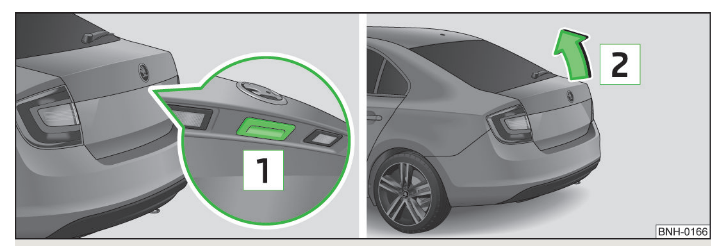


Fig. 18 **Empuñadura de la tapa del maletero / abrir la tapa del maletero**

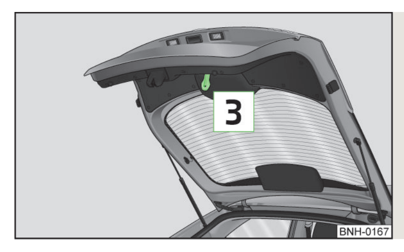


Fig. 19
Tirador en el revestimiento interior de la tapa del maletero



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 39.

Después de desbloquear, se puede abrir la tapa del maletero pulsando la tecla situada en el tirador ubicado encima de la matrícula.

Abrir

› Pulsar la tecla en el tirador 1 » fig. 18 y levantar la tapa en el sentido de la flecha 2.

Cerrar

› Tirar de la tapa con el tirador 3 » fig. 19 hacia abajo y ciérrela de golpe con un ligero impulso.

Bloqueo automático



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 39.

Si antes de cerrar la tapa del maletero el vehículo estaba bloqueado, ésta quedará bloqueada automáticamente después del cierre.

El período de tiempo tras el cual se bloquea automáticamente la tapa del maletero puede ser ampliado por un taller especializado.

Bloqueo retardado
Si se ha desbloqueado la tapa del maletero con la tecla de símbolo en la llave con mando a distancia, es posible entonces abrir la tapa después del cierre dentro de un plazo de tiempo limitado.

Antes de que la tapa del maletero se bloquee automáticamente, existe peligro de un acceso no deseado al vehículo. Por ello, se debe bloquear siempre el vehículo con la tecla de símbolo del mando a distancia.

El bloqueo retardado puede ser desactivado en todo momento por un taller especializado.



Aviso

Obtendrá la información necesaria acudiendo a un concesionario ŠKODA.

Elevalunas eléctricos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Los elevalunas eléctricos funcionan sólo estando conectado el encendido.

ATENCIÓN

- Hay que tener en cuenta que, al bloquear el vehículo desde fuera, no deberá permanecer nadie en él porque, en caso de emergencia, ya no se podrían abrir las ventanillas desde dentro.
- Si se transportan niños en los asientos traseros, se recomienda poner fuera de funcionamiento los elevalunas eléctricos de las puertas traseras (conmutador de seguridad) S » fig. 20 de la página 41.
- Los elevalunas eléctricos traseros están equipados con una limitación de la fuerza » página 42. En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros. Se debe cerrar la ventanilla con cuidado. ¡Existe peligro de lesiones!

CUIDADO

- Mantener los cristales limpios para garantizar el correcto funcionamiento de los elevalunas eléctricos.
- En el caso de que los cristales estén helados, quitar primero el hielo » página 160, *Ventanillas y espejos exteriores* y accionar después los elevalunas, de lo contrario se podrían dañar la junta de la ventanilla y el mecanismo del elevalunas.
- Al abandonar el vehículo bloqueado, fijarse en que las ventanillas estén siempre cerradas.

Nota relativa al medio ambiente

A velocidades altas, se debe cerrar las ventanillas laterales para evitar un elevado consumo innecesario de combustible.

Aviso

Para ventilar el habitáculo del vehículo durante la marcha, utilizar preferentemente el sistema existente de calefacción, climatización y ventilación. Si las ventanillas están abiertas, puede entrar polvo y otra suciedad al interior del vehículo y, adicionalmente a determinadas velocidades, pueden producirse ruidos de viento.

Abrir / cerrar ventana

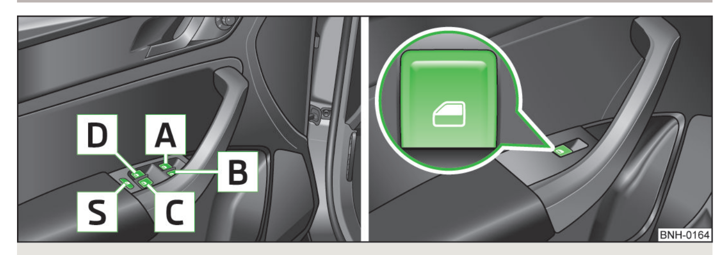


Fig. 20 **Teclas en la puerta del conductor / en las puertas traseras**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 41.

Teclas de los elevalunas » fig. 20.

- A Tecla para el elevalunas en la puerta del conductor
- B Tecla para el elevalunas en la puerta del acompañante
- C Tecla para el elevalunas en la puerta posterior derecha
- D Tecla para el elevalunas en la puerta posterior izquierda
- S Conmutador de seguridad

Abrir

› El proceso de apertura de la ventana se inicia pulsando ligeramente la tecla pertinente. Al soltar la tecla, se parará el proceso de apertura.

Además, se puede abrir la ventanilla del conductor automáticamente pulsando la tecla hasta el tope (apertura total). Al pulsar de nuevo la tecla, la ventanilla quedará parada instantáneamente.

Cerrar

› El proceso de cierre de la ventana se inicia tirando ligeramente del borde superior de tecla pertinente. Al soltar la tecla, se parará el proceso de cierre.

Conmutador de seguridad

Se pueden poner fuera de servicio las teclas de los elevalunas de las puertas posteriores pulsando el conmutador de seguridad S » fig. 20. Se ponen de nuevo en funcionamiento las teclas de los elevalunas de las puertas traseras pulsando de nuevo el conmutador de seguridad S.

Si las teclas en las puertas traseras se han puesto fuera de servicio, se encenderá el testigo de control en el conmutador de seguridad S.



Aviso

El mecanismo del elevalunas está equipado con una protección contra sobrecalentamiento. Al abrir y cerrar la ventanilla reiteradamente, esta protección se puede sobrecalentar. Esto provoca un bloqueo temporal del accionamiento de la ventanilla. Tan pronto como se enfríe la protección, se podrá accionar de nuevo la ventanilla.

Limitación de la fuerza



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 41.

Los elevalunas eléctricos traseros están equipados con una limitación de la fuerza. Ésta reduce el peligro de lesiones por aprisionamiento al cerrar las ventanillas.

En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si un obstáculo impide el cierre durante los próximos 10 segundos, se detendrá nuevamente el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si en el transcurso de 10 segundos se intenta volver a cerrar la ventanilla después de haber retrocedido por segunda vez la misma, a pesar de no haber eliminado el obstáculo, se detendrá solamente el proceso de cierre. La limitación de la fuerza está conectada todavía.

La limitación de la fuerza sólo estará desconectada si, en el transcurso de los siguientes 10 segundos, se intenta cerrar de nuevo la ventanilla; **entonces la ventanilla se cerrará con toda la fuerza.**

Si se espera más de 10 segundos, la limitación de la fuerza estará de nuevo conectada.

Luz y visibilidad

Luz

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

La luz sólo funciona con el encendido conectado siempre que no se indique lo contrario.

En los vehículos con **dirección a la derecha**, la disposición de los elementos de manejo se diferencia en parte de la disposición mostrada en » fig. 21 de la página 43. Los símbolos que marcan las posiciones de los elementos de manejo son iguales.

! ATENCIÓN

- La conexión de las luces sólo se deberá efectuar en consonancia con las disposiciones legales nacionales al respecto.
- El conductor es en todo momento el responsable del correcto ajuste y utilización de las luces.
- ¡No conducir nunca únicamente con la luz de posición encendida! La luz de posición no es lo bastante intensa para alumbrar la calzada delante del conductor o para ser visto por otros participantes en el tráfico. Por ello, encienda siempre la luz de cruce en caso de oscuridad o mala visibilidad.



Aviso

Los faros se pueden empañar en su interior temporalmente. Con la luz de marcha encendida, en poco tiempo se desempañará la superficie del faro; dado tal caso, la circunferencia del cristal de faro puede seguir empañada. Esta empañadura no influye en la vida útil del dispositivo de alumbrado.

Luz de posición y luz de cruce

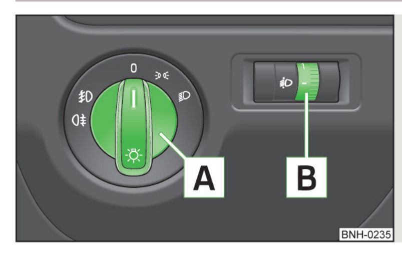


Fig. 21 **Conmutador de luces y regulador giratorio para la regulación del alcance luminoso**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 43.

Posiciones del conmutador de luces A » fig. 21.

- 0 Apagar la luz (excepto luz de marcha diurna)
- Encender la luz de posición o de aparcamiento en ambos lados[1] » página 47, *Luz de aparcamiento*
- Encender la luz de cruce[1]
- Encender los faros antiniebla » página 45
- Encender el antinieblas trasero » página 46

Regulación del alcance luminoso

Girando el regulador giratorio B » fig. 21 de la posición -- a 3, se adapta paulatinamente la regulación del alcance luminoso y se acorta así el cono de luz. ▶

[1] En vehículos con pantalla MAXI DOT, también se enciende el símbolo en el conmutador de luces.

Las posiciones de la regulación del alcance luminoso corresponden aproximadamente al siguiente estado de carga.

-- Vehículo ocupado en la parte delantera, maletero vacío
1 Vehículo completamente ocupado, maletero vacío
2 Vehículo completamente ocupado, maletero cargado
3 Asiento del conductor ocupado, maletero cargado

! ATENCIÓN

Ajustar siempre la regulación del alcance luminoso de tal modo que se cumplan las siguientes condiciones.
▪ El vehículo no deslumbra a otros usuarios de la vía pública, especialmente a los vehículos que circulan en sentido contrario.
▪ El alcance luminoso es suficiente para una conducción segura.

i Aviso

▪ Recomendamos ajustar la regulación del alcance luminoso con la luz de cruce activada.
▪ Si el conmutador de luces está en la posición ⁼D⊂ o ≡D, se ha sacado la llave de contacto y se abre la puerta del conductor, sonará una señal acústica. Transcurridos algunos segundos o después de cerrar la puerta del conductor, la señal acústica de aviso dejará de sonar mediante el contacto de puerta, aunque la luz de posición permanezca encendida para iluminar el vehículo estacionado si fuera necesario.
▪ **Cuando se abandona el vehículo, sin la intención de utilizar la luz de aparcamiento, entonces ponga el conmutador de luces siempre en la posición 0.**

Luz de marcha diurna (DAY LIGHT)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 43.

La función luz de marcha diurna se encarga de la iluminación de la zona delantera del vehículo.

Encender de la luz de marcha diurna

› Girar el conmutador de luces » fig. 21 de la página 43 a la posición 0.

Desactivar la función de luz de marcha diurna

› Desactivar la luz de marcha diurna retirando el fusible de la luz de marcha diurna » página 205, *Fusibles en el tablero de instrumentos*.

Activar la función de luz de marcha diurna

› Activar la luz de marcha diurna insertando el fusible del amperaje correspondiente para la luz de marcha diurna » página 205, *Fusibles en el tablero de instrumentos*.

Desactivar la función de luz de marcha diurna en vehículos con el sistema START-STOP

› Desconectar el encendido.
› Tirar de la palanca del intermitente » fig. 22 de la página 45 hacia el volante y, al mismo tiempo, desplácela hacia abajo y manténgala en esta posición.
› Conectar el encendido y esperar hasta que el intermitente izquierdo parpadee 4 veces.
› Desconectar el encendido; se escuchará una señal acústica que confirma la desactivación de la luz de marcha diurna.
› Soltar la palanca del intermitente.

Activar la función de luz de marcha diurna en vehículos con el sistema START-STOP

› Desconectar el encendido.
› Tirar de la palanca del intermitente » fig. 22 de la página 45 hacia el volante y, al mismo tiempo, desplazarla hacia arriba y mantenerla en esta posición.
› Conectar el encendido y esperar hasta que el intermitente derecho parpadee 4 veces.
› Desconectar el encendido; se escuchará una señal acústica que confirma la activación de la luz de marcha diurna.
› Soltar la palanca del intermitente.

La luz de marcha diurna se activa automáticamente si se cumplen las siguientes condiciones:

✓ El encendido está conectado.
✓ La función de luz de marcha diurna está activada.
✓ El conmutador de luces » fig. 21 de la página 43 se encuentra en la posición 0.

i Aviso

Con la luz de marcha diurna conectada no se enciende ni la luz de posición (ni delantera ni trasera) ni la iluminación de la matrícula.

Luz intermitente y luz de carretera

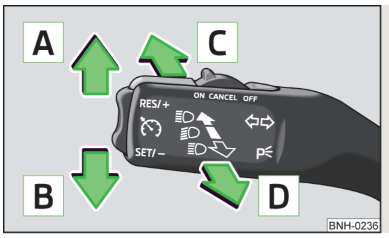


Fig. 22
Palanca de mando: manejo de la luz intermitente y la luz de carretera



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 43.

Posiciones de la palanca de mando » fig. 22

A Encender la luz intermitente a la derecha ⇨
B Encender la luz intermitente a la izquierda ⇦
C Conectar la luz de carretera (posición con resorte) ≣D.
D Apagar la luz de carretera y encender la luz de ráfagas (posición con resorte) ≣D

Con la palanca de mando se maneja también la luz de aparcamiento » página 47.

La **luz de carretera** se puede activar solamente con la luz de cruce activada.

Con la luz de carretera encendida o la luz de ráfagas, en el cuadro de instrumentos combinado se enciende el testigo de control ≣D.

Con la luz intermitente a izquierda o derecha encendida, en el cuadro de instrumentos combinado parpadea el testigo de control ⇦ o ⇨, respectivamente.

"Intermitente de confort"
Si se desea activar el intermitente sólo tres veces, empujare **la palanca** brevemente hasta el punto de conexión superior o inferior **y volver a soltarla**.

Intermitencia para cambiar de carril: para sólo una breve intermitencia, **mover la palanca** hacia arriba o hacia abajo sólo hasta el punto de presión **y mantenerla en esta posición**.

! ATENCIÓN

Encender la luz de carretera o de ráfagas únicamente cuando no se deslumbre al resto del tráfico.

i Aviso

- La luz de ráfagas también puede encenderse con el encendido desconectado.
- La luz intermitente se apaga automáticamente tras atravesar una curva o al cambiar de dirección.
- Si falla la bombilla del sistema de intermitentes, el testigo parpadeará aprox. el doble de rápido.

Faros antiniebla

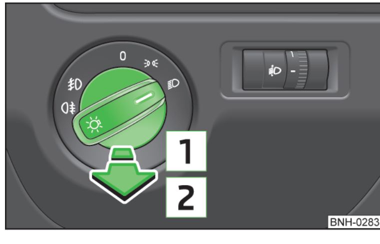


Fig. 23
Conmutador de luces



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 43.

Encender/apagar

› Girar el conmutador de luces a la posición ≣D o ⋺o⋲ » fig. 23.
› Tirar del conmutador de luces hasta la posición 1.

La desconexión de los faros antiniebla se efectúa en orden inverso.

Estando conectados los faros antiniebla, en el cuadro de instrumentos combinado está encendido el testigo de control ‡D » página 16.

Faros antiniebla con la función CORNER

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 43.

La función CORNER mejora el alumbramiento del entorno del vehículo al doblar, aparcar, etc. con el alumbramiento de los faros antiniebla en el lado respectivo del vehículo.

La función CORNER **se enciende automáticamente si se cumplen las siguientes condiciones.**

- ✓ La luz intermitente está encendida o las ruedas delanteras están giradas hacia la derecha o izquierda[1].
- ✓ El motor está en marcha.
- ✓ El vehículo está parado o se mueve a una velocidad máxima de 40 km/h.
- ✓ La luz de cruce está encendida.
- ✓ La luz de marcha diurna no está conectada.
- ✓ Los faros antiniebla no están conectados.

La luz CORNER está prevista preferentemente para iluminar el entorno más próximo en un amplio ángulo delante o a los lados del vehículo. Se enciende y se apaga de forma paulatina.



Aviso

Al aplicar la marcha atrás se conectarán ambos faros antiniebla.

Antinieblas trasero



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 43.

Encender/apagar

› Girar el conmutador de luces a la posición ≢D o ≡D○≡ » fig. 23 de la página 45.
› Girar el conmutador de luces a la posición 2.

El antinieblas trasero se apaga siguiendo la secuencia inversa.

[1] En caso de conflicto entre ambas variantes de activación, por ejemplo cuando las ruedas delanteras están giradas hacia la izquierda mientras que el intermitente derecho está activado, el intermitente tiene prioridad.

Si el vehículo no dispone de faros antiniebla » página 45, el antinieblas trasero se conecta girando el conmutador de luces a la posición ≢D y tirando de él directamente a la posición 2. Sólo se puede tirar de este conmutador a una posición.

Estando conectados los faros antiniebla, en el cuadro de instrumentos combinado se enciende el testigo de control 0≢ » página 16.

Si el vehículo lleva un dispositivo de enganche para remolque montado de fábrica o procedente de los accesorios originales ŠKODA y se conduce con un remolque, se encenderá únicamente el antinieblas trasero del remolque.

Sistema de intermitentes simultáneos

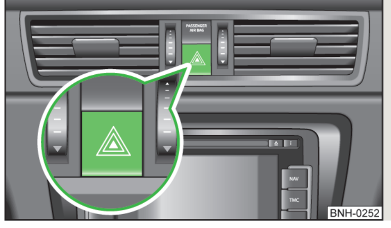


Fig. 24 **Tecla para el sistema de intermitentes simultáneos**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 43.

Encender/apagar

› Pulsar la tecla ⚠ » fig. 24.

Con el sistema de intermitentes simultáneos conectado, parpadean simultáneamente todos los intermitentes del vehículo. El testigo de control para los intermitentes y el testigo de control situado en la tecla también parpadean. El sistema de intermitentes simultáneos también puede encenderse con el encendido desconectado.

En caso de activación del airbag se conecta automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.

Si con el sistema de intermitentes simultáneos y el encendido conectado, se conecta la luz intermitente, entonces solo parpadea la luz intermitente en el lado respectivo del vehículo.



ATENCIÓN

Se debe conectar el sistema de intermitentes simultáneos si sucede p. ej. lo siguiente.
- Se llega al final de un atasco.
- Existe una avería en el vehículo.

Luz de aparcamiento



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 43.

Encender la luz de aparcamiento
› Desconectar el encendido.
› Colocar la palanca de manejo en posición A o bien B hasta el tope » fig. 22 de la página 45 - la luz de posición en el lado derecho o izquierdo del vehículo se conecta.

Encender luz de aparcamiento en ambos lados
› Girar el conmutador de luces A a la posición » fig. 21 de la página 43 y bloquear el vehículo.



Aviso

- La luz de aparcamiento se enciende sólo si el encendido está desconectado.
- Cuando esté conectado el intermitente derecho o izquierdo y el encendido esté apagado, la luz de aparcamiento no se activará automáticamente.
- En vehículos con pantalla MAXI DOT, si se enciende la luz de aparcamiento a ambos lados también se enciende el símbolo en el conmutador de luces.

Lámparas interiores

Lámpara delantera del habitáculo - Variante 1

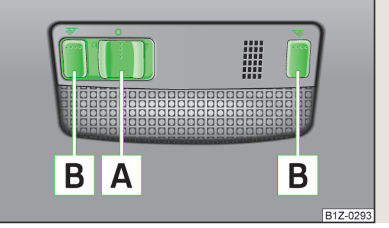


Fig. 25
Lámpara delantera del habitáculo - Variante 1

Posiciones del interruptor deslizante A » fig. 25.

Encender
0 Apagar (posición central)
Manejo con el conmutador de contacto de puerta

Interruptor para las lámparas de lectura B » fig. 25

Conectar o desconectar las lámparas de lectura.

Si está conectado el manejo de la lámpara con el conmutador de contacto de la puerta, **la lámpara se enciende** si se da uno de los siguientes casos.
› El vehículo se desbloquea.
› Una de las puertas se abre.
› Se saca la llave de contacto.

Si está conectado el manejo de la lámpara con el conmutador de contacto de la puerta, **la lámpara se apaga** si se da uno de los siguientes casos.
› El vehículo se bloquea.
› El encendido se conecta.
› Transcurren unos 30 segundos después de cerrar todas las puertas.



Aviso

Si la lámpara interior permanece conectada estando el encendido desconectado o una de las puertas abierta, la lámpara se apagará automáticamente a los 10 minutos.

Lámpara del habitáculo - Variante 2

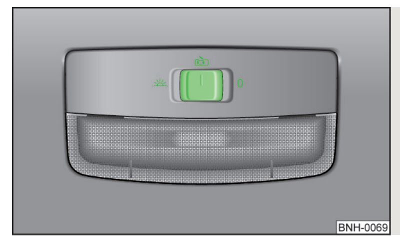


Fig. 26
Lámpara del habitáculo - Variante 2

Posiciones del interruptor deslizante » fig. 26.

- Encender
- Apagar
- Manejo con el conmutador de contacto de puerta (posición central)

Para la lámpara del habitáculo - variante 2, se aplican los mismos principios que para » página 47, *Lámpara delantera del habitáculo - Variante 1*.

Lámpara interior posterior

Válido para vehículos sin el techo panorámico.



Fig. 27
Lámpara interior posterior

La lámpara interior posterior se controla junto con la lámpara interior delantera [1].

› Si la lámpara interior delantera está **encendida**, se encenderá automáticamente también la lámpara interior.
› Si la lámpara interior delantera está **apagada**, se puede encender o apagar la lámpara interior posterior según se requiera.

Encender/apagar

› Pulsar la tecla » fig. 27.

Lámpara interior posterior

Válido para vehículos con el techo panorámico.

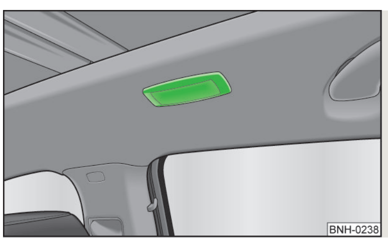


Fig. 28
Lámpara interior posterior

La lámpara se puede manejar moviendo el cristal dispersor en una de las posiciones siguientes » fig. 28.

- Encender
- Apagar
- Manejo con el conmutador de contacto de puerta (posición central)[2]

[1] Esta función solo es válida en algunos países. En algunos países, el manejo de la lámpara posterior es independiente de la lámpara delantera.

[2] En esta posición son válidas para esta lámpara las mismas reglas que para la lámpara interior delantera » página 47, *Lámpara delantera del habitáculo - Variante 1*.

Visibilidad

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Calefacción de la luneta trasera

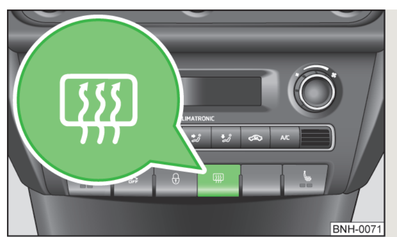


Fig. 29 **Tablero de instrumentos: tecla para la calefacción de luneta trasera**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 49.

Descripción de la imagen » fig. 29.

Conectar o desconectar la calefacción de la luneta trasera.

Cuando está conectada la calefacción, se enciende una luz dentro de la tecla.

La calefacción de la luneta trasera funciona sólo estando en marcha el motor.

Al cabo de aprox. 7 minutos, la calefacción de la luneta trasera **se desconecta** automáticamente.



Nota relativa al medio ambiente

Tan pronto como se deshiele el parabrisas o esté libre de empañadura, se debería desconectar la calefacción. La reducción del consumo de corriente tiene un efecto favorable en el consumo de combustible » página 111, *Ahorrar energía eléctrica*.

Aviso

- Si disminuye la tensión de a bordo, se desconectará automáticamente la calefacción de la luneta trasera para disponer de suficiente energía eléctrica para el control del motor » página 180, *Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados*.
- Si la luz dentro de la tecla parpadea, no se está aplicando ninguna calefacción debido al bajo nivel de carga de la batería.

Parasoles

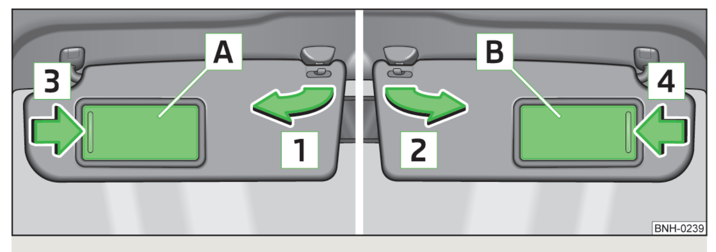


Fig. 30 **Parasol: a izquierda/derecha**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 49.

El parasol para el conductor o acompañante se puede extraer de la fijación y girar hacia la puerta en el sentido de la flecha 1 o 2 » fig. 30, respectivamente.

En el parasol del conductor o acompañante hay un espejo de maquillaje A o B con una tapa. Deslizar la tapa en el sentido de la flecha 3 o 4, respectivamente.

ATENCIÓN

Los parasoles no deben girarse hacia las ventanas laterales en la zona de despliegue de los airbags de cabeza, si en ellos hay objetos sujetos como, p. ej., bolígrafos, etc. Dichos objetos podrían producir lesiones de los ocupantes al activarse los airbags de cabeza.

Cortinilla antisolar (Rapid Spaceback)

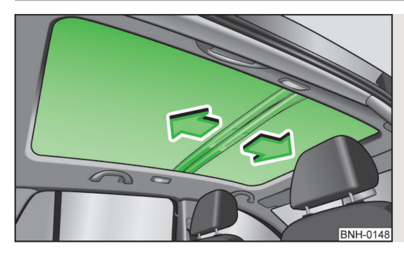


Fig. 31
Cortinilla antisolar



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 49.

A través del techo panorámico (en adelante, denominado solamente techo corredizo/elevable) de cristal tintado, se puede iluminar el habitáculo. El techo corredizo/elevable se puede tapar o destapar con la cortinilla antisolar » fig. 31. Para retirar el techo corredizo/elevable íntegramente es necesario correr la cortinilla antisolar hasta su posición final.

Si se tiene que transportar el equipaje o alguna carga sobre el techo, habrá que tener en cuenta la siguiente recomendación » Página 77, ! en sección *Introducción al tema*.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El limpiaparabrisas y el sistema lavaparabrisas sólo funcionan con el encendido conectado.

Tras acoplar la marcha atrás, estando conectado el limpiaparabrisas se barrerá una vez la luneta trasera automáticamente.

Rellenar con agua el sistema lavaparabrisas » página 171.

ATENCIÓN

- Es necesario utilizar escobillas en perfecto estado para tener una clara visibilidad y conducir de forma segura » página 204.
- Con temperaturas bajas no se debe utilizar el sistema lavaparabrisas sin haber calentado previamente el cristal. De lo contrario, el producto limpiacristales podría helarse y limitar la visibilidad hacia delante.
- Por razones de seguridad, hay que reemplazar las escobillas del limpiaparabrisas una o dos veces al año. Éstas pueden adquirirse en un concesionario ŠKODA.

CUIDADO

- Con bajas temperaturas y en invierno, antes de emprender la marcha o antes de arrancar, comprobar que las escobillas no estén congeladas y adheridas al parabrisas. Si se activa el limpiaparabrisas con las escobillas adheridas por congelación, se pueden dañar tanto las escobillas como el motor del limpiaparabrisas.
- Si se desconecta el arranque con las escobillas activadas, las escobillas siguen limpiando al volver a conectar el arranque en el mismo modo. Entre el apagado y el próximo arranque las escobillas se podrían congelar debido a las bajas temperaturas.
- Suelte con cuidado las escobillas que se hayan adherido al parabrisas delantero o trasero por congelación.
- Antes de emprender la marcha se debe retirar la nieve y el hielo de las escobillas.
- En caso de manejar descuidadamente la escobilla, existe peligro de dañar el cristal parabrisas.
- Estando levantados los brazos de las escobillas, no se debe conectar el encendido. Las escobillas se desplazarían a su posición de reposo y, al hacerlo, dañarían la pintura del capó del vano motor.

Aviso

- ¡Mantener las escobillas limpias! Estas pueden p. ej. ensuciarse debido a restos de cera del túnel automático de lavado » página 157.
- Los difusores de lavado del parabrisas se calientan cuando el motor está en marcha y la temperatura exterior es inferior a aprox. +10 °C.

Accionar el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas

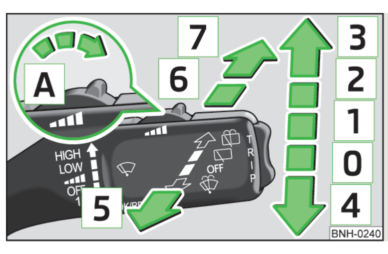


Fig. 32
Palanca de mando: posiciones del limpiaparabrisas y el lavaparabrisas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 50.

Posiciones de la palanca de mando » fig. 32

- 0 Barrido desconectado
- 1 Barrido a intervalos del parabrisas
- 2 Barrido lento del parabrisas
- 3 Barrido rápido del parabrisas
- 4 Barrido paso a paso del parabrisas, posición de servicio de los brazos de las escobillas » página 204 (posición con resorte)
- 5 Automatismo de barrido / lavado para el parabrisas (posición con resorte)
- 6 Barrido de la luneta trasera (el limpiaparabrisas barre regularmente cada pocos segundos)
- 7 Automatismo de barrido/lavado para la luneta trasera (posición con resorte)
- A Interruptor para ajustar el intervalo deseado entre los diferentes barridos del limpiaparabrisas (1 barrido a intervalos del parabrisas)

Automatismo limpiaparabrisas/lavaparabrisas para el parabrisas
El sistema lavacristales funciona inmediatamente, los limpiaparabrisas barren un poco después.

Al soltar la palanca de mando, el sistema lavacristales se parará y los limpiaparabrisas efectuarán todavía de 1 a 3 barridos (según la duración del rociado de agua).

Automatismo limpiaparabrisas/lavaparabrisas para la luneta trasera
El sistema lavacristales funciona inmediatamente, el limpiaparabrisas barre un poco después.

Al soltar la palanca de mando, el sistema lavacristales se parará y el limpiaparabrisas efectuará todavía de 1 a 3 barridos (según la duración del rociado de agua). **La palanca de mando permanece en la posición 6.**

Sistema limpiafaros



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 50.

Después de conectar el encendido, se lavan los faros siempre en la primera y cada décima pulverización del parabrisas 5 » fig. 32 de la página 51, si está encendida la luz de cruce o la luz de carretera.

Periódicamente, p. ej., al repostar, se debería eliminar la suciedad más persistente (p. ej., restos de insectos) de los cristales de los faros. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones » página 160, *Cristales de los faros*.

Para garantizar un funcionamiento sin problemas también en invierno, se debe retirar la nieve de los soportes de los eyectores y quitar el hielo con un pulverizador descongelante.

! CUIDADO

No extraer nunca los eyectores del sistema limpiafaros manualmente. ¡Existe riesgo de daños!

Espejos retrovisores

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

▪ Fijarse en que los espejos no queden tapados por hielo, nieve, condensación u otros objetos.
▪ Los retrovisores exteriores asféricos o convexos (abombados hacia fuera) aumentan el campo visual. Sin embargo, hacen que los objetos reflejados parezcan más pequeños. Por ello, estos espejos retrovisores son sólo condicionalmente apropiados para apreciar la distancia a los vehículos que circulan detrás.
▪ Utilizar en lo posible el retrovisor interior para determinar la distancia a los vehículos que circulan detrás.

Aviso

▪ La calefacción de los retrovisores exteriores funciona sólo estando en marcha el motor.
▪ No tocar la superficie del espejo retrovisor exterior si está conectada la calefacción del mismo.
▪ Si alguna vez falla el ajuste eléctrico de los retrovisores exteriores, se pueden ajustar las superficies de los espejos manualmente presionando el borde de la superficie de los mismos.
▪ En caso de que se produzca alguna avería en el ajuste eléctrico de los espejos retrovisores, se debe acudir a un taller especializado. ■

Espejo retrovisor interior

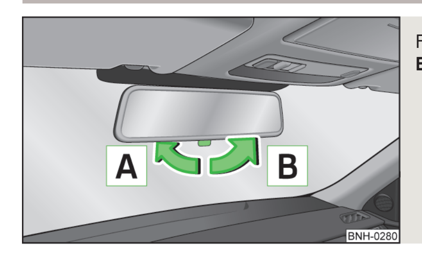


Fig. 33 **Espejo retrovisor interior**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 51.

Ajuste del dispositivo antideslumbramiento del espejo

› Ajustar la palanca, situada en el borde inferior del espejo, en el sentido de la flecha A » fig. 33.

Se ajusta el dispositivo antideslumbramiento del espejo.

Ajuste básico

› Ajustar la palanca, situada en el borde inferior del espejo, en el sentido de la flecha B » fig. 33. ■

Retrovisor exterior

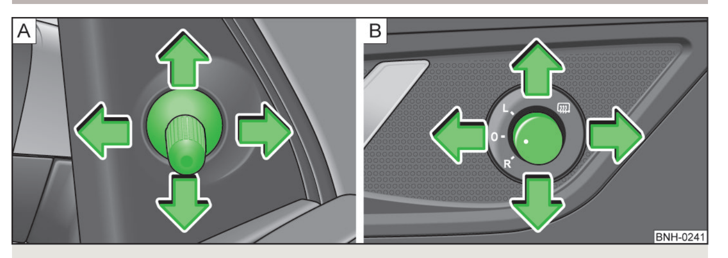


Fig. 34 **Puerta delantera - botón giratorio para los espejos retrovisores: mecánico/eléctrico**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 51.

El movimiento de la superficie del espejo retrovisor es idéntico al del botón giratorio.

Retrovisor con ajuste mecánico

Moviendo el botón giratorio en el sentido de la flecha se puede ajustar la superficie del espejo retrovisor en la posición deseada » fig. 34 - A.

Retrovisor con ajuste eléctrico

Moviendo el botón giratorio en el sentido de la flecha se puede ajustar la superficie del espejo retrovisor en la posición deseada » fig. 34 - B. ▶

El botón giratorio se puede mover a las siguientes posiciones.

- **L** Ajustar el espejo a la izquierda
- **R** Ajustar el espejo a la derecha
- **0** Desactivar el manejo del retrovisor
- Calefacción de retrovisor

Plegar los retrovisores exteriores

El espejo retrovisor completo se puede plegar manualmente hacia la ventanilla. Para restablecer la posición de partida, hay que desplegarlo desde la ventanilla hasta que encaje de forma perceptible.

Asientos y equipamiento práctico

Ajustar asientos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El asiento del conductor debería estar ajustado de tal modo que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.

El respaldo del asiento del conductor se debería ajustar de tal modo que se pueda alcanzar el punto más alto del volante con los brazos ligeramente flexionados.

El ajuste correcto de los asientos es especialmente importante por los siguientes motivos.

› Alcanzar con seguridad y rapidez los elementos de manejo.
› Mantener una postura corporal distendida y descansada.
› **El efecto protector máximo de los cinturones de seguridad y del sistema de airbag.**

ATENCIÓN

Indicaciones generales
▪ ¡Tener cuidado al ajustar el asiento! Si se ajusta sin prestar atención o sin control pueden ocasionarse lesiones por aplastamiento.
▪ Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, porque de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema de airbag. ¡Existe peligro de lesión!
▪ Nunca se debe llevar más personas que asientos existentes en el vehículo.
▪ Cada ocupante del vehículo deberá colocarse correctamente el cinturón de seguridad perteneciente al puesto de asiento. Los niños deberán estar asegurados con un sistema de retención apropiado » página 146, *Transporte seguro de niños*.

ATENCIÓN (continuación)

▪ Los asientos delanteros y todos los reposacabezas se deben ajustar siempre de modo correspondiente a la estatura y los cinturones de seguridad han de estar siempre colocados correctamente para garantizar la máxima protección posible a los ocupantes del vehículo.
▪ No colocar ningún objeto en el asiento del acompañante, excepto los objetos preparados para ello (p. ej. asiento infantil). ¡Existe peligro de accidente!

ATENCIÓN

Indicaciones para el conductor
▪ Ajustar el asiento del conductor únicamente con el vehículo parado. ¡Existe peligro de accidente!
▪ Mantener una distancia mínima de 25 cm respecto al volante. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
▪ Hay que fijarse en que no haya ningún objeto en el espacio reposapiés del conductor, ya que en caso de realizar alguna maniobra de marcha o de frenado, los objetos pueden llegar a la zona de los pedales » página 104. En ese caso no se podría embragar, frenar ni acelerar.

ATENCIÓN

Indicaciones para el acompañante
▪ Mantener una distancia mínima de 25 cm respecto al tablero de instrumentos. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
▪ Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha, ¡no colocarlos nunca sobre el tablero de instrumentos o sobre las banquetas de asiento, ni sacarlos por la ventanilla! En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, usted puede sufrir lesiones mortales por estar sentado en posición incorrecta!

Aviso

En el mecanismo de ajuste para la inclinación del respaldo puede surgir un huelgo tras algún tiempo de servicio.

Ajustar los asientos delanteros

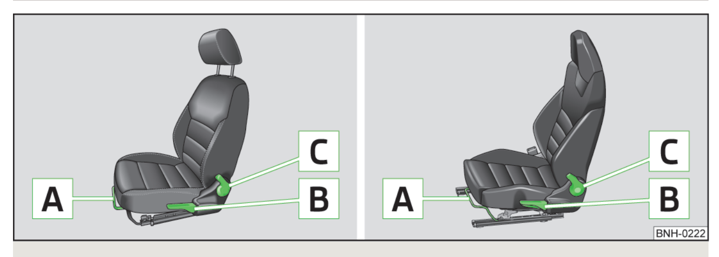


Fig. 35 **Elementos de manejo en el asiento / elementos de manejo en el asiento deportivo**

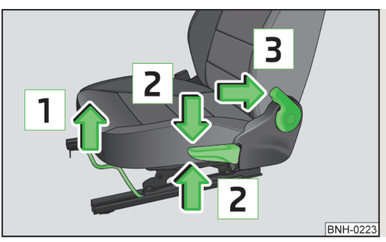


Fig. 36
Ajustar el asiento

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 54.

Ajuste longitudinal del asiento

› Tirar de la palanca A » fig. 35 (en el centro) en la dirección de la flecha 1 » fig. 36 y deslizar el asiento en la dirección deseada.

El bloqueo debe encajar de forma audible al soltar la palanca.

Ajuste de la altura del asiento

› Tirar repetidas veces de la palanca B » fig. 35 en el sentido de una de las flechas 2 » fig. 36 y presionarlas.

Ajustar la inclinación del respaldo

› Dejar el respaldo sin carga (no apoyarse), tirar de la palanca C » fig. 35 en el sentido de la flecha 3 » fig. 36 y ajustar la inclinación deseada del respaldo utilizando la espalda.

Tras soltar la palanca C, el respaldo permanece en la posición ajustada. ■

Reposacabezas

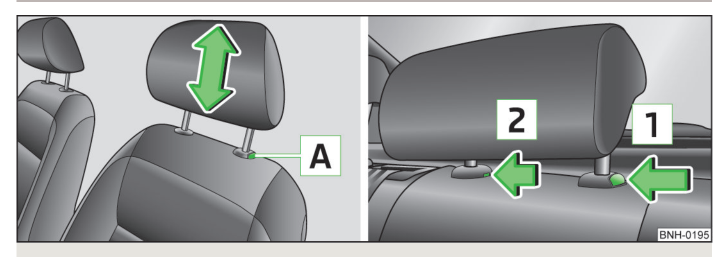


Fig. 37 **Reposacabezas. ajustar / desmontar**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 54.

Ajustar el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre, a ser posible, a la misma altura que la parte superior de la cabeza.

Ajustar la altura

› Agarrar el reposacabezas por los lados con ambas manos y tirar a discreción de él hacia arriba.
› Si se desea desplazar el reposacabezas hacia abajo, pulsar y mantener pulsada la tecla de seguro A » fig. 37 con una mano, y con la otra mano presionar el reposacabezas hacia abajo.

Desmontar y montar los reposacabezas delanteros

› Extraer el reposacabezas del respaldo hasta el tope.
› Pulsar la tecla de seguro A » fig. 37 y extraer el reposacabezas.
› Para volver a montarlo, introducir el reposacabezas hacia abajo en el respaldo hasta que la tecla del seguro encastre de forma audible.

Desmontar y montar los reposacabezas traseros

› Extraer el reposacabezas del respaldo hasta el tope. ►

› Pulsar la tecla del seguro en el sentido de la flecha **1** » fig. 37, pulsar al mismo tiempo con un destornillador plano, de 5 mm como máx. de ancho, la tecla del seguro en el orificio en el sentido de la flecha **2**, y retirar el reposacabezas.
› Para volver a montarlo, introducir el reposacabezas hacia abajo en el respaldo hasta que la tecla del seguro encastre de forma audible.

! ATENCIÓN

- Los reposacabezas deben estar correctamente ajustados para que, en caso de accidente, los ocupantes estén protegidos eficazmente.
- No conducir nunca con los reposacabezas desmontados. Existe peligro de lesiones.
- Si los asientos traseros están ocupados, los reposacabezas traseros no deberán estar en la posición inferior.

i Aviso

En el caso de asientos deportivos, los reposacabezas están integrados en los respaldos delanteros. Estos reposacabezas no se pueden ajustar en altura ni se pueden desmontar.

Funciones del asiento

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Calefacción de los asientos delanteros

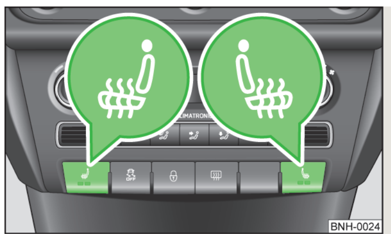


Fig. 38 **Asientos delanteros calefactables**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 56.

Las superficies de banqueta y respaldo de los asientos delanteros pueden calentarse eléctricamente.

La calefacción de los asientos sólo se puede activar con el motor en marcha.

Conectar

› Pulsar la tecla o bien » fig. 38.

Pulsando una vez, se conectará la calefacción del asiento con la potencia calorífica máxima.

La pulsación repetida de la tecla reduce la potencia calorífica de la calefacción del asiento hasta desactivarla. La potencia calorífica de la calefacción del asiento se indica por el número de testigos de control iluminados en la tecla.

! ATENCIÓN

Si su perceptividad de dolor o temperatura o la del acompañante es limitada, por ejemplo a causa de una medicación, parálisis o enfermedades crónicas (p. ej. diabetes), recomendamos renunciar por completo al uso de la calefacción de los asientos. Puede causar quemaduras de difícil curación en la espalda, nalgas y piernas. Si, a pesar de esto, se deseara utilizar el asiento calefactable, recomendamos que, en trayectos largos, se hagan a menudo pausas para que el cuerpo se pueda rehacer del esfuerzo del viaje. Consultar con su médico para diagnosticar su situación concreta.

CUIDADO

■ No arrodillarse sobre los asientos y evitar sobrecargarlos en algún punto.
■ Si los asientos no están ocupados por personas, no activar la calefacción del asiento.
■ Si sobre los asientos hay fijados o colocados objetos, como p. ej. un asiento infantil, una bolsa o similares, no activar la calefacción del asiento. Puede surgir un fallo de los elementos calefactores del asiento calefactable.
■ Si sobre los asientos hay fijadas fundas protectoras adicionales, no activar la calefacción del asiento; existe peligro de dañar tanto las fundas como la calefacción del asiento.
■ No limpiar los asientos con nada que los humedezca » página 163.



Aviso

Si disminuye la tensión de a bordo, se desactivará automáticamente la calefacción del asiento con el fin de disponer de suficiente energía eléctrica para la gestión del motor » página 180, *Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados*.

Apoyabrazos delantero

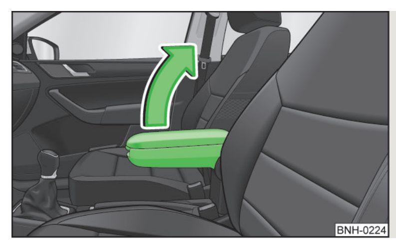


Fig. 39
Ajustar el apoyabrazos

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 56.

Ajustar la altura
› Levantar al apoyabrazos totalmente hacia arriba en el sentido de la flecha » fig. 39 y luego volver a abatirlo hacia abajo del todo.
› Levantar el apoyabrazos a una de las 5 posiciones de encastre.

En el apoyabrazos hay un compartimento guardaobjetos » página 64.

Apoyabrazos trasero

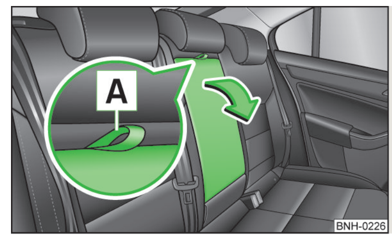


Fig. 40
Abatir el apoyabrazos hacia delante



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 56.

Abatir hacia delante
› Tirar del lazo A » fig. 40 y abatir hacia delante el apoyabrazos en el sentido de la flecha.

En el apoyabrazos puede existir un soporte de bebidas » página 61.

Respaldos de los asientos traseros

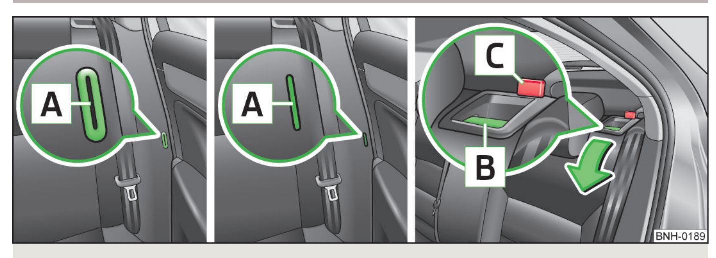


Fig. 41 **Apertura para introducir la lengüeta del cierre: Rapid / Rapid Space-back / abatir el respaldo hacia delante**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 56.

El maletero se puede ampliar abatiendo hacia delante el respaldo. En los vehículos con asientos traseros divididos, los respaldos pueden abatirse individualmente hacia delante si es necesario.

Abatir hacia delante
Antes de abatir hacia delante los asientos traseros, se debe ajustar la posición de los asientos delanteros de tal modo que no se dañen al abatir los asientos traseros[1].

› Introducir la lengüeta de cierre del cinturón de seguridad en el orificio A » fig. 41 situado en el lado correspondiente del vehículo. Posición de seguridad.
› Presionar la tecla del seguro B y abatir el respaldo completamente hacia delante en el sentido de la flecha.

Replegar el respaldo
› Si se ha desmontado el reposacabezas, se deberá encajar con el respaldo ligeramente levantado.
› A continuación, replegar el respaldo hasta que la tecla del seguro B encastre de forma audible; comprobarlo tirando del respaldo » !.
› Cerciorarse de que la espiga roja C no sea visible.

[1] Si los asientos delanteros estuviesen demasiado atrás, recomendamos retirar los reposacabezas traseros antes de abatir los respaldos hacia delante. Guardar los reposacabezas extraídos de tal modo que no se puedan dañar o ensuciar.

! ATENCIÓN

- Después de replegar los respaldos hacia atrás, los cinturones y los cierres de los cinturones deberán encontrarse en su posición inicial: han de estar listos para funcionar.
- Los respaldos han de estar enclavados de modo seguro, con el fin de evitar que, en caso de un frenazo brusco, se desplacen hacia el habitáculo objetos procedentes del maletero. Existe peligro de lesiones.
- Hay que fijarse en que los respaldos de los asientos posteriores se hayan encastrado debidamente. Sólo en tal caso, el cinturón de seguridad para el asiento central podrá cumplir su función con fiabilidad.

! CUIDADO

Al accionar los respaldos de los asientos se debe tener cuidado de no dañar los cinturones de seguridad. En ningún caso se deben aprisionar los cinturones de seguridad traseros con el respaldo replegado. ■

Equipamiento práctico

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- No colocar nada sobre el tablero de instrumentos. Los objetos depositados podrían moverse o salir despedidos durante la marcha (en caso de acelerar o recorrer curvas) y podrían distraerle del tráfico. ¡Existe peligro de accidente!
- Cerciorarse de que, durante la marcha, ningún objeto procedente de la consola central o de otros compartimentos guardaobjetos pueda caer en el espacio reposapiés del conductor. En tal caso ya no se podría embragar, frenar o acelerar. ¡Existe peligro de accidente!
- En los compartimentos guardaobjetos y en los soportes de bebidas no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.
- ¡Las cenizas y los cigarrillos o puros usados sólo se pueden tirar en el cenicero!

Portatiques de aparcamiento

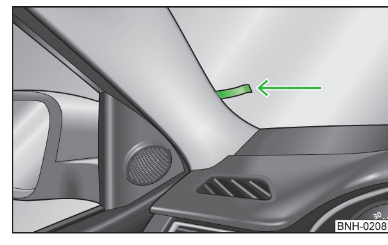


Fig. 42 **Portatiques de aparcamiento**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 58.

El portatiques de aparcamiento sirve, p. ej., para sujetar el tique de parking.

ATENCIÓN

Antes de emprender la marcha se deberá **retirar** siempre el tique con el fin de no limitar el campo visual del conductor.

Compartimentos guardaobjetos en las puertas

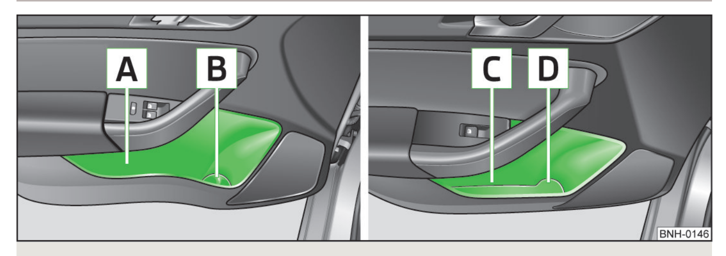


Fig. 43 **Compartimento guardaobjetos: en la puerta delantera / en la puerta trasera**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 58.

Descripción de la imagen» fig. 43

- A Compartimento guardaobjetos en las puertas delanteras
- B Compartimento para botellas en las puertas delanteras
- C Compartimento guardaobjetos en las puertas traseras
- D Compartimento para botellas en las puertas traseras

ATENCIÓN

Con el fin de no menoscabar el radio de acción del airbag lateral, utilice la zona A » fig. 43 del guardaobjetos sólo para depositar en ella objetos que no sobresalgan.

Aviso

▪ En la zona **B** del compartimento guardaobjetos de las puertas delanteras se puede colocar una botella con un contenido máx. de 1,5 litros.
▪ En la zona **D** del compartimento guardaobjetos de las puertas traseras se puede colocar una botella con un contenido máx. de 0,5 litros.

Soporte para chaleco reflectante

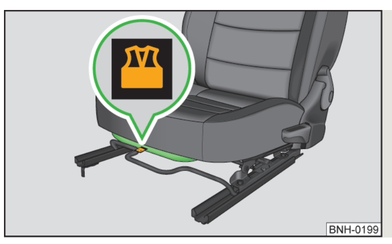


Fig. 44 **Asiento del conductor: soporte para chaleco reflectante**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 58.

El soporte para chaleco reflectante se ubica debajo del asiento del conductor » fig. 44.

! ATENCIÓN

En el soporte no se debe introducir ningún otro objeto diferente al chaleco reflectante; de lo contrario, podrían caerse del soporte. ¡Existe riesgo de obstruir o limitar el manejo de los pedales!

! CUIDADO

No introducir en el soporte ningún objeto distinto del chaleco reflectante. Existe riesgo de dañar el soporte.

Compartimentos guardaobjetos en la consola central

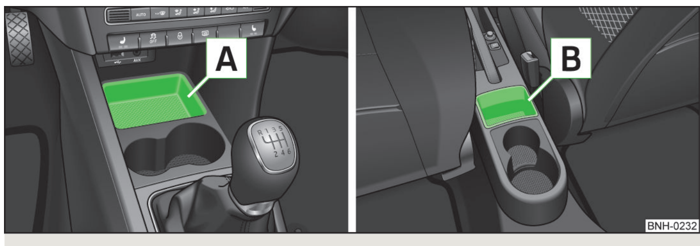


Fig. 45 **Compartimento guardaobjetos: delantero / trasero**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 58.

Descripción de la imagen» fig. 45

A El compartimento guardaobjetos abierto en la consola central delantera
B El compartimento guardaobjetos abierto en la consola central trasera

Soporte de bebidas

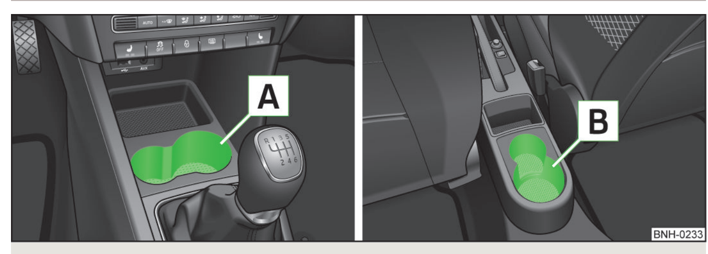


Fig. 46 **Soporte de bebidas: delantero / trasero**

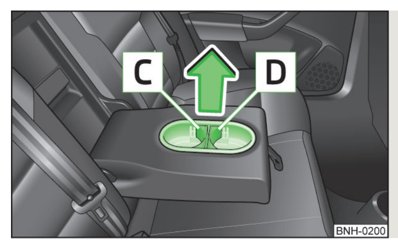


Fig. 47 **Apoyabrazos trasero: soporte de bebidas**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 58.

En el soporte de bebidas se pueden colocar dos recipientes de bebidas.

Descripción de la imagen» fig. 46

A Soporte de bebidas en la consola central delantera

B Soporte de bebidas en la consola central trasera

Descripción de la imagen» fig. 47

C Elemento extraíble

D Elemento extraíble

Por medio de los elementos extraíbles C y D » fig. 47 se puede cambiar el tamaño de cada uno de los orificios de apoyo.

! ATENCIÓN

- No poner nunca bebidas calientes en el soporte de bebidas. Si se mueve el vehículo, éstas pueden derramarse. ¡Existe peligro de quemaduras!
- No utilizar vasos frágiles (p. ej., de cristal, porcelana). De lo contrario, podrían producirse lesiones en caso de accidente.

! CUIDADO

No dejar ningún recipiente abierto en el soporte de bebidas durante el viaje. Podría p. ej. derramarse al frenar y causar daños en el sistema eléctrico o en el acolchado del asiento.

Encendedor

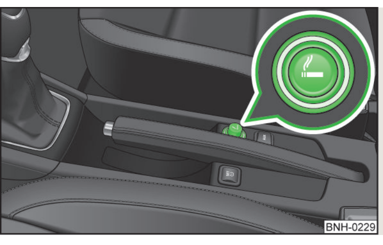


Fig. 48 **Encendedor**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 58.

El encendedor se encuentra en la consola central delantera » fig. 48.

Manejo

› Pulsar el botón del encendedor.
› Esperar a que el botón del encendedor salte.
› Extraer inmediatamente el encendedor y utilizarlo.
› Volver a introducir el encendedor en la caja del enchufe.

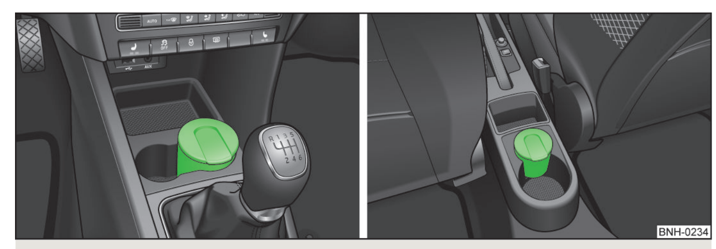
ATENCIÓN

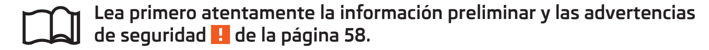
- ¡Tener cuidado al utilizar el encendedor! Un uso inadecuado puede provocar quemaduras.
- El encendedor funciona también con el encendido desconectado o sin la llave de contacto puesta. Por esta razón, no dejar nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia.

Aviso

- El orificio para el encendedor también se puede utilizar como enchufe de 12 voltios para consumidores eléctricos » página 62, *Enchufe de 12 V*.
- Otras indicaciones » página 153, *Trabajos de servicio técnico, adaptaciones y cambios técnicos*.

Cenicero




Fig. 49 **Cenicero: delantero / trasero**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 58.

El cenicero se puede utilizar para tirar ceniza, cigarrillos, puros y similares » !.

Desmontar

› Sacar el cenicero » fig. 49 hacia arriba.

Montar

› Colocar el cenicero verticalmente.

ATENCIÓN

No meter nunca objetos inflamables en el cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

CUIDADO

Al sacarlo, no sujete el cenicero delante por la tapa; podría romperse.

Enchufe de 12 V

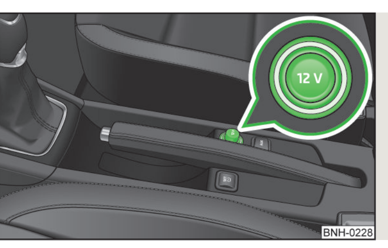


Fig. 50
Enchufe de 12 voltios


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 58.

El enchufe de 12V se encuentra en la consola central delantera » fig. 50.

Utilizar el enchufe

› Retirar la cubierta de la caja de enchufe o bien el encendedor.
› Introducir el enchufe del consumidor eléctrico en la caja de enchufe.

La caja de enchufe de 12 voltios y los aparatos eléctricos conectados a ésta también pueden utilizarse con el encendido desconectado o sin la llave de contacto puesta » !.

ATENCIÓN

- Un uso inadecuado del enchufe de 12 voltios y de los accesorios eléctricos puede provocar fuego, quemaduras y otras lesiones graves.
- Por esta razón, no dejar nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia.
- Si el aparato eléctrico enchufado se calienta mucho, apagarlo inmediatamente y desenchufarlo.

! CUIDADO

- El enchufe de 12 voltios sólo se puede utilizar para la conexión de accesorios eléctricos activados con un consumo de potencia total de hasta 120 vatios.
- Nunca se debe sobrepasar el consumo de potencia máximo; de lo contrario, el sistema eléctrico del vehículo puede resultar dañado.
- ¡Con el motor parado y los dispositivos eléctricos activados se descarga la batería del vehículo!
- Para evitar daños en el enchufe de 12 voltios, utilizar sólo enchufes adecuados.
- Utilizar solamente los accesorios homologados conforme a las directivas válidas en cada caso en relación con la compatibilidad electromagnética.
- Antes de conectar o desconectar el encendido o al arrancar el motor, apagar el aparato conectado al enchufe de 12 voltios para evitar daños provocados por las fluctuaciones de la tensión.
- ¡Tener en cuenta las instrucciones de uso de los aparatos conectados!

Cubo de basura

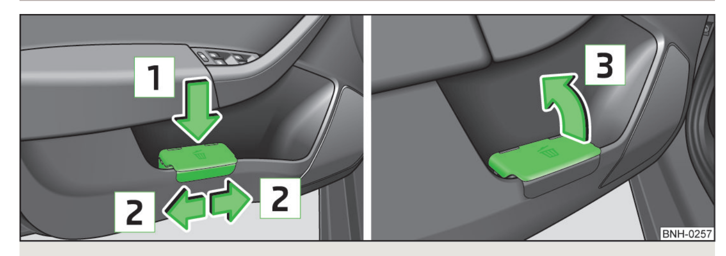


Fig. 51 **Cubo de basura / abrir el cubo de basura**

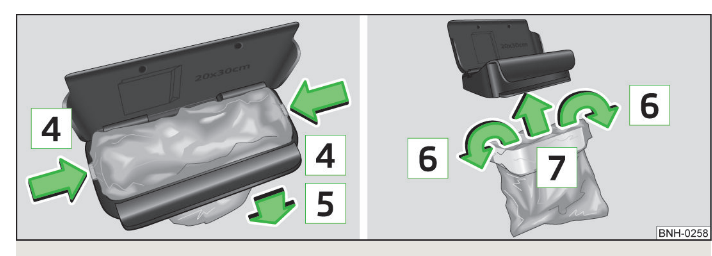


Fig. 52 **Sustituir bolsa**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  **de la página 58.**

El cubo de basura se puede insertar en los compartimentos guardaobjetos de las puertas » página 59.

Insertar el cubo de basura

› Colocar el cubo de basura en el área delantera del borde del compartimento guardaobjetos.
› Presionar el cubo de basura por el área trasera en el sentido de la flecha 1 » fig. 51.
› Si fuera necesario, mover el cubo de basura en el sentido de la flecha 2.

Extraer el cubo de basura

› Extraer el cubo de basura en sentido contrario al de la flecha 1 » fig. 51.

Abrir/cerrar el cubo de basura

› Abrir el cubo de basura en el sentido de la flecha 3 » fig. 51.

El cierre se efectúa en orden inverso.

Sustituir bolsa

› Extraer del compartimento guardaobjetos el cubo de basura.
› Presionar las dos lengüetas del marco interior del cuerpo del recipiente en el sentido de la flecha 4 » fig. 52.
› Extraer hacia abajo la bolsa junto con el marco interior en el sentido de la flecha 5.
› Extraer la bolsa del marco interior.
› Pasar la nueva bolsa a través del marco y colocarla por encima del marco en el sentido de la flecha 6.
› Insertar la bolsa con el marco en el recipiente en el sentido de la flecha 7.

Las dos lengüetas del marco interior deben encajar audiblemente.

! ATENCIÓN

- No utilizar nunca el cubo de basura como cenicero. ¡Existe peligro de incendio!
- Sustituir la bolsa solamente con el vehículo detenido. ¡Existe peligro de accidentes!

i Aviso

Le recomendamos utilizar una bolsa de 20x30 cm de tamaño.

Soporte multimedia

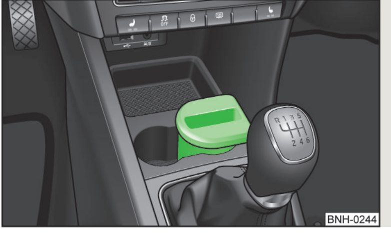


Fig. 53 **Soporte multimedia**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 58.

El soporte multimedia se encuentra en la consola central delantera » fig. 53.

Se puede utilizar el soporte para depositar p.ej. un teléfono móvil, un reproductor de MP3 o dispositivos similares.

! ATENCIÓN

No utilizar nunca el soporte multimedia como cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

Compartimento guardaobjetos en el apoyabrazos delantero

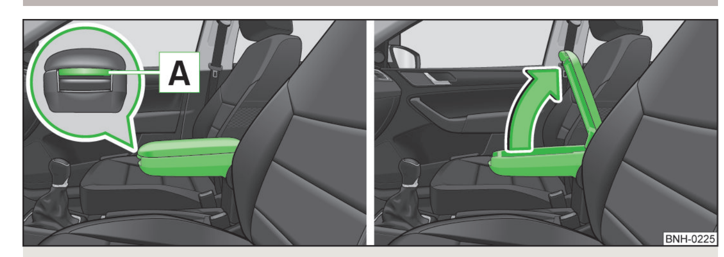


Fig. 54 **Abrir el compartimento guardaobjetos**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 58.

Abrir

› Pulsar la tecla A en la zona delantera del apoyabrazos » fig. 54.
› Levantar la tapa del compartimento guardaobjetos en el sentido de la flecha.

Cerrar

› Bajar la tapa del compartimento guardaobjetos en el sentido contrario al de la flecha » fig. 54 hasta que encaje audiblemente.

Compartimento para gafas

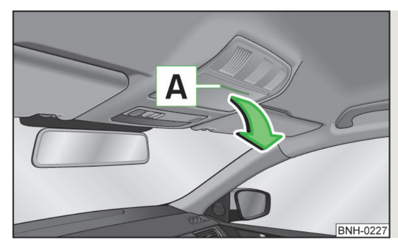


Fig. 55
Abrir el compartimento para gafas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 58.

Abrir

› Presionar la tapa del compartimento para las gafas en la zona A » fig. 55.

El compartimiento se abre en el sentido de la flecha.

Cerrar

› Girar la tapa del compartimento para gafas en el sentido contrario al de la flecha » fig. 55 hasta que se oiga que encastra.

! ATENCIÓN

■ ¡El compartimento deberá abrirse únicamente para sacar o guardar las gafas, de lo contrario debe estar siempre cerrado!
■ El compartimento abierto limita el campo visual del conductor. ¡Existe peligro de accidente!

! CUIDADO

■ No coloque objetos sensibles al calor en el compartimento para gafas, ya que podrían sufrir daños.
■ La carga máxima admitida del compartimiento para las gafas es de 0,25 kg.

Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante

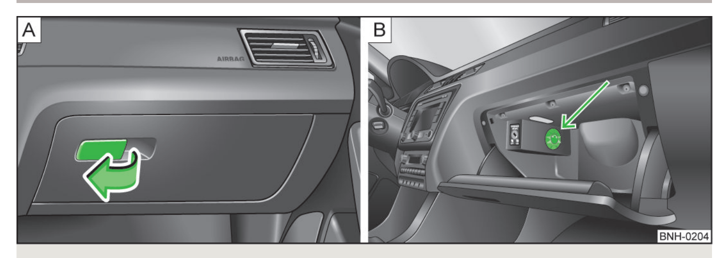


Fig. 56 **Abrir compartimento guardaobjetos / manejar la entrada de aire**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 58.

Abrir

› Tirar del tirador de la tapa en el sentido de la flecha » fig. 56 - A y abatirla.

Cerrar

› Llevar la tapa hacia arriba hasta que se oiga que encaja.

Entrada de aire

› Girando el conmutador giratorio » fig. 56 - B en el sentido contrario a las agujas del reloj se abre la entrada de aire.
› Girando el conmutador giratorio en el sentido de las agujas del reloj se cierra la entrada de aire.

Cuando la entrada de aire está abierta y el aire acondicionado activado, entra aire refrigerado al compartimento guardaobjetos.

Si se abre la entrada de aire estando desconectado el aire acondicionado, en el compartimento guardaobjetos penetrará aire aspirado del exterior o del habitáculo.

Si se tiene la calefacción conectada o no se utiliza la refrigeración del compartimento guardaobjetos, recomendamos cerrar la entrada de aire.

! ATENCIÓN

Por razones de seguridad, el compartimento guardaobjetos deberá estar siempre cerrado durante la marcha del vehículo.

Aviso

- En el compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante se puede colocar una botella con un contenido máx. de 1 litro.
- Al abrirlo se enciende la luz en el compartimento guardaobjetos.

Ganchos para ropa

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 58.

Los ganchos para la ropa se encuentran en los montantes centrales y en el agarradero del revestimiento interior del techo sobre cada una de las puertas traseras.

ATENCIÓN

- Colgar sólo prendas ligeras en los ganchos para ropa. No dejar dentro de los bolsillos de las prendas, objetos pesados ni de cantos afilados.
- No utilizar ninguna percha para colgar la ropa, ya que podría afectar a la eficacia del airbag de cabeza.
- Comprobar que las prendas colgadas no limiten la visibilidad hacia atrás.

CUIDADO

La carga máxima admitida de los ganchos laterales es de 2 kg.

Bolsillos guardaobjetos en los asientos delanteros



Fig. 57
Bolsillos guardaobjetos

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 58.

En el lado posterior de los respaldos de los asientos delanteros hay bolsillos guardaobjetos destinados a almacenar p. ej. mapas, revistas, etc. » fig. 57.

ATENCIÓN

No deben depositarse objetos pesados en los bolsillos guardaobjetos. ¡Existe riesgo de lesiones!

CUIDADO

No introducir en los bolsillos guardaobjetos ningún objeto grande como p. ej. botellas u objetos con bordes agudos. Existe peligro de dañar la bolsa o el tapizado de los asientos.

Bolsillos de red en los respaldos delanteros



Fig. 58
Bolsillo de red



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 58.

En el lateral interior de los respaldos delanteros hay bolsillos de red para dejar objetos pequeños y ligeros, como p. ej. teléfonos móviles o reproductores MP3 » fig. 58.

ATENCIÓN

La carga máxima admitida de los bolsillos de red no debe sobrepasarse. Si los objetos son más pesados, no estarán lo suficientemente asegurados. ¡Existe peligro de lesiones!

CUIDADO

- La carga máxima admitida de los bolsillos de red es de 150 g.
- No introducir en los bolsillos de red ningún objeto grande como p.ej. botellas u objetos con bordes agudos. Existe peligro de dañar los bolsillos de red.

Maletero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Para mantener las buenas propiedades de conducción del vehículo, se debe tener en cuenta lo siguiente:

› Distribuir la carga de la forma más uniforme posible.
› Colocar los objetos pesados lo más hacia delante posible.
› Sujetar el equipaje a través de las argollas de retención o mediante las redes » página 68.

En caso de accidente, incluso los objetos pequeños y ligeros desarrollan una energía cinética tan elevada que pueden causar lesiones graves.

La magnitud de la energía cinética depende de la velocidad de marcha y del peso del objeto.

Ejemplo: en una colisión frontal a 50 km/h, un objeto con un peso de 4,5 kg desarrolla la energía correspondiente a 20 veces su peso. Esto significa que el peso genera la fuerza de unos 90 kg "".

Luz del maletero
La luz se enciende automáticamente al abrir la tapa del maletero. Si la tapa se mantiene abierta durante más de 10 minutos, la luz del maletero se vuelve a apagar automáticamente.

ATENCIÓN

- Colocar los objetos en el maletero y asegurarlos con las argollas de retención.
- En caso de una maniobra repentina o un accidente, los objetos sueltos pueden salir despedidos hacia delante por el habitáculo y pueden lesionar a los ocupantes del vehículo o a otros participantes en el tráfico.
- Los objetos sueltos pueden chocar contra un airbag que se esté activando y puede herir a los ocupantes. ¡Existe peligro de muerte!
- Se debe tener en cuenta que, durante el transporte de objetos pesados, varían las propiedades de marcha por el desplazamiento del centro de gravedad. ¡Existe peligro de accidente! Por tanto, habrá que adaptar la velocidad y el modo de conducir a la nueva situación.
- Si se aseguran piezas de equipaje u objetos en las argollas de retención con cuerdas dañadas, en caso de maniobras de frenado o accidentes se pueden producir lesiones. Con el fin de impedir que las piezas de equipaje puedan moverse, utilizar siempre cuerdas apropiadas que se puedan sujetar de modo seguro en las argollas de retención.
- La carga se debe colocar de modo que, en caso de maniobras bruscas al conducir y frenar, no pueda desplazarse ningún objeto hacia delante. ¡Existe peligro de lesiones!
- Al transportar objetos en el maletero ampliado que queda al abatir hacia delante el respaldo del asiento trasero, es imprescindible garantizar la seguridad de la persona que va en el otro asiento trasero » página 133, *Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros*.
- Si el asiento trasero adyacente al asiento abatido está ocupado, se deberá prestar la máxima atención para garantizar la seguridad, p. ej. colocando la carga de modo que el asiento no pueda replegarse hacia atrás en caso de un choque trasero.
- No conducir con la tapa del maletero abierta o entornada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo. ¡Existe peligro de intoxicación!
- No debe sobrepasarse la carga autorizada sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!
- ¡No llevar personas en el maletero!

CUIDADO

Comprobar que no haya objetos abrasivos que puedan dañar los filamentos calefactores de la calefacción de la luneta trasera.

Aviso

Se debe adaptar la presión de inflado de los neumáticos a la carga » página 184, *Vida útil de los neumáticos*.

Vehículos de la clase N1



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 67.

En los vehículos de la clase N1 que carecen de rejilla protectora se debe utilizar un juego de sujeción que cumpla la norma EN 12195 (1 - 4) para fijar la carga.

Para un funcionamiento seguro del vehículo, es imprescindible que la instalación eléctrica funcione perfectamente. Hay que prestar atención a que ésta no se vea dañada durante la adaptación y la carga y descarga del tonelaje.

Elementos de sujeción

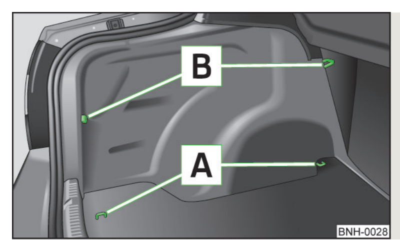


Fig. 59
Argollas de retención y elementos de sujeción

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 67.

En el maletero existen los siguientes elementos de sujeción » fig. 59.

- **A** Argollas de retención para la fijación de bultos y redes de retención.
- **B** Elemento de sujeción y argollas **sólo** para fijar las redes de retención » página 69.

CUIDADO

La carga estática máxima admitida de las argollas de retención individuales **A** es de 3,5 kN (350 kg).

Aviso

La argolla delantera **B** se encuentra detrás del respaldo de asiento abatible » fig. 59.

Redes de retención

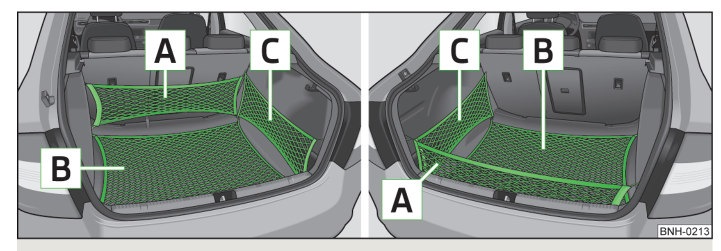


Fig. 60 **Ejemplos de fijación para redes**

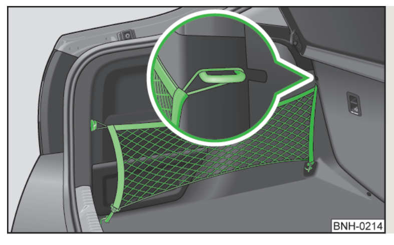


Fig. 61
Sujetar la bolsa longitudinal



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 67.

Ejemplos de fijación para la redes de retención » fig. 60.

A Bolsa transversal
B Bolsa de suelo
C Bolsa longitudinal

! ATENCIÓN

La carga máxima admitida de las redes de retención no debe sobrepasarse. Si los objetos son más pesados, no estarán lo suficientemente asegurados. ¡Existe peligro de lesiones!

! CUIDADO

- La carga máxima admitida de las redes de retención es de 1,5 kg.
- No depositar en las redes ningún objeto con cantos afilados. Existe peligro de daños en la red.

Ganchos

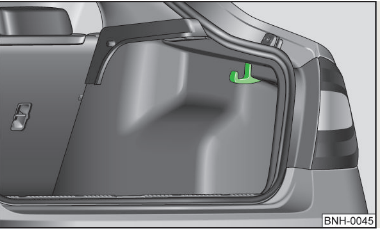


Fig. 62
Gancho

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 67.

A ambos lados del maletero existen ganchos para sujetar pequeñas piezas de equipaje como, p. ej., carteras, etc. » fig. 62.

! CUIDADO

La carga máxima admitida del gancho es de 7,5 kg.

Cubierta del maletero

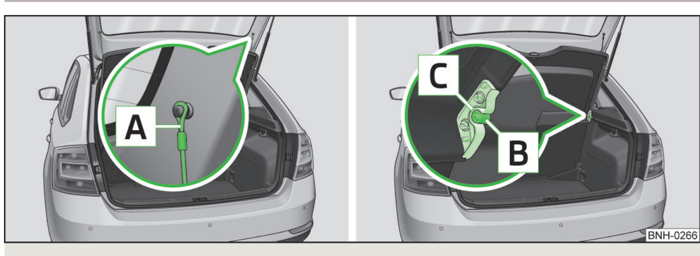


Fig. 63 **Sujetar la cubierta del maletero**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 67.

Para transportar mercancías voluminosas, se puede desmontar la cubierta del maletero.

Desmontar

› Enganchar las cintas de sujeción A » fig. 63 en la tapa del maletero.
› Presionar en la parte inferior de la cubierta en la zona de los pernos B.
› Extraer la cubierta.

La cubierta del maletero desmontada se puede guardar detrás del respaldo, en la llamada “posición de estacionamiento” » página 71.

Montar

› Colocar la cubierta en las superficies de apoyo del revestimiento lateral.
› Colocar los alojamientos situados en la cubierta C » fig. 63 sobre los pernos B del revestimiento lateral.
› Encastrar la cubierta golpeando ligeramente por la cara superior de la cubierta en el área que se encuentra entre los soportes.
› Enganchar las cintas de sujeción A en la tapa de maletero.

! ATENCIÓN

Sobre la cubierta del maletero no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.

! CUIDADO

■ La carga máxima admitida de la cubierta del maletero es de 1 kg.
■ Comprobar que los objetos depositados no dañen los filamentos calefactores de la calefacción de la luneta trasera.
■ Puede que al cerrar la tapa del maletero se ladee o dañe la cubierta del maletero o el revestimiento lateral si se manipulan de forma tosca. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
  ■ Los alojamientos de la cubierta C » fig. 63 deben estar encastrados en los pernos del revestimiento lateral B.
  ■ La carga no puede sobrepasar la altura de la cubierta del maletero en su posición más baja.
  ■ La cubierta no debe estar ladeada en la posición abierta en la junta de la tapa del maletero.
  ■ En la ranura entre la cubierta abierta y el respaldo no debe haber ningún objeto.

i Aviso

■ Si las cintas de sujeción A » fig. 63 están enganchadas en la tapa del maletero, entonces al abrir esta última, también se levantará la cubierta del maletero.
■ Tras extraerla, guardar la cubierta del maletero de tal modo que no se pueda dañar ni ensuciar.

"Posición de estacionamiento" de la cubierta del maletero

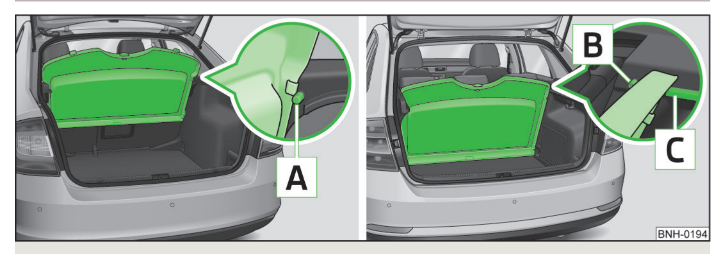


Fig. 64 **Posición de estacionamiento de la cubierta del maletero: Rapid / Rapid Spaceback**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 67.

Ajustes

› Rapid: introducir la cubierta desmontada entre el respaldo del asiento trasero y el perno A » fig. 64.

› Rapid Spaceback: introducir la cubierta desmontada entre el soporte B y la superficie de apoyo C del revestimiento lateral.

! ATENCIÓN

■ La cubierta del maletero en la "posición de estacionamiento" limita el campo visual hacia atrás[1].

■ Al ajustar la "posición de estacionamiento", la cubierta del maletero no se debe encontrar bajo ninguna circunstancia entre el perno B » fig. 64 y el respaldo del asiento trasero[2]. Existe peligro de daño del respaldo del asiento trasero, así como de la cubierta del maletero.

! CUIDADO

■ Para los vehículos Rapid Spaceback, son aplicables las siguientes instrucciones.

■ Antes de que se ajuste la "posición de estacionamiento" de la cubierta del maletero, hay que colocar el suelo de carga variable en la posición deseada » página 73.

■ Si la cubierta del maletero se encuentra en la "posición de estacionamiento", no se puede ajustar la "posición de estacionamiento" del suelo de carga variable » página 76[2].

[1] Válido para Rapid.

[2] Válido para Rapid Spaceback.

Compartimentos guardaobjetos en el maletero

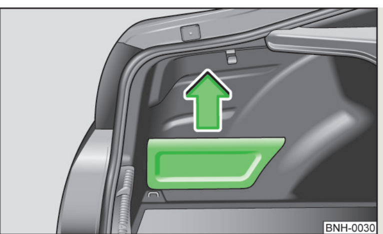


Fig. 65
Quitar la cubierta del compartimento guardaobjetos (Rapid)

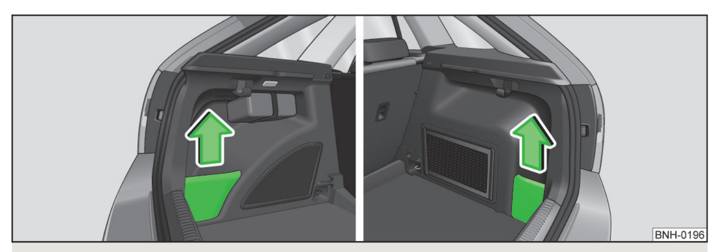


Fig. 66 **Quitar la cubierta del compartimento guardaobjetos (Rapid Spaceback): a izquierda/derecha**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 67.

Las cubiertas de los compartimentos laterales se pueden extraer para ampliar el maletero.

Sacar/insertar

› Agarrar la cubierta por la parte superior y retirarla en la dirección de la flecha » fig. 65 o » fig. 66.

La inserción se efectúa en orden inverso.

! CUIDADO

■ Los compartimentos guardaobjetos están previstos para guardar pequeños objetos de hasta 1,5 kg de peso total.
■ Al manipular el compartimento hay que tener cuidado de que éste o el revestimiento del maletero no resulten dañados.

Compartimento guardaobjetos flexible (Rapid Spaceback)

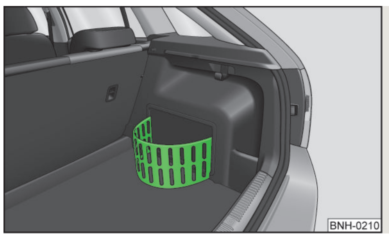


Fig. 67
Compartimento guardaobjetos flexible



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 67.

El compartimento guardaobjetos flexible se puede montar en el lado derecho del maletero » fig. 67.

Montar

› Colocar los dos extremos del compartimento guardaobjetos en los orificios del revestimiento lateral derecho del maletero.
› Deslizar hacia abajo el compartimento guardaobjetos para bloquearlo.

Desmontar

› Agarrar el compartimento guardaobjetos por los dos extremos superiores.
› Extraer el compartimento guardaobjetos tirando de él hacia arriba y hacia si.



CUIDADO

El compartimento guardaobjetos está previsto para guardar pequeños objetos de hasta 8 kg de peso total.

Aviso

En vehículos con el suelo de carga variable » página 73 no se puede montar el compartimento guardaobjetos flexible.

Bolsillo de red (Rapid Spaceback)

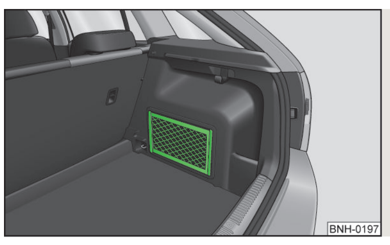


Fig. 68
Bolsillo de red

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 67.

El bolsillo de red se encuentra en el lateral derecho del maletero » fig. 68.

CUIDADO

El bolsillo de red está previsto para guardar pequeños objetos de hasta 1,5 kg de peso total.

Moqueta de doble cara

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 67.

En el maletero se puede colocar una moqueta de doble cara.

Una cara de la moqueta está hecha de tejido, la otra es lavable (para un fácil mantenimiento).

La cara lavable se utiliza para transportar objetos húmedos o sucios.

CUIDADO

En vehículos con suelo de carga variable, la moqueta de doble cara se puede colocar por debajo sólo cuando el suelo de carga variable se encuentre en la posición superior » página 74[1].

Aviso

Para girar más fácilmente la moqueta, se pueden utilizar los lazos colocados en la moqueta.

Suelo de carga variable en el maletero (Rapid Spaceback)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El suelo de carga variable facilita el manejo de piezas de equipaje voluminosas.

El suelo de carga variable se puede ajustar en la posición superior e inferior.

Para una manipulación más fácil, p. ej. con la rueda de repuesto, se puede ajustar el suelo de carga variable en dos posiciones » página 76, *Levantar/bajar* y » página 76, *"Posición de estacionamiento"*.

CUIDADO

La carga máxima admisible del suelo de carga variable es de 75 kg. Para el transporte de cargas más pesadas se debe ajustar el suelo de carga variable en la posición inferior o extraer del vehículo.

[1] Válido para Rapid Spaceback.

Ajustar en la posición superior

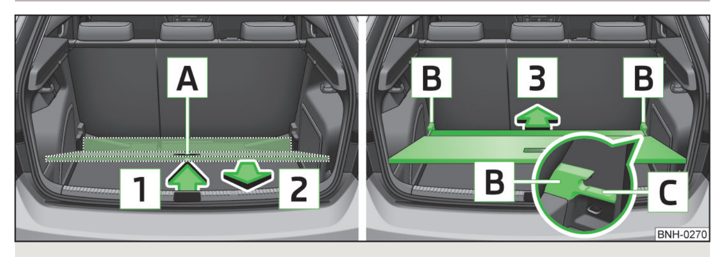


Fig. 69 **Ajustar el suelo de carga variable en la posición superior**

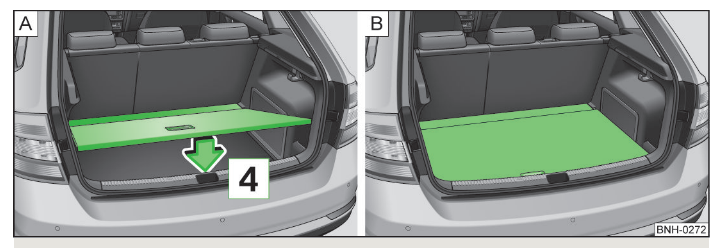


Fig. 70 **Ajustar el suelo de carga variable en la posición superior / suelo de carga variable en la posición superior**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 73.

El suelo de carga variable colocado en la posición inferior se puede llevar a la posición superior según se indica a continuación.

› Agarrar el suelo de carga variable por el agarradero A » fig. 69.
› Levantar el suelo de carga variable en el sentido de la flecha 1 y en parte hacia atrás siguiendo el sentido de la flecha 2.
› Levantar el suelo de carga variable en la sección delantera, colocarlo en el borde C e introducirlo en el sentido de la flecha 3 por los alojamientos B hasta el tope.
› Colocar el suelo de carga variable en el sentido de la flecha 4 » fig. 70 - A.

CUIDADO

Al ajustar el suelo de carga variable en la posición superior, la cubierta del maletero no se debe encontrar en la "posición de estacionamiento" » página 71.

Aviso

Debajo del suelo de carga variable situado en la posición superior » fig. 70 - B aparece un espacio para guardar objetos.

Ajustar en la posición inferior

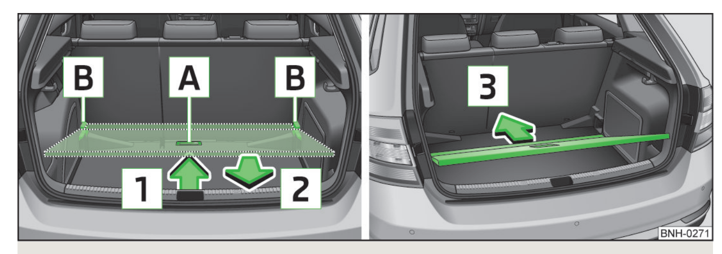


Fig. 71 **Ajustar el suelo de carga variable en la posición inferior**

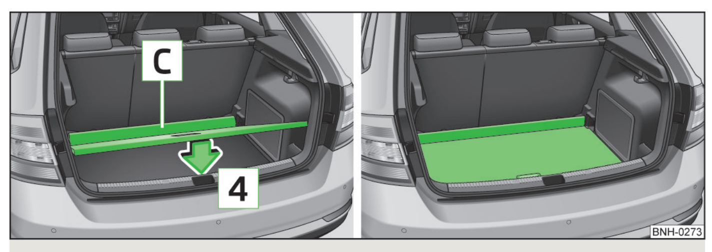


Fig. 72 **Ajustar el suelo de carga variable en la posición inferior / suelo de carga variable en la posición inferior**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 73.

El suelo de carga variable colocado en la posición superior se puede llevar a la posición inferior según se indica a continuación.

› Agarrar el suelo de carga variable por el agarradero A » fig. 71.
› Levantar el suelo de carga variable en el sentido de la flecha 1 y desplazarlo en parte en el sentido de la flecha 2 hasta que se suelte de los alojamientos B.
› Colocar el suelo de carga variable inclinado con la parte delantera sobre la moqueta del maletero.
› Introducir el suelo de carga variable hasta el tope en el sentido de la flecha 3 hasta que se haya levantado su parte delantera C » fig. 72.
› Colocar el suelo de carga variable en el sentido de la flecha 4.

! CUIDADO

Al ajustar el suelo de carga variable en la posición inferior, la cubierta del maletero no se debe encontrar en la “posición de estacionamiento” » página 71.

Extraer/introducir

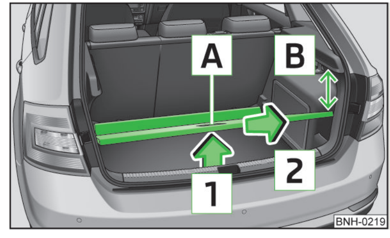


Fig. 73
Extraer el suelo de carga variable



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 73.

Extraer

› Agarrar el suelo de carga variable por el agarradero A » fig. 73.
› Levantar el suelo de carga variable en el sentido de la flecha 1 de forma que su parte trasera se encuentre unos 15 cm B por debajo de la cubierta del maletero » !.
› Retirar el suelo de carga variable del vehículo en el sentido de la flecha 2.

Introducir

› Agarrar el suelo de carga variable por el agarradero A » fig. 73.
› Introducir en el vehículo el suelo de carga variable inclinado con la parte delantera unos 15 cm B por debajo de la cubierta del maletero » !.
› A continuación, proceder de la misma manera que al ajustar la posición superior » página 74, *Ajustar en la posición superior* o la posición inferior » página 75, *Ajustar en la posición inferior*.

! CUIDADO

- Al extraer o introducir el suelo de carga variable, respetar la distancia máxima de 15 cm B » fig. 73 por debajo de la cubierta del maletero. Existe peligro de dañar la junta de la tapa del maletero.
- Al introducir el suelo de carga variable en el vehículo, la cubierta del maletero no se debe encontrar en la "posición de estacionamiento" » página 71.

i Aviso

Tras extraerlo, guardar el suelo de carga variable de tal modo que no se pueda dañar ni ensuciar.

Levantar/bajar

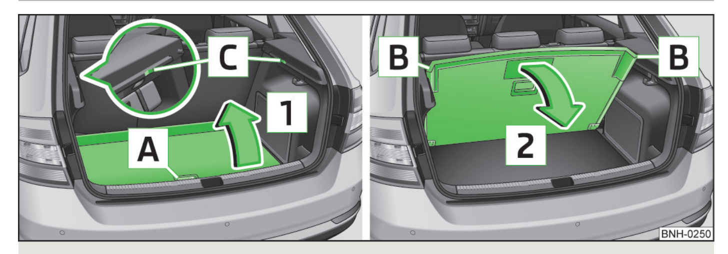
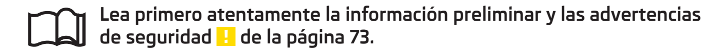


Fig. 74 **Levantar/bajar el suelo de carga variable**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 73.

El suelo de carga variable se puede levantar en las dos posiciones (superior e inferior).

Levantar

› Agarrar el suelo de carga variable por el agarradero A » fig. 74.
› Levantar el suelo de carga variable en el sentido de la flecha 1 de forma que los extremos plegables B se enclaven en la zona C.

Bajar

› Agarrar el suelo de carga variable por el centro o por el agarradero A.
› Desbloquear el suelo de carga variable tirando en el sentido de la flecha 2 » fig. 74.

"Posición de estacionamiento"

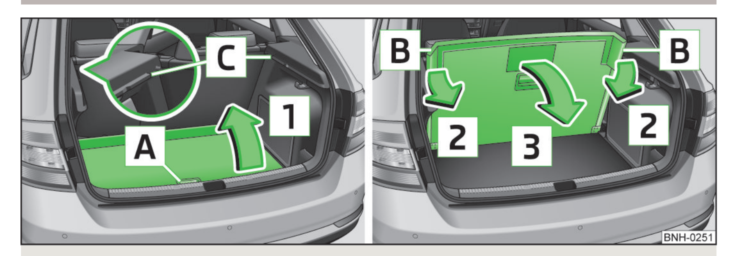


Fig. 75 **Ajustar en la posición de estacionamiento / abatir desde la posición de estacionamiento**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 73.

El suelo de carga variable sólo se puede ajustar en la "posición de estacionamiento" si se encuentra en la posición inferior » página 75 y se ha extraído la cubierta del maletero » página 70.

Levantar

› Extraer del vehículo la cubierta del maletero » página 70.
› Agarrar el suelo de carga variable por el agarradero A » fig. 75.
› Levantar el suelo de carga variable en el sentido de la flecha 1 de forma que los extremos plegables B se enclaven en la zona C.

Bajar

› Presionar sobre las esquinas plegables B » fig. 75 situadas a los dos lados del suelo de carga variable en el sentido de la flecha 2 y sacarlas de las posiciones C.
› Agarrar el suelo de carga variable por el centro o por el agarradero A.
› Colocar el suelo de carga variable en el sentido de la flecha 3.

! ATENCIÓN

El suelo de carga variable en la "posición de estacionamiento" limita el campo visual del conductor hacia atrás.

CUIDADO

■ El suelo de carga variable sólo se puede colocar en la “posición de estacionamiento” si se encuentra en la posición inferior.
■ Si el suelo de carga variable se encuentra en la “posición de estacionamiento”, no se puede ajustar la “posición de estacionamiento” de la cubierta del maletero » página 71.

Baca portaequipajes

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

■ La carga de la baca portaequipajes debe estar bien sujeta. ¡Existe peligro de accidente!
■ Asegurar siempre la carga convenientemente con cintas de sujeción o cuerdas apropiadas y no estropeadas.
■ Distribuir la carga de modo uniforme sobre la baca portaequipajes.
■ Durante el transporte de objetos pesados o de gran superficie sobre la baca portaequipajes, se pueden modificar las cualidades de marcha por el desplazamiento del centro de gravedad. Por ello, adaptar la forma de conducir y la velocidad a las circunstancias del momento.
■ Evitar maniobras de conducción y frenado bruscas y repentinas.
■ Ajustar la velocidad y conducción a las condiciones de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.
■ No sobrepasar en ningún caso la carga autorizada sobre el techo, sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

■ Utilizar únicamente bacas portaequipajes autorizadas por ŠKODA AUTO a.s.
■ Para manejar bacas portaequipajes es imprescindible tener en cuenta las instrucciones adjuntas para el montaje del sistema de baca portaequipajes.
■ En los vehículos con techo corredizo/elevable eléctrico se debe tener en cuenta que el techo abierto no choque con la carga.
■ Fijarse en que la tapa del maletero no golpee contra la carga del techo al abrirlo.
■ La altura del vehículo se modifica con el montaje de una baca portaequipajes y de la carga que lleva sujeta a él. Comparar la altura del vehículo con las alturas de paso existentes, p.ej. pasos subterráneos y puertas de garaje.
■ Desmontar siempre la baca portaequipajes antes de entrar en una instalación lavacoches.
■ Fijarse en que la antena del techo no se vea afectada por la carga sujeta.

Nota relativa al medio ambiente

Debido al aumento de la resistencia del aire se incrementa el consumo de combustible.

Puntos de fijación

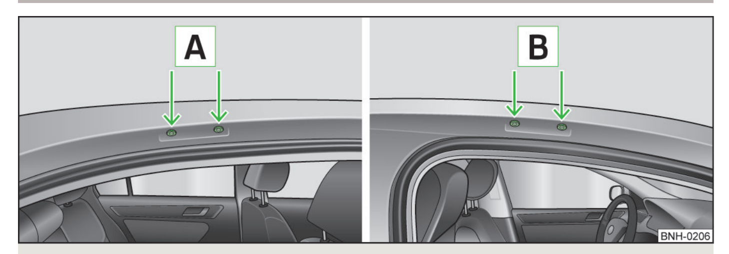


Fig. 76 **Puntos de fijación para soportes básicos**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 77.

Lugar de montaje de los puntos de fijación para soportes básicos » fig. 76:

A Puntos de fijación traseros
B Puntos de fijación delanteros

Realizar el montaje y desmontaje según las instrucciones adjuntas.

CUIDADO

Tener en cuenta las indicaciones para el montaje y desmontaje que figuran en las instrucciones adjuntas.

Carga sobre el techo

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 77.

La carga autorizada sobre el techo (incluido el sistema de soportes) de **75 kg** y el peso total máximo autorizado del vehículo no se deben sobrepasar.

Al utilizar sistemas de baca portaequipajes con menor cargabilidad, no se puede aprovechar la carga sobre el techo autorizada. En estos casos, sólo se podrá cargar la baca portaequipajes hasta el límite máximo de peso indicado en las instrucciones de montaje.

Calefacción y aire acondicionado

Calefacción, ventilación y refrigeración

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El efecto calefactor está en función de la temperatura del líquido refrigerante; por tanto, la potencia calorífica máxima sólo se obtiene estando el motor a la temperatura de servicio.

Estando conectado el sistema de refrigeración, en el vehículo disminuyen la temperatura y la humedad del aire. Durante la época fría del año se impide que los cristales se empañen gracias al encendido del sistema de refrigeración.

Con el fin de aumentar el efecto refrigerante se puede conectar brevemente el servicio de aire circulante.

Prestar atención a las indicaciones sobre el servicio de aire circulante en caso de aire acondicionado » página 84 o Climatronic » página 87.

ATENCIÓN

Para la seguridad en el tráfico es importante que todas las ventanillas estén limpias de hielo y nieve, y sin empañar. Por ello, familiarizarse con el manejo adecuado de la calefacción y la ventilación, con el desempañado y deshelado de las ventanillas, así como con el servicio de refrigeración.

CUIDADO

- Para que el sistema de calefacción y refrigeración pueda funcionar perfectamente, la entrada de aire situada delante del parabrisas debe estar limpia p. ej. de hielo, nieve u hojas.
- Después de conectar el sistema de refrigeración, puede gotear **agua de condensación** del evaporador del sistema y formar un charco debajo del vehículo. ¡Ello no se debe a una falta de estanqueidad!

Aviso

- El aire viciado se escapa por las aberturas de salida de aire situadas en la parte trasera del maletero.
- Recomendamos no fumar en el vehículo con el servicio de aire circulante conectado, ya que el humo aspirado del habitáculo se deposita en el evaporador del sistema de aire acondicionado. Durante el funcionamiento del sistema, ello produciría un molesto olor persistente que sólo se podría eliminar con gran esfuerzo y costes elevados (cambio del compresor).

Difusores de aire

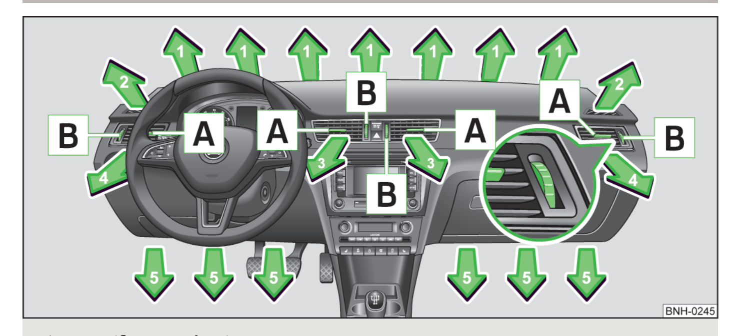


Fig. 77 **Difusores de aire**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  **de la página 79.**

Según la posición de los reguladores de la calefacción o bien del aire acondicionado y según las condiciones climatológicas, de los difusores abiertos sale el aire calentado, sin calentar o enfriado.

En el caso de los difusores de aire **3** y **4** » fig. 77, se puede modificar la dirección del aire y los difusores se pueden cerrar y abrir individualmente, y se puede adaptar el caudal de aire.

Ajustar la dirección de la corriente de aire

› Mover las láminas horizontales mediante el elemento de ajuste variable A » fig. 77 o bien hacia arriba o abajo para ajustar la altura de la corriente de aire.
› Mover las láminas verticales mediante el elemento de ajuste variable A o bien hacia la izquierda o derecha para ajustar el sentido lateral de la corriente de aire.

Ajustar el caudal de aire

› Mover el regulador giratorio B » fig. 77 hacia arriba hasta el tope para abrir del todo el difusor de aire.
› Mover el regulador giratorio B hacia abajo hasta el tope para cerrar el difusor de aire.

El regulador giratorio puede ajustarse a cualquier posición intermedia.

Un resumen de las posibilidades de ajuste de la dirección de la salida de aire.

Ajustar la dirección de salida de aire	Difusores de aire activos
	1, 2, 4
	1, 2, 4, 5
	4, 5
	3, 4



Aviso

No tapar los difusores de aire con ningún tipo de objeto.

Manejo económico del sistema de aire acondicionado

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 79.

Durante el servicio de refrigeración, el compresor del sistema de aire acondicionado consume potencia del motor, con lo que influye en el consumo de combustible.

Si el habitáculo del vehículo aparcado se ha calentado fuertemente a causa de la radiación solar, se recomienda abrir brevemente las ventanillas o puertas, con el fin de que pueda escapar el aire caliente.

Si las ventanillas están abiertas, no debe conectarse el sistema de refrigeración.

Nota relativa al medio ambiente

Si se ahorra combustible, se reducirá la emisión de sustancias nocivas » página 108, *Conducción económica y respeto al medio ambiente*.

Averías en el funcionamiento



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 79.

Si el sistema de refrigeración no funciona a temperaturas exteriores superiores a +5 °C, existe una avería en el funcionamiento. Ello puede tener las siguientes causas.

› Uno de los fusibles está fundido. Comprobar el fusible y sustituirlo si fuera necesario » página 205.
› El sistema de refrigeración se desconectó temporalmente de modo automático porque la temperatura del líquido refrigerante del motor era demasiado elevada » página 13.

Si no se puede solucionar la avería en el funcionamiento por sí mismo o disminuye la potencia de enfriamiento, desconectar entonces el sistema de refrigeración y recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

Calefacción

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Elementos de manejo

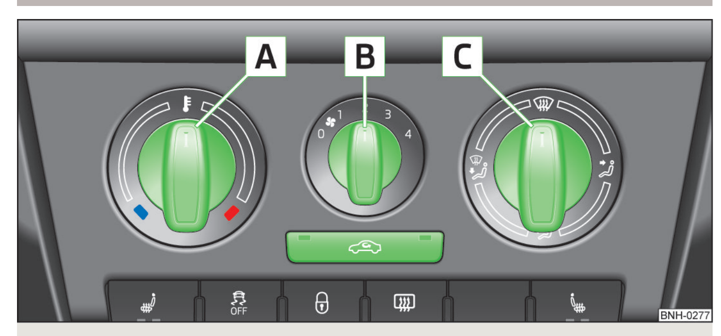


Fig. 78 **Calefacción: elementos de manejo**

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 80.

Funciones de los elementos de manejo individuales » fig. 78**:**

- A Ajustar temperatura (girar a la izquierda: reducir la temperatura, girar a la derecha: aumentar la temperatura)
- B Ajustar el nivel del ventilador (nivel 0: ventilador desc., nivel 4: el nivel máximo del ventilador)
- C Ajustar la dirección de salida de aire » página 79
- Activar/desactivar el servicio de aire circulante » página 82

Los elementos de manejo A y C » fig. 78 se pueden ajustar a cualquier posición intermedia.

! ATENCIÓN

Con el fin de evitar que se empañen los cristales, el ventilador debería estar siempre conectado.

Ajustar

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 80.

Ajustes básicos recomendados de los elementos de manejo de la calefacción.

Ajustes	Posición del regulador giratorio » fig. 78 de la página 81			Tecla de símbolo » fig. 78 de la página 81	Difusores de aire 4 » fig. 77 de la página 79
	A	B	C		
Deshelar el parabrisas y los cristales laterales	Hacia la derecha hasta el tope	3		No conectar	Abrir y dirigir hacia la ventanilla lateral
Quitar la empañadura del parabrisas y de las ventanillas laterales	Temperatura deseada	2 ó 3	/	No conectar	Abrir y dirigir hacia la ventanilla lateral
El calentamiento más rápido	Hacia la derecha hasta el tope	3		Conectar brevemente	Abrir
Temperatura agradable	Temperatura deseada	2 ó 3	/	No conectar	Abrir
Aire del exterior; ventilación	Hacia la izquierda hasta el tope	1-4		No conectar	Abrir

Recomendamos dejar los difusores de aire **3** » fig. 77 de la página 79 en posición abierta en todos los modos de servicio.



Aviso

Si se dirige la distribución de aire solamente hacia los cristales, todo el caudal de aire se utilizará para el deshielo de los cristales y por ello no se conducirá ningún aire al espacio reposapiés. Esto puede limitar el confort de calefacción.

Servicio de aire circulante



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 80.

Con el servicio de aire circulante se impide que llegue al habitáculo del vehículo aire contaminado del exterior, p. ej., en el recorrido por un túnel o en un atasco.

Encender/apagar

› Pulsar la tecla de símbolo .

Se encenderá el testigo de control en la tecla.

› Pulsar de nuevo la tecla de símbolo .

Se apagará el testigo de control en la tecla.

Girando el regulador distribuidor de aire C » fig. 78 de la página 81 a la posición se desconecta automáticamente el servicio de aire circulante. Pulsando repetidamente la tecla de símbolo , se puede volver a conectar el servicio de aire circulante también en esta posición.

ATENCIÓN

No dejar conectado nunca el servicio de aire circulante durante un tiempo muy prolongado, pues el aire “viciado” puede cansar al conductor y acompañantes, hacer que disminuya la atención y, eventualmente, causar un empañamiento de los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente. Desconectar inmediatamente el servicio de aire circulante tan pronto como los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

Aire acondicionado (aire acondicionado manual)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El sistema de refrigeración sólo funciona si se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El sistema de refrigeración está activado » página 83, *Elementos de manejo*.
- ✓ El motor está en marcha.
- ✓ La temperatura exterior es superior a aprox. +2 °C.
- ✓ Conmutador del ventilador conectado (posiciones 1-4).

Si se puede alcanzar la temperatura interior deseada también sin conectar el sistema de refrigeración, se debería elegir el servicio de aire del exterior.

El sistema de refrigeración se desconecta en caso de una temperatura demasiado elevada del líquido refrigerante con el fin de garantizar la refrigeración del motor cuando está sometido a gran esfuerzo.

! CUIDADO

- Con el sistema de refrigeración conectado y en determinadas condiciones, de los difusores puede salir aire a una temperatura de aprox. 5 °C.
- En caso de distribución prolongada e irregular de la corriente de aire de los difusores (especialmente en la zona reposapiés) y de grandes diferencias de temperatura, p. ej. al bajar del vehículo, algunas personas sensibles pueden resfriarse.

i Aviso

Recomendamos encargar la limpieza del aire acondicionado a un taller especializado y realizarla una vez al año.

Elementos de manejo

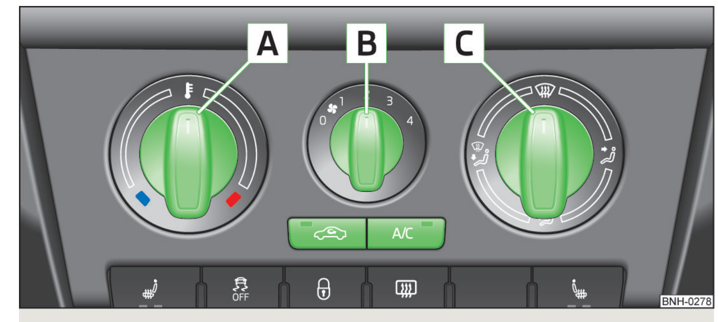


Fig. 79 **Sistema de aire acondicionado: elementos de manejo**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 83.

Funciones de los elementos de manejo individuales » fig. 79:

- A Ajustar temperatura (girar a la izquierda: reducir la temperatura, girar a la derecha: aumentar la temperatura)
- B Ajustar el nivel del ventilador (nivel 0: ventilador desc., nivel 4: el nivel máximo del ventilador)
- C Ajustar la dirección de salida de aire » página 79
- Activar/desactivar el servicio de aire circulante » página 84
- A/C Conectar/desconectar sistema de refrigeración

i Aviso

El testigo de control en la tecla de símbolo A/C se enciende después de la conexión, incluso si no se cumplen todas las condiciones para el funcionamiento del sistema de refrigeración » página 83. Al encenderse el testigo de la tecla, se señalizará la disponibilidad del sistema de refrigeración.

Ajustar

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 83.

Ajustes básicos recomendados de los elementos de manejo del sistema de aire acondicionado.

Ajustes	Posición del regulador giratorio » fig. 79 de la página 83			Tecla de símbolo » fig. 79 de la página 83		Difusores de aire 4 » fig. 77 de la página 79
	A	B	C		A/C	
Desescarche del parabrisas y las ventanillas laterales; antivaho[a]	Temperatura deseada	3 ó 4		No conectar	Conectado automáticamente[b]	Abrir y dirigir hacia la ventanilla lateral
El calentamiento más rápido	Hacia la derecha hasta el tope	3		Conectar brevemente	Desconectado	Abrir
Temperatura agradable	Temperatura deseada	2 ó 3	/	No conectar	Desconectado	Abrir
La refrigeración más rápida	Hacia la izquierda hasta el tope	4 durante poco tiempo, después 2 ó 3		Conectar brevemente[c]	Conectado	Abrir
Refrigeración agradable	Temperatura deseada	1, 2 ó 3		No conectar	Conectado	Abrir y dirigir hacia el techo
Aire del exterior; ventilación	Hacia la izquierda hasta el tope	Posición deseada		No conectar	Desconectado	Abrir

a) Recomendamos no utilizar este ajuste en países con un alto grado de humedad ambiental. El cristal puede enfriarse fuertemente y provocar que se empañen por fuera.
b) La conexión automática se puede desactivar pulsando la tecla A/C.
c) Bajo determinadas circunstancias, es posible que la circulación » página 84 de aire circulante se active automáticamente; en tal caso, se encenderá el testigo de la tecla .

Recomendamos dejar los difusores de aire **3** » fig. 77 de la página 79 en posición abierta en todos los modos de servicio.

Servicio de aire circulante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 83.

Con el servicio de aire circulante se impide que llegue al habitáculo del vehículo aire contaminado del exterior, p. ej., en el recorrido por un túnel o en un atasco.

Encender/apagar

› Pulsar la tecla de símbolo .

Se encenderá el testigo de control en la tecla.

› Pulsar de nuevo la tecla de símbolo .

Se apagará el testigo de control en la tecla.

Girando el regulador distribuidor de aire C » fig. 79 de la página 83 a la posición se desconecta automáticamente el servicio de aire circulante. Pulsando repetidamente la tecla de símbolo , se puede volver a conectar el servicio de aire circulante también en esta posición.

ATENCIÓN

No dejar conectado nunca el servicio de aire circulante durante un tiempo muy prolongado, pues el aire “viciado” puede cansar al conductor y acompañantes, hacer que disminuya la atención y, eventualmente, causar un empañamiento de los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente. Desconectar inmediatamente el servicio de aire circulante tan pronto como los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

Climatronic (aire acondicionado automático)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El Climatronic en **modo automático** garantiza el mejor ajuste posible de la temperatura del aire saliente, los niveles de ventilación y la distribución del aire.

El sistema también tiene en cuenta la radiación solar, de forma que no es necesario corregir la regulación manualmente.

El sistema de refrigeración sólo funciona si se cumplen las siguientes condiciones.

✓ El sistema de refrigeración está activado » página 85, *Elementos de manejo*.

✓ El motor está en marcha.

✓ La temperatura exterior es superior a aprox. +2 °C.

El sistema de refrigeración se desconecta en caso de una temperatura demasiado elevada del líquido refrigerante con el fin de garantizar la refrigeración del motor cuando está sometido a gran esfuerzo.

Aviso

Recomendamos encargar la limpieza del Climatronic a un taller especializado y realizarla una vez al año.

Elementos de manejo

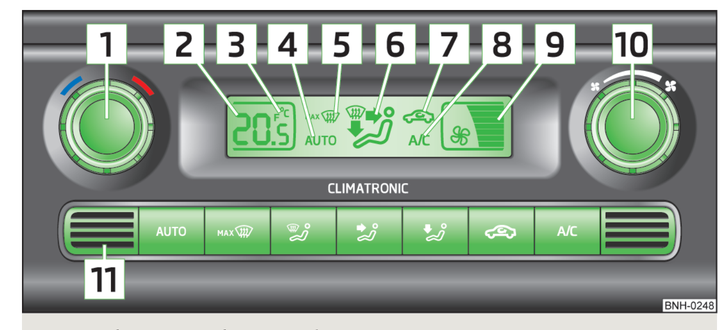


Fig. 80 **Climatronic: elementos de manejo**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 85.

Teclas / reguladores giratorios

1 Ajuste de la temperatura del habitáculo » página 86

Indicador de pantalla

2 Indicación de la temperatura de habitáculo seleccionada

3 Grados centígrados o Fahrenheit, cambio de las unidades de temperatura indicadas » página 86, *Ajustar la temperatura*

4 Modo automático del aire acondicionado

5 Ventilación y, en su caso, descongelación del parabrisas activadas

6 Dirección de la corriente de aire

7 Servicio de aire circulante activado

8 Sistema de refrigeración activado

9 Revoluciones ajustadas del ventilador

Teclas / reguladores giratorios

[10] Ajustar el número de revoluciones del ventilador » página 87
[11] Sensor de la temperatura del habitáculo
AUTO Conectar el funcionamiento automático » página 86
MAX Conectar/desconectar la descongelación intensiva del parabrisas » página 87.
Corriente de aire hacia los cristales
Corriente de aire hacia la parte superior del cuerpo
Corriente de aire hacia la zona de los pies
Activar/desactivar el servicio de aire circulante » página 87
A/C Conectar/desconectar el sistema de refrigeración » página 86.

Aviso

No cubrir con adhesivos ni tapar el sensor de la temperatura del habitáculo [11] » fig. 80; de lo contrario, esto podría influir negativamente sobre el Climatronic.

Modo automático



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 85.

El modo automático sirve para mantener constante la temperatura y deshumedecer los cristales de ventanilla en el habitáculo del vehículo.

Ajuste recomendado para todas las épocas del año

› Ajustar la temperatura deseada; recomendamos 22 °C.
› Pulsar la tecla AUTO.

En la pantalla se muestra AUTO (pos. [4] » fig. 80 de la página 85).

› Orientar los difusores de aire **3** y **4** » fig. 77 de la página 79 de tal modo, que la corriente de aire esté dirigida ligeramente hacia arriba.

El modo automático puede ser **desconectado** pulsando cualquier tecla para la distribución de aire, o bien aumentando o reduciendo el número de revoluciones del ventilador. A pesar de ello, se regula la temperatura.

Conectar/desconectar el sistema de refrigeración



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 85.

› Pulsar la tecla A/C.

En la pantalla se muestra el símbolo A/C (pos. [8] » fig. 80 de la página 85).

› Pulsar de nuevo la tecla A/C.

El símbolo A/C en la pantalla se apagará.

Después de desconectar el sistema de refrigeración queda únicamente activada la función ventilación, en la que no se consigue una temperatura inferior a la de la temperatura exterior.

Ajustar la temperatura



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 85.

Ajustar la temperatura

› Conectar el encendido.
› Girar el regulador giratorio [1] » fig. 80 de la página 85 hacia la izquierda o la derecha para reducir o aumentar la temperatura.

El valor ajustado de temperatura se muestra en la pantalla (pos. [2] » fig. 80 de la página 85).

Conmutar entre grados centígrados y grados Fahrenheit

› Pulsar y mantener pulsadas simultáneamente las teclas AUTO y A/C.

En la pantalla aparecerán los datos en la unidad de medida deseada de la temperatura (pos. [3] » fig. 80 de la página 85).

Se puede ajustar la temperatura del habitáculo entre +18 °C y +29 °C. En este margen, la temperatura del habitáculo se regulará automáticamente.

Si se selecciona una temperatura inferior a +18 °C, en la pantalla aparecerá “LO”.

Si se selecciona una temperatura superior a +29 °C, en la pantalla aparecerá “HI”.

En ambas posiciones extremas, el Climatronic funciona a una potencia máxima de refrigeración o calefacción. En ese caso no hay regulación automática de la temperatura.

CUIDADO

En caso de distribución prolongada e irregular de la corriente de aire de los difusores (especialmente en la zona reposapiés) y de grandes diferencias de temperatura, p. ej. al bajar del vehículo, algunas personas sensibles pueden resfriarse.

Servicio de aire circulante



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 85.

Con el servicio de aire circulante se impide que llegue al habitáculo del vehículo aire contaminado del exterior, p. ej., en el recorrido por un túnel o en un atasco.

Encender/apagar

› Pulsar la tecla de símbolo .

En la pantalla se muestra el símbolo (pos. 7 » fig. 80 de la página 85).

› Pulsar de nuevo la tecla de símbolo .

El símbolo en la pantalla se apagará.

ATENCIÓN

No dejar conectado nunca el servicio de aire circulante durante un tiempo muy prolongado, pues el aire "viciado" puede cansar al conductor y acompañantes, hacer que disminuya la atención y, eventualmente, causar un empañamiento de los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente. Desconectar inmediatamente el servicio de aire circulante tan pronto como los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

Aviso

Cuando el servicio de aire circulante lleve activado unos 15 minutos, en la pantalla empieza a parpadear el símbolo para avisar de que el servicio de aire circulante está conectado en servicio permanente. Si no se desactiva el servicio de aire circulante, el símbolo parpadea unos 5 minutos.

Regular el ventilador



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 85.

El Climatronic regula automáticamente los niveles de ventilación en función de la temperatura del habitáculo. No obstante, el nivel de ventilación se puede adaptar manualmente a sus necesidades.

› Girar el regulador giratorio 10 » fig. 80 de la página 85 hacia la izquierda o la derecha para reducir o aumentar la velocidad de giro del ventilador.

Si se apaga el ventilador, se desconectará el Climatronic.

El número de revoluciones ajustado para el ventilador se muestra en la pantalla con el número pertinente de segmentos en el símbolo 9.

ATENCIÓN

- El aire "viciado" puede fatigar al conductor y a los ocupantes del vehículo, distraer la atención y también empañar los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente.
- No desconectar el Climatronic más tiempo del necesario.
- Conectar inmediatamente el Climatronic en cuanto los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

Deshelar el parabrisas



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 85.

Encender/apagar

› Pulsar la tecla MAX » fig. 80 de la página 85.

En la pantalla se muestra el símbolo MAX (pos. 5 » fig. 80 de la página 85).

› Pulsar de nuevo la tecla de símbolo MAX o la tecla **AUTO**.

El símbolo MAX en la pantalla se apagará.

De los difusores **1** y **2** » fig. 77 de la página 79 fluye más aire. La regulación de temperatura se efectúa automáticamente.

Comunicación y multimedia

Preinstalación universal para teléfono GSM II

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ŠKODA autoriza el uso de teléfonos móviles y equipos de radio con una antena exterior correctamente instalada y una potencia máxima de emisión de hasta 10 vatios.

Sobre las posibilidades con respecto al montaje y servicios de teléfonos móviles y equipos de radio con una potencia de transmisión de más de 10 W, infórmese en un concesionario ŠKODA.

Durante la utilización de teléfonos móviles o equipos de radio pueden presentarse perturbaciones de funcionamiento en el sistema electrónico de su vehículo.

Puede deberse a los siguientes motivos:
› no hay antena exterior;
› la antena exterior está mal instalada;
› la potencia de emisión supera los 10 vatios.

! ATENCIÓN

▪ ¡Dedicar la atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.
▪ Se deben tener en cuenta las disposiciones vigentes de cada país para la utilización de teléfonos móviles en el interior del vehículo.

! ATENCIÓN (continuación)

▪ La utilización de teléfonos móviles o equipos de radio en un vehículo sin antena externa o con una antena mal instalada puede provocar un aumento de la intensidad del campo electromagnético en el habitáculo del coche.
▪ No se deben montar nunca equipos de radio, teléfonos móviles o soportes sobre las cubiertas de airbags o dentro de su inmediato campo de acción.
▪ No dejar nunca el móvil en el asiento, sobre el tablero de instrumentos o en cualquier otro lugar, ya que puede salir despedido en caso de una maniobra de frenado brusca, un accidente o choque. Peligro de lesiones.
▪ Para el transporte aéreo del vehículo, la función Bluetooth® debe ser desconectada previamente por un taller especializado.

i Aviso

▪ Recomendamos mandar realizar el montaje de teléfonos móviles y equipos de radio en el vehículo en un taller especializado.
▪ No todos los teléfonos móviles que permiten una comunicación a través de Bluetooth®, son compatibles con una preinstalación universal para teléfono GSM II. Un concesionario ŠKODA le podrá informar sobre si su teléfono es compatible con una preinstalación universal para teléfono GSM II.
▪ El alcance de la conexión de Bluetooth® con el dispositivo manos libres se limita al interior del vehículo. El alcance depende de las características locales, tal como, p. ej., obstáculos entre los aparatos, y de las interferencias recíprocas con otros aparatos. Si su teléfono móvil se encuentra, p. ej., en el bolsillo de la chaqueta, esto puede causar problemas al establecer una conexión con el dispositivo manos libres o una transmisión de datos.

Información preliminar



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 88.

La preinstalación universal para teléfono GSM II (dispositivo manos libres) ofrece un confortable manejo del teléfono móvil mediante el manejo por voz, a través del volante multifunción, la radio o el sistema de navegación.

La preinstalación universal para teléfono GSM II incluye las siguientes funciones.
› Agenda interna » página 89.
› Confortable manejo del teléfono a través del volante multifunción » página 90.
› Manejo del teléfono por la pantalla MAXI DOT » página 92.

› Manejo por voz del teléfono » página 93.
› Reproducción de música desde el teléfono u otros dispositivos multimedia » página 96.

Toda la comunicación entre un teléfono móvil y el dispositivo manos libres de su vehículo se realiza por medio de la tecnología Bluetooth®.

Agenda interna



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 88.

Parte integrante del dispositivo manos libres es una agenda interna. Esta agenda interna puede utilizarse en función del modelo de teléfono móvil.

Tras la primera conexión del teléfono, el sistema comenzará a cargar la agenda del teléfono y de la tarjeta SIM en la memoria de la unidad de control.

En cada conexión posterior del teléfono con el dispositivo manos libres se realiza sólo una actualización de la agenda telefónica respectiva. Esta actualización puede durar unos minutos. Durante este tiempo, se dispone de la agenda que se memorizó en relación a la última actualización terminada. Los números de teléfono nuevos se visualizarán después de haber terminado la actualización.

Si durante la actualización hay una llamada telefónica (p. ej., llamada entrante o de salida, diálogo del manejo por voz) se interrumpe la actualización. Después de finalizar la llamada telefónica comienza la actualización de nuevo.

La agenda interna dispone de 2.500 memorias libres. Cada contacto puede contener hasta 4 números.

Si el número de contactos cargados es superior a 2.500, la agenda no estará completa.

Manejo del teléfono por el volante multifunción, variante 1

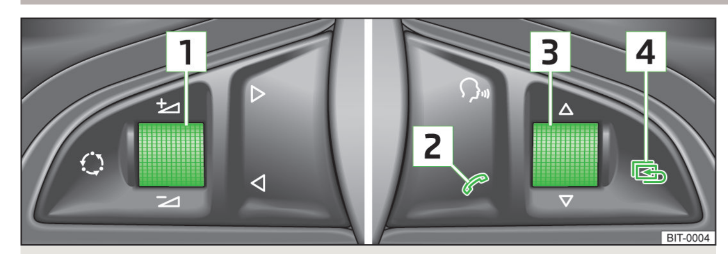


Fig. 81 **Volante multifunción: teclas de manejo del teléfono**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 88.

Para que, al manejar el teléfono, el conductor se distraiga lo menos posible del tráfico, el volante dispone de teclas para el fácil manejo de las funciones básicas del teléfono » fig. 81.

Pero esto solo sucede si el vehículo está equipado de fábrica con la preinstalación universal para teléfono.

Las teclas manejan las funciones para el modo de servicio en que se encuentre actualmente el teléfono.

Si la luz de posición está conectada, entonces también estarán encendidas las teclas del volante multifunción.

Tecla/rueda de ajuste » fig. 81	Acción	Función
1	Breve pulsación	Sintonía silenciosa (MUTE) 🔇)
1	Girar hacia arriba	Aumentar el volumen
1	Girar hacia abajo	Reducir el volumen
2	Breve pulsación	Aceptar llamada, terminar llamada Visualización del menú básico del teléfono →[a] Menú principal del teléfono → Lista de los números marcados → llamar al contacto seleccionado
2	Larga pulsación	Rechazar la llamada entrante
3	Girar hacia arriba/abajo	Punto de menú anterior/siguiente
3	Breve pulsación	Confirmar el punto de menú seleccionado
3	Larga pulsación	Mostrar iniciales de la agenda telefónica de forma continua
3	Giro rápido hacia arriba	A la anterior letra inicial de la agenda telefónica
3	Giro rápido hacia abajo	A la próxima letra inicial de la agenda telefónica
4	Breve pulsación	Volver al nivel superior del menú
4	Larga pulsación	Dejar el menú Teléfono

[a] El símbolo → representa la siguiente pulsación breve de la tecla.

Manejo del teléfono por el volante multifunción, variante 2

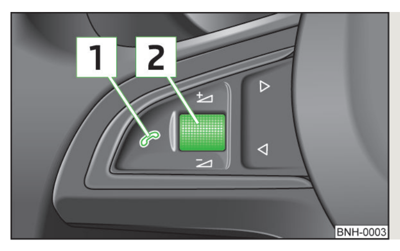


Fig. 82
Volante multifunción: teclas de manejo del teléfono



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 88.

Para que, al manejar el teléfono, el conductor se distraiga lo menos posible del tráfico, el volante dispone de teclas para el fácil manejo de las funciones básicas del teléfono » fig. 82.

Pero esto sólo se da si el vehículo está equipado de fábrica con la preinstalación universal para teléfono (dispositivo manos libres).

Si la luz de posición está conectada, entonces también estarán encendidas las teclas y los símbolos ⭳ y ⭳ en el volante multifunción.

Tecla/rueda de ajuste » fig. 82	Acción	Función
1	Breve pulsación	Iniciar llamada, finalizar llamada, entrada al menú principal del teléfono, lista de los números llamados
1	Larga pulsación	Rechazar llamada, último número seleccionado[a], conectar/desconectar el manejo por voz[b]
2	Breve pulsación	Conectar/desconectar el manejo por voz

Tecla/rueda de ajuste » fig. 82	Acción	Función
2	Girar hacia arriba	Aumentar el volumen
2	Girar hacia abajo	Reducir el volumen

a) Válido para vehículos con el sistema de navegación Amundsen+.
b) Válido para vehículos sin el sistema de navegación Amundsen+.

Símbolos en la pantalla

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 88.

En la pantalla MAXI DOT se muestran los siguientes símbolos.

Símbolo	Significado
	Estado de carga de la batería del teléfono[a]
	Intensidad de la señal[a]
	Un teléfono está conectado al dispositivo manos libres.
	El dispositivo manos libres es visible para otros aparatos.
	Un equipo multimedia está conectado al dispositivo manos libres.

a) Esta función sólo la admiten algunos teléfonos móviles.

Conectar un teléfono móvil al dispositivo manos libres



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 88.

Para conectar un teléfono móvil al dispositivo manos libres, es necesario acoplar ambos dispositivos entre sí. Encontrará información más detallada al respecto en el manual de instrucciones de su teléfono móvil.

Para el acoplamiento se requieren los pasos siguientes[1].

› Activar en su teléfono móvil el Bluetooth® y la visibilidad del teléfono móvil.
› Conectar el encendido.
› En la pantalla MAXI DOT, seleccionar el menú **Teléfono** - **Añadir usuario** y esperar a que el dispositivo manos libres haya finalizado la búsqueda.
› En el menú de los dispositivos encontrados, seleccionar el teléfono móvil que conectar.
› Confirmar el código PIN[2].
› Si se notifica el dispositivo manos libres en la pantalla del teléfono móvil (por defecto con **SKODA_BT**), introducir en menos de 30 segundos el PIN[2] y esperar a que se haya realizado el acoplamiento[3].
› Para finalizar el acoplamiento, confirmar la creación del nuevo perfil de usuario en la pantalla MAXI DOT.

Si ya no hay espacio libre para crear el nuevo perfil de usuario, se debe borrar un perfil existente.

1) En vehículos con el sistema de navegación Amundsen+, se accede a esta función a través del menú del sistema de navegación » *Manual de instrucciones del sistema de navegación Amundsen+*.
2) Dependiendo de la versión de Bluetooth®, se mostrará en el teléfono un código PIN de 6 dígitos (SSP) generado automáticamente o bien se deberá introducir manualmente el código PIN, p. ej. **1234**.
3) Algunos teléfonos móviles disponen de un menú en el que se obtiene la autorización para establecer la conexión por Bluetooth® introduciendo un código PIN. Si se requiere introducir un código para obtener la autorización, entonces habrá que introducirlo cada vez que se quiera establecer una conexión por Bluetooth.

Durante el proceso de acoplamiento no debe haber ningún otro teléfono móvil conectado al dispositivo manos libres.

Se pueden acoplar hasta cuatro teléfonos móviles al dispositivo manos libres, pero sólo un teléfono móvil puede comunicarse con el dispositivo manos libres.

La visibilidad del dispositivo manos libres se desconecta automáticamente 3 minutos después de la conexión del encendido o se desactiva si el teléfono móvil se conecta con el dispositivo manos libres.

Restablecer la visibilidad del dispositivo manos libres

Si no le es posible acoplar su teléfono móvil al dispositivo manos libres en 3 minutos después de conectar el encendido, se puede restablecer la visibilidad del dispositivo durante 3 minutos de una de las siguientes maneras:
› Conectando y desconectando el encendido.
› Conectando y desconectando el manejo por voz.
› En la pantalla MAXI DOT, en el punto de menú **Bluetooth** - **Visibilidad**.

Crear una conexión con un teléfono móvil ya acoplado
Tras la conexión del encendido se establece automáticamente la conexión en el teléfono móvil ya conectado[1]. Se debe comprobar en su teléfono móvil, si se ha establecido la conexión automática.

Cortar la conexión

Se puede finalizar la conexión al teléfono móvil conectado de una de las siguientes maneras.
› Retirando la llave de contacto.
› Desconectando el dispositivo manos libres en el teléfono libre.
› Desacoplando el usuario por la pantalla MAXI DOT en la opción de menú **Bluetooth** - **Usuario**.

Solucionar problemas de conexión

Si el dispositivo manos libres anuncia **No hay un tlf. vinculado**, comprobar el estado de funcionamiento del teléfono móvil.
› ¿Está conectado el teléfono móvil?
› ¿Se ha introducido el código PIN?
› ¿Está activo el Bluetooth®?
› ¿Está activa la visibilidad del teléfono móvil?
› ¿Ya se acopló el teléfono móvil con el dispositivo manos libres?

Manejo del teléfono por la pantalla MAXI DOT

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  **de la página 88.**

En el menú **Teléfono** se pueden elegir las siguientes opciones de menú.
› **Agenda**
› **Marcación**[2]
› **Reg. llamadas**
› **Buzón de voz**
› **Bluetooth**[2]
› **Configuración**[3]
› **Atrás**

Agenda
En la opción de menú **Agenda**, se encuentra la lista de contactos descargada de la memoria telefónica y de la tarjeta SIM del teléfono móvil.

Marcación
En la opción de menú **Marcación** se puede indicar cualquier número de teléfono. Por medio de la rueda de ajuste se eligen sucesivamente las cifras deseadas y éstas deben confirmarse presionando la rueda Se pueden marcar las cifras **0-9**, los símbolos **+**, **✳**, **#** y las funciones **Cancelar**, **Llamar** y **Borrar**.

Reg. llamadas

En la opción de menú **Reg. llamadas** se pueden elegir las siguientes opciones de menú.
- **Perdidas**
- **Últimas**
- **Recibidas**

[1] Algunos teléfonos móviles disponen de un menú en el que se obtiene la autorización para establecer la conexión por Bluetooth® introduciendo un código PIN. Si se requiere introducir un código para obtener la autorización, entonces habrá que introducirlo cada vez que se quiera establecer una conexión por Bluetooth.

[2] En vehículos con el sistema de navegación Amundsen+, se accede a esta función a través del menú del sistema de navegación » *Manual de instrucciones del sistema de navegación Amundsen+*.

[3] En vehículos con el sistema de navegación Amundsen+, esta función no está disponible.

Buzón de voz
En la opción de menú **Buzón de voz** se puede configurar el número del buzón de voz[1] y, a continuación, llamar a dicho número.

Bluetooth

En la opción de menú **Bluetooth** se pueden elegir las siguientes opciones de menú.
- **Usuario** - Vista de los teléfonos memorizados
- **Añadir usuario** - Búsqueda de nuevos teléfonos que se encuentren en la zona de cobertura
- **Visibilidad** - Activación de la visibilidad del dispositivo manos libres para otros equipos
- **Repr. multimedia** - Reproducción de audio por Bluetooth®
  - **Aparato activo** - Dispositivo conectado
  - **Apar. vincul.** - Lista de dispositivos vinculados
  - **Búsqueda** - Búsqueda de dispositivos
- **Nombre del tlf.** - La posibilidad de cambiar el nombre del dispositivo manos libres (predeterminado: SKODA_BT)

Configuración

En la opción de menú **Configuración** se pueden elegir las siguientes opciones de menú.
- **Agenda** - Agenda telefónica
  - **Actualizar** - Actualización de la agenda telefónica[1]
  - **Orden** - Disposición de las entradas de la agenda
    - **Apellidos** - Ordenar por apellidos
    - **Nombre** - Ordenar por nombres
- **Señal de llam.** - Configuración de la señal de llamada

Atrás
Vuelta al menú inicial del teléfono.

[1] En vehículos con el sistema de navegación Amundsen+, se accede a esta función a través del menú del sistema de navegación » *Manual de instrucciones del sistema de navegación Amundsen+*.

Manejo por voz

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Diálogo, variante 1

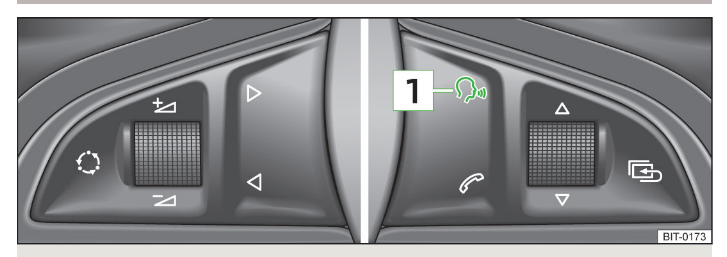


Fig. 83 **Volante multifunción: manejo por voz**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 93.

El espacio de tiempo en el que el sistema está preparado, las órdenes de voz que se han de recibir y realizar se identifican como diálogo. El sistema emite acuses acústicos y, en caso necesario, le guiará a usted a través de las respectivas funciones.

La óptima inteligibilidad de las órdenes de voz depende de varios factores.
› Hablar a un volumen normal, sin entonación ni pausas superfluas.
› Evitar una mala pronunciación.
› Cerrar las puertas, ventanillas y techo corredizo con el fin de amortiguar o aislar ruidos molestos del exterior.

› Conduciendo a gran velocidad se recomienda hablar con voz más alta, a fin de cubrir los ruidos incrementados del entorno.
› Limitar durante el diálogo los ruidos accidentales en el vehículo, p. ej., ocupantes que estén hablando al mismo tiempo.
› No hablar cuando el sistema esté emitiendo una información.

El micrófono para el manejo por voz se ubica en el techo interior moldeado y esta dirigido hacia el conductor y el acompañante. Por ello, el conductor y el acompañante pueden manejar el dispositivo.

Introducir el número de teléfono
Se puede introducir el número de teléfono como una fila continua de cifras memorizadas sucesivamente (el número completo de una vez) o en forma de bloques de cifras (separados por pausas breves). Después de cada serie de cifras (separación mediante breve pausa), el sistema repite las cifras identificadas hasta ese momento.

Se permiten las cifras **0-9** y los símbolos **+, *, #**. El sistema no reconoce combinaciones numéricas coherentes como p. ej. veintitrés.

Activación del manejo por voz
Pulsando brevemente la tecla 1 » fig. 83 en el volante multifunción.

Desactivación del manejo por voz
Si el sistema está reproduciendo un mensaje, es necesario finalizar el mensaje que se está reproduciendo pulsando brevemente la tecla 1 » fig. 83 del volante multifunción.

Si el sistema está esperando una orden de voz, se podrá terminar el diálogo como sigue:
› con la orden de voz **CANCELAR**;
› pulsando brevemente la tecla 1 » fig. 83 en el volante multifunción.



Aviso

■ Una llamada entrante terminará inmediatamente el diálogo.
■ El manejo por voz sólo es posible en vehículos equipados con un volante multifunción con manejo de teléfono.

Diálogo, variante 2

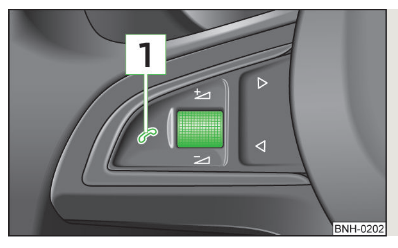


Fig. 84
Volante multifunción: manejo por voz



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 93.

El espacio de tiempo en el que el sistema está preparado, las órdenes de voz que se han de recibir y realizar se identifican como diálogo. El sistema emite acuses acústicos y, en caso necesario, le guiará a usted a través de las respectivas funciones.

La óptima inteligibilidad de las órdenes de voz depende de varios factores.
› Hablar a un volumen normal, sin entonación ni pausas superfluas.
› Evitar una mala pronunciación.
› Cerrar las puertas, ventanillas y techo corredizo con el fin de amortiguar o aislar ruidos molestos del exterior.
› Conduciendo a gran velocidad se recomienda hablar con voz más alta, a fin de cubrir los ruidos incrementados del entorno.
› Limitar durante el diálogo los ruidos accidentales en el vehículo, p. ej., ocupantes que estén hablando al mismo tiempo.
› No hablar cuando el sistema esté emitiendo una información.

El micrófono para el manejo por voz se ubica en el techo interior moldeado y esta dirigido hacia el conductor y el acompañante. Por ello, el conductor y el acompañante pueden manejar el dispositivo.

Introducir el número de teléfono
Se puede introducir el número de teléfono como una fila continua de cifras memorizadas sucesivamente (el número completo de una vez) o en forma de bloques de cifras (separados por pausas breves). Después de cada serie de cifras (separación mediante breve pausa), el sistema repite las cifras identificadas hasta ese momento.

Se permiten las cifras **0-9** y los símbolos **+, ⁎, #**. El sistema no reconoce combinaciones numéricas coherentes como p. ej. veintitrés.

Activación del manejo por voz
Pulsando brevemente la tecla **1** » fig. 84 en el volante multifunción.

Desactivación del manejo por voz
Si el sistema está reproduciendo un mensaje, es necesario finalizar el mensaje que se está reproduciendo pulsando brevemente la tecla **1** » fig. 84 del volante multifunción.

Si el sistema está esperando una orden de voz, se podrá terminar el diálogo como sigue:
› con la orden de voz **CANCELAR**;
› pulsando brevemente la tecla **1** » fig. 84 en el volante multifunción.

Aviso

■ Una llamada entrante terminará inmediatamente el diálogo.
■ El manejo por voz sólo es posible en vehículos equipados con un volante multifunción con manejo de teléfono.

Órdenes de voz


Lea primero atentamente la información preliminar de la página 93.

Órdenes de voz básicas

Orden de voz	Acción
AYUDA	Tras esta orden, el sistema reproduce todas las órdenes posibles.
LLAMAR XYZ	Con esta orden se llama al contacto desde la agenda.
AGENDA	Después de esta orden se puede p.ej. reproducir la agenda, adaptar o borrar un registro de voz para un contacto, etc.
REGISTRO DE LLAMADAS	Listas de los números seleccionados, llamadas perdidas, etc.
MARCAR NÚMERO	Tras esta orden, se podrá marcar un número de teléfono para establecer una comunicación con el abonado que interese.
VOLVER A MARCAR	Tras esta orden, el sistema elige el último número seleccionado.
MÚSICA[a]	Reproducción de la música del teléfono móvil u otro teléfono acoplado.
MÁS OPCIONES	Después de esta orden, el sistema ofrece otras órdenes en función del contexto.
AJUSTES	Selección para ajuste de Bluetooth®, diálogo, etc.
CANCELAR	Se finaliza el diálogo.

[a] En vehículos con el sistema de navegación Amundsen+, se accede a esta función a través del menú del sistema de navegación » *Manual de instrucciones del sistema de navegación Amundsen+*.

Si no se identifica una orden por voz, el sistema contesta con “**Repita, por favor**” y puede repetir la orden. Tras el 2º intento fallido, el sistema repite la ayuda. Tras el tercer intento fallido, se emite la respuesta “**Operación cancelada.**” y finaliza el diálogo.

Memorizar grabación de voz de un contacto
Si en algunos contactos no funcionara con fiabilidad el reconocimiento automático del nombre, existe la posibilidad de guardar un registro de voz correspondiente a este contacto bajo la opción de menú **Agenda** - **Nombre** - **Grabar**.

También se puede guardar un registro de voz propio mediante el control de voz en el menú **MÁS OPCIONES**.

Multimedia

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Reproducción de música a través de Bluetooth®



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 95.

La preinstalación universal para teléfono GSM II permite la reproducción de música a través de Bluetooth® de aparatos como p. ej. reproductor MP3, teléfono móvil o notebook.

Para reproducir música a través de Bluetooth®, es necesario acoplar primero el aparato con el dispositivo manos libres en el menú **Teléfono** - **Bluetooth** - **Repr. multimedia**

La reproducción de música se gestiona en el aparato que se ha de conectar.

La preinstalación universal para teléfono GSM II permite manejar la reproducción de música a través del dispositivo manos libres con el manejo por voz » página 95, *Órdenes de voz*.



Aviso

El aparato que se desea conectar debe ser compatible con el perfil Bluetooth® A2DP; consulte el manual de instrucciones del aparato que se desea conectar. ■

Manejar la radio y el sistema de navegación desde el volante multifunción, variante 1

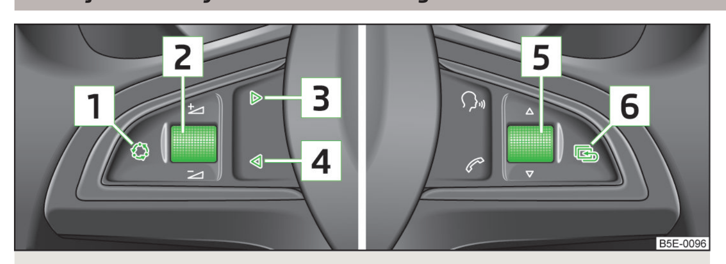


Fig. 85 **Volante multifunción: teclas de mando del sistema de navegación**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 95.

Las teclas para la activación de las funciones básicas de la radio y del sistema de navegación incorporados de fábrica se encuentran en el volante multifunción » fig. 85.

Naturalmente se puede seguir manejando la radio y el sistema de navegación en el aparato mismo. Existe una descripción en el manual de instrucciones correspondiente.

Si la luz de posición está conectada, entonces también estarán encendidas las teclas del volante multifunción.

Las teclas son válidas siempre para el tipo de funcionamiento en el que se encuentra en ese momento la radio, el audio, el vídeo o el sistema de navegación.

Pulsando o girando las teclas se pueden ejecutar las siguientes funciones.

<table>
<tr><th>Tecla/rueda de ajuste » fig. 85</th><th>Acción</th><th>Radio</th><th>Fuentes de audio</th><th>Navegación</th></tr>
<tr><td>1</td><td>Presionar</td><td colspan="3">Cambiar fuente de audio</td></tr>
<tr><td>2</td><td>Presionar</td><td colspan="2">Desconectar/conectar el sonido (MUTE 🔇)</td><td>Interrupción de la indicación actual de navegación</td></tr>
<tr><td>2</td><td>Girar hacia arriba</td><td colspan="3">Aumentar el volumen</td></tr>
</table>

▶

Tecla/rueda de ajuste » fig. 85	Acción	Radio	Fuentes de audio	Navegación
2	Girar hacia abajo	Reducir el volumen		
3	Breve pulsación	Cambiar a la siguiente emisora	Cambiar al siguiente título	Sin función
		Cancelar boletín de tráfico		
3	Larga pulsación	Sin función	Avance rápido	Sin función
4	Breve pulsación	Cambiar a la emisora anterior	Cambiar a inicio del título[a]	Sin función
		Cancelar boletín de tráfico		
4	Larga pulsación	Sin función	Retroceso rápido	Sin función
5	Girar hacia arriba	Cambiar a la emisora previa y simultáneamente mostrar la lista de las emisoras memorizadas/disponibles	Cambiar al siguiente título	Seleccionar para detener la guía al destino o mostrar la lista de los últimos destinos
5	Girar hacia abajo	Cambiar a la emisora siguiente y simultáneamente mostrar la lista de las emisoras memorizadas/disponibles	Cambiar a inicio del título[a]	
6	Breve pulsación	Activación del menú principal		

[a] Cambiar al título anterior pulsando dos veces la rueda de ajuste o girando la misma dos posiciones.

Manejar la radio y el sistema de navegación desde el volante multifunción, variante 2

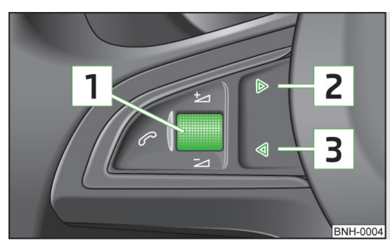


Fig. 86
Volante multifunción: teclas de mando del sistema de navegación

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 95.

Las teclas para la activación de las funciones básicas de la radio y del sistema de navegación incorporados de fábrica se encuentran en el volante multifunción » fig. 86.

Naturalmente se puede seguir manejando la radio y el sistema de navegación en el aparato mismo. Existe una descripción en el manual de instrucciones correspondiente.

Si la luz de posición está conectada, entonces también estarán encendidas las teclas del volante multifunción.

Las teclas son válidas siempre para el tipo de funcionamiento en el que se encuentra en ese momento la radio o el sistema de navegación.

Pulsando o girando las teclas se pueden ejecutar las siguientes funciones.

Tecla/rueda de ajuste » fig. 86	Acción	Radio, boletín de tráfico	CD/MP3/GPS
1	Breve pulsación	desconexión/conexión del sonido	
1	Larga pulsación	Desconexión/conexión del aparato	
1	Girar hacia arriba	Aumentar el volumen	
1	Girar hacia abajo	Reducir el volumen	
2	Breve pulsación	Cambiar a la siguiente emisora de radio memorizada Interrupción del boletín de tráfico	Cambio al siguiente título
2	Larga pulsación	Búsqueda adelante	Avance rápido
3	Breve pulsación	Cambiar a la previa emisora de radio memorizada Interrupción del boletín de tráfico	Cambio al anterior título
3	Larga pulsación	Búsqueda atrás	Retroceso rápido

Aviso

En vehículos que están equipados con preinstalación universal para teléfono GSM II, las funciones de la tecla 1 » fig. 86 difieren » página 90.

Entradas AUX y MDI

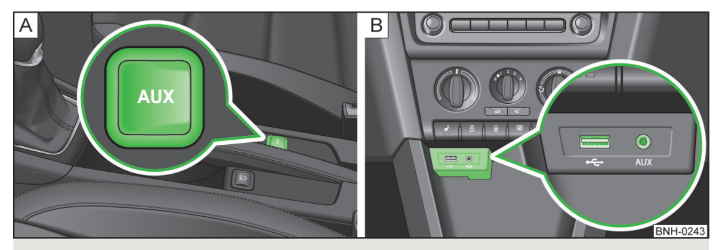


Fig. 87 **Entrada AUX / entrada MDI**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 95.

En función del equipamiento, su vehículo puede disponer de entradas AUX o MDI (AUX y USB) para la conexión de fuentes de audio externas.

Las fuentes de audio externas conectadas (p. ej. iPod o reproductor MP3) pueden ser utilizadas para reproducir música a través de su radio o sistema de radio y GPS integrados de fábrica.

Para la conexión de fuentes externas hay previstos cables alargadores del programa de accesorios originales de ŠKODA.

La descripción del manejo puede consultarse en el manual de instrucciones correspondiente de su radio o sistema de navegación.

Entrada AUX

La entrada AUX se encuentra en una de las siguientes posiciones:
- entre los asientos delanteros en la consola central » fig. 87 - A;
- en el lado frontal del sistema de navegación Amundsen+.

Entrada MDI

En vehículos con entrada MDI, ésta se encuentra encima del compartimento guardaobjetos situado en la consola central delantera » fig. 87 - B.

Las fuentes externas, como p. ej. iPod®, iPad® o iPhone®, conectadas a la entrada MDI, pueden manejarse a través del equipo.

Si el encendido está conectado y hay un dispositivo conectado a través de un cable de conexión, se carga la batería del dispositivo.

Conducción

Arranque y conducción

Dirección

Introducción al tema

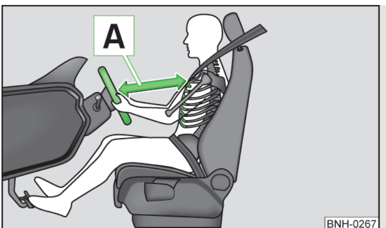


Fig. 88
Posición de asiento correcta del conductor

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

! ATENCIÓN

- Durante la marcha, sujetar el volante con ambas manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las 9 y 3 horas. No sujetar nunca el volante en la posición de las 12 horas o de cualquier otro modo (p. ej., por el centro o por el borde interior del volante). En tales casos, al activarse el airbag del conductor se pueden sufrir lesiones graves en los brazos, las manos y la cabeza.
- ¡No se debe ajustar el volante durante la marcha, sino con el vehículo parado!
- Ajustar el volante de tal modo que la distancia entre el volante y el esternón sea, como mínimo, de 25 cm A » fig. 88. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
- Si se ajusta el volante más hacia la cabeza, en caso de accidente disminuirá el efecto protector del airbag de conductor. Compruebe que el volante está orientado hacia el pecho.

Ajustar la posición del volante

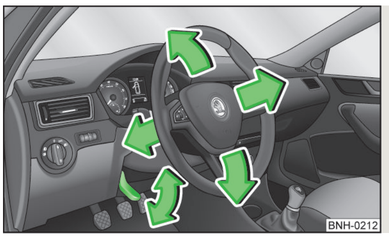


Fig. 89
Volante regulable: palanca bajo el volante

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 99.

La posición del volante puede ajustarse en altura y en sentido longitudinal.

› Ajustar primero el asiento del conductor » página 54.
› Girar la palanca situada debajo del volante hacia abajo » fig. 89.
› Ajustar el volante a la posición deseada (en altura y sentido longitudinal).
› Levantar la palanca hasta el tope.

! ATENCIÓN

La palanca para el ajuste del volante siempre debe estar bloqueada durante el viaje para que el volante no cambie de posición accidentalmente durante la marcha. ¡Existe peligro de accidente!

Dirección asistida



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 99.

La dirección asistida hace posible girar el volante aplicando menos fuerza.

La dirección asistida sólo funciona con el motor en marcha.

Si falla la dirección asistida o el motor está parado (p. ej. al ser remolcado), se sigue pudiendo girar el volante del vehículo completamente. No obstante, para girar el volante se debe emplear más fuerza.

Arrancar y parar el motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El motor sólo puede arrancarse con una llave original adecuada.

Tras arrancar el motor en frío, pueden oírse brevemente fuertes ruidos de marcha. Esto es un efecto normal y, por ello, no debe inquietarle.

! ATENCIÓN

- Durante la marcha con el motor parado, la llave de contacto ha de estar siempre en la posición **2** » fig. 90 de la página 101 (encendido conectado). Esta posición se indica por el encendido de algunos testigos de control en el cuadro de instrumentos combinado.
  - Si la llave no se encuentra en la posición **2**, se podría producir un bloqueo inesperado de la dirección. ¡Existe peligro de accidente!
- No extraer la llave de contacto de la cerradura hasta que se haya parado el vehículo (tirando del freno de mano). De lo contrario, se podría llegar a bloquear la dirección. ¡Existe peligro de accidente!
- Si se abandona el vehículo, se debe extraer en cualquier caso la llave de contacto. Hacerlo especialmente cuando se dejen niños en el interior del vehículo. De lo contrario, los niños podrían poner en marcha el motor. ¡Existe peligro de accidente o de lesiones!
- No dejar nunca sin vigilancia su vehículo con el motor en marcha.
- No parar nunca el motor antes de que se haya detenido el vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

! ATENCIÓN

- No dejar nunca el motor encendido en recintos cerrados o sin ventilación. Los gases de escape del motor contienen, entre otras sustancias, monóxido de carbono, un gas tóxico incoloro e inodoro. ¡Existe peligro de muerte!
  - El monóxido de carbono puede dejarle a uno inconsciente y provocarle la muerte.

! CUIDADO

- El motor de arranque sólo se debe accionar estando parados el motor y el vehículo. Si se acciona el motor de arranque con el motor en marcha **3** » fig. 90 de la página 101, puede resultar dañado el motor de arranque o el motor del vehículo.
- No arrancar el motor remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor y el catalizador! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » página 198, *Ayuda de arranque*.

! CUIDADO

- Evitar que el motor del vehículo alcance un elevado número de revoluciones, vaya a toda velocidad y esté sometido a grandes cargas mientras no haya alcanzado su temperatura de servicio. ¡Existe peligro de dañar el motor!
- Tras una carga prolongada del motor, no se debe apagar el motor inmediatamente al finalizar la marcha, sino dejarlo funcionar aprox. 1 minuto al ralentí. Así se evita una acumulación de calor en el motor parado.



Nota relativa al medio ambiente

No dejar que se caliente el motor mientras esté parado. Si fuera necesario, emprender la marcha inmediatamente después del arranque del motor. De este modo, el motor alcanzará más rápidamente su temperatura de servicio y se reducirá la expulsión de sustancias nocivas.

Aviso

Tras desconectar el encendido, el ventilador del radiador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.

Bloqueo electrónico de arranque (inmovilizador)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 100.

En el tirador de la llave hay un chip electrónico. Con él se desactiva el bloqueo electrónico de arranque al introducir la llave en el contacto.

Cuando se extrae la llave del contacto, se activa automáticamente el bloqueo electrónico de arranque.

Si no se utiliza una llave autorizada para arrancar, el motor no arrancará.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará la siguiente indicación.

M **Inmovilizador activo.**

S **INMOVILIZADOR**

Cerradura de encendido

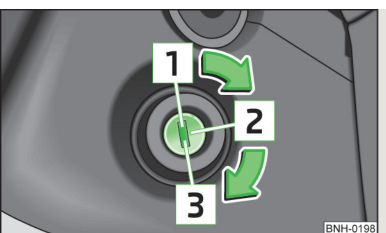


Fig. 90
Posiciones de la llave del vehículo en el contacto



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 100.

Motores de gasolina » fig. 90

1 Encendido desconectado, motor parado, la dirección se puede bloquear

2 Encendido conectado

3 Arrancar el motor

Motores diésel » fig. 90

1 Alimentación de combustible interrumpida, encendido desconectado, motor parado, la dirección se puede bloquear

2 Precalentamiento del motor, encendido conectado

3 Arrancar el motor

Para **bloquear la dirección**, girar el volante con la llave extraída hasta que se oiga como encastra el perno de bloqueo de la dirección.

Si la **dirección está bloqueada** y no se puede girar la llave de contacto hasta la posición 2 » fig. 90 o resulta muy difícil, se debe mover ligeramente el volante hacia los lados para liberar el bloqueo de la dirección.



Aviso

Recomendamos **bloquear la dirección** siempre que se abandone el vehículo. De ese modo dificultará un posible intento de robo de su vehículo.

Arrancar el motor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 100.

Los vehículos con **motores diésel** están equipados con un dispositivo de precalentamiento. El testigo de control de precalentamiento se enciende tras conectar el encendido. Tras apagarse el testigo de control , arrancar el motor.

Durante el precalentamiento, no deben tenerse conectados dispositivos eléctricos de gran potencia para no descargar la batería del vehículo innecesariamente.

Procedimiento para arrancar el motor

› Aplicar firmemente el freno de mano.
› Colocar la palanca de cambio en punto muerto o la palanca selectora en posición **P** o **N**.
› Conectar el encendido 2 » fig. 90 de la página 101.
› Pisar y mantener pisado el pedal del embrague (vehículos con cambio manual) o el pedal de freno (vehículos con cambio automático) hasta que el motor se ponga en marcha.
› Girar la llave a la posición 3 hasta el tope y soltarla inmediatamente después del arranque del motor; no acelerar.

Al soltar la llave del vehículo, volver a la posición 2.

› Quitar el freno de mano.

Si el motor no arranca en unos 10 segundos, girar la llave a la posición 1. Repetir el procedimiento de arranque después de aprox. medio minuto.

Vehículos con cambio manual
Si se arranca el motor sin estar el pedal del embrague pisado, el motor no arrancará.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará la siguiente indicación.

M **Pisar el embrague para arrancar.**

S **EMBRAGUE**

Vehículos con cambio automático
Si se arranca el motor sin estar el pedal de freno pisado, el motor no arrancará.

En el cuadro de instrumentos combinado se encenderá el testigo de control y en la pantalla se mostrará el siguiente aviso.

M **Pisar el freno para arrancar.**

S **FRENO**

! CUIDADO

Si el motor no arranca al intentar arrancarlo por segunda vez, el fusible para la bomba de combustible puede estar defectuoso. Comprobar el fusible y sustituirlo si fuera necesario » página 205, *Fusibles en el tablero de instrumentos*, o bien recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

Parar el motor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 100.

Parar el motor girando la llave de contacto a la posición 1 » fig. 90 de la página 101.

En vehículos con cambio automático, la llave de contacto sólo puede extraerse si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**.

Frenar

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

! ATENCIÓN

- Con el motor parado se debe aplicar más fuerza para frenar. ¡Existe peligro de accidente!
- Durante el proceso de frenado en un vehículo con cambio manual, marcha aplicada, así como a revoluciones bajas, se debe pisar el pedal del embrague. De no hacerlo, puede producirse una limitación en la función del servofreno. ¡Existe peligro de accidente!
- Por esta razón, no dejar nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia. De lo contrario, los niños podrían p. ej. liberar el freno de mano o quitar la marcha. El vehículo podría ponerse en movimiento. ¡Existe peligro de accidente!

! ATENCIÓN

- Si se daña el alerón frontal integrado de serie o si se monta a posteriori otro alerón frontal, tapacubos integrales, etc. » página 153, *Trabajos de servicio técnico, adaptaciones y cambios técnicos*, hay que cerciorarse de que no se menoscabe la alimentación de aire a los frenos de las ruedas delanteras. Se podría producir un sobrecalentamiento de los frenos delanteros y esto puede influir negativamente en el funcionamiento del sistema de frenos. ¡Existe peligro de accidente!

! CUIDADO

- Tener en cuenta las recomendaciones sobre pastillas de freno nuevas » página 108.
- No desgastar nunca el freno pisando suavemente el pedal si no se tiene por qué frenar. Esto provoca un sobrecalentamiento de los frenos, que causa un aumento del recorrido de frenado y un mayor desgaste.

Información para el frenado



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 102.

Si se frena completamente y la unidad de control para el sistema de frenos evalúa la situación para el tráfico que viene detrás como peligrosa, la luz de freno parpadeará automáticamente.

Después de que la velocidad se reduce por debajo de aprox. 10 km/h o el vehículo se detiene, finaliza el parpadeo de la luz de freno y se enciende el sistema de intermitentes simultáneos. Después de acelerar o al arrancar de nuevo, se desactiva automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.

Antes de conducir por un trayecto largo con fuertes declives, reducir la velocidad y cambiar a la siguiente marcha inferior. De ese modo se aprovecha el efecto de frenado del motor y se reduce la carga a la que están sometidos los frenos. Si es necesario frenar más, se debe realizar a intervalos, no constantemente.

Desgaste
El desgaste de las pastillas de freno depende de las condiciones de uso y la forma de conducir.

Si se circula con frecuencia en ciudad y en trayectos cortos o bien conduce muy deportivamente, las pastillas de los frenos se desgastarán más rápidamente.

Bajo estas **condiciones difíciles** se debe hacer comprobar el grosor de las pastillas de freno entre los intervalos de mantenimiento en un taller especializado.

Humedad o sal anticongelante
La eficacia de los frenos puede verse reducida a causa de la humedad o la congelación en invierno de los discos o pastillas de freno. Los frenos deben quedar limpios y secos frenando a fondo varias veces.

Corrosión
Los períodos largos de inactividad y la escasa utilización favorecen la corrosión en los discos de freno y el ensuciamiento de las pastillas de freno. Los frenos deben quedar limpios frenando a fondo varias veces.

Fallo del sistema de frenos
Si se comprueba que la distancia de frenado se prolonga de repente y el pedal del freno se puede pisar más a fondo, posiblemente existe un fallo en el sistema de frenos.

Acudir inmediatamente a un taller especializado y adaptar su forma de conducir según corresponda, ya que no se conoce la envergadura del daño.

Nivel de líquido de frenos bajo
Si el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo, pueden aparecer averías en el sistema de frenos. El nivel del líquido de frenos se controla electrónicamente » página 17, (!) *Sistema de frenos*.

Servofreno
El servofreno intensifica la presión que se genera con el pedal de freno. El servofreno sólo trabaja estando el motor en marcha.

Freno de mano

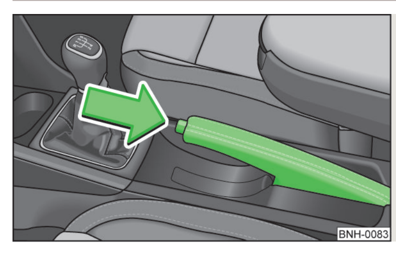


Fig. 91
Freno de mano


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 102.

Aplicar
› Tirar de la palanca del freno de mano completamente hacia arriba.

Soltar
› Levantar un poco la palanca del freno de mano y pulsar **a la vez** el botón de bloqueo » fig. 91.
› Llevar la palanca completamente hacia abajo con el botón de bloqueo pulsado.

Si el freno de mano está accionado y el encendido está conectado, se enciende el testigo de control de freno de mano (P).

Si, por descuido, se pone en marcha el vehículo con el freno de mano accionado, se emitirá un sonido de advertencia.

En la pantalla MAXI DOT se muestra el siguiente mensaje.

M **¡Quite el freno de estacionamiento!**

La advertencia sobre el freno de mano se activa si se conduce aprox. durante más de 3 segundos a una velocidad superior a los 6 km/h.

! ATENCIÓN

Tener en cuenta que el freno de mano accionado debe soltarse por completo. Si el freno de mano se suelta sólo parcialmente, se puede producir un sobrecalentamiento de los frenos traseros. Esto puede perjudicar al funcionamiento del sistema de frenos. ¡Existe peligro de accidente!

Cambio manual y pedales

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cambio manual

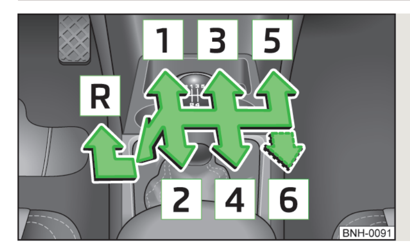


Fig. 92
Esquema de cambio de marchas: cambio manual de 5 ó 6 marchas

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 104.

Al cambiar de marcha, pisar siempre a fondo el pedal del embrague. De este modo, se evita un desgaste excesivo del embrague.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » página 26.

Introducir la marcha atrás únicamente con el vehículo parado. Pisar el pedal del embrague y mantenerlo pisado a fondo. Para evitar ruidos del cambio de marchas, esperar un momento antes de introducir la marcha atrás.

Si la marcha atrás está introducida y el encendido conectado se encienden los faros de marcha atrás.

ATENCIÓN

Nunca debe introducirse la marcha atrás durante la marcha del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

Si no se está cambiando de marcha, no colocar la mano sobre la palanca de cambio durante la conducción. La presión de la mano puede provocar un desgaste excesivo del mecanismo de cambio.

Pedales



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 104.

¡No se debe impedir de ningún modo el accionamiento de los pedales!

En la zona reposapiés del conductor solamente se puede emplear una alfombrilla que esté sujeta a los dos puntos de sujeción correspondientes.

Utilizar únicamente alfombrillas suministradas de fábrica o alfombrillas de la gama de accesorios originales ŠKODA que se sujeten en dos puntos de fijación.

ATENCIÓN

En la zona reposapiés del conductor no puede haber ningún objeto. ¡Existe peligro por imposibilitar o limitar el uso de los pedales!

Cambio automático

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

■ No acelerar si se cambia el modo de marcha adelante con el vehículo parado y el motor en marcha. ¡Existe peligro de accidente!
■ Durante la marcha no se debe colocar nunca la palanca selectora en el modo **R** o **P**. ¡Existe peligro de accidente!
■ Si el vehículo está parado y el motor está en marcha, será necesario retener el vehículo con el pedal del freno en el modo **D**, **S** o **R**. Tampoco en el régimen de ralentí se interrumpe por completo la transmisión de fuerza, por lo que el vehículo avanza lentamente.

CUIDADO

■ Si durante la marcha del vehículo se ha movido la palanca selectora al modo **N**, antes de acoplar una gama de marchas adelante se deberá soltar el acelerador y esperar a que el motor alcance el número de revoluciones de ralentí.
■ A temperaturas inferiores a -10 °C sólo se puede arrancar el motor en la posición **P** de la palanca selectora.
■ Si hay que detenerse en un trayecto de montaña (pendiente), no intentar nunca parar el vehículo con la ayuda del acelerador. Esto puede causar daños en el cambio de marchas.

Aviso

La llave de contacto sólo puede extraerse tras desconectar el encendido, si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**.

Modos y manejo de la palanca selectora

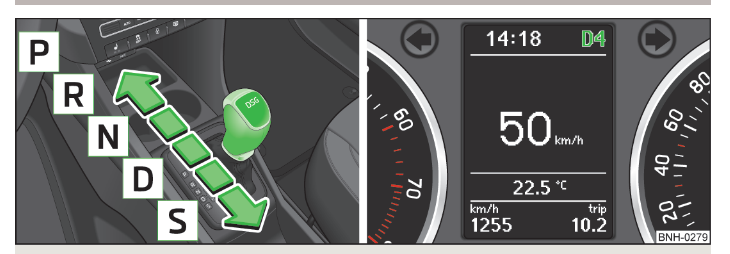


Fig. 93 **Palanca selectora / indicador de pantalla**

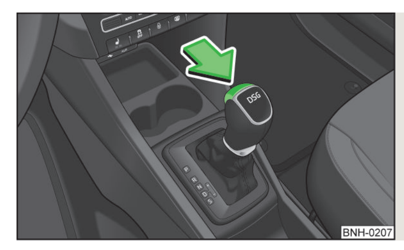


Fig. 94
Tecla de bloqueo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 104.

Con el encendido conectado se ve el modo de cambio de marcha, así como la marcha acoplada actual en la pantalla » fig. 93.

Con la palanca de mando se pueden poner los siguientes modos » fig. 93.

P - Modo de aparcamiento
En este modo las ruedas motrices están bloqueadas mecánicamente.

El modo de aparcamiento sólo se debe introducir con el vehículo parado.

R - Marcha atrás
La marcha atrás sólo se puede acoplar estando el vehículo parado y el motor en régimen de ralentí.

Antes de introducir el modo **R** a partir del modo **P** o **N**, se deberá pisar el pedal de freno y, al mismo tiempo, pulsar la tecla de bloqueo » fig. 94.

N - Neutra (posición de ralentí)
La transmisión de potencia a las ruedas motrices está interrumpida en este modo.

D - Modo para marcha adelante (programa normal)
En el modo **D** se cambian las marchas adelante automáticamente según la carga del motor, el accionamiento del pedal de gas y la velocidad de conducción.

S - Posición permanente para marcha adelante (programa deportivo)
Las cuatro marchas adelante se acoplan automáticamente, en orden creciente o decreciente, en el modo **S a mayores revoluciones del motor** que en el modo **D**.

Antes de poner el modo **S** desde el modo **D**, debe pulsarse la tecla de bloqueo » fig. 94.

Soltar la palanca selectora desde el modo P o N (bloqueo de la palanca selectora)
La palanca selectora está bloqueada en el modo **P** y **N** para que no se introduzca por equivocación el modo para la marcha adelante y el vehículo no se ponga en movimiento. En el cuadro de instrumentos combinado se enciende el testigo de control (ⓝ) » página 23.

La palanca selectora se suelta accionando el pedal de freno y pulsando a la vez la tecla de bloqueo » fig. 94.

Al acoplar rápidamente pasando por encima de la posición **N** (p. ej. de **R** a **D**), no se bloqueará la palanca selectora. De este modo, se posibilita p. ej. el balanceo de un vehículo atascado debido a remolinos de nieve. Si la palanca selectora, no estando pisado el pedal de freno, se encuentra durante más de 2 segundos aprox. en la posición **N**, encastrará el bloqueo de dicha palanca.

La palanca selectora sólo se bloqueará con el vehículo parado y a velocidades de hasta 5 km/h.



Aviso

Si se quiere cambiar la palanca selectora del modo **P** al modo **D** o viceversa, se deberá mover con rapidez la palanca selectora. De este modo, se impide introducir sin querer el modo **R** o **N**.

Cambio manual (Tiptronic)

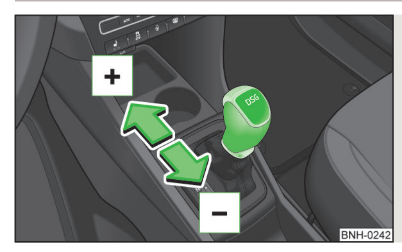


Fig. 95
Palanca selectora: cambio manual

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 104.

El Tiptronic permite cambiar manualmente las marchas mediante la palanca selectora. Este modo se puede seleccionar tanto con el vehículo parado como durante el desplazamiento.

En la pantalla » fig. 93 de la página 105 se muestra la marcha acoplada.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » página 26.

Conmutar a cambio manual
› Presionar la palanca selectora desde la posición **D** hacia la derecha o, si el volante está a la derecha, hacia la izquierda.

Cambio a una marcha superior
› Presionar ligeramente la palanca selectora hacia adelante [+] » fig. 95.

Cambio a una marcha inferior
› Presionar ligeramente la palanca selectora hacia atrás [-] » fig. 95.

Al acelerar la velocidad, se cambia automáticamente a una marcha superior poco antes de alcanzar el régimen máximo admitido del motor.

Si se selecciona una marcha inferior, entonces se reduce la marcha cuando el motor ya no puede embalar.



Aviso

Puede resultar ventajoso utilizar el cambio de marchas manual p. ej. cuando se conduce por montaña. Al cambiar a una marcha inferior, se reduce la carga y el desgaste de los frenos » página 102, *Información para el frenado*.

Arranque y conducción



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 104.

Arranque
› Arrancar el motor.
› Pisar el pedal de freno y mantenerlo pisado a fondo.
› Pulsar y mantener pulsada la tecla de bloqueo » fig. 94 de la página 105.
› Colocar la palanca selectora en la posición deseada » página 105 y volver a soltar la tecla de bloqueo.
› Soltar el pedal de freno y acelerar.

Detener
› Pisar el pedal de freno y detener el vehículo.
› Mantener pisado el pedal de freno hasta que continúe el viaje.

En caso de parar provisionalmente, p. ej., en cruces, no se debe colocar la posición **N** de la palanca selectora.

Aparcamiento
› Pisar el pedal de freno y detener el vehículo.
› Aplicar firmemente el freno de mano.
› Pulsar y mantener pulsada la tecla de bloqueo » fig. 94 de la página 105.
› Colocar la palanca selectora en la posición **P** y volver a soltar la tecla de bloqueo.

Kick-down
Esta función permite alcanzar la aceleración máxima del vehículo durante la marcha.

Si se pisa el pedal acelerador a fondo, en cualquier modo de marcha adelante se activará la función Kick-down.

El cambio conmuta en función de la velocidad y de las revoluciones del motor a una o varias marchas hacia arriba o abajo y el vehículo acelera.

El cambio a la marcha superior no tiene lugar hasta que se alcanza el número de revoluciones máximo del motor.

! ATENCIÓN

Una rápida aceleración puede provocar, especialmente en calzadas resbaladizas, una pérdida del control del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente!

Averías de funcionamiento



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 104.

Programa de emergencia
El cambio de marchas conmuta al programa de emergencia si existe una avería en el sistema del cambio automático.

El programa de emergencia puede hacerse notar p. ej. del siguiente modo.
› Sólo se pueden aplicar determinadas marchas.
› La marcha atrás **R** no se puede utilizar.
› No se puede cambiar al modo Triptonic.

Sobrecalentamiento del cambio
El cambio de marchas puede calentarse demasiado, por ejemplo, debido a una conducción frecuente o por el tráfico intermitente. El sobrecalentamiento se indica mediante el testigo » página 16, *Embragues del cambio automático DSG demasiado calientes*.

Fallo del bloqueo de la palanca selectora
En caso de un fallo del bloqueo de la palanca selectora o una interrupción de la alimentación de corriente (p. ej. batería descargada, fusible defectuoso), la palanca selectora ya no podrá retirarse de la posición **P** de modo normal y el vehículo ya no podrá moverse más. La palanca selectora ha de desbloquearse a través del desbloqueo de emergencia » página 203.



Aviso

Si el cambio ha conmutado al programa de emergencia, se debe acudir a un taller especializado.

Rodaje

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Motor nuevo



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 107.

En los primeros 1.500 kilómetros, el motor deberá pasar el rodaje.

Hasta 1.000 kilómetros
› No conducir a más de 3/4 de la velocidad máxima correspondiente a la marcha acoplada, es decir, hasta 3/4 del régimen máximo autorizado del motor.
› No pisar a fondo.
› Evitar números de revoluciones elevados.
› No conducir con el remolque.

De 1.000 a 1.500 kilómetros
Aumentar la potencia de marcha **poco a poco** hasta alcanzar la velocidad máxima de la marcha introducida, es decir, el régimen máximo autorizado del motor.

El sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones marca el sector en el que el sistema comienza a limitar el régimen del motor.

Durante las primeras horas de servicio, en el motor se produce un rozamiento interno mayor que después, cuando todas las piezas móviles hayan ido encajando unas con otras. El modo de conducir durante los primeros 1.500 kilómetros, aproximadamente, es determinante para un buen proceso de rodaje.

Tampoco después del tiempo de rodaje se debe conducir innecesariamente a regímenes elevados del motor.

En los vehículos con cambio manual, se debe cambiar a la marcha siguiente como máximo cuando se alcance la zona roja. Tener en cuenta la recomendación de marcha » página 26, *Recomendación de marcha*. Las revoluciones del motor **muy** altas al acelerar (pisar el acelerador) están limitadas automáticamente » !.

En vehículos con cambio manual, no conducir con regímenes de motor innecesariamente **bajos**. Cambiar a una marcha inferior cuando el motor deje de girar uniformemente. Tener en cuenta la recomendación de marcha » página 26, *Recomendación de marcha*.

! CUIDADO

- El motor no está protegido contra los números de revoluciones altos que se producen por cambiar a marchas inferiores de forma errónea, lo que puede dar lugar a un aumento repentino del régimen del motor por encima del régimen máximo admisible y, con ello, causar daños en el motor.
- No hacer funcionar el motor en frío a regímenes elevados, ni estando parado el vehículo ni conduciendo en las diferentes marchas.

Nota relativa al medio ambiente

No conducir a un número de revoluciones del motor innecesariamente alto. Un cambio temprano a una marcha superior contribuye a ahorrar combustible, reduce los ruidos de funcionamiento y protege el medio ambiente.

Neumáticos nuevos



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 107.

Los neumáticos nuevos tienen primero que “pasar un rodaje”, ya que al principio aún no poseen la mejor adherencia posible. Por este motivo, durante los primeros 500 km se debe conducir con especial precaución.

Pastillas de freno nuevas



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 107.

Las pastillas de freno nuevas no tienen al principio la mejor eficacia posible de frenado y deben “asentarse” primero. Por este motivo, durante los primeros 200 km se debe conducir con especial precaución.

Conducción económica y respeto al medio ambiente

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El vehículo dispone, de fábrica, de condiciones técnicas para consumir ahorrando combustible y para funcionar de modo económico. ŠKODA da especial importancia al hecho de minimizar en lo posible el impacto medioambiental.

Con el fin de aprovechar y conservar al máximo estas cualidades, será necesario tener en cuenta las siguientes indicaciones de este capítulo.

El consumo de combustible, el impacto medioambiental y el desgaste del motor, los frenos y los neumáticos dependen básicamente de los siguientes tres factores:
› El estilo personal de conducción.
› Las condiciones de uso.
› Los requisitos técnicos.

Mediante una forma de conducir previsora y económica, se podrá reducir fácilmente el consumo de combustible hasta en un 10-15%.

El consumo de combustible depende también de circunstancias externas sobre las que no puede influir el conductor. El consumo es mayor en invierno o en condiciones difíciles, mal estado de la carretera, etc.

El consumo de combustible puede diferir significativamente del valor de consumo indicado por el fabricante y por las temperaturas exteriores, las condiciones climatológicas y el modo de conducción.

Al acelerar, deberá mantenerse un número de revoluciones del motor con el fin de evitar un alto consumo de combustible y fenómenos de resonancia del vehículo.

! CUIDADO

Todos los datos de velocidad y número de revoluciones se refieren al motor a temperatura de servicio.

Conducción previsora

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 108.

El vehículo consume la mayor parte del combustible al acelerar, por lo que se debe evitar acelerar y frenar de forma innecesaria. Si se conduce de una forma previsora, se debe frenar menos y, por lo tanto, también acelerar menos.

Dejar que el vehículo ruede por inercia o utilizar el efecto de frenado del motor si es posible, por ejemplo, cuando se vea que el siguiente semáforo está en rojo.

Ahorro de energía en el cambio de marcha

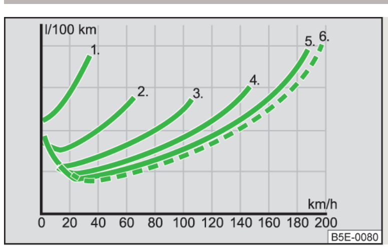


Fig. 96
Imagen esquemática: consumo de combustible en l/100 km dependiendo de la marcha aplicada



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 108.

Si se cambia pronto a una marcha superior se ahorra combustible.

Cambio manual

› Conducir en la primera marcha sólo una distancia equivalente aprox. a la longitud del vehículo.
› Cambiar a la siguiente marcha superior si se han alcanzado unas 2.000 revoluciones.

Una forma eficaz de ahorrar combustible es cambiar **pronto** a una marcha superior. Tener en cuenta la recomendación de marcha » página 26, *Recomendación de marcha*.

Una marcha aplicada oportunamente puede influir en el consumo de combustible » fig. 96.

Cambio automático

› Pisar **lentamente** el acelerador. Sin embargo, no pisarlo a fondo hasta la posición Kick-down » página 107.
› Si se pisa el pedal acelerador sólo lentamente, se seleccionará automáticamente un programa económico.

Evitar la conducción a toda velocidad

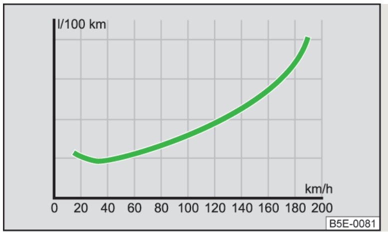


Fig. 97
Imagen esquemática: consumo de combustible en l/100 km y velocidad en km/h



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 108.

Se ahorra combustible si se conduce con mayor lentitud.

Acelerando sensiblemente no sólo se reduce considerablemente el consumo de combustible, sino que también disminuyen el impacto medioambiental y el desgaste del vehículo.

En la medida de lo posible, no se debería aprovechar nunca la velocidad máxima del vehículo. El consumo de combustible, la emisión de sustancias nocivas y los ruidos aumentan de forma sobreproporcional.

La » fig. 97 muestra la relación entre consumo de combustible y velocidad. Si sólo se aprovecha 3/4 de la velocidad máxima posible del vehículo, se reducirá a la mitad el consumo de combustible.

Reducir el ralentí



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 108.

El ralentí también gasta combustible.

En el caso de un vehículo que no esté equipado con ningún sistema START-STOP, se debe parar el motor incluso en un atasco, en pasos a nivel y semáforos que permanezcan mucho tiempo en rojo.

Ya después de 30 - 40 segundos de pausa del motor, el ahorro de combustible es mayor que la cantidad de combustible necesaria para hacer arrancar el motor de nuevo.

En la marcha de ralentí se requiere mucho tiempo hasta que el motor alcanza la temperatura de servicio. En la fase de calentamiento, sin embargo, son notablemente elevados el desgaste y la emisión de sustancias nocivas. Por este motivo, emprender la marcha inmediatamente después de arrancar el motor. Sin embargo, evitar regímenes elevados del motor durante la marcha.

Evitar trayectos cortos

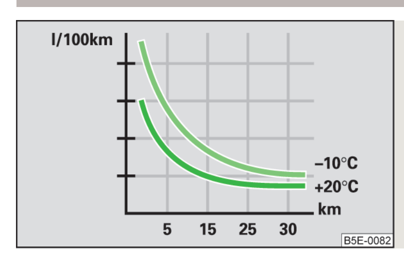


Fig. 98
Imagen esquemática: consumo de combustible en l/100 km a diferentes temperaturas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 108.

En los trayectos cortos se consume una cantidad de combustible relativamente elevada. Por ello, recomendamos evitar los trayectos inferiores a 4 km con el motor frío.

El motor frío consume inmediatamente después del arranque la mayor parte del combustible. Después de aprox. un kilómetro, el consumo desciende a aprox. 10 l/100 km. El consumo se normaliza si el motor y el catalizador han alcanzado la temperatura de servicio.

A este respecto es también determinante la **temperatura ambiente**. La imagen » fig. 98 muestra el diferente consumo de combustible después de recorrer un determinado trayecto primero a una temperatura de +20 °C y luego a una temperatura de -10 °C.

El vehículo tiene en invierno un consumo más elevado de combustible que en verano.

Tener en cuenta la presión de inflado de los neumáticos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 108.

La presión de inflado correcta en los neumáticos ahorra combustible.

Tener siempre en cuenta la presión de inflado correcta de los neumáticos. En caso de una presión de inflado demasiado baja, los neumáticos deben superar una resistencia a la rodadura mayor. Con ello aumenta no sólo el consumo de combustible, sino también el desgaste de los neumáticos y empeora el comportamiento del vehículo.

Es importante comprobar la presión de inflado de la rueda en los neumáticos **fríos**.

Evitar una carga innecesaria



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 108.

El transporte de carga innecesaria también consume combustible. ▶

Cada kilogramo más de **peso** eleva el consumo de combustible. Por eso, recomendamos no transportar ninguna carga innecesaria.

Precisamente en el tráfico urbano, donde hay que acelerar con frecuencia, el peso del vehículo influye considerablemente en el consumo de combustible. Como regla general, por cada 100 kg de peso el consumo aumenta en aprox. 1 l/100 km.

Debido a la mayor resistencia al aire, su vehículo consume casi un 10% más de combustible de lo normal a una velocidad de 100 - 120 km/h cuando lleva una baca portaequipajes sin carga.

Mantenimiento periódico



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 108.

Un motor mal ajustado consume una cantidad de combustible innecesariamente alta.

Mediante un mantenimiento periódico de su vehículo en un taller especializado creará la condición previa para ahorrar combustible durante la marcha. El estado de mantenimiento de su vehículo repercute positivamente en la seguridad del tráfico y en la conservación de su valor.

¡Un motor mal ajustado puede causar un consumo de combustible de hasta un 10% mayor de lo normal!

Comprobar el **nivel de aceite** a intervalos regulares, p. ej. al repostar. El **consumo de aceite** depende en gran medida de la carga y el número de revoluciones del motor. Según la forma de conducir, el consumo de aceite puede llegar a ser de 0,5 l/1.000 km.

Es normal que el consumo de aceite de un motor nuevo no alcance su nivel mínimo hasta que transcurra un tiempo de servicio. Por ello, el consumo de aceite de un vehículo nuevo sólo puede juzgarse correctamente tras haber recorrido unos 5.000 km.



Nota relativa al medio ambiente

▪ Gracias al uso de aceites sintéticos de alto rendimiento, se puede lograr una reducción adicional del consumo.
▪ Comprobar el suelo debajo del vehículo periódicamente. Si se observan manchas de aceite o de otros líquidos para la conducción, se deberá llevar el vehículo a revisar a un taller especializado.



Aviso

Le recomendamos que realice un mantenimiento periódico de su vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

Ahorrar energía eléctrica



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 108.

Por medio del alternador, estando el motor en marcha, se genera corriente y esta está disponible. Cuantos más dispositivos eléctricos consuman de la red de a bordo, más combustible se requiere para el servicio del alternador. Recomendamos por ello desconectar los dispositivos eléctricos cuando ya no se vayan a necesitar más.

Compatibilidad medioambiental



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 108.

La protección del medio ambiente ha desempeñado un papel decisivo en el diseño, la selección de materiales y la fabricación de su nuevo ŠKODA. Entre otras cosas, se han tenido en cuenta los siguientes puntos.

Medidas de diseño

- Diseño de las conexiones de fácil desmontaje.
- Desmontaje simplificado mediante estructura modular.
- Pureza mejorada de las categorías en los materiales de construcción.
- Marcación de todas las piezas de plástico según recomendación de VDA 260.
- Reducción del consumo de combustible y la emisión de CO_2 en los gases de escape.
- Minimización del escape de combustible en caso de accidente.
- Disminución del nivel de ruido.

Selección de materiales

- Utilización en lo posible de material reciclable.
- Aire acondicionado con refrigerante libre de CFC.
- Sin cadmio.
- Sin amianto.
- Reducción de la “evaporación” de plásticos.

Fabricación
- Conservación de huecos exenta de disolventes.
- Conservación exenta de disolventes durante el transporte del fabricante al cliente.
- Utilización de pegamento exento de disolventes.
- Renuncia al uso de CFC en la fabricación.
- Ningún uso de mercurio.
- Utilización de pintura soluble en agua.

Devolución y explotación de vehículos usados
ŠKODA hace frente a las exigencias de cara a la marca y sus productos respecto a la protección medioambiental y de recursos. Todos los vehículos ŠKODA nuevos pueden reciclarse hasta a un 95% y se pueden devolver[1].

En muchos países se están creando sistemas de devolución para su vehículo. Tras la entrega se le entregará un comprobante confirmando la explotación ecológica de su vehículo.

 **Aviso**

Un taller especializado le ofrecerá información más detallada respecto a la devolución y explotación de vehículos usados.

Evitar daños en el vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Indicaciones generales

 **Lea primero atentamente la información preliminar de la página 112.**

Se debe prestar especial atención a las piezas situadas más abajo, tales como el alerón y el tubo de escape, en las siguientes situaciones.
- La conducción por calles y caminos en mal estado.
- La circulación por los bordes de la carretera.
- La circulación por rampas inclinadas y similares.

Hay que prestar especial atención a los vehículos con un tren de rodaje deportivo y si el vehículo está completamente cargado.

Vadeos en calles

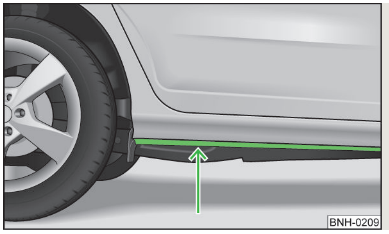


Fig. 99
Vadeo

 **Lea primero atentamente la información preliminar de la página 112.**

Para evitar daños en el vehículo en caso de vadeos (p. ej. en calles inundadas), se debe cumplir lo siguiente.

- Determinar la profundidad del agua antes de un vadeo.

El nivel del agua debe llegar como máximo al alma del larguero inferior » fig. 99.

- Conducir como máximo al paso.

A una velocidad superior, se puede formar una ola delante del vehículo que puede provocar que penetre agua en el sistema de aspiración del motor o en otra pieza del vehículo.

[1] Siempre cumpliendo las disposiciones legales nacionales.

- Nunca se debe permanecer en ningún caso dentro del agua, ni conducir hacia atrás o parar el motor.
- Antes de un vadeo, desactivar el sistema START-STOP » página 120, *START-STOP*.

ATENCIÓN

- Conducir por agua, fango, barro, etc. puede afectar a la eficacia del frenado, así como prolongar la distancia de frenado. ¡Existe peligro de accidente!
- Evitar maniobras de frenado bruscas y repentinas directamente después de vadeos.
- Después de un vadeo se deben limpiar y secar los frenos lo antes posible mediante frenados a intervalos. Efectuar frenados con el propósito de secar los frenos y limpiar los discos de freno sólo si lo permiten las condiciones del tráfico. No se debe poner en peligro al resto de las personas que participan en el tráfico.

CUIDADO

- En caso de vadeo, se pueden dañar seriamente algunas piezas del vehículo como el motor, el cambio, el tren de rodaje o el sistema eléctrico.
- Los vehículos en sentido contrario originan olas que pueden superar el nivel de agua permitido para su vehículo.
- Debajo del agua puede haber baches, barro o piedras que pueden dificultar o impedir el vadeo.
- No conducir por agua salada. La sal puede causar corrosión. Enjuagar inmediatamente con agua dulce todas las piezas del vehículo que entren en contacto con el agua salada.

Aviso

Después de un vadeo, recomendamos que el vehículo sea comprobado por un taller especializado.

Conducción en el extranjero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Es posible que en algunos países, la red de socios comerciales ŠKODA sea limitada o inexistente. Por esta razón, puede resultar algo complicado adquirir determinadas piezas de repuesto y el personal de reparación sólo puede efectuar trabajos de reparación con limitaciones.

Gasolina sin plomo



Los vehículos con motor de gasolina sólo deben repostar gasolina sin plomo » página 166, *Gasolina sin plomo*. La información relativa a la red de estaciones de servicio con una oferta de gasolina sin plomo la ofrecen p.ej. los clubs del automóvil.

Faros



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 113.

La luz de cruce de sus faros está ajustada de forma asimétrica. Se ilumina de forma más intensa el borde de la carretera del lado por el que se conduce.

Durante la marcha por países en los que el vehículo circula por el lado contrario de la carretera con respecto al propio país, la luz de cruce asimétrica puede deslumbrar al tráfico que circula en sentido opuesto. Con el fin de suprimir el deslumbramiento del tráfico contrario, es necesario hacer una adaptación de los faros en un taller especializado.



Aviso

Obtendrá más información acerca de la adaptación de los faros en un taller especializado.

Sistemas de asistencia

Sistemas de asistencia al frenado

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- La falta de combustible puede ser el origen de la marcha irregular del motor o puede hacer que éste se apague. Los sistemas de asistencia al frenado quedarían entonces fuera de funcionamiento. ¡Existe peligro de accidente!
- Ajustar la velocidad y la conducción a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico. Una mayor seguridad del vehículo gracias a los sistemas de asistencia al frenado nunca debe incitarle a correr un mayor riesgo. ¡Existe peligro de accidente!
- En caso de avería del ABS, acudir inmediatamente a un taller especializado. Adaptar la forma de conducir según los daños del ABS, ya que no se conoce la envergadura del daño ni la limitación del efecto de los frenos.

CUIDADO

- Para garantizar un funcionamiento correcto de los sistemas de estabilización de frenado, todas las ruedas deben llevar montados neumáticos iguales autorizados por el fabricante.
- Las modificaciones en el vehículo (p. ej., en el motor, frenos, tren de rodaje) pueden influir sobre la función de los sistemas de asistencia al frenado » página 153.
- En caso de avería del ABS, también falla el funcionamiento del ESC, ASR y EDS. Una avería del ABS se indica mediante el testigo (ABS) » página 20.

Control de estabilización (ESC)

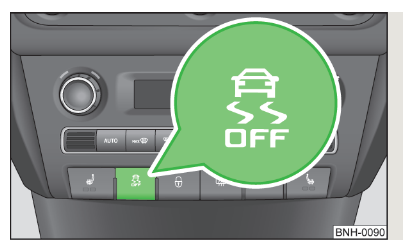


Fig. 100
Sistema de ESC: tecla de ASR



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 115.

El sistema ESC mejora el control sobre el vehículo en situaciones límite de dinámica de marcha, como p. ej. al cambiar la dirección de marcha repentinamente. En función de las condiciones de la calzada, se reduce el peligro de derrape, mejorando así la estabilidad de marcha del vehículo.

El sistema ESC se activa automáticamente con cada conexión del encendido.

Por medio del giro de la dirección y la velocidad del vehículo se determina la dirección deseada por el conductor, la cual se compara constantemente con el comportamiento real del vehículo. En caso de anomalías, p. ej., si el vehículo comienza a derrapar, el sistema ESC frena automáticamente la rueda correspondiente.

Durante la intervención del sistema parpadea rápidamente el testigo de control en el cuadro de instrumentos combinado.

En el **control de estabilización (ESC)** están integrados los siguientes sistemas.

- Sistema antibloqueo (ABS) » página 116.
- Control de tracción (ASR) » página 116.
- Bloqueo electrónico de diferencial (EDS) » página 116.
- Asistente de frenado (HBA) » página 116.
- Asistente de arranque en montaña (HHC) » página 116.

El sistema ESC no puede ser desactivado. Con la tecla de símbolo » fig. 100 sólo se puede desactivar el ASR.

Si el ASR está desactivado, se encenderá el testigo de control del cuadro de instrumentos combinado.

El ASR normalmente debe estar siempre activado. Es oportuno activar el sistema sólo p. ej. en las siguientes situaciones.
› La conducción con cadenas para nieve.
› La conducción por nieve profunda o sobre una base suelta.
› El "movimiento libre basculante" del vehículo bloqueado.

A continuación, se debería volver a activar el ASR.

Sistema antibloqueo (ABS)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 115.

El ABS impide el bloqueo de las ruedas al frenar. De este modo se ayuda al conductor a mantener el control sobre el vehículo.

Una intervención del ABS se hace perceptible a través de **movimientos pulsatorios del freno del pedal**, combinados con ruidos.

Cuando actúe el ABS no se frenará en intervalos ni se reducirá la presión del pedal de freno.

Control de tracción (ASR)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 115.

El sistema ASR adapta la velocidad del motor a las condiciones de la calzada con las ruedas continuas. Mediante el ASR, en calzadas en malas condiciones se facilita el arranque, la aceleración y los recorridos por pendientes cuesta arriba.

El ASR se activa automáticamente cada vez que se conecta el encendido.

Si el vehículo está equipado con el sistema ESC, el ASR está integrado en el sistema ESC » página 115.

Durante la intervención del sistema parpadea el testigo ASR (TC)[1] en el cuadro de instrumentos.

Bloqueo electrónico de diferencial (EDS)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 115.

Si una rueda motriz patina, el EDS frenará la rueda y transmitirá la fuerza de propulsión a las otras ruedas motrices. Esto contribuye a la estabilidad del vehículo así como a un desplazamiento rápido.

Para que el freno de la rueda frenada no se caliente demasiado, el EDS se desconecta automáticamente. El vehículo puede continuar circulando y tiene las mismas propiedades que un vehículo sin EDS. En cuanto se haya enfriado el freno, el EDS se conecta de nuevo automáticamente.

Asistente de frenado (HBA)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 115.

El HBA intensifica el efecto de frenado y ayuda a acortar la distancia de frenado.

El HBA se activa al pisar muy rápidamente el pedal del freno. Para conseguir el recorrido de frenado más corto posible, se debe pisar el pedal del freno a fondo hasta que el vehículo se detenga.

Tras soltar el pedal del freno, se desconecta automáticamente el funcionamiento del HBA.

El ABS se activa con mayor rapidez y eficacia al intervenir el HBA.

Asistente de arranque en montaña (HHC)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 115.

El HCC permite cambiar el pie del pedal de freno al pedal acelerador al arrancar en cuesta, sin tener que utilizar el freno de mano.

El sistema mantiene la presión de freno causada por haber pisado el pedal de freno, unos 2 segundos más después de haber soltado el pedal de freno. ▶

[1] Válido para vehículos sin control de estabilización (ESC)

La presión de freno va disminuyendo cuanto más se acelera. Si el vehículo no se pone a los 2 segundos en marcha, entonces comenzará a rodar.

El HHC se activa a partir de una pendiente del 5 % si la puerta del conductor está cerrada. El HHC sólo esta activo al arrancar, hacia delante o atrás, en una cuesta. Durante la conducción montaña abajo no está activado.

Aparcamiento asistido

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- El aparcamiento asistido no puede sustituir a la atención del conductor, siendo éste el responsable al conducir hacia atrás y al efectuar maniobras similares de conducción. Se debe prestar especial atención a niños pequeños y animales, ya que puede que los sensores del sistema no los detecten.
- Antes de maniobrar, cerciórese de que detrás del vehículo no haya obstáculo alguno de menor tamaño como, p. ej., una piedra, una columna delgada, un enganche para remolque, etc. Este obstáculo puede no ser detectado por los sensores del sistema.
- Bajo determinadas circunstancias, puede que las superficies de determinados objetos y de ropa no reflejen las señales del sistema. Por ello, no se pueden reconocer estos objetos o a las personas que lleven tal ropa, por medio de los sensores del sistema.
- Las fuentes acústicas externas pueden influir en el sistema perturbándolo. Esto puede llevar a que bajo condiciones desfavorables no se detecten objetos ni personas.

CUIDADO

- Si tras la activación del sistema se emite un sonido continuo durante 3 segundos y en la proximidad del vehículo no se encuentra obstáculo alguno, existirá entonces una avería del sistema. Acudir a un taller especializado para que solucione la avería.
- Para que pueda funcionar el sistema, los sensores deberán mantenerse limpios (p. ej., exentos de hielo, etc.).
- En condiciones climatológicas desfavorables (aguacero, vapores de agua, temperaturas muy bajas o muy elevadas y similares) el funcionamiento del sistema puede estar limitado.
- Los módulos montados adicionalmente como p. ej. portabicicletas, pueden afectar al funcionamiento del aparcamiento asistido.

Funcionamiento

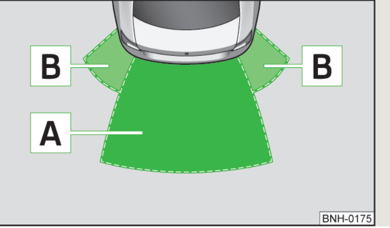


Fig. 101
Alcance de los sensores

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 117.

El aparcamiento asistido (a continuación denominado solamente sistema) funciona sólo estando el encendido conectado.

El sistema asiste al conductor al aparcar y maniobrar mediante señales acústicas e indicaciones en la pantalla de la radio o del sistema de navegación incorporado de fábrica » *Manual de instrucciones de la radio, Manual de instrucciones del sistema de navegación*.

El sistema calcula la distancia entre el parachoques y un obstáculo mediante ondas ultrasónicas. Los sensores de ultrasonidos se encuentran en el parachoques trasero.

Descripción de la imagen - alcance de los sensores en el entorno del vehículo

Zona » fig. 101	Alcance de los sensores[a]
A	160 cm
B	60 cm

[a] Se trata sólo de valores aproximados de alcance de los sensores.

Al reducirse la distancia hasta el obstáculo, se acorta el intervalo entre las señales acústicas emitidas. A partir de una distancia de aprox. 30 cm hasta el obstáculo se emite un sonido permanente: zona de peligro. **¡A partir de ese momento no se debe continuar la marcha atrás!**

Se puede aumentar la longitud del vehículo por medio de un dispositivo de enganche para remolque desmontable. Por este motivo, la zona de peligro en vehículos con dispositivo de enganche para remolque montado de fábrica comienza a una distancia de unos 35 cm.

Activación/desactivación



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 117.

El sistema se activa automáticamente introduciendo la **marcha atrás**. Esto se confirma emitiendo una breve señal acústica.

El sistema se desactiva quitando la marcha atrás.



Aviso

En vehículos que ya de fábrica disponen de un dispositivo de remolque incorporado, el sistema no puede ser activado en conducción con remolque.

Sistema regulador de la velocidad

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El sistema regulador de la velocidad (GRA) mantiene constante la velocidad ajustada, mayor de 25 km/h, sin que se tenga que accionar el acelerador.

Esto se efectúa, sin embargo, sólo dentro del margen permitido por la potencia del motor y el efecto del freno motor.

Con el sistema regulador de la velocidad conectado se ilumina el testigo de control del cuadro de instrumentos combinado.

ATENCIÓN

- Por razones de seguridad, el sistema regulador de la velocidad no deberá utilizarse en caso de denso tráfico y estado desfavorable de la calzada (p. ej., helada, calzada resbaladiza, con gravilla suelta). ¡Existe peligro de accidente!
- Sólo debe reanudarse la velocidad memorizada, si no es demasiado elevada para las condiciones viales existentes.
- Con el fin de impedir una activación involuntaria del sistema regulador de la velocidad, desactivar siempre el sistema después de utilizarlo.

CUIDADO

- Al conducir por trayectos con fuertes pendientes, el sistema regulador de la velocidad no puede mantener la velocidad. La velocidad aumenta debido al peso propio del vehículo. En dichos caso, debe acoplarse una marcha inferior o frenar el vehículo con el freno de pie.
- El sistema regulador de velocidad no se podrá conectar si se ha aplicado la primera marcha o la marcha atrás (vehículos con cambio manual).
- No se podrá conectar el sistema regulador de la velocidad si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**, **N**, o **R** (vehículos con cambio automático).
- El sistema regulador de velocidad se puede desconectar automáticamente al intervenir algunos de los sistemas de asistencia al frenado (p. ej. ESC), en caso de sobrepasarse la velocidad máxima admitida del motor, etc.

Activar/desactivar

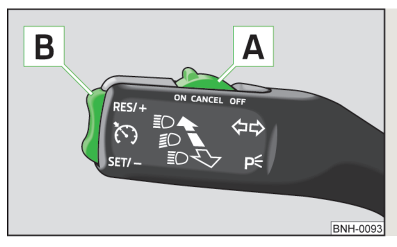


Fig. 102
Palanca de mando: elementos de manejo del regulador de velocidad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 118.

Activar

› Poner el conmutador A » fig. 102 a la posición **ON**.

Desactivar

› Poner el conmutador A » fig. 102 a la posición **OFF**.

Memorizar y mantener la velocidad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 118.

› Activar el sistema regulador de la velocidad » página 119.
› Conducir a la velocidad deseada.
› Presionar el balancín B a la posición **SET/-** » fig. 102 de la página 119.

Después de soltar el balancín B de la posición **SET/-**, la velocidad memorizada se mantendrá constante sin tener que accionar el acelerador.

Modificar la velocidad memorizada



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 118.

Aumentar la velocidad con el balancín B

› Presionar el balancín B a la posición **RES/+** » fig. 102 de la página 119.

Si se mantiene el balancín presionado en la posición **RES/+**, la velocidad aumentará de forma continuada. Tras alcanzar la velocidad deseada, soltar el balancín. De este modo, se registrará en la memoria la nueva velocidad memorizada.

Reducir la velocidad con el balancín B

La velocidad memorizada se puede **reducir** presionando el balancín B en la posición **SET/-** » fig. 102 de la página 119.

Si se mantiene el balancín presionado en la posición **SET/-**, la velocidad disminuirá de forma continuada. Tras alcanzar la velocidad deseada, soltar el balancín. De este modo, se registrará en la memoria la nueva velocidad memorizada.

Si se suelta el balancín a una velocidad inferior a aprox. 25 km/h, la velocidad no quedará entonces memorizada y la memoria se borrará. La velocidad deberá memorizarse de nuevo, tras aumentarla a más de aprox. 25 km/h, presionando el balancín B a la posición **SET/-**.

Aumentar la velocidad con el acelerador

› Pisar el acelerador.

Tras soltar el acelerador, la velocidad desciende hasta el valor memorizado anteriormente.

Reducir la velocidad con el pedal de freno

La velocidad también se puede reducir pisando el pedal de freno, lo que desconecta el sistema temporalmente » página 119.

Desconectar temporalmente



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 118.

El sistema regulador de la velocidad también se **desconecta temporalmente**, pulsando el interruptor A » fig. 102 de la página 119 en la posición de suspensión elástica **CANCEL** o bien el pedal de freno o de embrague.

La velocidad memorizada se mantendrá en la memoria.

Para **retomar** la velocidad memorizada después de haber soltado el pedal de freno, presionar el balancín B brevemente a la posición **RES/+**.

START-STOP

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El sistema de START-STOP ayuda a ahorrar combustible, así como a reducir las emisiones dañinas y de CO_2.

Esta función se activa automáticamente cada vez que se conecta el encendido.

En el modo Start-Stop el motor se desconecta automáticamente en las fases de parada del vehículo, p. ej. en las paradas en semáforos. Si es necesario, el motor arrancará de nuevo automáticamente.

El sistema sólo puede funcionar si se cumplen las siguientes condiciones.

✓ La puerta del conductor está cerrada.
✓ El conductor lleva puesto el cinturón de seguridad.
✓ El capó del vano motor está cerrado.
✓ La velocidad del vehículo tras la última parada era superior a 4 km/h.
✓ No hay enganchado ningún remolque.

! ATENCIÓN

■ Con el motor desconectado no funcionan ni el servofreno ni tampoco la dirección asistida.
■ No dejar nunca que el vehículo ruede con el motor parado.

! CUIDADO

Antes de un vadeo, desactivar siempre el sistema START-STOP » página 112.

i Aviso

■ Si, en el modo Stop para vehículos con cambio manual o automático (palanca selectora en la posición **P**), durante más de aprox. 30 segundos el cinturón del conductor está desabrochado o la puerta del conductor está abierta, se deberá arrancar el motor manualmente.
■ Tras el arranque manual del motor de un vehículo con cambio manual, sólo se puede realizar la desconexión automática del mismo si se ha recorrido una distancia mínima necesaria para el modo START-STOP.
■ Si en vehículos con cambio automático después de la marcha atrás está seleccionada la posición de la palanca selectora **D**, **S** o **N**, el vehículo deberá alcanzar para la nueva desconexión automática del motor una velocidad inicial superior a 10 km/h.
■ Las variaciones de la temperatura exterior pueden repercutir en la temperatura interior de la batería del vehículo incluso después de varias horas. Si durante mucho tiempo el vehículo se encuentra en el exterior p. ej. a temperaturas negativas o bajo la irradiación directa del sol, pueden pasar varias horas hasta que la temperatura interior de la batería del vehículo alcance valores adecuados para un funcionamiento correcto del sistema de START-STOP.
■ Si el Climatronic funciona en modo automático, el motor no podrá desconectarse automáticamente bajo determinadas condiciones.

Desconectar/arrancar el motor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 120.

Vehículos con cambio manual

› Parar el vehículo (activar el freno de mano, si fuera necesario).
› Poner la palanca de cambio en punto muerto.
› Soltar el pedal de embrague.

Se produce la parada automática del motor (fase STOP). En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra el símbolo de control Ⓐ.

› Pisar el pedal de embrague.

Tiene lugar de nuevo el proceso de arranque automático (fase START). El símbolo de control Ⓐ se apaga.

Vehículos con cambio automático

› Detener el vehículo y mantener pisado el pedal de freno.

Se produce la parada automática del motor. En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra el símbolo de control Ⓐ.

› Soltar el pedal de freno.

Tiene lugar de nuevo el proceso de arranque automático. El símbolo de control Ⓐ se apaga.

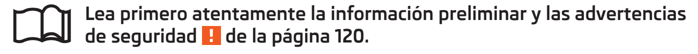
Más información sobre el cambio automático
La desconexión del motor se efectúa en las posiciones **P**, **D**, **S** y **N** de la palanca selectora, así como en el modo Tiptronic.

En la posición **P** de la palanca selectora, el motor permanece desconectado incluso después de soltar el pedal de freno. Se arrancará el motor accionando el acelerador o colocando la palanca selectora en otro modo y soltando el pedal de freno.

Si durante la **fase de STOP** se selecciona la posición **R** de la palanca selectora, el motor arrancará de nuevo.

Si el vehículo se mueve con una velocidad inferior (p. ej. en un atasco o al girar) y si después de accionar ligeramente el pedal de freno se detiene, no se producirá ninguna desconexión automática del motor. Accionando el pedal de freno con más fuerza se produce la desconexión automática del motor.

Condiciones de funcionamiento del sistema



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 120.

El sistema de START-STOP es muy complejo. Algunos de los procesos son difíciles de controlar sin la correspondiente tecnología de servicio.

No se produce ninguna desconexión del motor
Antes de cada fase de STOP, el sistema comprueba si se cumplen ciertas condiciones. No se desconectará el motor p. ej. en las siguientes situaciones.

› El motor no ha alcanzado todavía la temperatura mínima para el modo START-STOP.
› La temperatura ajustada en el sistema de aire acondicionado o calefacción a petición todavía no se ha alcanzado en el vehículo.
› La temperatura exterior es muy baja/alta.
› La descongelación del parabrisas intensa (Climatronic) o la descongelación/ventilación del parabrisas con temperatura máxima del aire ajustada (climatización manual) está conectada.
› El aparcamiento asistido está activado.
› El nivel de carga de la batería del vehículo es demasiado bajo.
› El vehículo se encuentra parado en una fuerte pendiente o desnivel.
› La velocidad de ralentí es demasiado alta.
› El ángulo de dirección es demasiado grande (maniobrar).
› Se ha seleccionado la posición **R** de la palanca selectora (p. ej. al aparcar).

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra el símbolo de control Ⓐ.

Tiene lugar de nuevo el proceso de arranque automático
Durante la fase de STOP, el motor arranca sin la intervención activa del conductor p. ej. en las siguientes situaciones.

› El vehículo rueda p. ej. en la pendiente.
› La diferencia entre la temperatura ajustada en el sistema de aire acondicionado o la calefacción y la temperatura del habitáculo es excesiva.
› La descongelación del parabrisas intensa (Climatronic) o la descongelación/ventilación del parabrisas con temperatura máxima del aire ajustada (climatización manual) está conectada.
› El pedal de freno ha sido accionado varias veces (la presión en el sistema de frenos es baja).
› El nivel de carga de la batería del vehículo es demasiado bajo.
› El consumo de corriente es demasiado alto.

Activar/desactivar el sistema manualmente



Fig. 103
Tecla para el sistema START-STOP



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 120.

Activación/desactivación
› Pulsar la tecla Ⓐ OFF » fig. 103.

Al desactivar el modo de Start-Stop se ilumina el testigo de control en la tecla.

Aviso

Si durante la fase de STOP se desactiva el sistema, se producirá el proceso de arranque automático.

Mensajes de aviso



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 120.

Los avisos e indicaciones para el conductor se muestran en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

M **¡Ponga el motor en marcha manualmente!**

S **ARRANQUE MANUAL**

Se muestra la indicación para el conductor si durante la fase de STOP no se cumplen las condiciones para el arranque automático. El motor se debe arrancar manualmente .

M **Error: Start-Stop**

S **ERROR START-STOP**

En el sistema START-STOP existe un error. Recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

Conducción con remolque

Dispositivo de remolque

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El dispositivo de remolque de fábrica o de la gama de accesorios originales ŠKODA con el que esté equipado su vehículo cumple con todas las prescripciones técnicas y disposiciones legales nacionales para la conducción con remolque.

Para la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque, su vehículo dispone de una toma de corriente de 13 polos. Si el remolque dispone de un **conector de 7 polos**, se puede utilizar el adaptador correspondiente disponible como accesorio original ŠKODA.

La carga máxima de apoyo del remolque es de **50 kg**.

ATENCIÓN

- Antes de cada viaje con la barra de cabeza esférica instalada, comprobar su correcto ajuste y fijación en la cavidad de alojamiento.
- Si la barra de cabeza esférica en la cavidad de alojamiento no está correctamente colocada y fijada, no se deberá poner en funcionamiento.
- No se debe utilizar el dispositivo de remolque si está dañado o incompleto.
- No efectuar ninguna modificación ni reparación en el dispositivo de remolque.
- No desenganchar nunca la barra de cabeza esférica con el remolque acoplado.

CUIDADO

Proceder con cuidado con la barra de cabeza esférica para evitar daños en la pintura del parachoques.

Descripción

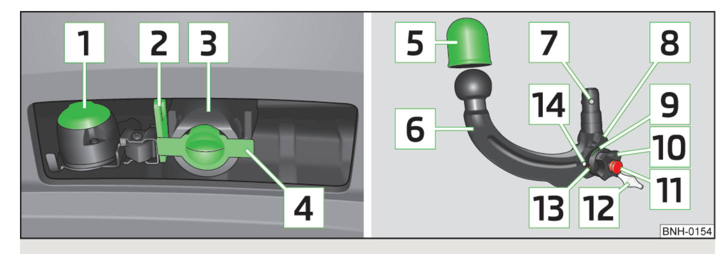


Fig. 104 **Soporte del dispositivo de remolque / barra de cabeza esférica**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  **de la página 123.**

La barra de cabeza esférica es desmontable y se encuentra en el hueco de la rueda de repuesto o bien en un compartimento para la rueda de reserva en el maletero » página 191.

Descripción de la imagen

1 Enchufe de 13 polos
2 Ojal de seguridad
3 Cavidad del alojamiento
4 Caperuza protectora
5 Tapa protectora
6 Barra de cabeza esférica
7 Bolas de bloqueo
8 Centraje
9 Marca verde en el volante
10 Volante
11 Llave
12 Tapa de cerradura

13 Marca roja en el volante
14 Marca blanca en la barra de cabeza esférica

Aviso

En la parte inferior de la llave se encuentra un código numérico. En caso de pérdida de una llave, acudir a un taller especializado, el cual le proporcionará una llave de repuesto.

Ajustar la posición de reserva

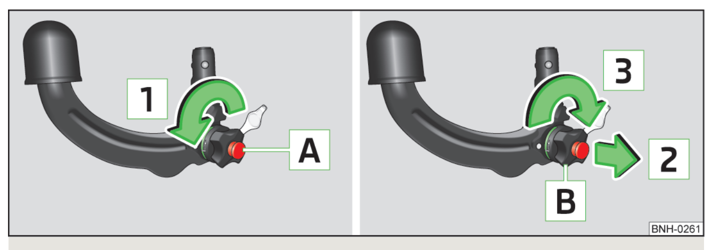


Fig. 105 **Ajustar la posición de reserva**

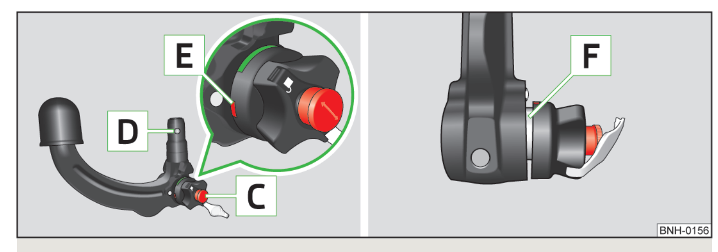


Fig. 106 **Posición de reserva**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 123.

Antes del montaje de la barra de cabeza esférica, se debe ajustar siempre la posición de reserva.

› Girar la llave A en el sentido de la flecha 1 hasta el tope » fig. 105.
› Sujetar la barra de cabeza esférica con la mano izquierda.
› Con la mano derecha, tirar del volante B en el sentido de la flecha 2 y girar en el sentido de la flecha 3 hasta el tope.

El volante permanece inmovilizado en esta posición.

Posición de reserva » fig. 106

✓ La llave C se encuentra en la posición desbloqueada: la flecha de la llave señala al símbolo “Cierre abierto”. La llave no se puede extraer.
✓ Las bolas de bloqueo D se pueden introducir a presión totalmente en la barra de cabeza esférica.
✓ La marca roja E en el volante señala hacia la marca blanca en la barra de cabeza esférica.
✓ Entre el volante y la barra de cabeza esférica hay una hendidura considerable de aprox. 4 mm F.

La barra de cabeza esférica así ajustada está lista para ser aplicada en la cavidad de alojamiento.

ATENCIÓN

Si la barra de cabeza esférica no se pudiera ajustar correctamente en la posición de reserva, no se debe utilizar.

CUIDADO

La llave no se puede extraer del volante en la posición de reserva.

Montar la barra de cabeza esférica

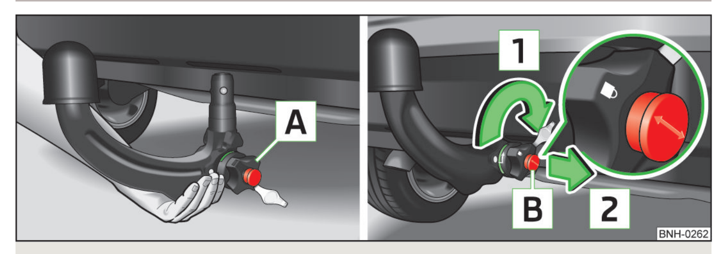


Fig. 107 **Introducir la barra de cabeza esférica / bloquear el cierre y extraer la llave**

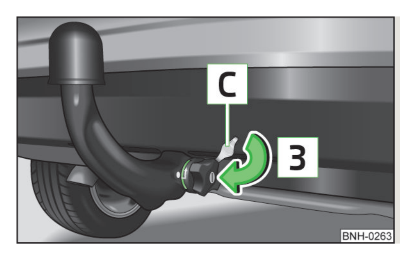


Fig. 108
Colocar la tapa de la cerradura

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 123.

› Extraer la caperuza protectora de la cavidad de alojamiento 4 » fig. 104 de la página 123 hacia abajo.
› Ajustar la barra de cabeza esférica en la posición de reserva » página 124.
› Agarrar la barra de cabeza esférica por abajo » fig. 107 y encajarla en la cavidad del alojamiento hasta que se encastre de forma audible » !.

El volante A se gira **automáticamente** hacia atrás y descansa sobre la barra de cabeza esférica » !.

› Bloquear el cierre del volante girando la llave B hasta el tope hacia la derecha en el sentido de la flecha 1. La flecha de la llave señala al símbolo “Candado cerrado”.
› Extraer la llave en el sentido de la flecha 2.
› Colocar la tapa C en el cierre del volante en el sentido de la flecha 3 » fig. 108.
› Comprobar la correcta sujeción de la barra de cabeza esférica » página 125.

! ATENCIÓN

- No sujetar el volante con la mano al fijar la barra de cabeza esférica. Existe peligro de lesiones en los dedos.
- Tras el montaje de la barra de cabeza esférica, bloquear el cierre y extraer la llave.
- La barra de cabeza esférica no puede ser utilizada con la llave introducida.
- Si la barra de cabeza esférica no se encuentra en la posición de reserva, no se puede fijar en la cavidad de alojamiento.

! CUIDADO

Después de extraer la llave, colocar **siempre** la tapa en el cierre del volante. Existe el peligro de un ensuciamiento del cierre.

i Aviso

Conservar la caperuza protectora para la cavidad del alojamiento en un lugar adecuado del maletero después de extraerla.

Comprobar la fijación correcta

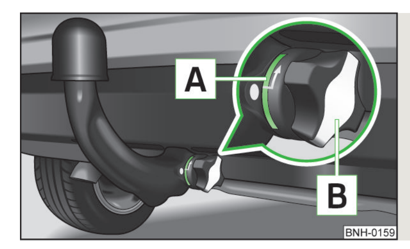


Fig. 109
Sujetar la barra de cabeza esférica correctamente

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 123.

Antes de cada uso de la barra de cabeza esférica, se debe comprobar su adecuada fijación.

Comprobar los siguientes puntos.

✓ La marca verde A » fig. 109 en el volante señala hacia la marca blanca en la barra de cabeza esférica.
✓ El volante descansa sobre la barra de cabeza esférica, sin espacio entre ellos.
✓ El cierre del volante está bloqueado y se ha extraído la llave.
✓ La tapa B está colocada sobre el cierre del volante.
✓ La barra de cabeza esférica no se suelta de la cavidad del alojamiento tras una fuerte "vibración".

ATENCIÓN

¡El dispositivo de enganche para remolque sólo debe utilizarse si se ha bloqueado correctamente la barra de cabeza esférica!

Quitar la barra de cabeza esférica

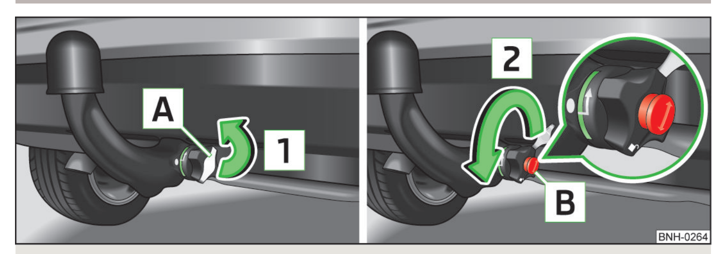


Fig. 110 **Quitar la tapa del cierre / desbloquear el cierre**

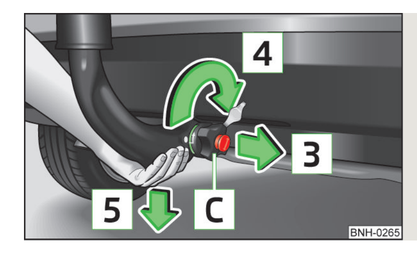


Fig. 111
Soltar la barra de cabeza esférica



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 123.

› Extraer la tapa A del cierre del volante en el sentido de la flecha 1 » fig. 110.
› Introducir la llave B en el cierre.
› Desbloquear el cierre del volante girando la llave B hasta el tope hacia la izquierda en el sentido de la flecha 2. La flecha de la llave señala al símbolo "Candado abierto".
› Agarrar la barra de cabeza esférica por abajo » fig. 111 y con la otra mano tirar del volante C en el sentido de la flecha 3.
› Girar el volante sacado hasta el tope en el sentido de la flecha 4 y fijarlo en esta posición.
› Retirar de la cavidad de alojamiento la barra de cabeza esférica en el sentido de la flecha 5 hacia abajo.

La barra de cabeza esférica enclava al mismo tiempo en la posición de reserva y con ello está lista para ser introducida de nuevo en la cavidad del alojamiento » !.

› Colocar la caperuza protectora para la cavidad de alojamiento 4 » fig. 104 de la página 123.

ATENCIÓN

- No dejar jamás la barra de cabeza esférica suelta en el maletero. ¡Esta podría causar daños en caso de frenada repentina y poner en riesgo la seguridad de los ocupantes del vehículo!
- No desmontar nunca la barra de cabeza esférica con el remolque acoplado.

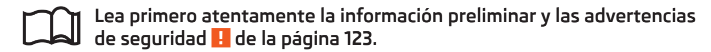
CUIDADO

- Si el volante no se gira hasta el tope, éste se gira hacia atrás tras extraerse la barra de cabeza esférica, descansa sobre la cabeza esférica y no se enclava en la posición de reserva. La barra de cabeza esférica debe colocarse en esta posición antes del siguiente montaje.
- Tras el desmontaje, hay que tapar la cavidad de alojamiento con la caperuza protectora. Así se impide que penetren cuerpos extraños en la cavidad del alojamiento.

Aviso

- Antes de extraer la barra de cabeza esférica, le recomendamos colocar la tapa protectora en la cabeza esférica.
- Eliminar la suciedad de la barra de cabeza esférica antes de almacenarla con el equipo de herramientas a bordo.

Funcionamiento y conservación



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 123.

Cerrar la cavidad del alojamiento con la tapa para que no pueda penetrar la suciedad.

Antes de enganchar un remolque, comprobar siempre la cabeza esférica y tratarla con grasa lubricante apropiada si fuera necesario.

Utilizar la tapa protectora para guardar la barra de cabeza esférica y así proteger de la suciedad el maletero.

Si hay suciedad, limpiar las superficies de la cavidad del alojamiento y tratarlas con un producto de conservación apropiado.

CUIDADO

La zona superior de la cavidad está provista de grasa lubricante. Fijarse en que no se haya eliminado la grasa.

Remolque

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

Con el remolque se debe conducir siempre con cuidado.

Cargar el remolque



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 127.

Se debe equilibrar el vehículo. Para ello, se debe aprovechar la carga máxima de apoyo admisible. Una carga de apoyo demasiado baja perjudica la conducción del remolque.

Distribución de la carga adicional
Distribuir la carga del remolque de forma que los objetos pesados se encuentren lo más cerca posible del eje. Asegurar los objetos para que no se muevan.

Si el vehículo está vacío y el remolque cargado, la distribución de peso es muy desfavorable. Si se tiene que conducir así a pesar de todo, hacerlo a muy poca velocidad.

Presión de inflado de los neumáticos
Corregir la presión de inflado de los neumáticos de su vehículo "a carga completa" » página 184, *Vida útil de los neumáticos*.

Carga de remolque
No se debe sobrepasar en ningún caso la carga de remolque autorizada» página 215, *Datos técnicos*.

Las cargas de remolque indicadas sólo son válidas para **alturas** de hasta 1.000 m por encima del nivel del mar.

A medida que aumenta la altura disminuye la potencia del motor y, con ello, también se reduce la capacidad ascensional. Por eso, habrá que reducir el peso del vehículo con remolque en un 10 % cada vez que aumente la altitud en 1.000 m o una fracción de los mismos.

El peso del vehículo está compuesto por los pesos reales del vehículo tractor con carga y del remolque con carga.

Los datos sobre carga remolcada y de apoyo que figuran en el rótulo de características del dispositivo de remolque son únicamente valores de comprobación del dispositivo. Los valores relativos al vehículo están detallados en la documentación del vehículo.

! ATENCIÓN

- No sobrepasar las cargas máximas admisibles del eje y del apoyo ni los pesos máximos admisibles total, del vehículo y del remolque. ¡Existe riesgo de accidentes y heridas graves!
- Una carga deslizante puede alterar considerablemente la estabilidad de marcha, así como a la seguridad del vehículo. ¡Existe riesgo de accidentes y heridas graves!

Conducir con un remolque

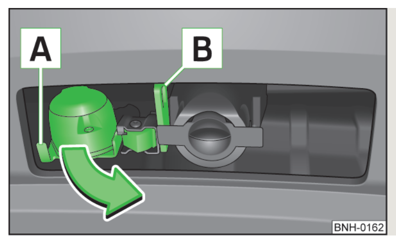


Fig. 112
Girar el enchufe de 13 polos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 127.

Antes de la marcha

› Agarrar el enchufe de 13 polos por el mango A y girarlo en el sentido de la flecha » fig. 112.
› Retirar la tapa protectora 5 » fig. 104 de la página 123 hacia arriba.

Después de la marcha

› Agarrar el enchufe de 13 polos por el mango A y pivotarlo en sentido contrario al de la flecha » fig. 112.
› Colocar la tapa protectora 5 » fig. 104 de la página 123 sobre la cabeza esférica.

Ojal de seguridad

El ojal de seguridad B » fig. 112 sirve para enganchar el cable de rotura del remolque.

Al engancharlo en el ojal de seguridad, el cable de rotura debe **combarse** en todas las posiciones del remolque respecto del vehículo (curvas pronunciadas, marcha atrás, etc.).

Retrovisores exteriores

Si no se puede ver por completo el tráfico que hay detrás del remolque con los retrovisores de serie, deberán colocarse retrovisores exteriores adicionales. Se deben observar las disposiciones legales nacionales.

Faros

El frente del vehículo se puede elevar al tener acoplado el remolque y la luz puede deslumbrar al resto del tráfico.

Adaptar el ajuste de los faros con el regulador giratorio de alcance luminoso » página 43.

Velocidad de marcha

Para mayor seguridad, no se debe conducir a más de 80 km/h.

Se debe reducir inmediatamente la velocidad en cuanto se note el más mínimo movimiento pendular del remolque. No se debe intentar nunca en ningún caso "volver a colocarlo recto" acelerando.

Frenado

¡Frene a tiempo! En caso de un remolque con **freno automático de retención**, frenar primero suavemente y después a fondo. De ese modo se evitan las sacudidas al frenar causadas por el bloqueo de las ruedas del remolque.

Cambiar a una marcha inferior a tiempo antes de recorrer pendientes cuesta abajo para que el motor pueda servir de freno.

Sobrecalentamiento del motor

Si el indicador de temperatura del líquido refrigerante se mueve más en la franja derecha de la escala o bien en la franja roja, se debe reducir inmediatamente la velocidad.

Si el testigo de control situado en el cuadro de instrumentos combinado parpadea » página 19, parar y apagar el motor. Esperar algunos minutos y comprobar el nivel de líquido refrigerante » página 175.

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones » página 19.

La temperatura del líquido refrigerante se puede reducir conectando la calefacción.

! ATENCIÓN

- ¡No utilizar nunca el ojal de seguridad para remolcar!
- Adaptar la velocidad de marcha al estado de la calzada y a la situación del tráfico.
- Las líneas eléctricas conectadas de forma incorrecta pueden energizar el remolque y provocar fallos de funcionamiento en todo el sistema eléctrico del vehículo y accidentes o lesiones graves.
- Los trabajos en el sistema eléctrico deben ser realizados únicamente por talleres especializados.
- No se debe conectar nunca directamente el sistema eléctrico del remolque a las conexiones eléctricas de las luces posteriores u otras fuentes de corriente.

i Aviso

- Después de enganchar el remolque y conectar el enchufe, se debe comprobar el funcionamiento de las luces posteriores del remolque.
- Si existe un fallo en la iluminación del remolque, comprobar los fusibles en la caja de fusibles del tablero de instrumentos » página 205.
- Debido al contacto del cable de rotura con el ojal de seguridad se puede producir un desgaste mecánico de la protección de la superficie del ojal. Este desgaste no representa ningún impedimento en el funcionamiento del ojal de seguridad ni ningún fallo, y está excluido de la garantía.
- En caso de frecuente servicio con remolque, se debe hacer revisar el vehículo también entre los intervalos de mantenimiento.
- Al acoplar y desacoplar el remolque, deberá estar aplicado el freno de mano del vehículo de tracción.

Sistema de alarma antirrobo

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 127.

Con el vehículo bloqueado, se activa la alarma si se interrumpe la conexión eléctrica con el remolque.

Desactivar siempre el sistema de alarma antirrobo antes de que se acople o desacople un remolque » página 38.

Condiciones para la integración de un remolque en el sistema de alarma antirrobo.

- ✓ El vehículo está equipado de fábrica con un sistema de alarma antirrobo y un dispositivo de remolque.
- ✓ El remolque está conectado eléctricamente a través del enchufe del remolque con el vehículo de tracción.
- ✓ El sistema eléctrico del vehículo y el remolque está dispuesto para el funcionamiento.
- ✓ El vehículo está bloqueado con la llave de contacto y el sistema de alarma antirrobo está activado.

i Aviso

Por motivos técnicos, los remolques con luces posteriores de LED no están integrados en el sistema de alarma antirrobo.

Seguridad

Seguridad pasiva

Indicaciones generales

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

En este apartado le proporcionamos información importante, consejos e indicaciones sobre el tema de la seguridad pasiva en su vehículo.

Hemos reunido todo lo que debe saber, por ejemplo sobre los cinturones de seguridad, los airbags, los asientos infantiles y la seguridad de niños.

! ATENCIÓN

- El presente capítulo contiene importantes informaciones para el conductor y demás ocupantes del vehículo sobre el manejo del mismo.
- Más información sobre la seguridad que les afectan a usted y a los demás ocupantes del vehículo la encontrará también en los siguientes capítulos del presente manual de instrucciones.
- La completa documentación de a bordo debería encontrarse siempre en el vehículo. Esto es especialmente válido en caso de prestar o revender el vehículo.

Equipamientos de seguridad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 130.

La siguiente enumeración contiene sólo una parte del equipamiento de seguridad en su vehículo.

- Cinturones de seguridad de tres puntos de fijación para todos los asientos.
- Limitador de la tensión del cinturón para los asientos delanteros.
- Tensor de cinturón para los asientos delanteros.
- Ajuste en altura del cinturón para los asientos delanteros.
- Airbags delanteros para el conductor y el acompañante.
- Airbags laterales.
- Airbags de cabeza.
- Puntos de anclaje para asientos infantiles con el sistema ISOFIX.
- Puntos de anclaje para asientos infantiles con el sistema TOP TETHER.
- Reposacabezas de altura regulable[1].
- Columna de dirección ajustable.

Los equipamientos de seguridad mencionados trabajan conjuntamente para protegerles a usted y a los demás ocupantes del vehículo del mejor modo posible.

Los equipamientos de seguridad no serán útiles para usted ni para los demás ocupantes del vehículo si ustedes adoptan posiciones de asiento erróneas o no ajustan correctamente estos equipamientos o no los utilizan.

Si el cinturón de seguridad no está correctamente colocado, en caso de accidente pueden producirse lesiones debido al airbag accionado.

Antes de emprender la marcha



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 130.

Para su propia seguridad propia y para la de los demás ocupantes del vehículo, antes de emprender la marcha se deberán tener en cuenta los siguientes puntos.

- Asegurarse de que el sistema de alumbrado y de intermitentes funciona perfectamente.
- Comprobar la presión de inflado de los neumáticos.

[1] No válido para asientos deportivos.

- Asegurarse de que los cristales de todas las ventanillas proporcionan una buena visibilidad hacia el exterior.
- Sujetar de modo seguro las piezas de equipaje transportadas » página 67.
- Asegurarse de que ningún objeto pueda obstaculizar los pedales.
- Ajustar conforme a su estatura los espejos retrovisores, el asiento delantero y el reposacabezas.
- Indicar a los demás ocupantes del vehículo que ajusten los reposacabezas conforme a su estatura.
- Proteger a los niños mediante un asiento infantil apropiado con un cinturón de seguridad correctamente colocado » página 146, *Transporte seguro de niños*.
- Ajustar la posición correcta del asiento » página 131. Dar también instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta.
- Abrocharse correctamente el cinturón de seguridad. Indicar también a los demás ocupantes del vehículo que se abrochen el cinturón de seguridad correctamente » página 134.

¿Qué influye en la seguridad de la conducción?


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 130.

Como conductor, usted es responsable de sí mismo y de los demás ocupantes del vehículo. Si su seguridad de marcha se ve perjudicada, se pondrá en peligro usted mismo y también a otras personas en el tráfico.

Por ello, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- No deje que nada le distraiga de las incidencias del tráfico, p. ej., otros ocupantes del vehículo o llamadas telefónicas.
- No se debe conducir si existe un perjuicio de las facultades, p. ej., a causa de medicamentos, alcohol o drogas.
- Respetar las normas de tráfico y la velocidad de conducción permitida.
- Adaptar en todo momento la velocidad de marcha al estado de la carretera, así como a las condiciones del tráfico y climatológicas.
- En los recorridos largos, realizar descansos periódicamente; como muy tarde, cada dos horas.

Posición de asiento correcta

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

Indicaciones generales

- Los asientos delanteros y todos los reposacabezas se deben ajustar siempre de modo correspondiente a la estatura y los cinturones de seguridad han de estar siempre colocados correctamente para garantizar la máxima protección posible a los ocupantes del vehículo.
- Debido a una posición de asiento incorrecta, el ocupante del vehículo se expone a sufrir lesiones de peligro de muerte si un airbag se activa y le golpea.
- Si los ocupantes de los asientos traseros no van sentados con el cuerpo erguido, aumentará el riesgo de lesiones por discurrir incorrectamente la cinta del cinturón.
- Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, porque de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema de airbag. ¡Existe peligro de lesión!

ATENCIÓN

Indicaciones para el conductor

- Antes de emprender la marcha, adoptar la posición de asiento correcta y no modificarla durante la marcha. Asimismo, dar instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta y no la modifiquen durante la marcha.
- Mantener una distancia mínima de 25 cm respecto al volante. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!

ATENCIÓN (continuación)

▪ Durante la marcha, sujetar el volante con ambas manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las 9 y 3 horas. No sujetar nunca el volante en la posición de las 12 horas o de cualquier otro modo (p. ej., por el centro o por el borde interior del volante). En tales casos, al activarse el airbag del conductor se pueden sufrir lesiones graves en los brazos, las manos y la cabeza.
▪ Hay que fijarse en que no haya ningún objeto en el espacio reposapiés del conductor, ya que en caso de realizar alguna maniobra de marcha o de frenado, los objetos pueden llegar a la zona de los pedales. En ese caso no se podría embragar, frenar ni acelerar.

ATENCIÓN

Indicaciones para el acompañante
▪ Mantener una distancia mínima de 25 cm respecto al tablero de instrumentos. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
▪ Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha, ¡no colocarlos nunca sobre el tablero de instrumentos o sobre las banquetas de asiento, ni sacarlos por la ventanilla! En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, usted puede sufrir lesiones mortales por estar sentado en posición incorrecta!

Posición de asiento correcta del conductor

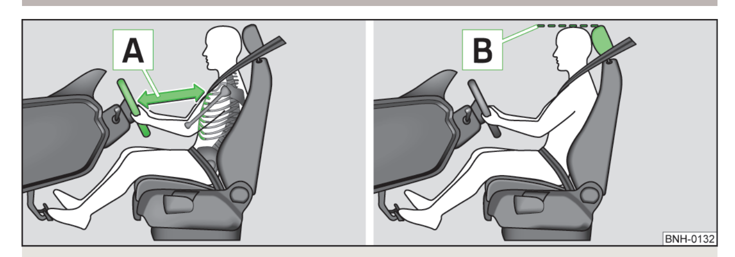


Fig. 113 **Distancia correcta del conductor al volante / ajuste correcto del reposacabezas**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 131.

Para su propia seguridad y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, recomendamos el siguiente ajuste.

› Ajustar el volante de tal modo que la distancia entre el volante y el esternón sea, como mínimo, de 25 cm A » fig. 113.
› El asiento del conductor debería ajustarse en sentido longitudinal de tal modo que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.
› Ajustar el respaldo de tal modo que se pueda alcanzar fácilmente el volante por el punto superior con los brazos ligeramente flexionados.
› Ajustar el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre dentro de lo posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza[1] B.
› Abrocharse correctamente el cinturón de seguridad » página 134, *Utilizar cinturones de seguridad*.

Ajuste del asiento del conductor » página 55, *Ajustar los asientos delanteros*.

[1] No válido para asientos deportivos.

Posición de asiento correcta del acompañante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 131.

Para la seguridad del acompañante y con el fin de minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, recomendamos el siguiente ajuste.

› Colocar el asiento del acompañante lo más atrás posible. El acompañante debe mantenerse a una distancia mínima 25 cm hasta el tablero de instrumentos con el fin de que el airbag, en caso de activarse, le ofrezca la máxima seguridad posible.

› Ajustar el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre dentro de lo posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza[1] B » fig. 113 de la página 132.

› Abrocharse correctamente el cinturón de seguridad » página 134, *Utilizar cinturones de seguridad*.

El airbag del acompañante se puede desconectar en casos excepcionales » página 143, *Desactivar los airbags*.

Ajuste del asiento del acompañante » página 55, *Ajustar los asientos delanteros*.

Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 131.

Con el fin de minimizar el peligro de lesiones en caso de un frenazo repentino o un accidente, los ocupantes de los asientos traseros deben tener en cuenta lo siguiente.

› Ajustar el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre, en la medida de lo posible, a la misma altura que la parte superior de la cabeza B » fig. 113 de la página 132 » página 132.

› Abrocharse correctamente el cinturón de seguridad » página 134, *Utilizar cinturones de seguridad*.

› Utilizar un sistema apropiado de retención para niños si transporta niños en su vehículo » página 146, *Transporte seguro de niños*.

Ejemplos de una posición de asiento incorrecta



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 131.

El mayor efecto protector posible de los cinturones se alcanza únicamente con los cinturones de seguridad correctamente abrochados.

Las posiciones de asiento incorrectas reducen considerablemente las funciones protectoras de los cinturones de seguridad y aumentan el riesgo por discurrir la cinta incorrectamente.

El conductor es responsable de sí mismo y de los demás ocupantes del vehículo, especialmente de los niños transportados. No permitir nunca que un ocupante del vehículo adopte durante la marcha una posición de asiento incorrecta.

La siguiente enumeración contiene indicaciones cuyo incumplimiento puede causar heridas graves o la muerte. Esta enumeración no es completa, pero queremos que usted se sensibilice con este tema.

Durante la marcha se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

› No permanecer de pie.
› No estar de pie sobre los asientos.
› No arrodillarse sobre los asientos.
› No inclinar mucho el respaldo hacia atrás.
› No apoyarse en el tablero de instrumentos.
› No estar acostado en el banco trasero.
› No ir sentado sólo en la parte delantera del asiento.
› No estar sentado de lado.
› No asomarse por la ventanilla.
› No sacar los pies por la ventanilla.
› No colocar los pies sobre el tablero de instrumentos.
› No colocar los pies sobre el tapizado del asiento.
› No transportar a alguien en la zona reposapiés.
› No viajar sin cinturón de seguridad abrochado.
› No permanecer en el maletero.

[1] No válido para asientos deportivos.

Cinturones de seguridad

Utilizar cinturones de seguridad

Introducción al tema

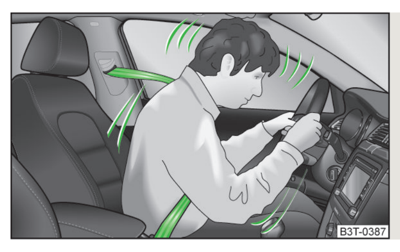


Fig. 114
Conductor con el cinturón abrochado

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Los cinturones de seguridad correctamente abrochados ofrecen una protección efectiva en caso de accidente. Reducen el riesgo de lesión y aumentan la posibilidad de sobrevivir en caso de un accidente grave.

Los cinturones de seguridad bien abrochados mantienen a los ocupantes del vehículo en la posición correcta » fig. 114.

Los cinturones de seguridad reducen en gran medida la energía cinética. Además, impiden que se realicen movimientos incontrolados que podrían provocar graves lesiones.

Si los ocupantes del vehículo tienen bien abrochados los cinturones de seguridad, pueden beneficiarse en gran medida del hecho de que el cinturón de seguridad recoja la energía cinética de la mejor forma posible.

También la estructura delantera del vehículo y otras medidas de seguridad pasiva como, p. ej., el sistema de airbag garantizan la mejor reducción posible de la energía cinética. La energía resultante se reduce y disminuye el riesgo de lesiones.

Si se transportan niños, se deben tener en cuenta factores especiales de seguridad » página 146, *Transporte seguro de niños*.

! ATENCIÓN

- ¡Abrocharse siempre el cinturón de seguridad antes de cada recorrido, también cuando se circule por la ciudad! Esto también es aplicable a los ocupantes de los asientos traseros. ¡Existe peligro de lesiones!
- Las mujeres embarazadas también han de colocarse siempre el cinturón de seguridad. Es lo único que garantiza la mejor protección del niño que aún no ha nacido » página 136, *Colocar y quitar los cinturones de seguridad*.
- El mayor efecto protector posible de los cinturones se alcanza únicamente manteniendo una posición de asiento correcta » página 131, *Posición de asiento correcta*.
- Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, ya que, de lo contrario, los cinturones de seguridad podrían perder su efectividad.

! ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para la correcta colocación del cinturón de seguridad.

- Tener en cuenta siempre la correcta colocación del cinturón de seguridad. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
- Ajustar la altura del cinturón de seguridad de modo que la parte superior del mismo discurra aproximadamente por el centro del hombro y, en ningún caso, por el cuello.
- Un cinturón de seguridad puesto con demasiada holgura puede causar lesiones, ya que, en caso de accidente, su cuerpo continuará moviéndose hacia delante a causa de la energía cinética y se verá frenado de forma abrupta por el cinturón.
- La banda del cinturón no debe pasar por objetos duros o frágiles (p. ej. gafas, bolígrafos, llaveros, etc.). Estos podrían ser causa de lesiones. ▶

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para manejar los cinturones de seguridad.

- La banda del cinturón no debe quedar aprisionada ni estar retorcida o rozar con bordes afilados.
- Tener cuidado de que el cinturón de seguridad no quede aprisionado al cerrar la puerta.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para la correcta utilización de los cinturones de seguridad.

- Con un mismo cinturón de seguridad no se deben abrochar nunca dos personas (ni siquiera niños); el cinturón tampoco debe colocarse sobre un niño llevado en el regazo de una persona sentada.
- La lengüeta de cierre se debe insertar únicamente en el cierre perteneciente al respectivo asiento. Una colocación errónea del cinturón de seguridad menoscaba su efecto protector y aumenta el riesgo de lesiones.
- La boca de inserción para la lengüeta no debe estar atascada, ya que de lo contrario, no podría enclavarse la lengüeta.
- La ropa excesiva y suelta (p. ej. un abrigo sobre una chaqueta) influye negativamente en la correcta posición y el funcionamiento de los cinturones de seguridad.
- El uso de pinzas u otros objetos para ajustar los cinturones de seguridad (p. ej. para acortar el cinturón en el caso de personas de baja estatura) está prohibido.
- Los cinturones de seguridad en los asientos traseros sólo podrán cumplir fiablemente su función si el respaldo del asiento trasero está correctamente enclavado » página 58.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para la conservación de los cinturones de seguridad.

- La banda del cinturón debe mantenerse limpia. Una banda de cinturón sucia puede influir negativamente en el funcionamiento del dispositivo automático de enrollamiento del cinturón » página 164.

ATENCIÓN (continuación)

- Los cinturones de seguridad no deben desmontarse o modificarse de cualquier modo. No intentar reparar por sí mismo los cinturones de seguridad.
- Comprobar periódicamente el estado de los cinturones de seguridad. Si se detectan daños en el tejido del cinturón, en las uniones del mismo, en el enrollador automático o en el cierre, el respectivo cinturón de seguridad deberá ser sustituido por un taller especializado.
- Los cinturones de seguridad dañados que, durante un accidente, estuvieran sometidos a gran esfuerzo y se alargaran a causa de ello, deben ser sustituidos, preferentemente en un taller especializado. Asimismo deben revisarse los anclajes de los cinturones.

Aviso

Para la utilización de los cinturones de seguridad se deben observar las disposiciones legales nacionales.

El principio físico de un choque frontal

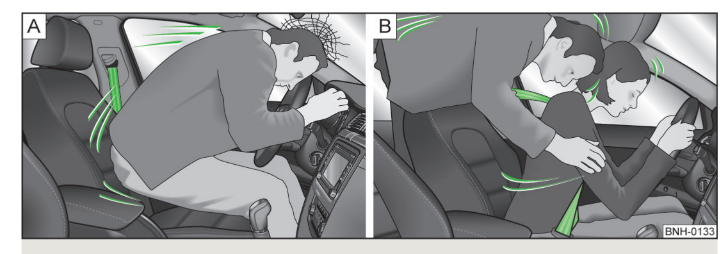


Fig. 115 **Conductor sin cinturón de seguridad abrochado / acompañante sin cinturón de seguridad abrochado en el asiento trasero**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 134.

En cuanto el vehículo se pone en movimiento se genera, tanto en el vehículo como también en los ocupantes del mismo, una energía de movimiento, la llamada energía cinética.

La magnitud de la energía cinética depende fundamentalmente de la velocidad del vehículo y del peso del mismo incluyendo el de los ocupantes. Si aumentan la velocidad y el peso, es necesaria mayor cantidad de energía en caso de accidente para compensar la fuerza.

La velocidad del vehículo es el factor más significativo. Si, por ejemplo, se duplica la velocidad de 25 km/h a 50 km/h, se cuadruplicará la energía cinética.

La opinión de que en un pequeño accidente uno puede sujetarse el cuerpo con las manos, es errónea. Ya en caso de reducidas velocidades de colisión, sobre el cuerpo actúan fuerzas imposibles de contrarrestar.

Aunque sólo se conduzca a una velocidad de 30-50 km/h, en caso de accidente actúan en el cuerpo fuerzas que pueden superar fácilmente el peso de una tonelada (1.000 kg).

P. ej. el peso de una persona de 80 kg "aumenta" en el caso de 50 km/h a 4,8 toneladas (4.800 kg).

En caso de choque frontal, los ocupantes del vehículo sin el cinturón abrochado salen despedidos hacia delante y chocan de forma incontrolada con piezas del habitáculo tales como, p. ej., volante, cuadro de instrumentos o parabrisas, en » fig. 115 - A. Éstos pueden salir tal vez despedidos fuera del vehículo, lo que puede puede causar lesiones muy graves o incluso mortales.

También para los ocupantes del asiento de atrás es importante el uso del cinturón, ya que, en caso de accidente, podrían ser lanzados incontroladamente por el vehículo.

Por tanto, el pasajero de un asiento trasero que no lleve colocado el cinturón no sólo se pone en peligro a sí mismo, sino también a los ocupantes de los asientos delanteros » fig. 115 - B.

Colocar y quitar los cinturones de seguridad

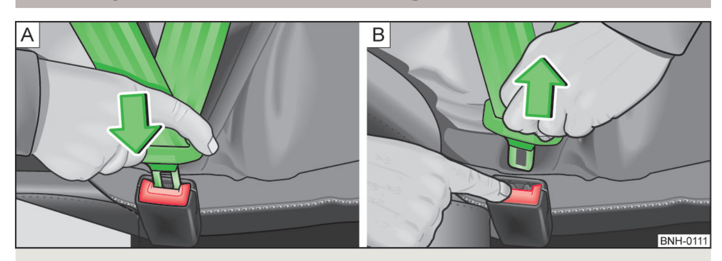


Fig. 116 **Colocar y quitar el cinturón de seguridad**

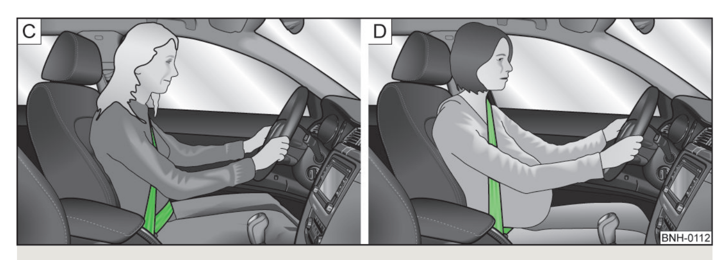


Fig. 117 **Colocación de la banda del cinturón en la zona de los hombros y la pelvis/colocación de la banda del cinturón en el caso de mujeres embarazadas**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 134.

Colocación

- Ajustar correctamente el asiento delantero y el reposacabezas[1] antes de abrocharse el cinturón » página 55.
- Tirar lentamente de la cinta del cinturón por la lengüeta del cierre pasándola por el pecho y el abdomen.

[1] No válido para asientos deportivos.

› Introducir la lengüeta en el cierre correspondiente al asiento » fig. 116 - A hasta que se oiga que encaja.
› Hacer una prueba estirando el cinturón de seguridad, para ver si la lengüeta de cierre está firmemente enclavada en el cierre.

Un botón de plástico en la cinta del cinturón mantiene la lengüeta de cierre en posición de fácil agarre.

Para conseguir el máximo efecto de protección de los cinturones de seguridad es muy importante cómo discurra el cinturón.

La banda superior del cinturón no debe pasar nunca por el cuello, sino por la parte central del hombro y quedar bien ceñida al tronco. La cinta inferior del cinturón deberá discurrir sobre la pelvis, no sobre el abdomen, y ha de quedar bien ceñida » fig. 117 - C.

Las mujeres embarazadas también han de colocarse siempre el cinturón de seguridad. Es lo único que garantiza la mejor protección al niño que aún no ha nacido.

En las mujeres embarazadas, la parte inferior del cinturón debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis, con el fin de evitar presiones sobre la parte inferior del cuerpo » fig. 117 - D.

Quitar
Quitarse el cinturón de seguridad únicamente con el vehículo parado.

› Pulsar la tecla roja en el cierre del cinturón » fig. 116 - B, la lengüeta del cinturón saldrá disparada.
› Guiar el cinturón de vuelta con la mano para que la cinta se enrolle con más facilidad y el cinturón de seguridad no se tuerza.

! CUIDADO

Al soltarse el cinturón de seguridad, hay que fijarse en que las lengüetas de cierre no dañen ni el revestimiento ni otras partes del habitáculo.

Ajuste de la altura del cinturón en los asientos delanteros

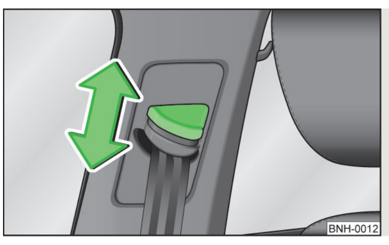


Fig. 118
Asiento delantero: ajuste de la altura del cinturón

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  **de la página 134.**

Con ayuda del ajuste de la altura del cinturón se puede adaptar la colocación de los cinturones de seguridad delanteros en la zona de los hombros según la talla del cuerpo.

› Presionar el herraje de inversión y desplazar en el sentido deseado, hacia arriba o hacia abajo » fig. 118.
› Después del ajuste, tirar bruscamente del cinturón para comprobar si el herraje de reenvío se ha enclavado de modo seguro.

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón y tensor de cinturón

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 137.

Todos los cinturones de seguridad están equipados con un dispositivo automático de enrollamiento.

Al tirar lentamente del cinturón de seguridad, se garantiza la total libertad de movimientos del cinturón. Si se tira bruscamente del cinturón de seguridad, éste quedará bloqueado por el dispositivo automático de enrollamiento.

También se bloquean los cinturones en caso de un frenado total, si se acelera, en la conducción cuesta abajo y en curvas.



ATENCIÓN

Si no se bloquea el cinturón al tirar bruscamente, se deberá acudir inmediatamente a un taller especializado para hacerlo revisar.

Tensor de cinturón

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 137.

La seguridad del conductor y del acompañante con el **cinturón abrochado** aumenta mediante los tensores del cinturón situados en los dispositivos automáticos de enrollamiento de los cinturones de seguridad delanteros de tres puntos de fijación.

En las colisiones frontales, a partir de un determinado grado de gravedad del accidente, los cinturones de tres puntos de fijación se tensan automáticamente. Los tensores del cinturón de seguridad pueden activarse incluso sin llevar puestos los cinturones de seguridad.

En las colisiones frontales o laterales de un determinado grado de gravedad, el cinturón de seguridad de tres puntos de fijación abrochado se tensa automáticamente en el lado de la colisión.

En caso de leves colisiones frontales, laterales y traseras, de vuelco, así como en caso de accidentes en los que no se ejerza ninguna fuerza considerable desde delante, no se activan los tensores de los cinturones.

ATENCIÓN

- Todos los trabajos que se efectúen en el sistema tensor de cinturón, así como el montaje y desmontaje de piezas del sistema debidos a otros trabajos de reparación deben ser realizados exclusivamente por un taller especializado.
- La función protectora del sistema pierde su efectividad después de un accidente. Si se activaron los tensores de cinturón, habrá que sustituir todo el sistema.

Aviso

- La activación de los tensores de cinturón produce humo. Esto indica que no hay ningún incendio en el vehículo.
- Al desguazar el vehículo o desechar componentes del sistema tensor de cinturón es importante tener en cuenta las disposiciones legales del país en cuestión. Estas prescripciones las conocen los socios de servicio ŠKODA, los cuales le podrán proporcionar información detallada al respecto.

Sistema de airbag

Descripción del sistema de airbag

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- **La máxima eficacia protectora del airbag sólo se logra en la acción combinada con el cinturón de seguridad abrochado**.
- El airbag no reemplaza en modo alguno al cinturón de seguridad, sino que forma parte del concepto integral de seguridad pasiva del vehículo.
- Para que los ocupantes del vehículo se encuentren protegidos de la forma más efectiva en caso de activarse el sistema, los asientos delanteros deberán estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante » página 131, *Posición de asiento correcta*.
- Si, durante la marcha, usted no utiliza el cinturón de seguridad, se inclina excesivamente hacia delante o adopta cualquier otra posición de asiento incorrecta, se expondrá a un riesgo de lesiones incrementado en caso de producirse un accidente.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para manejar el sistema de airbag.

- Si existe un fallo, se deberá hacer comprobar el sistema de airbag inmediatamente por un taller especializado. De lo contrario, existe el peligro de que no se activen los airbags en caso de accidente.
- No se debe efectuar ningún tipo de modificación en los componentes del sistema de airbag.

ATENCIÓN (continuación)

- Todos los trabajos en el sistema de airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p. ej., desmontaje del volante) los deberá efectuar exclusivamente un taller especializado.
- No efectuar nunca modificaciones en el parachoques delantero o en la carrocería.
- Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema de airbag, ya que podría producirse la activación de airbags.
- La función protectora del sistema de airbag pierde su efectividad después de un accidente. Si se activó el airbag, se debe sustituir el sistema de airbag.

Descripción del sistema



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 139.

El estado de funcionamiento del sistema de airbag se visualiza a través del testigo de control en el cuadro de instrumentos combinado » página 22.

Si se activan los airbags, éstos se rellenan con gas y se despliegan.

Al hincharse el airbag, se libera un gas blanco grisáceo o rojo inofensivo. Esto es completamente normal y no debe hacerle temer que haya un incendio en el vehículo.

El sistema de airbag se compone (en función del equipamiento del vehículo) de los siguientes módulos.

› Unidad de control electrónica.
› Airbags delanteros para el conductor y el acompañante » página 141.
› Airbags laterales » página 142.
› Airbags de cabeza » página 143.
› Testigo de control de airbag situado en el cuadro de instrumentos combinado » página 22.
› Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante » página 144.
› Testigo de control para la desconexión/conexión del airbag delantero del acompañante en la parte central del tablero de instrumentos » página 144.

Aviso

- El sistema de airbag está exento de mantenimiento en toda la duración de su función.
- En caso de vender el vehículo, se deberá entregar al comprador el manual de instrucciones completo. ¡Tener en cuenta que la documentación sobre un posible airbag desactivado del acompañante también debe estar incluida!
- Para la eliminación de residuos del vehículo o de componentes del sistema de airbag, es importante observar las disposiciones legales vigentes en cada país.

Activación del airbag



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 139.

Los airbags se inflan en fracciones de segundo y a gran velocidad para poder ofrecer protección adicional en caso de accidente.

El sistema de airbag sólo está listo para funcionar con el encendido activado.

En casos especiales de accidentes, pueden activarse al mismo tiempo varios airbags.

En caso de colisiones frontales y laterales **ligeras**, colisiones traseras, vuelco o volteo del vehículo, los airbags **no se activan**.

Factores de activación
No se puede generalizar sobre las condiciones que provocan la activación del sistema de airbag en cada situación. Existen algunos factores que juegan un papel importante, como por ejemplo las características del objeto con el que choca el vehículo (duro/blando), ángulo de impacto, velocidad del vehículo, etc.

Resulta decisiva para la activación de los airbags la trayectoria de deceleración La unidad de control analiza la trayectoria de la colisión y activa el respectivo sistema de retención.

Si, durante la colisión, la desaceleración del vehículo originada y medida permanece por debajo de los valores de referencia predeterminados en la unidad de control, los airbags no se activarán aunque el vehículo pueda resultar gravemente deformado a causa del accidente.

En caso de colisiones frontales graves se activan los siguientes airbags.
› Airbag delantero del conductor.
› Airbag delantero del acompañante.

En caso de colisiones laterales graves se activan los siguientes airbags.
› Airbag lateral delantero en el lado del accidente.
› Airbag de cabeza en el lado del accidente.

En caso de un accidente con activación del airbag:
› se encienden las luces del habitáculo (si el conmutador para el alumbrado interior está en la posición de contacto de puerta);
› se conectan los intermitentes simultáneos;
› se desbloquean todas las puertas;
› se corta la alimentación de combustible al motor.

Vista general de airbags

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Airbags delanteros

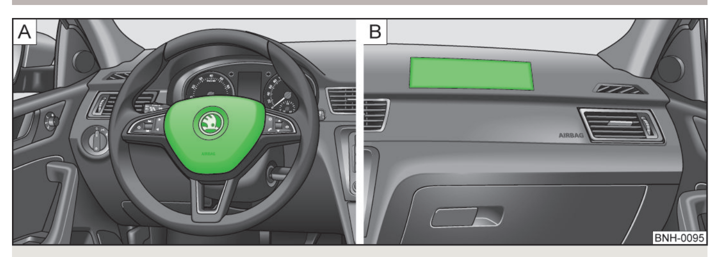


Fig. 119 **Airbag del conductor en el volante / airbag del acompañante en el tablero de instrumentos**

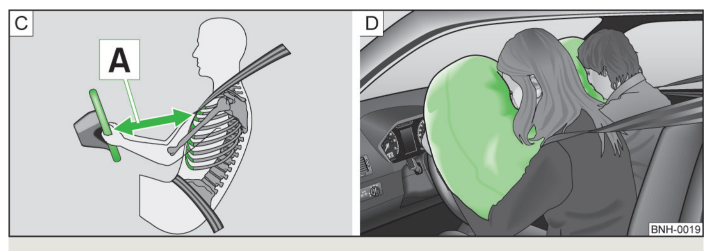


Fig. 120 **Distancia de seguridad con respecto al volante / airbags rellenos de gas**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 140.

Los airbags delanteros ofrecen una protección adicional para la cabeza y la zona pectoral del conductor y del acompañante en caso de una colisión frontal grave.

El airbag frontal para el conductor se encuentra en el volante » fig. 119 - A.

El airbag frontal para el acompañante se encuentra en el cuadro de instrumentos, encima del compartimento guardaobjetos » fig. 119 - B.

Al activarse, los airbags se llenan de gas y se despliegan delante del conductor y el acompañante » fig. 120 - D. Al sumergirse la cabeza y el tórax en el airbag completamente inflado, se amortigua el movimiento hacia delante del conductor y del acompañante, y se reduce así el riesgo de lesiones en esas partes del cuerpo.

! ATENCIÓN

Posición de asiento correcta

- Es importante que el conductor y el acompañante mantengan una distancia mínima de 25 cm con respecto al volante o al cuadro de interruptores A » fig. 120. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte! Además, los asientos delanteros y los reposacabezas siempre deben estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante.
- El airbag desarrolla al activarse grandes fuerzas, de modo que en caso de una posición incorrecta del asiento o del cuerpo se pueden producir lesiones.
- Entre las personas sentadas en las plazas delanteras y el campo de acción del airbag no deben encontrarse otras personas, ni animales, ni objetos.

! ATENCIÓN

Airbag delantero y transporte de niños

- No se deben llevar nunca niños sin la seguridad adecuada en el asiento delantero del vehículo. ¡Si los airbags se activan en caso de accidente, los niños podrían sufrir lesiones graves o mortales!
- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » página 143, *Desactivar los airbags*. En caso de no actuar así, al activarse el airbag delantero del acompañante, el niño puede sufrir lesiones graves e incluso mortales. Al transportar niños en el asiento del acompañante se deberán tener en cuenta las disposiciones legales vigentes en cada país con respecto a la utilización de asientos infantiles.

! ATENCIÓN

Indicaciones generales

■ No se debe colocar ningún adhesivo en el volante ni en la superficie del módulo del airbag en el tablero de instrumentos del lado del acompañante, ni tampoco cubrirlos o modificarlos de algún otro modo. Estas piezas sólo deben limpiarse con un trapo seco o humedecido con agua. Sobre las cubiertas de los módulos de airbag o en sus proximidades no se deben montar accesorios como, p. ej., soportes para bebidas, fijaciones para teléfono, etc.

■ No se deben depositar nunca objetos en la superficie del módulo del airbag del acompañante en el tablero de instrumentos.

Airbags laterales

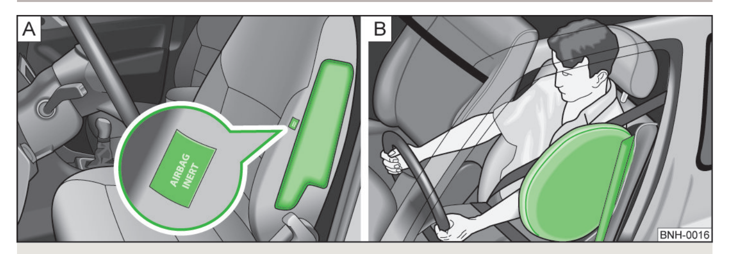


Fig. 121 **Lugar de montaje del airbag lateral en el asiento del conductor / airbag lateral lleno de gas**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 140.

El sistema de airbags laterales ofrece una protección adicional para la parte superior del cuerpo (pecho, vientre y pelvis) de los ocupantes en caso de colisiones laterales graves.

Los airbags laterales se encuentran en los acolchados de los respaldos de los asientos delanteros » fig. 121 - A.

Al activar los airbags laterales » fig. 121 - B se activan automáticamente también el airbag de cabeza y el tensor del cinturón de seguridad del lado correspondiente.

Al sumergirse en el airbag completamente inflado, se amortigua la carga de los ocupantes y se reduce el riesgo de sufrir lesiones en el tórax (pecho, vientre y pelvis) por el lado más cercano a la puerta.

! ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para la correcta posición del asiento.

■ Su cabeza no debe encontrarse nunca en el área de salida del airbag lateral. De lo contrario, podría sufrir lesiones graves en caso de accidente. Esto debe tenerse en cuenta especialmente en el caso de los niños que no lleven el asiento infantil adecuado » página 148, *Seguridad de los niños y airbag lateral*.

■ Entre las personas y el campo de acción del airbag no deben encontrarse otras personas, ni animales, ni objetos. En las puertas no se puede colocar ningún accesorio, como p.ej. soporte de bebidas.

■ Si los niños se sientan de forma inadecuada durante la marcha, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto puede causar lesiones graves » página 146, *Asiento infantil*.

! ATENCIÓN

■ Colgar sólo prendas ligeras en los ganchos para ropa del vehículo. No dejar dentro de los bolsillos de las prendas, objetos pesados ni de cantos afilados.

■ No permitir que se ejerzan grandes presiones, tales como fuertes empujones, patadas, etc., sobre los los respaldos de los asientos, ya que el sistema podría resultar dañado. ¡Los airbags laterales no se activarían en tal caso!

■ No está permitido que coloque ninguna clase de funda en los asientos del conductor o del acompañante que no esté expresamente autorizada por ŠKODA. Dado que el airbag se despliega desde el respaldo del asiento, el uso de fundas no autorizadas podría menoscabar considerablemente la función protectora de los airbags laterales.

■ Los daños ocasionados en la parte de la tapicería original en la que se encuentran los airbags laterales deben repararse inmediatamente en un taller especializado.

■ Los módulos de airbag de los asientos delanteros no deben presentar ningún tipo de desperfectos, roturas ni arañazos profundos. No está permitido abrirlos por la fuerza.

Airbags de cabeza

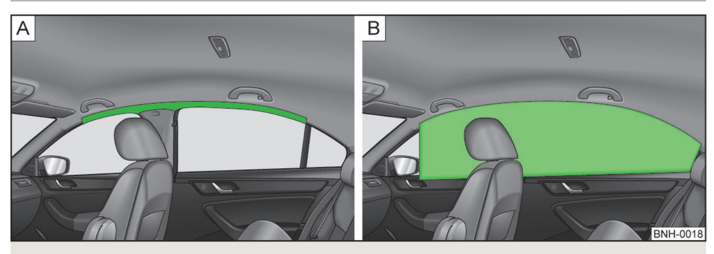


Fig. 122 **Lugar de montaje del airbag de cabeza / airbag de cabeza relleno de gas**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 140.

El sistema de airbags delanteros ofrece una protección adicional para la cabeza y la zona pectoral de los ocupantes en caso de colisión lateral de gravedad extrema.

Los airbags de cabeza se encuentran en ambos lados del habitáculo encima de las puertas » fig. 122 - A.

En caso de **colisión lateral**, el airbag de cabeza se activa junto con el correspondiente airbag lateral y el tensor de cinturón para el asiento delantero en el lado del accidente.

Al activarse, el airbag recubre la zona de la ventana de las puertas delanteras y traseras, así como la zona de los montantes de puerta » fig. 122 - B.

El golpe en la cabeza con piezas del habitáculo se amortigua gracias al airbag de cabeza inflado. Al reducir el impacto de la cabeza y los movimientos de la misma se reduce también el impacto sobre el cuello.

ATENCIÓN

- No debe encontrarse ningún objeto en el área de salida de los airbags de cabeza para que los airbags puedan desplegarse libremente.
- Colgar sólo prendas ligeras en los ganchos para ropa del vehículo. No dejar dentro de los bolsillos de las prendas, objetos pesados ni de cantos afilados. Tampoco se debe utilizar ninguna percha adicional para colgar las prendas.
- El montaje de accesorios no prescritos en la zona del airbag de cabeza puede menoscabar considerablemente la función protectora del mismo en caso de activación del airbag. Al desplegarse el airbag de cabeza activado, pueden salir lanzados accesorios utilizados hacia el interior y causar lesiones a los ocupantes del vehículo » página 153.
- Los parasoles no deben girarse hacia las ventanas laterales en la zona de despliegue de los airbags de cabeza, si en ellos hay objetos sujetos como, p. ej., bolígrafos, etc. Dichos objetos podrían producir lesiones de los ocupantes al activarse los airbags de cabeza.
- No debe haber ninguna otra persona (p. ej. niños) ni ningún animal entre las personas y el campo de acción de los airbags de cabeza. Además, los ocupantes no deben asomar la cabeza por la ventana durante la marcha ni sacar los brazos ni las manos.

Aviso

En vehículos con airbags de cabeza, en el revestimiento del montante B aparece el rótulo AIRBAG.

Desactivar los airbags

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Desactivar los airbags



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 143.

La desactivación de los airbags está pensada únicamente para los siguientes casos.

- Si se debe utilizar en el asiento del acompañante un asiento infantil en el que el niño vaya de espaldas al sentido de marcha (en algunos países, debido a disposiciones legales divergentes, en el sentido de marcha) » página 146, *Transporte seguro de niños*.
- Si no se puede mantener la distancia mínima de 25 cm entre el centro del volante y el esternón, a pesar de que la posición del asiento del conductor sea correcta.
- Si es necesario instalar dispositivos especiales en la zona del volante debido a algún tipo de minusvalía.
- Si se hacen instalar otros asientos (p. ej. asientos ortopédicos sin airbags laterales).

El airbag frontal del acompañante se puede desconectar con el conmutador de llave » página 144.

Recomendamos dejar que un socio de servicio ŠKODA desconecte otros airbags si fuera necesario.

Control del sistema de airbag
La disponibilidad operativa del sistema de airbag se controla electrónicamente, incluso aunque uno de los airbags esté desconectado.

Airbag desactivado con un aparato de diagnóstico

- Después de conectar el encendido, el testigo de control se enciende durante unos 4 segundos y, a continuación, parpadea todavía durante unos 12 segundos.

Airbag delantero del acompañante con el conmutador de llave en el compartimento guardaobjetos desconectado

- Tras conectar el encendido, el testigo de control se enciende durante unos 3 segundos.
- El testigo de control OFF [3] » fig. 123 de la página 144 se enciende tras conectar el encendido.

[1] El testigo de control OFF se encenderá durante unos segundos después de conectar el encendido, se apagará durante 1 segundo y, a continuación, volverá a encenderse.

Aviso

- Se deben tener en cuenta las disposiciones vigentes de cada país para la desconexión de los airbags.
- En un socio de servicio ŠKODA podrá obtener información sobre qué airbags se pueden o deben desactivar en su vehículo.

Desconectar el airbag frontal del acompañante



Fig. 123 **Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante / testigo para la conexión/desconexión del airbag delantero del acompañante**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 143.

Con el conmutador de llave se desconecta sólo el airbag frontal del acompañante.

Desconectar

- Desconectar el encendido.
- Abrir el compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante.
- Girar con la llave la ranura del conmutador del airbag a la posición [2] » fig. 123 **OFF**.
- Comprobar si, tras conectar el encendido, se enciende el testigo de control [3] OFF en el rótulo[1] PASSENGER AIR BAG OFF de la parte central del tablero de instrumentos.

Conectar

- Desconectar el encendido.

› Girar con la llave la ranura del conmutador del airbag a la posición 1 » fig. 123 **ON**.
› Cerrar el compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante.
› Comprobar si, tras conectar el encendido, no se enciende el testigo de control 3 OFF en el rótulo PASSENGER AIR BAG OFF de la parte central del tablero de instrumentos.

ATENCIÓN

- El conductor del vehículo es responsable de que el airbag esté desconectado o conectado.
- ¡Desconectar el airbag sólo con el encendido desconectado! De lo contrario, se podría causar una avería en el sistema de desactivación del airbag.
- ¡Si el testigo de control OFF parpadea, el airbag de acompañante no se activa en caso de accidente! Acudir a un taller especializado inmediatamente para que revise el sistema de airbag.

Transporte seguro de niños

Asiento infantil

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Por regla general, los niños sentados en el asiento trasero van más seguros que los que ocupan el asiento del acompañante.

A diferencia de los adultos, los músculos y la estructura ósea de los niños aún no están completamente desarrollados. Por ello, los niños están expuestos a un mayor riesgo de lesiones.

Los niños deben ser transportados exclusivamente en consonancia con las disposiciones legales correspondientes.

Los asientos infantiles deben utilizarse conforme a la norma ECE-R 44. La norma ECE-R significa: Legislación de la Comisión Económica para Europa (Economic Commission for Europe - Regulation).

Los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44 están identificados con una marca de verificación no desplegable: E mayúscula en círculo, debajo el número de comprobación.

! ATENCIÓN

- Para la utilización de los asientos infantiles se deben observar las disposiciones legales nacionales.
- En ningún caso se debe llevar niños, ¡tampoco bebés!, en el regazo.
- Por esta razón, no dejar nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia. En determinadas condiciones climáticas exteriores pueden desarrollarse en el vehículo temperaturas que amenacen la vida.

! ATENCIÓN (continuación)

- ¡El niño debe estar asegurado durante el tiempo de marcha completo en el vehículo! De lo contrario, en caso de accidente, el niño sería lanzado a través del vehículo y podría lesionarse mortalmente a sí mismo y a otros ocupantes.
- Si los niños se inclinan hacia adelante durante la marcha o se sientan de forma inadecuada, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto es válido especialmente para niños transportados en el asiento del acompañante; ¡si se activa el sistema de airbag, podrían sufrir lesiones graves o mortales!
- Hay que tener en cuenta las indicaciones del fabricante del asiento infantil para abrochar bien el cinturón. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
- Se debe comprobar que los cinturones de seguridad discurren correctamente. Además, se ha de prestar atención a que la cinta no pueda dañarse a causa de herrajes con cantos vivos.
- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante. Para más información » página 147, *Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante*.

! CUIDADO

Antes del montaje de un asiento infantil orientado hacia adelante, ajuste el reposacabezas correspondiente lo más alto posible.

i Aviso

Recomendamos el uso de asientos infantiles del programa de accesorios originales de ŠKODA. Estos asientos infantiles se han desarrollado y comprobado para su utilización en vehículos ŠKODA. Estos cumplen con la norma ECE-R 44.

Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante

No utilizar nunca un sistema de retención infantil orientado hacia atrás sobre un asiento que esté protegido por un airbag activo instalado delante. El niño podría sufrir graves lesiones o incluso mortales.

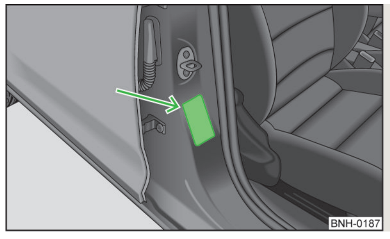
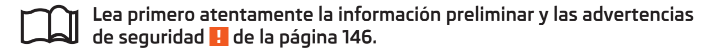


Fig. 124 **Adhesivo en el montante B en el lado del acompañante**



Fig. 125 **Parasol del acompañante / adhesivo**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 146.

Por razones de seguridad, le recomendamos montar los asientos infantiles en los asientos traseros en la medida de lo posible.

En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño en el asiento del acompañante, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

› En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » !.
› Ajustar verticalmente el respaldo del acompañante en lo posible de forma que haya un contacto estable entre el respaldo del acompañante y el respaldo del niño.
› Desplazar hacia atrás el asiento del acompañante en lo posible de forma que no haya contacto entre el asiento del acompañante y el asiento infantil colocado detrás.
› En caso de asientos infantiles de grupos 2 y 3, hay que tener en cuenta que el herraje de inversión colocado en el reposacabezas del asiento infantil se encuentre delante o a la misma altura que el herraje de inversión situado en el montante B del lado del acompañante.
› Ajustar el asiento del acompañante con altura regulable lo más arriba posible.
› Ajustar el cinturón de seguridad del acompañante lo más hacia arriba posible.
› El asiento infantil deberá ser colocado y asegurado sobre el asiento y el niño dentro del asiento infantil de acuerdo con las condiciones del manual de instrucciones del fabricante del asiento infantil.

! ATENCIÓN

- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » página 143, *Desactivar los airbags*.
- No utilizar **nunca** en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag delantero del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.
- Este hecho lo indica también el adhesivo que se encuentra en uno de los lugares siguientes.
  - En el montante B del lado del acompañante » fig. 124. El adhesivo es visible al abrir la puerta del acompañante.
  - En el parasol del acompañante. En vehículos para algunos países, en el parasol del acompañante se encuentra el adhesivo » fig. 125.

ATENCIÓN (continuación)

- En caso de asientos infantiles de grupos 2 y 3, hay que tener en cuenta que el herraje de inversión colocado en el reposacabezas del asiento infantil se encuentre delante o a la misma altura que el herraje de inversión situado en el montante B del lado del acompañante.
- En cuanto el asiento infantil en el que se transporta al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo deje de utilizarse en el asiento del acompañante, se debe volver a activar el airbag delantero del acompañante.

Seguridad de los niños y airbag lateral

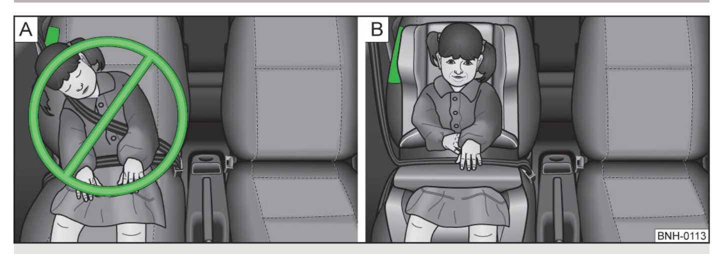


Fig. 126 **Un niño mal asegurado en una posición de asiento errónea está en peligro por el airbag lateral / un niño asegurado correctamente con un asiento infantil**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 146.

El niño no debe encontrarse en el área de despliegue del airbag lateral » fig. 126 - A.

Entre el niño y el área de salida del airbag lateral debe haber espacio suficiente para que el airbag lateral pueda ofrecer la mejor protección posible » fig. 126 - B.

ATENCIÓN

- Los niños no deben encontrarse nunca con la cabeza en la zona de despliegue del airbag lateral. ¡Existe peligro de lesiones!
- No depositar ningún objeto en el área de despliegue del airbag lateral. ¡Existe peligro de lesiones!

Clasificación en grupos de los asientos infantiles

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 146.

Clasificación en grupos de los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44.

Grupo	Peso del niño	Edad aproximada
0	hasta 10 kg	hasta 9 meses
0+	hasta 13 kg	hasta 18 meses
1	9-18 kg	hasta 4 años
2	15-25 kg	hasta 7 años
3	22-36 kg	más de 7 años

Utilización de asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 146.

Vista general de la utilización de los asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

Grupo	Asiento del acompañante	Asientos traseros de los extremos	Asiento posterior central
0 hasta 10 kg	**U**	**U**	**U**
0+ hasta 13 kg	**U**	**U**	**U**
1 9-18 kg	**U**	**U**	**U**
2 15-25 kg	**U**	**U**	**U**
3 22-36 kg	**U**	**U**	**U**

U Categoría de asiento infantil "universal"; asiento infantil previsto para fijar al asiento con el cinturón de seguridad.

Sistemas de sujeción

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Argollas de sujeción del sistema ISOFIX

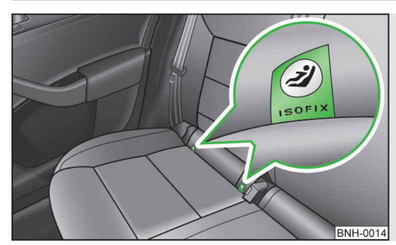


Fig. 127
Etiquetas del sistema ISOFIX



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 149.

En los asientos traseros exteriores hay dos argollas de sujeción para fijar un asiento infantil mediante el sistema ISOFIX. Los puntos están marcados con etiquetas con el rótulo ISOFIX » fig. 127.

ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- No se deben montar nunca otros asientos infantiles, cinturones u objetos en las argollas de sujeción previstas para el montaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX. ¡Existe peligro de muerte!



Aviso

- Un asiento infantil con el sistema ISOFIX sólo se puede montar en el vehículo mediante el sistema ISOFIX si este asiento infantil está homologado para el tipo de vehículo. Obtendrá más información acudiendo a un concesionario ŠKODA.
- Los asientos infantiles con el sistema ISOFIX se pueden solicitar del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Utilización de asientos infantiles con el sistema ISOFIX



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 149.

Vista general de la utilización de los asientos infantiles con el sistema ISOFIX en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

Grupo	Clase de tamaño del asiento infantil[a]	Asiento del acompañante[b]	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
0 hasta 10 kg	E	**X**	**IL-SU**	**X**
0+ hasta 13 kg	E	**X**	**IL-SU**	**X**
	D			
	C			

Grupo	Clase de tamaño del asiento infantil[a]	Asiento del acompañante[b]	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
1 9-18 kg	D	X	IL-SU IUF	X
	C			
	B			
	B1			
	A			

[a] La clase de tamaño está especificada en un rótulo colocado en el asiento infantil.
[b] Si el asiento del acompañante está equipado con argollas de sujeción para el sistema ISOFIX, éste será apropiado para el montaje de un asiento infantil ISOFIX con la autorización "Semi-Universal".

IL-SU El asiento es adecuado para el montaje de un asiento infantil ISOFIX con la autorización "Semi-Universal". La categoría "Semi-Universal" supone que el asiento infantil con el sistema ISOFIX está autorizado para su vehículo. Tener en cuenta la lista de vehículos adjunta al asiento infantil.

IUF El asiento es adecuado para el montaje de un asiento infantil ISOFIX con la autorización "Universal" y sujeción con el cinturón TOP TETHER.

X El asiento no está equipado con argollas de sujeción para el sistema ISOFIX.

ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema TOP TETHER es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- Utilizar asientos infantiles con el sistema TOP TETHER sólo en los asientos infantiles provistos de argollas de sujeción.
- Fijar a una argolla sólo un cinturón de sujeción del asiento infantil.
- En ningún caso debe modificar usted su propio vehículo, p. ej., montando tornillos u otros anclajes.

Argollas de sujeción del sistema TOP TETHER

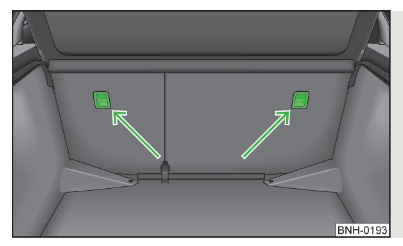


Fig. 128
Argollas de sujeción del sistema TOP TETHER



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 149.

Las argollas de sujeción para fijación del cinturón de sujeción de un asiento infantil con el sistema TOP TETHER se encuentran en el lado posterior del respaldo de los asiento traseros exteriores » fig. 128.

Indicaciones de servicio

Mantenimiento del vehículo

Intervalos de mantenimiento

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Para que se efectúen todos los trabajos de asistencia técnica estipulados por el fabricante en el momento adecuado y no olvide ninguno, se los indicará el indicador de intervalos de mantenimiento de su cuadro de instrumento combinado.

La realización correcta en tiempo y forma de los trabajos de servicio estipulados constituye uno de los requisitos para procesar eventuales reclamaciones de garantía.

La realización de los trabajos de asistencia se puede justificar con el Plan de asistencia y las respectivas facturas.

Los intervalos de mantenimiento indicados corresponden a unas condiciones de funcionamiento normales.

En caso de condiciones de servicio difíciles, será necesario efectuar algunos trabajos de mantenimiento ya antes del vencimiento del próximo servicio de inspección o entre los intervalos de mantenimiento indicados. Esto afecta especialmente a la limpieza o el cambio del elemento filtrante de aire en lugares con elevada contaminación de polvo al igual que la prueba y el cambio de la correa dentada, pero también a vehículos con filtro de partículas de diésel en los que el aceite de motor sufre más que en otros.

Estas condiciones difíciles son:
› combustible sulfuroso;
› tráfico habitual en cortas distancias;
› ralentí más prolongado del motor (p. ej. taxis),
› funcionamiento en zonas muy polvorientas;
› frecuente conducción con remolque;
› modo predominante de "parar y continuar" como p. ej. el que se da en ciudad;
› servicio de invierno predominante.

El asesor de servicio de su taller especializado le aconsejará si, con las condiciones en que utiliza su vehículo, puede ser necesario realizar trabajos entre los intervalos de servicio normales.

Por el alcance concreto de los trabajos requeridos, en función del tipo de vehículo y el equipamiento así como el estado de su vehículo, puede incurrirse en distintos gastos de asistencia.

Aviso

▪ Todos los servicios prestados y el cambio o relleno de líquidos están sujetos a gastos por parte del cliente, incluso durante el periodo de garantía, salvo que afirmen lo contrario las disposiciones de la garantía de ŠKODA AUTO a.s. u otros acuerdos.
▪ El taller especializado le informará respecto del alcance actual de los trabajos de asistencia correspondientes a sus circunstancias.

Vista general de los intervalos de mantenimiento

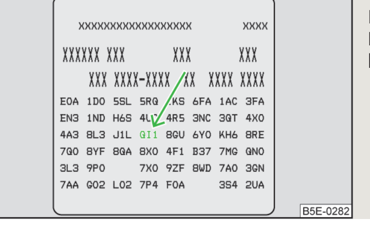


Fig. 129
Portadatos del vehículo: intervalo de mantenimiento



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 151.

El intervalo de mantenimiento predeterminado por el fabricante figura en el portadatos » fig. 129 que se encuentra en este Plan de asistencia y en el vehículo.

Para su vehículo es válido uno de los siguientes intervalos de mantenimiento:
› Intervalo de mantenimiento fijo QI1;
› Intervalo de mantenimiento fijo QI2;
› Intervalo de mantenimiento fijo QI3;

› Intervalo de mantenimiento fijo QI4;
› Intervalo de mantenimiento variable QI6.

Para que un vehículo con intervalo de mantenimiento variable pueda prestar servicio es imprescindible llenarlo únicamente con el aceite de motor preceptivo.

En caso de no disponer de este aceite de motor, para el cambio de aceite se aplicará un intervalo fijo. En este caso se **deberá** recodificar el vehículo al intervalo de mantenimiento fijo.

Aviso

- Para las especificaciones pertinentes del aceite del motor » página 172.
- Un taller especializado puede realizar el cambio de intervalo de mantenimiento variable a intervalo de mantenimiento fijo, o viceversa.

Intervalos de mantenimiento fijos QI1 - QI4

Lea primero atentamente la información preliminar de la página 151.

Inspección	QI1 - QI4	Primera transcurridos 30.000 km o 2 años[a], luego cada 30.000 km o 1 año[a].
		Cada 15.000 km o 1 año[a] (válido para Rusia).
Servicio de cambio de aceite	QI1	Cada 5.000 km o 1 año[a].
	QI2	Cada 7.500 km o 1 año[a].
	QI3	Cada 10.000 km o 1 año[a].
	QI4	Cada 15.000 km o 1 año[a].
Cambio de líquido de frenos		Primer cambio al cabo de 3 años, posteriormente cada 2 años.

a) Según lo que ocurra primero.



ATENCIÓN

El líquido de frenos debe cambiarse obligatoriamente después de los primeros 3 años y, posteriormente, cada 2 años. Un intervalo más largo para cambiar el líquido de frenos daría lugar a la formación de burbujas de vapor en el sistema de frenos en caso de un fuerte frenado. Esto puede traer como consecuencia un fallo del freno. ¡Peligro de accidente!



Aviso

En caso de utilizar gasóleos con elevada proporción de azufre, se aplica un intervalo de 7.500 km para cambiar el aceite. Su taller especializado le informará sobre qué países utilizan gasóleo de elevada proporción de azufre.

Intervalo de mantenimiento variable QI6



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 151.

El cálculo del intervalo de mantenimiento depende de la intensidad de funcionamiento del vehículo y de las condiciones locales donde presta servicio. Por ejemplo, si el vehículo hace trayectos cortos, se somete a un esfuerzo distinto de si hace trayectos largos. Los intervalos de mantenimiento son, por tanto, **variables**.

Inspección	Primera transcurridos 30.000 km o 2 años[a], luego cada 30.000 km o 1 año[a].
Servicio de cambio de aceite	Después de la indicación del intervalo de mantenimiento (a más tardar transcurridos 30.000 km o 2 años[a]).
Cambio de líquido de frenos	Primer cambio al cabo de 3 años, posteriormente cada 2 años.

a) Según lo que ocurra primero.

ATENCIÓN

El líquido de frenos debe cambiarse obligatoriamente después de los primeros 3 años y, posteriormente, cada 2 años. Un intervalo más largo para cambiar el líquido de frenos daría lugar a la formación de burbujas de vapor en el sistema de frenos en caso de un fuerte frenado. Esto puede traer como consecuencia un fallo del freno. ¡Peligro de accidente!

Información acerca del servicio ŠKODA



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 151.

Para el mantenimiento de su vehículo, existe una amplia red de socios de servicio ŠKODA a su disposición.

Los socios de servicio ŠKODA están provistos de herramientas y equipos modernos, desarrollados específicamente. Estos disponen de personal técnico capacitado con acceso a una amplia gama de piezas originales ŠKODA y accesorios originales ŠKODA.

Todos los socios de servicio ŠKODA trabajan conforme a las directrices e instrucciones del fabricante. Así, todas las prestaciones de servicios se ejecutan a tiempo y en la calidad correspondiente. El cumplimiento de las directivas e instrucciones favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico de su vehículo.

Además, los socios de servicio ŠKODA ofrecen una completa gama de servicios adicionales.

Así, los socios de servicio ŠKODA están suficientemente preparados para prestar asistencia a su vehículo y efectuar un trabajo de calidad. Por ello, le recomendamos que el mantenimiento de su vehículo lo realice un socio de servicio ŠKODA.

Trabajos de servicio técnico, adaptaciones y cambios técnicos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Las instrucciones y directrices de ŠKODA AUTO a.s. deben ser respetadas a la hora de realizar todas las adaptaciones, reparaciones o cambios técnicos en su vehículo.

El cumplimiento de estas instrucciones y directrices favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico de su vehículo. Después de realizar las adaptaciones, reparaciones y cambios técnicos, el vehículo cumplirá las normas vigentes del reglamento de circulación.

Antes de comprar accesorios, piezas o realizar todas las adaptaciones, reparaciones o cambios técnicos en su vehículo, se debe recurrir al asesoramiento de un concesionario ŠKODA » página 154.

ATENCIÓN

- Los trabajos realizados en su vehículo de forma inadecuada pueden ocasionar fallos en el funcionamiento. Existe peligro de accidentes y pueden producirse lesiones graves.
- Le recomendamos que lleve a cabo las adaptaciones y modificaciones técnicas únicamente en un taller especializado.
- Las intervenciones en los componentes electrónicos y su software pueden dar lugar a perturbaciones en el funcionamiento. Debido a la interconexión de los componentes electrónicos, estas perturbaciones también pueden influir negativamente sobre sistemas que no estén directamente afectados. La seguridad de funcionamiento del vehículo puede verse perjudicada considerablemente y se puede producir un desgaste elevado de las piezas.
- El concesionario ŠKODA no acepta ninguna responsabilidad por productos que no hayan sido autorizados por ŠKODA AUTO a.s., aunque se pueda tratar de productos que dispongan del certificado de aptitud técnica o hayan sido autorizados por el instituto oficial de ensayos.

ATENCIÓN

- Le recomendamos utilizar para el vehículo exclusivamente accesorios originales ŠKODA expresamente autorizados y piezas originales ŠKODA. En el caso de éstos, están garantizadas la fiabilidad, la seguridad y la idoneidad para su vehículo.
- Los accesorios originales ŠKODA y las piezas originales ŠKODA se pueden adquirir en un concesionario ŠKODA que también realice el montaje de los componentes comprados.

Nota relativa al medio ambiente

La documentación técnica de las modificaciones efectuadas en el vehículo debe guardarse para entregarla posteriormente a la persona que aprovecha el vehículo usado. De este modo, se garantiza un aprovechamiento ecológico del vehículo.

Aviso

Los daños originados por cualquier modificación técnica no autorizada por el fabricante estarán excluidos de la garantía.

Comprobaciones legales

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 153.

En muchos países, la ley prescribe la obligación de hacer comprobar periódicamente la seguridad de funcionamiento y para el tráfico o el estado de los gases de escape del vehículo. Estas comprobaciones pueden ser realizadas por talleres o centros de inspección autorizados por la Ley.

Los socios de servicio ŠKODA están informados sobre las inspecciones legalmente obligatorias y, si lo desea, pueden preparar el vehículo para las inspecciones en el marco de un servicio de mantenimiento o, en su caso, pueden realizarlas ellos mismos. Si lo desea el cliente, los talleres especializados pueden efectuar las inspecciones establecidas si han sido autorizadas para tal fin. Esto le ahorrará a usted tiempo y dinero.

Aunque desee preparar su vehículo usted mismo para la inspección legal obligatoria con un perito oficial reconocido, le recomendamos recurrir previamente al asesor de servicio de su socio de servicio ŠKODA.

Este asesor de servicio le comunicará qué aspectos deberá tener en cuenta, en su opinión, para que su vehículo pueda pasar la inspección técnica con los menores fallos posibles. De este modo, se evitarán desembolsos adicionales en relación con una posible inspección posterior.

Socios de servicio ŠKODA



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 153.

Los socios de servicio ŠKODA están provistos de herramientas y equipos modernos, desarrollados específicamente. Estos disponen de personal técnico capacitado con acceso a una amplia gama de piezas originales ŠKODA y accesorios originales ŠKODA para adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas.

Todos los socios de servicio ŠKODA trabajan conforme a las directrices e instrucciones más recientes de ŠKODA AUTO a.s. Así, todas las prestaciones de servicios y reparaciones se ejecutan a tiempo y en la calidad correspondiente. El cumplimiento de las directivas e instrucciones favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico de su vehículo.

Los socios de servicio ŠKODA están suficientemente preparados para prestar asistencia a su vehículo y efectuar un trabajo de calidad. Por ello, le recomendamos que lleve a cabo todas las adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas de su vehículo en socios de servicio ŠKODA.

Las piezas originales ŠKODA



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 153.

Para su vehículo, recomendamos utilizar piezas originales ŠKODA, ya que estas piezas están autorizadas y certificadas por ŠKODA AUTO a.s.. Por su diseño, sus medidas y sus materiales, cumplen con precisión las normas de ŠKODA AUTO a.s. y son idénticas a los componentes utilizados en la producción en serie.

ŠKODA AUTO a.s. responde por la seguridad, la fiabilidad y la larga vida útil de estos productos. Por ello, le recomendamos que utilice únicamente piezas originales ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. abastece el mercado con un surtido completo de piezas originales ŠKODA, no sólo durante la producción de un determinado modelo, sino que sigue suministrando al mercado piezas de desgaste como mínimo 15 años después de finalizada la producción en serie, y las demás piezas del vehículo, como mínimo, 10 años.

Los socios de servicio ŠKODA se hacen responsables de cualquier tipo de defectos de las piezas originales ŠKODA vendidas 2 años según la responsabilidad legal por defectos materiales, salvo que se acuerde un periodo distinto en el contrato de compra. En ese periodo, deberá conservar el certificado de garantía sellado y la factura de estas piezas para poder justificar el inicio del periodo.

Reparación de la carrocería
Los vehículos ŠKODA están diseñados de tal modo que, en caso de daños en la carrocería, sólo se requieren sustituir las piezas que están realmente dañadas.

Antes de decidirse por sustituir piezas dañadas de la carrocería, debería consultar con un taller especializado si también es posible reparar las piezas. En general, reparar piezas de la carrocería es más asequible.

Los accesorios originales ŠKODA



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 153.

Si desea equipar su vehículo con accesorios, debería tener en cuenta lo siguiente:

Recomendamos que utilice piezas originales ŠKODA para su vehículo. Estos accesorios los ha concebido ŠKODA AUTO a.s. de modo que garanticen específicamente la fiabilidad, la seguridad y la idoneidad para su modelo de vehículo. En el caso de productos ajenos y a pesar de observar el mercado permanentemente, no podemos ni juzgar ni garantizar que sean aptos para su vehículo, aunque en casos individuales puede tratarse de productos que dispongan del certificado de aptitud técnica o hayan sido autorizados por institutos nacionales de autorización.

Todos los accesorios son productos sometidos a un exigente proceso en el ámbito del desarrollo técnico (comprobaciones técnicas) y bajo control de calidad (comprobaciones de clientes) y, sólo en caso de resultar positivas las comprobaciones, el producto llegará a ser un accesorio original ŠKODA.

La oferta de accesorios originales ŠKODA incluye un cualificado asesoramiento y, si lo desea el cliente, un montaje altamente profesional.

Los socios de servicio ŠKODA se hacen responsables de cualquier tipo de defectos de los accesorios originales ŠKODA vendidos, durante 2 años desde el montaje o la entrega, según la responsabilidad legal por defectos materiales, salvo que se acuerde un periodo distinto en el contrato de compra o en otras disposiciones. En ese periodo, deberá conservar el certificado de garantía sellado y la factura de estos accesorios para poder justificar el inicio del periodo.

Además, en los socios de servicio ŠKODA, usted, por supuesto, podrá adquirir los productos necesarios para el mantenimiento del vehículo y todas las piezas sometidas a desgaste natural como, p. ej., neumáticos, baterías, bombillas y escobillas limpiacristales.



Aviso

Los accesorios autorizados por la sociedad ŠKODA AUTO a.s. se ofrecen a través de los socios ŠKODA en todos los países en los que la sociedad ŠKODA AUTO a.s. disponga de una red de distribución y servicio al cliente. En concreto, esto se realiza por medio de un catálogo impreso con los accesorios originales ŠKODA, por medio de folletos impresos independientes y por medio de ofertas de accesorios originales ŠKODA en las páginas web de los concesionarios ŠKODA. ■

Alerón



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 153.

Si su vehículo nuevo está provisto de un **alerón** en el parachoques delantero, en combinación con el **alerón** situado en la tapa del maletero, se deben respetar las siguientes instrucciones.

› Por motivos de seguridad, es necesario que el vehículo equipado con un alerón en el parachoques delantero esté provisto de un alerón correspondiente en la tapa del maletero.
› Un alerón de este tipo no se puede dejar en el parachoques delantero sin acompañamiento ni en una combinación sin un alerón en la tapa del maletero, ni tampoco en una combinación con un alerón inadecuado en la tapa del maletero.
› Para reparaciones eventuales y para sustituir, añadir o quitar alerones, le recomendamos consultar con el socio de servicio ŠKODA.

! ATENCIÓN

Los trabajos realizados en los alerones de su vehículo de forma inadecuada pueden ocasionar fallos en el funcionamiento. Existe peligro de accidentes y pueden producirse lesiones graves. ■

Airbags



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 153.

Los componentes del sistema de airbag se pueden encontrar en el parachoques delantero, en las puertas, asientos delanteros, en el revestimiento interior del techo o en la carrocería. ►

ATENCIÓN

Todos los trabajos en el sistema de airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p. ej., desmontaje del volante) los deberá efectuar exclusivamente un taller especializado.
■ Las adaptaciones, reparaciones o modificaciones técnicas efectuadas indebidamente pueden causar daños o fallos de funcionamiento, y afectar considerablemente a la acción del sistema de airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y heridas mortales!
■ Si se activó el airbag, se debe sustituir el sistema de airbag. Los módulos de airbag no pueden ser reparados.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para manejar el sistema de airbag.
■ Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema de airbag, ya que podría producirse la activación de airbags.
■ Nunca se debe montar en el vehículo piezas de airbag provenientes de vehículos usados desmontados o del proceso de reciclaje del mismo.
■ No monte nunca componentes dañados del airbag en el vehículo. Puede que los airbags no se activen correctamente o que incluso no se activen en caso de accidente.
■ No se debe efectuar ningún tipo de modificación en los componentes del sistema de airbag.

ATENCIÓN

■ Cualquier modificación de la suspensión de las ruedas del vehículo, incluido el uso de combinaciones de llantas y neumáticos no autorizados, puede alterar el funcionamiento del airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y lesiones mortales!
■ No efectuar nunca modificaciones en el parachoques delantero o en la carrocería.

Lavar el vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

La mejor protección del vehículo contra las influencias nocivas del medio ambiente son los lavados **frecuentes**.

La frecuencia con la que se debe lavar el vehículo depende de un gran número de factores, por ejemplo:
› la frecuencia de uso,
› el tipo de aparcamiento (garaje, bajo árboles, etc.),
› la época del año,
› las condiciones meteorológicas y
› las condiciones medioambientales.

Cuanto más tiempo permanezcan restos de insectos, excrementos de pájaros, resina de árboles, polvo industrial y de la carretera, alquitrán, partículas de hollín, sales anticongelantes y otras sedimentaciones agresivas sobre la pintura, mayor será su efecto destructor. Las altas temperaturas, p. ej. la intensa radiación solar, refuerzan el efecto corrosivo.

Tras finalizar el período invernal, será preciso limpiar a fondo también los **bajos del vehículo**.

ATENCIÓN

■ Al lavar el vehículo en invierno: la humedad y el hielo pueden menoscabar la eficacia del sistema de frenos. ¡Peligro de accidente!
■ Lavar el vehículo sólo con el encendido desconectado. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

No lavar el vehículo a pleno sol. Existe peligro de daños en la pintura.

Nota relativa al medio ambiente

Lavar el vehículo sólo en las instalaciones previstas para ello.

Lavar manualmente



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 156.

Reblandecer la suciedad con abundante agua y enjuagarla lo mejor posible.

Limpiar el vehículo con una **esponja de lavar** suave, un **guante de lavar** o un **cepillo de lavado**. Hacerlo de arriba a abajo, comenzando por el techo.

Utilizar un **champú de vehículos** sólo en caso de suciedad resistente.

Enjuagar a fondo la esponja o el guante de lavar a intervalos breves.

Las ruedas, los umbrales de las puertas y similares se limpian al final. Utilizar para ello una segunda esponja.

Después del lavado, enjuagar el vehículo a fondo y, a continuación, secarlo con una gamuza.

! CUIDADO

- Proteger sus manos y brazos de las piezas metálicas afiladas cuando se lave el vehículo a mano (p. ej. bajos, sistema de escape, parte interna de los pasarruedas o los embellecedores de las ruedas, etc). ¡Existe peligro de lesión por corte!
- Limpiar las superficies pintadas del vehículo sólo presionando ligeramente.

Trenes de lavado automático



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 156.

Antes del lavado del vehículo en un tren de lavado automático, se deben tener en cuenta los preparativos habituales (p. ej. cerrar ventanas, incluido el techo corredizo/elevable, etc.).

Si el vehículo tiene piezas especiales adosadas posteriormente como, p. ej., spoiler, baca portaequipajes, antena de radioemisora, etc. será mejor que lo consulte antes con el encargado del tren de lavado.

Tras el lavado automático con productos conservantes, se deben limpiar y desengrasar los labios de la goma limpiaparabrisas con productos de limpieza específicos.

! ATENCIÓN

Si se lava el vehículo en un tren de lavado automático, se deben replegar los retrovisores exteriores para no estropearlos.

Lavar con aparatos de alta presión



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 156.

Si se lava el vehículo con un aparato de limpieza a alta presión, se deben seguir las instrucciones de uso del aparato. Esto es especialmente válido en lo que respecta a la **presión** y la **distancia de pulverizado**.

Mantener la suficiente distancia respecto a los sensores del aparcamiento asistido así como de los materiales blandos como mangueras o material aislante.

! ATENCIÓN

¡No utilizar en ningún caso eyectores de chorro cilíndricos o las llamadas fresadoras comesuciedad!

! CUIDADO

- Si se lava el vehículo con una manguera o un limpiador a alta presión en invierno, se deberá tener cuidado de no dirigir el chorro de agua directamente a los bombines de cierre o a las juntas de las puertas o al capó. ¡Existe peligro de congelación!
- Con el fin de no dañar los sensores del aparcamiento asistido al limpiar con limpiadoras de alta presión o limpiadoras de chorro de vapor, los sensores solamente se deben rociar por un breve momento y a una distancia mínima de 10 cm.
- La temperatura máxima del agua de lavado debe ser de 60 °C. Existe riesgo de daños en el vehículo.
- Véase también Lavado de vehículo con láminas decorativas mediante aparatos de limpieza de alta presión » página 159.

Cuidado exterior del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Un cuidado periódico y adecuado preserva el rendimiento y sirve para **conservar el valor** de su vehículo. Además, ésta puede ser una de las premisas para obtener prestaciones de garantía en caso de daños por corrosión y defectos de pintado en la carrocería.

Recomendamos utilizar productos de conservación del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA. Tener en cuenta las normas de aplicación que figuran en el envase.

ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
- Guardar siempre los productos de conservación de vehículos en un lugar seguro, especialmente fuera del alcance de los niños. ¡Existe peligro de envenenamiento!
- Proteger sus manos y brazos de las piezas metálicas afiladas cuando se limpien los bajos, la parte interna de los pasarruedas o los embellecedores de las ruedas. ¡Existe peligro de lesión por corte!



CUIDADO

- No se deben utilizar esponjas quitainsectos, esponjas ásperas de cocina o similares para las superficies pintadas. Existe riesgo de daños en la superficie pintada.
- Los limpiadores que contienen disolvente pueden dañar el material que debe limpiarse.

Nota relativa al medio ambiente

Los botes usados de productos de mantenimiento para el vehículo son un tipo de desecho especial contaminante. Por ello, se deberán eliminar en consonancia con las disposiciones legales nacionales.



Aviso

Debido a las herramientas especiales requeridas, los conocimientos necesarios y los posibles problemas con la limpieza y el mantenimiento del exterior de su vehículo, recomendamos realizar la limpieza y mantenimiento de su vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

Cuidado de la pintura del vehículo

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 158.

Los pequeños daños en la pintura, como arañazos, rayaduras o impactos de piedra, trátelos inmediatamente, si es posible, con **reparadores de pintura** o **sprays**.

Conservar

Una conservación completa protege en gran medida la superficie del vehículo de las influencias medioambientales nocivas.

El vehículo habrá que tratarlo con un conservante de cera dura de alta calidad, a más tardar, cuando sobre la pintura limpia ya no se formen gotas.

Después del secado se podrá aplicar una nueva capa de una cera dura de alta calidad sobre la superficie pintada limpia.

Aunque se utilicen periódicamente conservantes de lavado, recomendamos proteger la pintura del vehículo con cera dura por lo menos dos veces al año.

Pulido

Si la pintura del vehículo tiene muy mal aspecto y ya resulta imposible obtener brillo con los conservantes, será necesario un pulido.

Si el abrillantador utilizado no contiene elementos conservantes, habrá que aplicarlos a continuación.

CUIDADO

- No aplicar nunca cera sobre los cristales.
- Las piezas pintadas en mate o las piezas de plástico no se deben tratar con abrillantadores o ceras duras.
- No pulir el vehículo en un entorno polvoriento. Existe peligro de arañazos en la pintura.
- No aplicar nunca productos de cuidado de pintura en las juntas de las puertas ni en las guías de las ventanillas.
- En la medida de lo posible, no aplicar productos de cuidado de pintura en las superficies de la carrocería que entran en contacto con las juntas de las puertas o con las guías de las ventanillas.

Piezas de plástico



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 158.

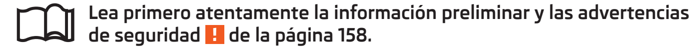
Limpiar las piezas de plástico con un paño húmedo.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad de las piezas de plástico, utilizar productos específicos.

CUIDADO

No utilizar productos de cuidado de pintura para las piezas de plástico.

Juntas de goma



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 158.

Todas las juntas de las puertas y las guías de las ventanillas vienen tratadas de fábrica con una capa de laca mate incolora para protegerlas de la unión por congelación a partes pintadas de la carrocería así como para evitar ruidos durante la marcha.

No tratar las juntas de las puertas ni las guías de las ventanillas con **ningún tipo** de producto.

CUIDADO

Un tratamiento adicional de las juntas puede actuar contra la laca protectora y se pueden producir ruidos durante la marcha.

Cromados



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 158.

Limpiar los cromados primero con un paño limpio y, a continuación, pulirlos con un paño suave seco.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad de las piezas cromadas, utilizar productos específicos para cromo.

CUIDADO

No abrillantar las piezas cromadas en un entorno polvoriento. Existe peligro de arañazos en la superficie.

Láminas decorativas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 158.

Limpiar las láminas con una solución jabonosa diluida y agua limpia caliente. No utilizar nunca disolventes químicos o productos de limpieza agresivos, podrían dañar las láminas.

Para el lavado del vehículo a alta presión, se deben respetar las siguientes instrucciones.

› La distancia mínima entre el difusor y la carrocería del vehículo debe ser de 50 cm.
› Aplicar el chorro verticalmente sobre la superficie de la lámina.
› La temperatura máxima del agua es de 50 °C.
› La presión máxima del agua es de 80 bar.

CUIDADO

En los meses de invierno, no se debe utilizar ningún rascador de hielo para retirar el hielo y la nieve de las superficies cubiertas con láminas. Las capas de nieve o hielo adheridas por congelación no deben retirarse mediante otros objetos. Existe peligro de daños a las láminas.

Ventanillas y espejos exteriores

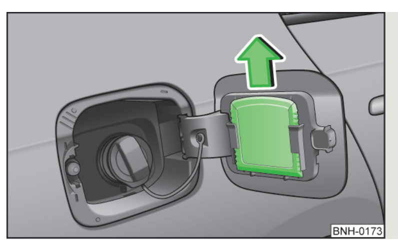


Fig. 130
Tapa del depósito de combustible: rasqueta de hielo


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 158.

Para eliminar la nieve y el hielo de los cristales y espejos retrovisores, utilizar únicamente una rasqueta de plástico.

La rasqueta de hielo se encuentra en la parte interior de la tapa del depósito de combustible.

› Abrir la tapa del depósito.
› Extraer la rasqueta de hielo en el sentido de la flecha » fig. 130.

Los cristales de las ventanillas deben ser limpiados regularmente con agua limpia, también por dentro.

Secar la superficie del cristal con una gamuza limpia o con un paño previsto para tal fin.

Para secar los cristales después del lavado del vehículo, no utilizar ninguna gamuza que se haya usado para abrillantar la carrocería. Los restos de conservantes en la gamuza pueden ensuciar los cristales y empeorar la visibilidad.

CUIDADO

- Al hacerlo, con el fin de evitar dañar la superficie del cristal no se debería mover la rasqueta en vaivén, sino deslizarla en un solo sentido.
- No retirar la nieve o el hielo de los cristales y retrovisores que se ensucian por la suciedad más gruesa como p. ej. gravilla, arena, sal común. Existe riesgo de daños en la superficie de los cristales o retrovisores.
- No eliminar nunca la nieve o el hielo de los cristales con agua caliente o muy caliente. ¡Existe peligro de formación de grietas en el cristal!
- Fijarse en que no se dañe la pintura del vehículo al quitar la nieve y el hielo de los cristales y retrovisores.
- El lado interior de los cristales no debe limpiarse con objetos de cantos afilados o productos de limpieza corrosivos y que contengan ácido. Existe riesgo de daños en los filamentos calefactores o la antena.

Cristales de los faros


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 158.

Limpiar los cristales de los faros delanteros de plástico con agua limpia, caliente y jabón.

CUIDADO

- No frotar **nunca** los faros en seco.
- Para la limpieza de los cristales de plástico, no utilizar objetos cortantes; éstos pueden dañar la pintura protectora y hacer que se formen grietas en los cristales de los faros.
- Para la limpieza de los cristales, no utilizar disolventes químicos ni productos de limpieza agresivos; podrían producir daños en los cristales de los faros.

Bombín de cierre de la puerta


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 158.

Para descongelar los bombines de cierre, se deben utilizar los productos especialmente diseñados para tal fin.

CUIDADO

Prestar atención a que, al lavar el vehículo, penetre la menor cantidad de agua posible en los bombines de cierre.

Conservación de cavidades



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 158.

Todas las cavidades del vehículo expuestas a la corrosión están protegidas de fábrica de forma permanente mediante una **cera conservante**.

La conservación no necesita comprobarse ni retocarse.

En caso de que, a temperaturas elevadas, se derrame algo de cera de las cavidades, eliminarla con un rascador de plástico y limpiar las manchas con bencina de lavado.

ATENCIÓN

Si se utiliza bencina de lavado para eliminar la cera, tener en cuenta las normas de seguridad. ¡Existe peligro de incendio!

Ruedas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 158.

Llantas
Si se lava el vehículo periódicamente, también se deberán lavar a fondo las llantas y los tapacubos.

Se debe eliminar con regularidad la sal anticongelante y el desgaste de los frenos; de lo contrario, atacarán el material de las llantas.

Si se produce un daño en la pintura de las llantas, se deberá reparar inmediatamente.

Llantas de aleación ligera
Tras un lavado a fondo, tratar las llantas con un producto protector para llantas de aleación ligera. Para tratar las llantas no se debe utilizar ningún producto abrasivo.

CUIDADO

Una intensa suciedad de las ruedas puede causar un desequilibrio en las mismas. La consecuencia puede ser una vibración que se transmita al volante y pueda causar, en ciertas condiciones, un desgaste prematuro de la dirección. Por ello, es necesario eliminar esta suciedad.

Protección de bajos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 158.

La parte inferior del vehículo está protegida de forma permanente contra las influencias de agentes químicos y mecánicos.

Durante la conducción, no se pueden excluir daños en la **capa protectora**.

Recomendamos mandar comprobar la capa protectora de los bajos del vehículo y del tren de rodaje, idealmente al principio y al final de la estación fría.

ATENCIÓN

No utilizar nunca sustancias adicionales de protección de bajos o anticorrosivas para los tubos de escape, los catalizadores, el filtro de partículas diésel o los blindajes térmicos. Una vez que el motor haya alcanzado su temperatura de servicio, estas sustancias podrían incendiarse. ¡Existe peligro de incendio!

Cuidado interior del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Un cuidado periódico y adecuado preserva el rendimiento y sirve para **conservar el valor** de su vehículo.

Recomendamos utilizar productos de conservación del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA. Tener en cuenta las normas de aplicación que figuran en el envase.

! ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
- Guardar siempre los productos de conservación de vehículos en un lugar seguro, especialmente fuera del alcance de los niños. ¡Existe peligro de envenenamiento!

! CUIDADO

- Comprobar la solidez del color de su ropa para evitar daños o decoloraciones visibles en tapicería (cuero), revestimientos y prendas textiles.
- Eliminar las manchas recientes de bolígrafo, tinta, lápiz de labios, betún de zapatos, etc. en tapicería (cuero), revestimientos y prendas textiles lo antes posible.
- Si la temperatura del habitáculo es muy alta, las sustancias aromáticas y ambientadores colocados en el habitáculo pueden resultar perjudiciales para la salud.
- No se deben colocar sustancias aromáticas y ambientadores en el tablero de instrumentos; existe riesgo de daños en éste.
- No pegar ninguna etiqueta adhesiva en la parte interior de la luneta trasera, los cristales laterales traseros y el parabrisas en la zona de los filamentos calefactores o la antena del cristal. Podrían estropearse.
- No limpiar el revestimiento del techo con un cepillo; existe riesgo de daños en la superficie del revestimiento.
- Los limpiadores que contienen disolvente pueden dañar el material que debe limpiarse.
- Aplicar muy poca cantidad de producto de limpieza y cuidado.

Nota relativa al medio ambiente

Los botes usados de productos de mantenimiento para el vehículo son un tipo de desecho especial contaminante. Por ello, se deberán eliminar en consonancia con las disposiciones legales nacionales.

i Aviso

Debido a las herramientas especiales requeridas, los conocimientos necesarios y los posibles problemas con la limpieza y el mantenimiento del habitáculo de su vehículo, le recomendamos que realice la limpieza y mantenimiento de su vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

Cuero natural



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 161.

El cuero es un material natural con características específicas que requiere una limpieza y un cuidado regulares.

El cuero se debe cuidar periódicamente según la frecuencia de uso.

El polvo y la suciedad en poros y pliegues tienen efecto abrasivo. Esto produce un intenso desgaste y una fragilización prematura de la superficie del cuero.

Recomendamos quitar el polvo con un paño o aspirador de polvo **regularmente a breves intervalos**.

Limpiar las superficies de cuero sucias con un trapo de algodón o lana un poco humedecido en agua y séquelas posteriormente con un trapo seco » !.

Limpiar los **puntos de suciedad más intensa** con un trapo humedecido en una solución jabonosa suave (2 cucharadas de jabón neutro en 1 litro de agua).

Para **eliminar manchas**, utilizar un producto de limpieza destinado específicamente a ello.

Tratar el cuero con un producto apropiado regularmente, a los intervalos correspondientes.

! CUIDADO

- Hay que prestar atención a que el cuero no quede empapado en ningún punto durante la limpieza y a que el agua no penetre en las costuras. En tal caso, el cuero se haría frágil o se agrietaría.
- Evitar las largas exposiciones a pleno sol para que el cuero no pierda su color. Si pasa mucho tiempo parado al aire libre, proteger el cuero cubriéndolo de la radiación directa del sol.

■ Los objetos afilados de las prendas de vestir, como cremalleras, remaches, cinturones afilados, joyas y colgantes pueden dejar arañazos permanentes o rascones en la superficie o bien dañarlos. Posteriormente, un daño de este tipo no se podrá reconocer como una reclamación justificada.
■ El uso de un candado para volantes mecánico puede dañar la superficie de cuero del volante.
■ Utilizar periódicamente, y después de cada limpieza, una crema con protección solar y efecto de impregnación. La crema nutre el cuero, hace que transpire y sea flexible, y le devuelve la hidratación. Al mismo tiempo, protege la superficie.
■ Algunas prendas de vestir como p. ej. vaqueros oscuros, no poseen suficiente solidez de color. De este modo, las fundas de asiento pueden sufrir daños o decoloraciones visibles incluso con un uso correcto. Esto es especialmente aplicable a las fundas de asiento claras. No se trata de ningún defecto en el material de la funda, sino de una solidez del color deficiente en la ropa textil.



Aviso

Durante la utilización del vehículo, puede que en las partes de cuero de las fundas se vean cambios ópticos reconocibles (p. ej. pliegues o arrugas) como consecuencia de la solicitación de las fundas.

Cuero sintético, tapizados y Alcantara®



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 161.

Cuero sintético
Limpiar el cuero sintético con un paño húmedo.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad del cuero sintético, se deben utilizar una solución jabonosa suave o unos productos especiales de limpieza.

Tapizados
Tratar los acolchados y los revestimientos en puertas, tapa de maletero, etc. con productos de limpieza especiales, por ejemplo, con espuma seca.

Además, se puede utilizar una esponja suave, un cepillo o un paño de microfibras de uso comercial.

Para limpiar el revestimiento del techo sólo hay que utilizar un trapo y un producto de limpieza específico.

Retirar con un cepillo los bultos en las fundas y los restos de tapicerías.

Retirar los cabellos persistentes con un “guante de limpieza”.

Alcantara®
El polvo y las partículas finas de suciedad de los poros, los pliegues y las costuras pueden desgastar la superficie por abrasión.

Si pasa largo tiempo parado al aire libre, proteja las fundas de asiento Alcantara® de la radiación directa del sol para evitar que se blanqueen.

Los cambios ligeros de color condicionados por el uso son normales.



CUIDADO

■ No utilizar ningún limpiador de cuero para las fundas de asiento Alcantara®.
■ Para las fundas de asiento Alcantara®, no utilizar disolvente, cera para pisos, crema para el calzado, quitamanchas, etc.
■ Evitar las largas exposiciones a pleno sol para que la tapicería no pierda su color. Si pasa largo tiempo parado al aire libre, proteja la tapicería cubriéndola de la radiación directa del sol.
■ Algunas prendas de vestir como p. ej. vaqueros oscuros, no poseen suficiente solidez de color. De este modo, las fundas de asiento pueden sufrir daños o decoloraciones visibles incluso con un uso correcto. Esto es especialmente aplicable a las fundas de asiento claras. No se trata de ningún defecto en el material de la funda, sino de una solidez del color deficiente en la ropa textil.

Fundas de asiento



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 161.

Asientos con calefacción eléctrica
Las fundas **no se deben limpiar en húmedo**, ya que esto podría causar daños en el sistema de calefacción del asiento.

Para limpiar los tapizados, se debe utilizar un producto de limpieza especial para tapizados como p. ej. espuma seca, etc.

Asientos sin calefacción
Aspirar exhaustivamente las fundas de asiento con un aspirador antes de limpiarlas.

Limpiar las fundas de asiento con un paño húmedo o con productos de limpieza específicos.

Las zonas hundidas como consecuencia del uso cotidiano de los tapizados pueden ser eliminadas aplicando un cepillo un poco humedecido en sentido contrario al del tapizado. ▶

Tratar siempre todas las partes de la funda para que no queden líneas de separación visibles. Posteriormente, dejar secar totalmente el asiento.

! CUIDADO

▪ Aspirar regularmente el polvo de las fundas de asiento con un aspirador.
▪ Los asientos con calefacción eléctrica no deben secarse conectando la calefacción después de la limpieza.
▪ No sentarse sobre asientos húmedos. Existe peligro de que se deformen las fundas.
▪ Limpiar siempre los asientos “de costura a costura”.

Cinturones de seguridad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 161.

¡La cinta del cinturón debe mantenerse limpia!

Lavar los cinturones de seguridad sucios con una lejía de jabón suave.

Retirar la suciedad más gruesa con un cepillo suave.

Una cinta de cinturón sucia puede influir negativamente en el funcionamiento del dispositivo automático de enrollamiento del cinturón.

! ATENCIÓN

▪ Los cinturones de seguridad no pueden desmontarse para limpiarlos.
▪ Nunca deben limpiarse químicamente, ya que los detergentes químicos destruyen el tejido.
▪ Los cinturones de seguridad no deben entrar en contacto con líquidos corrosivos (ácidos, etc.).
▪ Comprobar periódicamente el estado de los cinturones de seguridad. Si se detectan daños en el tejido del cinturón, en las uniones del mismo, en el enrollador automático o en el cierre, el respectivo cinturón de seguridad deberá ser sustituido por un taller especializado.
▪ Antes de enrollarlos, los cinturones de seguridad deberán estar completamente secos.

Comprobar y rellenar

Combustible

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indican los tipos de combustible prescritos para su vehículo » fig. 131 de la página 165.

! ATENCIÓN

Si se lleva un bidón de reserva, deben tenerse en cuenta las disposiciones legales nacionales. Por razones de seguridad, recomendamos no llevar consigo ningún bidón. En caso de accidente, éste podría resultar dañado y derramarse el combustible. ¡Existe peligro de incendio!

! CUIDADO

■ ¡No vaciar nunca el depósito de combustible completamente! Debido una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido, lo que puede causar daños en las partes del motor, así como en el sistema de gases de escape.
■ Retirar inmediatamente de la pintura del vehículo el combustible derramado. ¡Existe peligro de dañar la pintura!
■ Si el vehículo no se adquirió en el país donde previsiblemente se va a utilizar, hay que comprobar si en el país donde se va a utilizar se ofrece el combustible prescrito por el fabricante. En su caso, habrá que comprobar si el fabricante no prescribe otro combustible para usar el vehículo en el país respectivo. Si no es éste el caso, hay que comprobar si el fabricante permite operar el vehículo con otro combustible.

Repostar

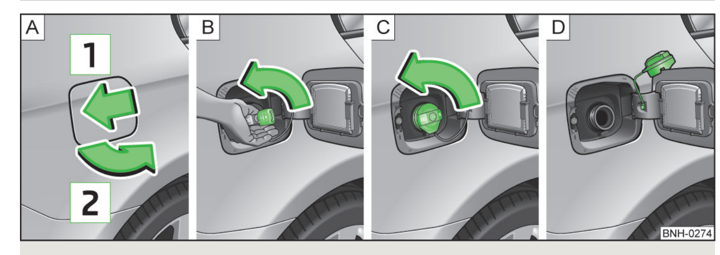


Fig. 131 **Tubo de alimentación de combustible**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 165.

Vehículos sin tapa del depósito cerrable con llave

› Presionar la tapa del depósito en el sentido de la flecha 1 » fig. 131.
› Abrir la tapa con la mano en el sentido de la flecha 2.
› Sujetar el tapón del depósito con la mano y desbloquearlo con la llave en el sentido de la flecha » fig. 131 - B.
› Desenroscar el tapón del depósito en el sentido de la flecha » fig. 131 - C.
› Colocar el tapón del depósito por encima de la tapa » fig. 131 - D.
› Introducir la pistola del surtidor en el tubo de alimentación de combustible hasta el tope.

Tan pronto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor, el depósito de combustible estará lleno » !.

› Sacar la pistola del surtidor del tubo de alimentación de combustible y colocar de nuevo en el surtidor.
› Enroscar el tapón del depósito en sentido contrario al de la flecha » fig. 131 - B hasta que se oiga que encaja.
› Sujetar el tapón del depósito con una mano y bloquearlo girándolo en sentido contrario al de la flecha » fig. 131 - D y sacar la llave.
› Cerrar la tapa del depósito hasta que quede correctamente enclavada.

Comprobar si la tapa del depósito está bien cerrada.

Vehículos con tapa del depósito cerrable con llave

› Presionar la tapa del depósito en el sentido de la flecha 1 » fig. 131.
› Abrir la tapa con la mano en el sentido de la flecha 2.

› Desenroscar el tapón del depósito en el sentido de la flecha » fig. 131 - C.
› Quitar el tapón del depósito e introducirlo en el orificio situado en la tapa del depósito » fig. 131 - D.
› Introducir la pistola del surtidor en el tubo de alimentación de combustible hasta el tope.

Tan pronto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor, el depósito de combustible estará lleno » !.

› Sacar la pistola del surtidor del tubo de alimentación de combustible y colocar de nuevo en el surtidor.
› Introducir el tapón de cierre del depósito en el tubo de alimentación de combustible y girarlo en sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que quede encastrada con seguridad » fig. 131 - C.
› Cerrar la tapa del depósito hasta que quede correctamente enclavada.

Comprobar si la tapa del depósito está bien cerrada.

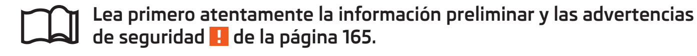
! CUIDADO

En cuanto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor automático regulado por las normas vigentes, el depósito de combustible estará lleno. No continuar con el llenado; de lo contrario, se llenaría el volumen de dilatación.

i Aviso

La capacidad del depósito de combustible es de unos **55 litros**, de los cuales **7 litros** son reserva.

Gasolina sin plomo


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 165.

Su vehículo se opera exclusivamente con **gasolina sin plomo** que cumple la norma **EN 228**[1].

Todos los motores de gasolina se pueden hacer funcionar con gasolina con un contenido **máximo** del 10 % de bioetanol **(E10)**.

Combustible prescrito: gasolina sin plomo 95/91 ó 92 ó 93 RON
Utilizar gasolina sin plomo de un octanaje de **95** RON. Se puede utilizar también gasolina sin plomo con un octanaje de **91 ó 92 ó 93** RON; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia.

Combustible prescrito: gasolina sin plomo mín. 95 RON
Utilizar gasolina sin plomo de un octanaje de **95** RON o superior.

Si no se dispone de gasolina sin plomo con un octanaje de **95** RON, se podrá repostar gasolina con un octanaje de **91 ó 92 ó 93** RON en caso de emergencia » !.

Combustible prescrito: gasolina sin plomo 98/(95) RON
Utilizar gasolina sin plomo de un octanaje de **98** RON o superior. Se puede utilizar también gasolina sin plomo **95** RON; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia.

Si no se dispone de gasolina sin plomo con un octanaje de **98** RON o **95** RON, se podrá repostar gasolina con un octanaje de **91 ó 92 ó 93** RON en caso de emergencia » !.

Aditivos del combustible
La gasolina sin plomo conforme a la norma EN 228[1] cumple todos los requisitos para que el motor funcione sin problemas. Por eso, recomendamos no añadir ningún aditivo al combustible. Esto puede provocar daños graves en las partes del motor o el sistema de escape.

! CUIDADO

- ¡Un solo repostaje del depósito con gasolina con plomo que no cumpla la norma causa daños en el sistema de escape!
- ¡Si por error se ha repostado un combustible distinto de la gasolina sin plomo prescrita (p. ej. gasolina con plomo), no arrancar el motor ni conectar el encendido bajo ningún concepto! ¡Se puede provocar un daño muy grave en las piezas del motor! Recomendamos realizar una limpieza del sistema de combustible en un taller especializado.

[1] En Alemania, también DIN 51626-1 o E10 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 y 91 o DIN 51626-2 o E5 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 y 98.

CUIDADO

▪ Si, en caso de emergencia, se debe llenar el depósito con una gasolina de octanaje inferior al prescrito, se deberá continuar el viaje sólo a revoluciones medias y carga mínima del motor. ¡Las altas revoluciones o una alta carga del motor pueden dañar el motor gravemente! Repostar gasolina con el octanaje prescrito lo antes posible.
▪ ¡Si se utiliza gasolina con un octanaje inferior al prescrito, se pueden dañar seriamente las piezas del motor!
▪ ¡La gasolina con un octanaje inferior a **91** RON no puede utilizarse ni en caso de emergencia, ya que puede dañar seriamente el motor!

CUIDADO

▪ No se deben usar nunca aditivos con componentes metálicos, sobre todo con contenido en manganeso y hierro. No se deben emplear combustibles **LRP** (lead replacement petrol) con componentes metálicos. Existe riesgo de daños graves en las partes del motor así como en el sistema de escape.
▪ No se deben emplear combustibles con contenido metálico. Existe riesgo de daños graves en las partes del motor así como en el sistema de escape.

Aviso

▪ Se puede utilizar sin limitación gasolina sin plomo de un octanaje superior al prescrito.
▪ En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina sin plomo de **95/91 ó 92 ó 93** RON, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95** RON no aumenta perceptiblemente la potencia ni reduce el consumo de combustible.
▪ En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina sin plomo de **mín. 95** RON, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95** RON puede provocar un aumento de la potencia y una reducción en el consumo de combustible.

Gasóleo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 165.

Su vehículo se opera exclusivamente con **gasóleo** que cumple la norma **EN 590**[1].

Todos los motores diésel se pueden hacer funcionar con gasóleo con un contenido **máximo** del 7 % de biodiésel **(B7)**[2].

Servicio de invierno y gasóleo de invierno

En la estación fría del año, utilizar el “gasóleo de invierno” que funciona perfectamente incluso a -20 °C.

En los países con otras condiciones climáticas suele haber gasóleo con un comportamiento diferente con respecto a la temperatura. Los concesionarios ŠKODA y las gasolineras de cada país le informarán sobre los gasóleos habituales del país en cuestión.

Aditivos del gasóleo

Los aditivos, los llamados “fluidificantes” (bencina y productos similares), no deben añadirse al gasóleo; podrían causar daños graves en las partes del motor o el sistema de escape.



CUIDADO

▪ Un solo repostaje con diésel que no cumpla la norma puede dañar gravemente los componentes del motor y de los sistemas de combustible y escape.
▪ ¡Si por error se ha repostado gasóleo distinto del prescrito (p. ej. gasolina), no arrancar el motor ni conectar el encendido bajo ningún concepto! ¡Se puede provocar un daño muy grave en las piezas del motor! Recomendamos realizar una limpieza del sistema de combustible en un taller especializado.
▪ Las acumulaciones de agua en el filtro de combustible pueden causar averías en el motor.

[1] En Alemania también DIN 51628, en Austria ÖNORM C 1590, en Rusia GOST R 52368-2005 / EN 590:2004.

[2] En Alemania conforme a la norma DIN 52638, en Austria ÖNORM C 1590, en Francia EN 590.

CUIDADO

- Su vehículo no está preparado para el uso de biocarburante **RME**, por eso no se deberá repostar este combustible ni conducir con él. El uso de biocarburante **RME** puede provocar daños graves en las partes del motor, así como en el sistema de escape.
- No añadir al gasóleo ninguno de los aditivos llamados “fluidificantes” (bencina y sustancias similares). Esto puede provocar daños graves en las partes del motor o el sistema de escape.

Vano motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

Durante los trabajos en el vano motor pueden producirse lesiones, escaldaduras y peligros de accidente y de incendio. Por ello, es imprescindible tener en cuenta las indicaciones de advertencia que se indican y seguir las normas de seguridad generales. ¡El vano motor del vehículo es una zona peligrosa!

ATENCIÓN

Antes de iniciar los trabajos en el vano motor, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- Parar el motor y extraer la llave de contacto.
- Aplicar firmemente el freno de mano.
- En los vehículos con cambio manual, poner la palanca en punto muerto; en los vehículos con cambio automático, colocar la palanca selectora en la posición **P**.

ATENCIÓN (continuación)

- Dejar que se enfríe el motor.
- No abrir nunca el capó del vano motor si ve que sale vapor o líquido refrigerante del compartimento motor. ¡Existe peligro de escaldadura! Esperar hasta que no salga más vapor ni líquido refrigerante.

ATENCIÓN

Durante los trabajos en el vano motor, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- Mantener a los niños alejados del vano motor.
- No introducir nunca las manos en el ventilador del radiador mientras el motor esté caliente. ¡El ventilador podría activarse de repente!
- No tocar ninguna pieza caliente del motor. ¡Existe peligro de quemaduras!
- El aditivo del líquido refrigerante, y por tanto todo el líquido refrigerante, son perjudiciales para la salud.
- Evitar el contacto con el líquido refrigerante.
- Los vapores de líquido refrigerante son perjudiciales para la salud.
- No abrir nunca el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. ¡El sistema de refrigeración está sometido a presión!
- Para protegerse la cara, las manos y los brazos del vapor caliente o del líquido refrigerante caliente, cubrir el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante al abrirlo con un paño.
- En caso de salpicaduras en los ojos, enjuagarlos inmediatamente con agua limpia y acudir lo antes posible a un médico.
- Guardar siempre el aditivo del líquido refrigerante en su envase original y en un lugar seguro, especialmente fuera del alcance de los niños. ¡Existe peligro de envenenamiento!
- Si se traga líquido refrigerante, acudir lo antes posible a un médico.
- No dejar objetos (p. ej., trapos o herramientas) en el vano motor.
- No verter nunca líquidos para la conducción sobre el motor caliente. ¡Estos líquidos (p. ej. el anticongelante que contiene el líquido refrigerante) pueden inflamarse!

ATENCIÓN

Para todo tipo de trabajos en el vano motor con el motor en marcha, se deben tener en cuenta las indicaciones de advertencia presentadas a continuación.

- Prestar especial atención a las piezas giratorias del motor (p. ej. correa trapezoidal, generador, ventilador del radiador) y el sistema de encendido de alta tensión. ¡Existe peligro de muerte!
- No tocar nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
- Evitar los cortocircuitos en el sistema eléctrico, especialmente en la batería del vehículo.
- Evitar siempre acercarse a piezas giratorias del motor llevando puestas joyas, prendas de vestir sueltas o el pelo largo. ¡Existe peligro de muerte! Quitarse previamente las joyas, recogerse el pelo largo en posición alta y llevar ropa ajustada al cuerpo.

ATENCIÓN

Cuando sea necesario efectuar trabajos en el sistema del combustible o en el sistema eléctrico, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia.

- Desconectar siempre la batería del vehículo de la red de a bordo.
- No fumar.
- No trabajar nunca cerca de llamas vivas.
- Tener siempre preparado un extintor en buen estado de funcionamiento.

ATENCIÓN

- Leer y respetar la información e indicaciones de advertencia indicadas en los recipientes de los líquidos de servicio.
- ¡Guardar los líquidos para el servicio en sus envases originales cerrados y en un lugar seguro fuera del alcance de los niños!
- Al trabajar en los bajos del vehículo, hay que asegurarlo para que no se ponga en movimiento y hay que apoyarlo con soportes apropiados; no basta con usar el gato. ¡Existe peligro de lesiones!
- No cubrir nunca el motor con material aislante adicional (p. ej. con una cubierta). ¡Existe peligro de incendio!

ATENCIÓN (continuación)

- El capó del vano motor debe ir siempre bien cerrado durante la conducción. Por ello, tras cerrar el capó del vano motor, se debe comprobar siempre que el enclavamiento quede correctamente encastrado.
- Si durante la marcha se observa que el enclavamiento no está encastrado, detenerse inmediatamente y cerrar el capó del vano motor. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

Rellenar sólo líquidos para la conducción de la especificación correcta. ¡De lo contrario, se producirán graves deficiencias de funcionamiento y daños en el vehículo!

Nota relativa al medio ambiente

Debido a los problemas que plantea la eliminación de los líquidos, las herramientas especiales que requiere y los conocimientos que precisa, recomendamos mandar cambiar los líquidos para la conducción en un taller especializado.

Aviso

- En caso de confusiones acerca de estos líquidos, acudir a un taller especializado.
- Los líquidos para la conducción con las especificaciones correctas se pueden adquirir a través del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Abrir y cerrar el capó del vano motor

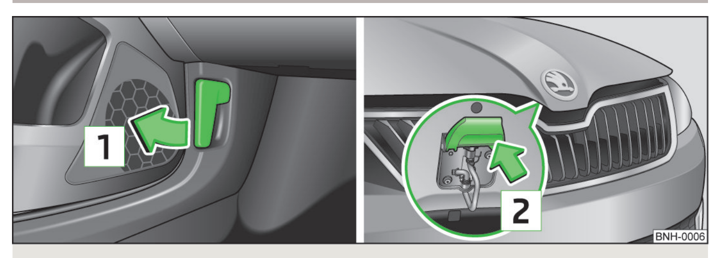


Fig. 132 **Palanca de desbloqueo del capó del vano motor / palanca de desbloqueo**

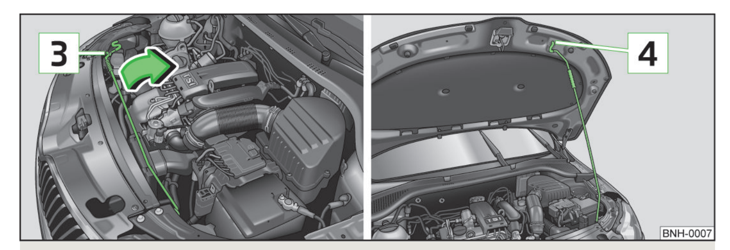


Fig. 133 **Asegurar el capó del vano motor**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 168.

Abrir

› Abrir la puerta delantera respectiva.
› Tirar de la palanca de desbloqueo ubicada debajo del tablero de instrumentos en el sentido de la flecha 1 » fig. 132.

Antes de abrir el capó del vano motor, asegurarse de que los brazos limpiaparabrisas no estén abatidos hacia fuera, pues de lo contrario se producirían daños en la pintura.

› Presionar la palanca de desbloqueo en el sentido de la flecha 2 » fig. 132, el capó del vano motor se desbloqueará.
› Agarrar el capó del vano motor y levantarlo.
› Retirar la varilla de apoyo desde la fijación 3 » fig. 133 en el sentido de la flecha y asegurar el capó abierto colocando el extremo de la varilla en el orificio 4.

Cerrar

› Levantar un poco el capó del vano motor y desenganchar la varilla de apoyo. Introducir la varilla de apoyo en en la fijación prevista para tal fin 3 » fig. 133.
› Dejar caer el capó del vano motor desde una altura de unos 20 cm en el enclavamiento del soporte de la cerradura. **¡No presionar posteriormente el capó!**

! ATENCIÓN

Comprobar que el capó del vano motor esté correctamente cerrado.

! CUIDADO

No abrir nunca el capó del vano motor con la palanca de desbloqueo » fig. 132. ■

Cuadro sinóptico del vano motor

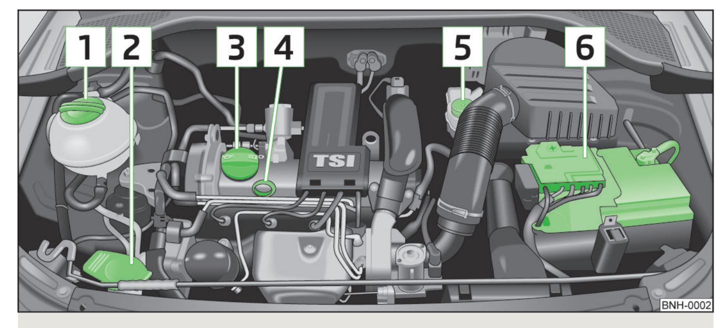


Fig. 134 **Imagen esquemática: vano motor**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 168.

1 Depósito de compensación del líquido refrigerante ____ 175
2 Depósito de agua del lavacristales ____ 171
3 Orificio de alimentación de aceite de motor ____ 174 ▶



Aviso

La disposición en el vano motor es muy similar en todos los motores de gasolina y diésel.

Ventilador del radiador



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 168.

El ventilador del radiador es accionado por un motor eléctrico. El funcionamiento se regula en función de la temperatura del líquido refrigerante.

! ATENCIÓN

Tras desconectar el encendido, el ventilador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.

Sistema lavaparabrisas

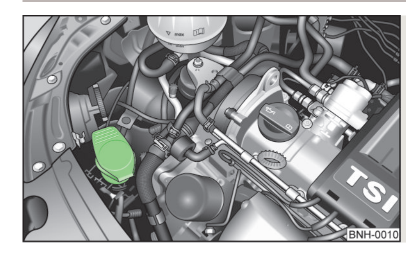


Fig. 135
Vano motor: depósito de agua del lavacristales



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 168.

El depósito de agua del lavaparabrisas se encuentra en el vano motor y contiene el líquido detergente para el parabrisas, la luneta trasera y los faros delanteros.

La **cantidad de llenado** del depósito es de aprox. 3,5 litros; en vehículos con el sistema limpiafaros, de aprox. 5,4 litros[1].

El agua limpia no es suficiente para limpiar los cristales y los faros a fondo. Por ello, recomendamos utilizar agua limpia con un producto de limpieza de cristales **(en invierno con anticongelante)** que elimine la suciedad resistente del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Aunque el vehículo disponga de eyectores calefaccionables, en invierno se debería añadir siempre anticongelante al agua.

Si alguna vez no se dispone de limpiacristales con anticongelante, se puede utilizar alcohol. La proporción de alcohol no debe ser superior al 15 %. Esta concentración sólo resiste temperaturas hasta -5 °C.

! CUIDADO

- En ningún caso se debe mezclar el agua de lavado del parabrisas con anticongelante para el radiador u otros aditivos.
- Si el vehículo está equipado con un sistema limpiafaros, sólo se deberá mezclar con el agua de lavado un detergente que no ataque el recubrimiento de policarbonato de los faros.
- Al rellenar con líquido, no se debe sacar el tamiz del depósito de agua del lavacristales, ya que de lo contrario se podría ensuciar el sistema de tuberías de líquido y podrían producirse fallos de funcionamiento del sistema lavacristales.

Aceite del motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

[1] En algunos países se aplica 5,4 litros para ambas variantes.

El motor viene de fábrica lleno de aceite de alta calidad que se puede utilizar durante todo el año, excepto en zonas de clima extremo.

Naturalmente, se siguen desarrollando continuamente los aceites de motor. Por ello, los datos indicados en este manual corresponden al estado actual en el momento del cierre de la edición.

Los socios de servicio ŠKODA son informados por el fabricante sobre las modificaciones actuales. Por ello, recomendamos acudir a un socio de servicio ŠKODA para que realice el cambio de aceite.

Las especificaciones indicadas a continuación (normas VW) pueden figurar en el envase por separado o junto con otras especificaciones.

Los volúmenes de llenado de aceite deben indicarse incluyendo el cambio del filtro de aceite. Controlar el nivel de aceite al echarlo; no echar demasiado. El nivel de aceite debe situarse entre las marcas » página 173.

ATENCIÓN

- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » página 168.
- ¡Si en las condiciones existentes no es posible echar aceite de motor, STOP no seguir conduciendo! Parar el motor y recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.
- ¡Si el nivel de aceite se encuentra por encima de la zona A, » fig. 136 de la página 173 STOP no siga conduciendo! Parar el motor y recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

CUIDADO

No añadir aditivos al aceite de motor. ¡Existe peligro de daños serios en las piezas del motor!

Aviso

- Antes de emprender un largo viaje, le recomendamos adquirir aceite de motor con la especificación correspondiente a su vehículo y llevarlo consigo.
- Recomendamos el uso de aceites del programa de accesorios originales de ŠKODA.
- Si su piel ha entrado en contacto con aceite, deberá lavársela concienzudamente a continuación.

Especificación y nivel de llenado



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 171.

Especificación y volumen de llenado (en litros) para vehículos con intervalos de mantenimiento variables

Motores de gasolina	Especificación	Cantidad de llenado
1,2 l/55 kW	VW 503 00, VW 504 00	2,8
TSI 1,2 l/63 kW	VW 504 00	3,9
TSI 1,2 l/77 kW	VW 504 00	3,9
TSI 1,4 l/90 kW	VW 503 00, VW 504 00	3,6

Motor diésel[a]	Especificación	Cantidad de llenado
TDI CR 1,6 l/66 77 kW	VW 507 00	4,3

[a] En caso de motores diésel **sin DPF**, se puede utilizar opcionalmente el aceite de motor VW 505 01.

Especificación y volumen de llenado (en litros) para vehículos con intervalos de mantenimiento fijos

Motores de gasolina	Especificación	Cantidad de llenado
1,2 l/55 kW	VW 501 01, VW 502 00	2,8
TSI 1,2 l/63 kW	VW 502 00	3,9
TSI 1,2 l/77 kW	VW 502 00	3,9
TSI 1,4 l/90 kW	VW 501 01, VW 502 00	3,6
1,6 l/77 kW	VW 501 01, VW 502 00	3,6

Si no se dispone de los aceites anteriormente nombrados, entonces se podrán utilizar para repostar excepcionalmente aceites según ACEA A2 o ACEA A3.

Motor diésel[a]	Especificación	Cantidad de llenado
TDI CR 1,6 l/66 77 kW	VW 507 00	4,3

[a] En caso de motores diésel **sin DPF**, se puede utilizar opcionalmente el aceite de motor VW 505 01.

Si no se dispone de los aceites anteriormente nombrados, entonces se podrán utilizar para repostar excepcionalmente aceites según ACEA B3 ó ACEA B4.

! CUIDADO

Para vehículos con intervalos de mantenimiento variables sólo se debe utilizar los aceites arriba mencionados. Con el fin de conservar las propiedades del aceite de motor, recomendamos echar aceite de la misma especificación. En caso excepcional, se puede echar una sola vez, como máximo, 0,5 l de aceite de motor de la especificación VW 502 00 (sólo motores de gasolina) o de la especificación VW 505 01 (sólo motores diésel). No se deben utilizar otros aceites de motor. ¡Peligro de dañar el motor!

Comprobar el nivel del aceite

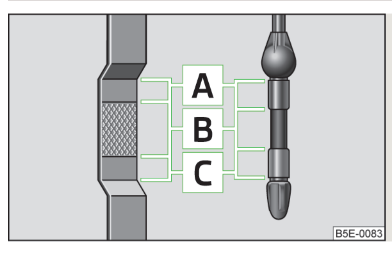


Fig. 136
Varilla de medición de aceite



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 171.

La varilla de medición de aceite indica el nivel de aceite de motor » fig. 136.

Comprobar el nivel de aceite
Asegurarse de que el vehículo está en una superficie horizontal y que el motor está a temperatura de servicio.

› Parar el motor.

Esperar un par de minutos hasta que el aceite del motor regrese al cárter.

› Abrir el capó del vano motor.
› Retirar la varilla de medición de aceite.
› Limpiar la varilla de medición de aceite con un paño limpio e introducirla de nuevo hasta el tope.
› Volver a extraer la varilla de medición de aceite y leer el nivel de aceite.

Nivel de aceite en la zona A
No se debe repostar **ningún** aceite.

Nivel de aceite en la zona B
Se puede **repostar** aceite. El nivel de aceite puede situarse después en la zona A.

Nivel de aceite en la zona C
Se **debe** rellenar aceite de forma que el nivel de aceite se sitúe al menos en la zona B.

El motor consume algo de aceite. Dependiendo de la forma de conducir y de las condiciones de servicio, el consumo de aceite puede ser de hasta 0,5 l/1.000 km. Durante los primeros 5.000 kilómetros, el consumo también puede ser superior.

Se debe comprobar el nivel de aceite a intervalos periódicos. Es mejor hacerlo con cada repostaje o antes de un viaje largo.

Si se somete el motor a esfuerzos elevados como, por ejemplo, viajes largos por autopista en verano, servicios con remolque o puertos de alta montaña, le recomendamos que mantenga el nivel de aceite en la zona A - **pero no por encima** -.

Un nivel de aceite demasiado bajo se indica mediante el testigo de control en el cuadro de instrumentos combinado » página 18, *Aceite del motor*. Comprobar lo más rápidamente posible el nivel de aceite mediante la varilla de medición de aceite. Rellenar el aceite correspondiente.

! CUIDADO

El nivel de aceite no debe sobrepasar nunca la zona A » fig. 136. ¡Existe riesgo de daños en el sistema de escape!

Rellenar



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 171.

› Comprobar el nivel de aceite » página 173.
› Desenroscar el tapón de la boca de llenado de aceite de motor » fig. 134 de la página 170.
› Rellenar el aceite conforme a la especificación correcta en porciones de 0,5 litros » página 172.
› Comprobar el nivel de aceite » página 173.
› Volver a enroscar con cuidado la boca de llenado de aceite e introducir la varilla de medición de aceite hasta el tope.

Cambiar



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 171.

Hay que cambiar el aceite de motor según los intervalos de servicio prescritos » página 151 o el indicador de intervalos de mantenimiento » página 31, *Indicador de intervalos de mantenimiento*.

Líquido refrigerante

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El líquido refrigerante se compone de agua con aditivo refrigerante. Esta mezcla garantiza una protección contra congelación, protege el sistema de refrigeración y calefacción de la corrosión e impide la sedimentación de cal.

Los vehículos para países de **clima suave** contienen ya de fábrica líquido refrigerante con protección contra congelación hasta unos -25 °C. La proporción de aditivo refrigerante en estos países debería ser, como mínimo, del 40 %.

Los vehículos para países de **clima frío** contienen ya de fábrica líquido refrigerante con protección contra congelación hasta unos -35 °C. La proporción de aditivo refrigerante en estos países debería ser, como mínimo, del 50%.

Si, por motivos climáticos, se requiere mayor efecto anticongelante, se podrá aumentar la proporción de aditivo refrigerante, pero sólo hasta un máximo del 60 % (protección contra congelación hasta aprox. -40 °C).

Para rellenar, utilizar solamente aquel líquido refrigerante cuya designación se encuentre en el depósito de compensación del líquido refrigerante » fig. 137 de la página 175.

! ATENCIÓN

■ El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » página 168.
■ ¡Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor, STOP no siga conduciendo! Parar el motor y recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

! CUIDADO

■ No reducir nunca la proporción de aditivo en el refrigerante por debajo del 40 %.
■ Una proporción de aditivo en el líquido refrigerante superior al 60 % reduce la protección anticongelante, así como el efecto refrigerante.
■ Un aditivo del líquido refrigerante que no cumpla la norma prescrita puede reducir considerablemente el efecto anticorrosivo.
■ ¡Las averías originadas por la corrosión pueden causar pérdida del líquido refrigerante y, por consiguiente, ocasionar graves averías en el motor!
■ No rellenar el depósito de líquido refrigerante por encima de la marca A » fig. 137 de la página 175.
■ Si se produce un sobrecalentamiento debido a un fallo, recomendamos acudir inmediatamente a un taller especializado; de lo contrario, podrían producirse daños graves en el motor.

Cantidad de llenado

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 174.

Cantidad de llenado de refrigerante (en litros)

Motores de gasolina	Cantidad de llenado
1,2 l/55 kW	4,2
TSI 1,2 l/63 77 kW	7,0
TSI 1,4 l/90 kW	7,0
1,6 l/77 kW	4,5

Motor diésel	Cantidad de llenado
TDI CR 1,6 l/66 77 kW	6,5

Comprobar el nivel

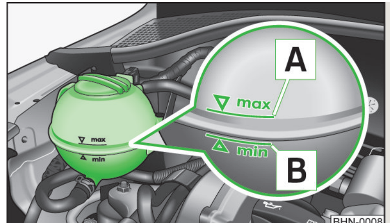


Fig. 137
Vano motor: depósito de compensación del líquido refrigerante


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 174.

El depósito de compensación de líquido refrigerante se encuentra en el vano motor.

Comprobar el nivel del líquido refrigerante
› Parar el motor.
› Abrir el capó del vano motor.
› Comprobar el nivel de líquido refrigerante en el depósito de compensación del mismo » fig. 137.

Nivel de líquido refrigerante por encima de la marca A
No se debe rellenar **ningún** líquido refrigerante.

Con el motor caliente, el nivel puede sobrepasar también un poco la marca A.

Nivel de líquido refrigerante entre las marcas A y B
Se **puede** repostar líquido refrigerante.

Con el motor frío, el nivel del líquido refrigerante debe encontrarse entre las marcas A y B.

Nivel de líquido refrigerante por debajo de la marca B
Se **debe** repostar líquido refrigerante.

Con el motor frío, reposte líquido refrigerante entre las marcas A y B.

Si el nivel del líquido refrigerante en el depósito compensador es muy bajo, se indicará al encenderse el testigo de control en el cuadro de instrumentos combinado » página 19, *Líquido refrigerante*. Aún así recomendamos comprobar regularmente el nivel del líquido refrigerante directamente en el depósito.

Pérdida de líquido refrigerante
Las pérdidas de líquido refrigerante se deben principalmente a **fugas**. No basta con reponer simplemente el líquido refrigerante. Acudir a un taller especializado para que revise el sistema de refrigeración.

Rellenar


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 174.

Rellenar sólo líquido refrigerante nuevo.

› Parar el motor.
› Dejar que se enfríe el motor.
› Colocar un trapo sobre la tapa de cierre del depósito de compensación de líquido refrigerante y desenroscar el tapón **con cuidado**.
› Rellenar con líquido refrigerante.
› Enroscar el tapón de cierre hasta que se oiga que encastra.

No utilizar ningún otro aditivo si en un caso de emergencia no se dispone del refrigerante prescrito. En ese caso, utilizar sólo agua y mandar restablecer la proporción correcta de agua y aditivo refrigerante tan pronto como sea posible en un taller especializado.

Líquido de frenos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » página 168.
- Si el nivel de líquido desciende por debajo de la marca MIN » fig. 138 de la página 176, no seguir conduciendo. ¡Existe peligro de accidente! Recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.
- No utilizar líquido de frenos usado, el funcionamiento del sistema de frenos podría verse perjudicado. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

El líquido de frenos daña la pintura del vehículo.

Aviso

El cambio del líquido de frenos se realiza dentro de un servicio de inspección predefinido.

Comprobar el nivel

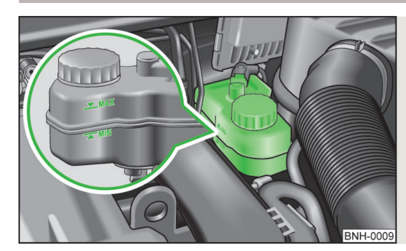


Fig. 138
Vano motor: depósito del líquido de frenos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 176.

El depósito de líquido de frenos del sistema se encuentra en el vano motor.

- Parar el motor.
- Abrir el capó del vano motor.
- Comprobar el nivel de líquido de frenos en el depósito » fig. 138.

El nivel debe encontrarse entre las marcas “MIN” y “MAX”.

Al funcionar el vehículo, se produce un ligero descenso del nivel del líquido a causa del desgaste y el reajuste automático de las pastillas de freno.

Sin embargo, si el nivel de líquido desciende de forma apreciable en poco tiempo, o lo hace por debajo de la marca de “MIN”, puede ser a causa de una fuga en el sistema de frenos.

Si el nivel del líquido de frenos es muy bajo, se señalizará al encenderse el testigo de control (!) » página 17, (!)*Sistema de frenos* en el cuadro de instrumentos combinado.

Cambiar



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 176.

El líquido de frenos absorbe la humedad. Por ello, en el transcurso del tiempo, absorbe la humedad del entorno.

Un contenido en agua excesivo en el líquido de frenos puede causar daños por corrosión en el sistema de frenos.

El contenido de agua hace disminuir el punto de ebullición del líquido de frenos.

El líquido de frenos debe corresponder a las siguientes normas o especificaciones:
- VW 50114;
- FMVSS 116 DOT4.

Batería del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Símbolos de advertencia en la batería del vehículo

Símbolo	Significado
	¡Utilizar siempre gafas protectoras!
	El ácido de la batería es extremadamente corrosivo. ¡Utilizar siempre guantes protectores y protección para los ojos!
	¡Mantener el fuego, chispas o llamas alejados de la batería del vehículo y no fumar!
	¡Al cargar la batería se origina una mezcla altamente explosiva de gas detonante!
	¡Mantener a los niños alejados de la batería del vehículo!

ATENCIÓN

En los trabajos realizados en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico pueden producirse lesiones, intoxicaciones, lesiones químicas y peligros de accidente y de incendio. Es indispensable observar las normas de seguridad generales vigentes, así como las indicaciones de advertencia siguientes.
- Mantener a los niños alejados de la batería del vehículo.
- No volcar la batería, ya que puede derramarse ácido de la batería por los orificios de desgasificación. Protegerse los ojos mediante gafas o un casco de protección. ¡Existe peligro de ceguera!

ATENCIÓN (continuación)

- Para manipular baterías de vehículos, hay que usar guantes protectores así como protección para los ojos y la piel.
- El ácido de la batería es muy cáustico, por lo que debe tratar con sumo cuidado.
- Los vapores cáusticos en el aire irritan las vías respiratorias y provocan conjuntivitis e inflamaciones de las vías respiratorias.
- El ácido de la batería corroe el esmalte dental y el contacto cutáneo provoca heridas profundas de curación lenta. Un repetido contacto con ácidos diluidos causa enfermedades de la piel (inflamaciones, úlceras, grietas).
- Si los ojos entran en contacto con el ácido, enjuagarse inmediatamente el ojo afectado con agua limpia durante unos minutos. ¡Buscar ayuda médica lo antes posible!
- Las salpicaduras de ácido sobre la piel o la ropa deben neutralizarse lo más pronto posible con agua jabonosa y enjuagarse después con abundante agua. ¡En caso de ingestión de ácido de la batería, acudir lo antes posible a un médico!

ATENCIÓN

- Está prohibido manipular fuego y llama viva.
- Está prohibido fumar y realizar actividades en las que puedan surgir chispas.
- No utilizar nunca una batería de vehículo dañada. ¡Existe peligro de explosión!
- No cargar nunca una batería congelada o deshelada. ¡Existe peligro de explosión y lesión química!
- Si la batería del vehículo está congelada, sustituirla.
- No utilizar nunca la ayuda de arranque en baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo. Existe peligro de explosión y lesión química.

ATENCIÓN

▪ Cuando se carga la batería del vehículo se libera hidrógeno y se genera una mezcla de gas detonante altamente explosiva. También se puede producir una explosión a causa de chispas al desembornar o soltar enchufes de cables estando conectado el encendido.
▪ Al puentear los polos de la batería (p. ej. mediante objetos metálicos, cables) se origina un cortocircuito. Existe riesgo de fusión de las guarniciones de plomo, explosión, incendio en la batería y salpicaduras de ácido.
▪ Evitar que se produzcan chispas al manipular cables y aparatos eléctricos. En caso de fuertes chispas, existe peligro de lesiones.
▪ Antes de efectuar cualquier trabajo en el sistema eléctrico, parar el motor, desconectar el encendido así como todos los consumidores eléctricos y desembornar el polo negativo (-) en la batería del vehículo.

CUIDADO

En caso de manipulación inadecuada de la batería del vehículo, se pueden producir daños en ésta. Por ello, recomendamos que todos los trabajos en la batería del vehículo los efectúe un taller especializado.

CUIDADO

▪ No se debe desembornar la batería del vehículo con el encendido conectado, ya que el sistema eléctrico (piezas electrónicas) del vehículo puede resultar dañado. Al desembornar la batería de la red de a bordo, desconectar primero el polo negativo (-) de la batería y después el positivo (+).
▪ Al embornar la batería a la red de a bordo, conectar primero el polo positivo (+), y sólo entonces el polo negativo (-) de la misma. Los cables de conexión no deben intercambiarse de ningún modo. Existe peligro de que se quemen los cables.
▪ Fijarse en que el ácido de la batería no entre en contacto con la carrocería. Existe riesgo de daños en la pintura.
▪ Con el fin de proteger la batería del vehículo de los rayos ultravioleta, no exponerla a la luz diurna directa.
▪ Si el vehículo no se utiliza durante más de 3 o 4 semanas, la batería se puede descargar. Esto se debe a que algunos equipos consumen corriente incluso en estado de reposo (p. ej. las unidades de control). Se puede impedir la descarga de la batería desembornando el polo negativo (-) de la misma o cargándola constantemente con corriente de muy poca intensidad.
▪ Si utiliza a menudo el vehículo para trayectos cortos, la batería del vehículo no se carga lo suficiente y puede descargarse.

Nota relativa al medio ambiente

Una batería de vehículo desechada es un residuo especial nocivo para el medio ambiente. Por ello, sólo se deberá eliminar en consonancia con las disposiciones legales nacionales al respecto.



Aviso

Las baterías de vehículos que tienen más de 5 años deberían sustituirse.

Levantar la cubierta

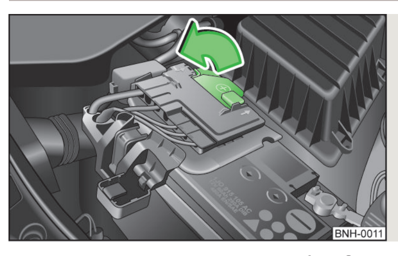


Fig. 139 **Batería del vehículo: levantar la cubierta**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 177.

La batería se encuentra en el vano motor.

› Levantar la cubierta de la batería en el sentido de la flecha » fig. 139.

La colocación de la cubierta de batería, por el lado del polo positivo, se realiza en sentido contrario.

Comprobar el nivel del ácido

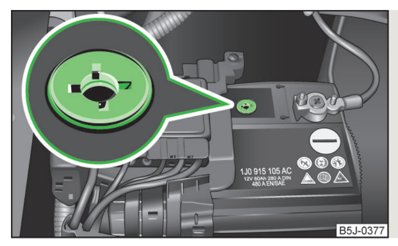


Fig. 140
Batería del vehículo: indicador del nivel de ácido



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 177.

En los vehículos equipados con baterías con un indicador de color, el llamado "ojo mágico" » fig. 140, puede detectarse el nivel de ácido por el cambio de color.

Las burbujas de aire pueden influir sobre el color del indicador. Por ello, antes de la comprobación, golpear con cuidado el indicador.

› Color negro: el nivel de ácido es correcto.
› Incoloro o color amarillo claro: nivel de ácido demasiado bajo, debe cambiarse la batería.

Los vehículos con el sistema START-STOP disponen de una unidad de control de batería para vigilar el nivel de carga para el siguiente arranque del motor.

Recomendamos mandar comprobar regularmente el nivel de ácido en un taller especializado, especialmente en los siguientes casos:

› Temperaturas exteriores elevadas.
› Desplazamientos diarios prolongados.
› Después de cada carga.

Invierno

Además, a bajas temperaturas la batería del vehículo tiene ya sólo una parte de la potencia de arranque. **Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C**.

Por ello, recomendamos mandar verificar la batería y, si es necesario, cargarla antes de comenzar la época de invierno en un taller especializado.



CUIDADO

En las baterías denominadas "AGM" no se puede comprobar el nivel de ácido por razones técnicas.

Aviso

El nivel de ácido de la batería también se comprueba regularmente en el marco del Servicio de Inspección en un taller especializado.

Cargar



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 177.

Una batería del vehículo cargada es la condición indispensable para un buen comportamiento en el arranque.

› Desconectar el encendido y apagar todos los dispositivos eléctricos conectados.
› Sólo en caso de "carga rápida": desembornar ambos cables de conexión (primero el polo "negativo", después el "positivo").
› Embornar las pinzas del cargador a los polos de la batería (rojo = "positivo", negro = "negativo").
› Introducir el cable de alimentación del cargador en la toma de corriente y conectar el aparato.
› Tras el proceso de carga positivo: desconectar el cargador y extraer el cable de alimentación de la toma de corriente.
› Retirar entonces las pinzas del cargador.
› Volver a embornar los cables de conexión (primero el polo "positivo", después el "negativo") a la batería.

En caso de cargar con corriente de baja intensidad (p. ej., con un cargador pequeño), normalmente no será necesario retirar los cables de conexión de la batería del vehículo. **Se deben observar las indicaciones del fabricante del cargador**.

Hasta que la batería del vehículo esté completamente cargada, se deberá ajustar una intensidad de corriente de 0,1 (múltiplo) de la capacidad de la batería.

Antes de cargar a elevadas intensidades de corriente con la denominada "**carga rápida**", deben desembornarse ambos cables de conexión.

Durante la carga, no deberían abrirse los tapones de cierre de la batería del vehículo.

ATENCIÓN

La “carga rápida” de la batería del vehículo es **peligrosa**; son necesarios conocimientos específicos y un cargador especial.

CUIDADO

En vehículos con el sistema de START-STOP no se puede conectar la pinza del cargador directamente al polo negativo de la batería del vehículo, sino sólo a la masa del motor » página 199, *Ayuda de arranque en vehículos con sistema START-STOP*.



Aviso

Recomendamos encargar la carga rápida de las baterías a un taller especializado.

Sustituir



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 177.

Al cambiar la batería, la nueva batería del vehículo debe tener la misma capacidad, tensión, intensidad de corriente y tamaño. Los tipos de baterías adecuados pueden adquirirse en un taller especializado.

Recomendamos encargar el cambio de la batería a un taller especializado, donde la nueva batería del vehículo se montará apropiadamente y la antigua se desechará conforme a las disposiciones vigentes de cada país.

Desembornar y embornar



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 177.

Después de desembornar y embornar de nuevo la batería del vehículo, las siguientes funciones están fuera de servicio o ya no pueden funcionar correctamente:

Función	Puesta en servicio
Radio y sistema de navegación - Introducir el código	» *Manual de instrucciones de la radio* o » *Manual de instrucciones del sistema de navegación*
Ajuste manual de la hora	» página 15
Los datos del indicador multifunción están borrados	» página 27



Aviso

Recomendamos mandar revisar el vehículo en un taller especializado con el fin de que esté garantizada la capacidad de funcionamiento de todos los sistemas eléctricos.

Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 177.

La unidad de control de la red de a bordo impide automáticamente la descarga de la batería del vehículo cuando está sometida a grandes esfuerzos. Esto sólo puede hacerse notar del siguiente modo.

› Se aumenta el régimen de ralentí, para que el generador suministre más corriente a la red de a bordo.
› Si fuese necesario, se limitará la potencia de los grandes consumidores de confort como p. ej. calefacción del asiento, calefacción de la luneta posterior térmica, o si hace falta se apagarán completamente.

CUIDADO

- Pero, a pesar de las acciones eventuales de la gestión de la red de a bordo, la batería puede descargarse. Por ejemplo, cuando se queda conectado el arranque durante mucho tiempo con el motor apagado, o cuando la luz de posición o la luz de aparcamiento se quedan encendidas.
- Los dispositivos eléctricos conectados a través del enchufe de 12 voltios pueden provocar una descarga de la batería del vehículo estando el encendido desconectado.

Aviso

Si se produce una desconexión de los dispositivos eléctricos conectados, el confort de marcha no se verá afectado y esta desconexión apenas la percibirá el conductor.

Ruedas

Llantas y neumáticos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- Para la utilización de los neumáticos, se deben observar las disposiciones legales nacionales.
- Tener en cuenta las disposiciones legales nacionales respecto a la utilización de cadenas para la nieve y la velocidad de marcha máxima con cadenas para la nieve.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para la utilización de neumáticos.

- Durante los primeros 500 km, los neumáticos nuevos no tienen todavía la mejor capacidad de adherencia posible; por ello, se debe conducir con la correspondiente precaución. ¡Existe peligro de accidente!
- Utilizar en las cuatro ruedas únicamente neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y, a ser posible, misma versión de perfil.
- Por motivos de seguridad en la conducción, no cambiar los neumáticos por separado.

ATENCIÓN (continuación)

- No sobrepasar nunca la máxima **capacidad de carga** admisible para los neumáticos instalados. ¡Existe peligro de accidente!
- No sobrepasar nunca la máxima **velocidad** admisible para los neumáticos instalados. ¡Existe peligro de accidente!
- Una posición defectuosa de las ruedas delanteras o traseras influye negativamente en el comportamiento del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente!
- Unas vibraciones poco usuales o una tendencia del vehículo hacia un lado pueden insinuar la existencia de un neumático dañado. ¡Si se sospecha que una rueda está dañada, se debe reducir inmediatamente la velocidad y detenerse! Si no se detecta ningún daño exterior, conducir lentamente y con precaución hasta el próximo taller especializado para mandar revisar su vehículo.
- Utilizar exclusivamente neumáticos o llantas que ŠKODA haya autorizado para su modelo de vehículo. De lo contrario, se podría influir negativamente en la seguridad vial. ¡Existe peligro de accidente!

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones relativas a los daños o el desgaste de los neumáticos.

- No utilice nunca neumáticos cuyo estado y antigüedad desconozca.
- No conduzca nunca con neumáticos dañados. ¡Existe peligro de accidente!
- Cambiar inmediatamente las llantas o neumáticos dañados.
- A más tardar, cuando los neumáticos se hayan desgastado hasta llegar a los indicadores de desgaste, se deberían cambiar inmediatamente.
- Los neumáticos desgastados reducen la adherencia necesaria a la calzada, especialmente a altas velocidades sobre firme mojado. Se podría causar un "hidroplaneo" (movimiento incontrolado del vehículo: "patinaje" sobre la calzada mojada).

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones relativas a la presión de inflado de los neumáticos.

- El indicador de control de los neumáticos no exime al conductor de la responsabilidad de mantener una correcta presión de los neumáticos. Comprobar periódicamente la presión de inflado de los neumáticos.

ATENCIÓN (continuación)

- Una presión de inflado demasiado débil o demasiado elevada influye negativamente en el comportamiento del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente!
- En caso de una presión de inflado demasiado baja, los neumáticos deben superar una resistencia a la rodadura mayor, lo que hace que se caliente excesivamente al conducir a gran velocidad. Esto puede originar el desprendimiento de la banda de rodadura y el reventón del neumático.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones relativas a los tornillos de rueda.

- Los tornillos de rueda deben estar limpios y enroscarse fácilmente. No se deben tratar nunca con grasa o aceite.
- El par de apriete prescrito de los tornillos de rueda es de 120 Nm para llantas de acero y de aleación ligera.
- Si se aprietan los tornillos de rueda con un par de apriete demasiado bajo, durante la marcha se pueden soltar las llantas. ¡Existe peligro de accidente! Un par de apriete demasiado elevado puede dañar las tuercas y las roscas, dando lugar a una deformación permanente de las superficies de apoyo en las llantas.
- En caso de tratar erróneamente los tornillos de rueda, durante la marcha se puede soltar una rueda. ¡Existe peligro de accidente!

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones relativas a la rueda de repuesto.

- Se debería utilizar la rueda de repuesto tanto tiempo como sea necesario.
- No conducir nunca con más de una rueda de repuesto montada.
- Las cadenas para la nieve no se pueden utilizar en la rueda de repuesto.

CUIDADO

- Si se tiene que utilizar una rueda de repuesto que no sea idéntica a las ruedas montadas, tener en cuenta lo siguiente » página 187, *Rueda de repuesto*.
- Proteger los neumáticos del contacto con aceite, grasa y combustible.
- Cambiar los tapones de válvula perdidos.
- Si, en caso de pinchazo de un neumático, se debe montar la rueda de repuesto con sentido de giro independiente o en el sentido de giro contrario, entonces conducir con precaución, pues, en esa situación, los neumáticos ya no ofrecerán sus mejores propiedades posibles.



Nota relativa al medio ambiente

Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de combustible.

Aviso

- Recomendamos que todos los trabajos en los neumáticos o las ruedas se realicen en un taller especializado.
- Recomendamos utilizar neumáticos, llantas, tapacubos y cadenas para nieve del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Vida útil de los neumáticos

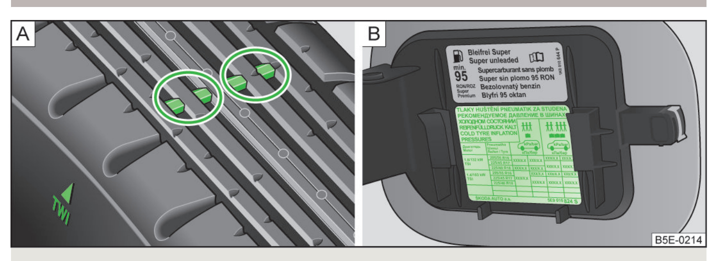


Fig. 141 **Imagen esquemática: perfil de los neumáticos con indicadores de desgaste / tapa del depósito abierta con una tabla de los valores para tamaños de neumáticos y valores de inflado**

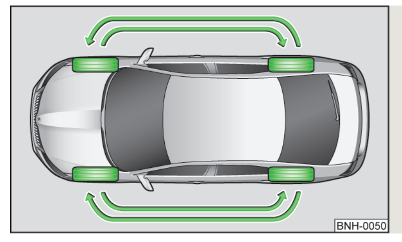


Fig. 142 **Cambiar las ruedas.**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 182.

La vida útil de los neumáticos depende de la presión de inflado de los mismos, del modo de conducción y de otras condiciones. Respetando las siguientes indicaciones, se puede prolongar la vida útil de los neumáticos.

Presión de inflado de los neumáticos

Comprobar la presión de inflado de los neumáticos, como mínimo, una vez al mes y también antes de cada viaje largo, incluyendo la presión de la rueda de repuesto.

Los valores de presión de inflado de los **neumáticos** se encuentran en el lado interior de la tapa del depósito de combustible » fig. 141 - B.

La presión de inflado del neumático de la rueda de repuesto deberá corresponder a la presión máxima prevista para el vehículo.

Comprobar la presión de inflado siempre en el neumático frío. No reducir la presión elevada con los neumáticos calientes.

Adaptar la presión de inflado de los neumáticos en caso de mayor carga.

Modo de conducir

La conducción rápida en las curvas, las aceleraciones bruscas y los frenazos aumentan el desgaste de los neumáticos.

Equilibrado de ruedas

Las ruedas de un vehículo nuevo están equilibradas. Durante la conducción también puede crearse un desequilibrio debido a diferentes factores. Esto se puede percibir, sobre todo, a través de “vibraciones” en la dirección.

Después de sustituir o reparar los neumáticos, mandar realizar un equilibrado de ruedas.

Defectos de alineación de ruedas

Una posición defectuosa de las ruedas delanteras o traseras conlleva un desgaste excesivo de los neumáticos.

Daños en los neumáticos

Para evitar daños en neumáticos y llantas, circular sobre bordillos u obstáculos similares sólo lentamente y, en la medida de lo posible, en ángulo recto.

Recomendamos comprobar regularmente que los neumáticos no presenten daños (pinchazos, fisuras, abolladuras, deformaciones, etc.). Retirar los cuerpos extraños (p. ej. piedras pequeñas) del perfil del neumático.

Cambiar las ruedas

Si el desgaste es visiblemente mayor en los neumáticos delanteros, recomendamos cambiar las ruedas delanteras por las traseras según el esquema » fig. 142. De ese modo, se iguala la vida útil de los neumáticos.

Para conseguir un desgaste uniforme de todos los neumáticos y mantener la mejor vida útil posible, recomendamos intercambiar las ruedas cada 10.000 km.

Almacenar las ruedas

Identificar los neumáticos desmontados para mantener el anterior sentido de giro al montarlos de nuevo.

Almacenar las ruedas o neumáticos siempre en un lugar fresco, seco y lo más oscuro posible. Los neumáticos que no están montados en una llanta se deberían guardar en posición vertical.

Indicadores de desgaste
En la base del perfil de los neumáticos existen indicadores de desgaste de 1,6 mm de altura. Estos indicadores de desgaste están situados varias veces, en función de la marca, a igual distancia entre sí en todo el perímetro del neumático » fig. 141 - A. Unas marcas en los flancos de los neumáticos mediante las letras "TWI", símbolos triangulares u otros símbolos indican la situación de los indicadores de desgaste.

Antigüedad de los neumáticos
Los neumáticos envejecen y pierden con ello las características originales aunque no se hayan utilizado. Por ello, recomendamos no utilizar neumáticos de verano o invierno que tengan más de 6 y 4 años, respectivamente.

Neumáticos nuevos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 182.

Utilizar en las cuatro ruedas únicamente neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y, a ser posible, de la misma versión de perfil en un eje.

Las combinaciones de neumáticos/llantas autorizadas para su vehículo figuran en la documentación del mismo.

Si es posible, sustituir los neumáticos por ejes. Los neumáticos con mayor profundidad de perfil siempre deberían estar montados en las ruedas delanteras.

Aclaración de la inscripción de los neumáticos
195/55 R 15 85 H

Significa:

195	Anchura del neumático en mm » fig. 141 de la página 184 - B
65	Relación altura/anchura en % » fig. 141 de la página 184 - B
R	Letra distintiva para tipo de neumático - **R**adial » fig. 141 de la página 184 - B
15	Diámetro de la llanta en pulgadas » fig. 141 de la página 184 - B
85	Índice de carga » !
H	Símbolo de velocidad » !

La **fecha de fabricación** también se indica en el flanco del neumático (eventualmente sólo en el **lado interior**). p. ej.

DOT ... 10 13...

significa, que el neumático fue fabricado en la semana 10 del año 2013.

Índice de carga

Este indica la máxima carga admisible de cada neumático individual.

83 487 kg
84 500 kg
85 515 kg
86 530 kg
87 545 kg
91 615 kg
92 630 kg
93 650 kg
95 690 kg

Símbolo de velocidad

Esto indica la máxima velocidad admitida del vehículo con neumáticos montados de la categoría correspondiente.

R 170 km/h
S 180 km/h
T 190 km/h
U 200 km/h
H 210 km/h
V 240 km/h
W 270 km/h

! CUIDADO

La información sobre el índice de carga, así como el símbolo de velocidad para su vehículo figura en la documentación del mismo.

Neumáticos direccionales



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 182.

El sentido de giro viene indicado por las **flechas sobre el flanco del neumático**.

El sentido de giro que se indica debe respetarse para aprovechar por completo las mejores cualidades posibles de estos neumáticos.

Se trata sobre todo de las siguientes características.
› Elevada estabilidad en la marcha.
› Riesgo reducido de hidroplaneo.
› Ruidos reducidos de los neumáticos, así como un menor desgaste de los neumáticos.

Indicador de control de los neumáticos



Fig. 143
Tecla para ajustar el valor de control de la presión de los neumáticos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 182.

Ajustes del sistema
Después de cambiar la presión de llenado de los neumáticos, cambiar una o varias ruedas, el cambio de posición de una rueda en el vehículo (por ejemplo, cambio de ruedas entre ejes) o al encenderse el testigo de control durante el viaje, habrá que efectuar el**ajuste del sistema** tal y como se describe a continuación:

› Inflar todos los neumáticos a la presión de inflado prescrita » página 184.
› Conectar el encendido.
› Pulsar la tecla » fig. 143 durante más de 2 segundos.

Si el testigo de control (!) se enciende y no se vuelve a apagar después del ajuste del sistema, entonces existe un fallo en el sistema.

En caso de parpadear el testigo (!), existirá un fallo en el sistema.

Indicador de presión de los neumáticos

Se enciende el testigo de control (!) si tiene lugar uno de los sucesos siguientes.
› La presión de inflado de los neumáticos es demasiado baja.
› La estructura del neumático está dañada.
› El vehículo está cargado sólo por un lado.
› Las ruedas de un eje soportan mayor carga (p. ej., en conducción con remolque o en recorridos cuesta arriba o cuesta abajo).
› Se llevan montadas cadenas para la nieve.
› La rueda de repuesto está montada.
› Se ha cambiado una rueda por eje.

! ATENCIÓN

■ Si se enciende el testigo de control (!), reducir inmediatamente la velocidad y evitar maniobras violentas con la dirección y los frenos. A la primera oportunidad de detener el vehículo, comprobar los neumáticos y su presión de inflado.
■ En determinadas condiciones (p. ej., modo de conducir deportivo, carreteras nevadas o sin asfaltar), el testigo de control (!) puede encenderse con retardo o no hacerlo en absoluto.

! CUIDADO

■ Este indicador no sustituye al control periódico de la presión de inflado de los neumáticos, ya que el sistema no es capaz de reconocer una pérdida de presión continua.
■ El sistema no puede avisar en caso de una pérdida de presión de inflado de los neumáticos rápida, por ejemplo, en caso de dañarse de repente un neumático. En ese caso, intentar detener con cuidado el vehículo sin hacer movimientos de giro bruscos y sin frenar demasiado fuerte.
■ Para garantizar un funcionamiento sin problemas del sistema de control de neumáticos, es imprescindible realizar nuevamente el ajuste básico cada 10.000 km o una vez al año.

Rueda de repuesto

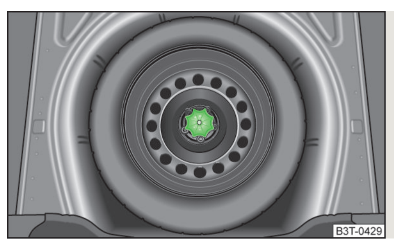


Fig. 144
Maletero: rueda de repuesto



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 182.

La rueda de repuesto se encuentra en una cavidad debajo de la moqueta del maletero y está fijada con una tuerca especial » fig. 144.

Sacar la rueda

› Abrir la tapa del maletero.
› Levantar la moqueta del maletero.
› Sacar la caja con el equipo de herramientas a bordo.
› Desenroscar la tuerca » fig. 144 en el sentido contrario a las agujas del reloj.
› Sacar la rueda.

Guardar la rueda

› Colocar la rueda cambiada en el hueco de la rueda de repuesto con la llanta hacia abajo.
› Enroscar la tuerca » fig. 144 en el sentido de las agujas del reloj hasta que la rueda esté bien fijada.
› Volver a introducir la caja con el equipo de herramientas a bordo y asegurarla con la cinta.
› Volver a colocar bien la moqueta en el maletero.
› Cerrar la tapa del maletero.

Montar lo antes posible una rueda normal de las dimensiones y el modelo correspondientes.

Si la rueda de repuesto se diferencia por su tamaño o diseño de los neumáticos para la conducción (p. ej. neumáticos de invierno o direccionales), se podrá utilizar la rueda de repuesto brevemente sólo en caso de avería y conduciendo con la correspondiente precaución » !.

Rueda de emergencia

La rueda de emergencia está provista de una placa de advertencia que se encuentra en la llanta.

Si se debe utilizar esta rueda de emergencia, se deberá tener en cuenta lo siguiente.

› Después del montaje de la rueda, el rótulo de advertencia no debe quedar cubierto.
› Estar especialmente atento durante la marcha.
› La presión de inflado de la rueda de emergencia es idéntica a la presión máxima de inflado de los neumáticos estándares.
› Utilizar esta rueda de emergencia sólo para llegar al taller especializado más próximo, ya que no está destinada a un uso continuo.

! ATENCIÓN

- En ningún caso se debe utilizar la rueda de repuesto si está dañada.
- Si la rueda de repuesto se diferencia en cuando a dimensiones o modelo de los neumáticos de conducción, no se debe conducir a más de 80 km/h o 50 mph.
- Evitar los acelerones a todo gas, frenazos bruscos y recorridos a gran velocidad por curvas.

! CUIDADO

Tener en cuenta las indicaciones en la etiqueta de advertencia de la rueda de emergencia.

Tapacubos integral



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 182.

Retirar

› Enganchar el estribo de las herramientas de a bordo en el borde reforzado del tapacubos integral.
› Introducir la llave de rueda a través del estribo, apoyar dicha llave en el neumático y retirar el tapacubos.

Montar

› Presionar el tapacubos en la llanta por el recorte previsto para la válvula.

› A continuación, presionar el tapacubos en la llanta hasta que se enclave correctamente en todo el perímetro.

! CUIDADO

■ ¡No utilizar más fuerza que la presión de la mano, no golpee el tapacubos integral! Evitar grandes golpes si el tapacubos no está todavía introducido en la llanta. Se podrían producir daños en los elementos de guía y centrado del tapacubos.
■ Si se utiliza un tornillo de rueda antirrobo, hay que asegurarse de que éste se encuentre instalado en el oficio en la zona de la válvula » página 195, *Asegurar las ruedas frente a robos*.
■ En caso de montar posteriormente **tapacubos**, procurar que quede garantizada la suficiente afluencia de aire para refrigerar el sistema de frenos.

Caperuzas protectoras de los tornillos de rueda

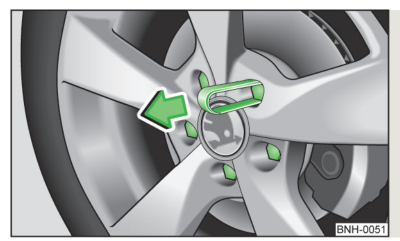


Fig. 145
Retirar la caperuza protectora



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 182.

Retirar

› Calar las pinzas extractoras » página 191 en la caperuza protectora hasta que las muescas de retención interiores de las pinzas toquen el collar de la caperuza protectora » fig. 145.
› Retirar la caperuza protectora.

Montar

› Calar las caperuzas protectoras hasta el tope en los tornillos de rueda.

Las caperuzas protectoras de los tornillos de rueda se encuentran en una caja de plástico en la rueda de repuesto o en el compartimento para la rueda de repuesto.

Tornillos de rueda



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 182.

Las llantas y los **tornillos de rueda** están armonizados entre sí por diseño. Con cada reequipamiento de llantas, p. ej. para colocar llantas de aleación ligera o ruedas con neumáticos de invierno, deberán utilizarse los correspondientes tornillos con la longitud y forma de calota correctas. La correcta fijación de las ruedas depende de ello.

Servicio de invierno

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Neumáticos de invierno



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 188.

En condiciones invernales de calzada, las propiedades de conducción del vehículo mejoran con los neumáticos de invierno. Los neumáticos de verano tienen menos adherencia a una temperatura inferior a 7 °C sobre el hielo y la nieve. Esto es especialmente válido en vehículos equipados con **neumáticos anchos** o **neumáticos para alta velocidad**.

Para conservar lo mejor posible las propiedades de marcha, se deberán montar neumáticos de invierno en las cuatro ruedas. La profundidad mínima del perfil debe ser de 4 mm y los neumáticos no deben tener más de 4 años.

Se pueden utilizar neumáticos de invierno de una categoría más baja de velocidad suponiendo que tampoco se superará la velocidad máxima autorizada de estos neumáticos, si es más alta la velocidad máxima posible del vehículo.

El ajuste de la limitación de velocidad para los neumáticos de invierno se ejecuta en la pantalla informativa MAXI DOT, en la opción de menú **Neum. invierno** » página 30.



Nota relativa al medio ambiente

Volver a colocar los neumáticos de verano a su debido tiempo, ya que en las calzadas sin nieve ni hielo y a temperaturas superiores a 7 °C, las propiedades de marcha mejoran con los neumáticos de verano, el recorrido de frenado es más corto, los ruidos de rodadura son inferiores y el desgaste de los neumáticos disminuye. Y el consumo de combustible también se reduce.

Cadenas para nieve



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 188.

En condiciones invernales de la calzada, las cadenas para nieve no sólo mejoran el avance, sino también el comportamiento de frenado.

Las cadenas para nieve se deben montar únicamente en las ruedas delanteras.

Por razones técnicas, el uso de cadenas para nieve está permitido sólo con las siguientes combinaciones de llantas/neumáticos.

Tamaño de llanta	Profundidad de calado (ET)	Tamaño de neumático
5J x 14[a]	35 mm	175/70
6J x 15[b]	38 mm	185/60
6J x 15[b]	38 mm	195/55

[a] Utilizar únicamente cadenas para nieve cuyos eslabones y cerraduras no sean mayores de **9 mm**.
[b] Utilizar únicamente cadenas para nieve cuyos eslabones y cerraduras no sean mayores de **13 mm**.



CUIDADO

- Al conducir por trayectos libres de nieve, se deben retirar las cadenas. En esos trayectos, las cadenas perjudican a las propiedades de marcha, dañan los neumáticos y se rompen rápidamente.
- Antes de montar las cadenas para nieve, retirar los **tapacubos integrales**.

Autoayuda

Equipamiento de emergencia y autoayuda

Equipamiento de emergencia

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Botiquín y triángulo reflectante de advertencia

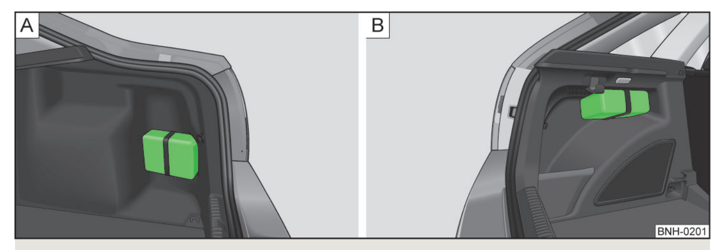


Fig. 146 **Emplazamiento del botiquín: Rapid / Rapid Spaceback**

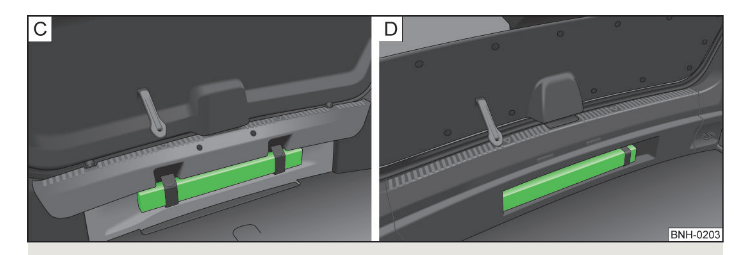


Fig. 147 **Emplazamiento del triángulo reflectante de advertencia: Rapid / Rapid Spaceback**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 190.

Botiquín
Se puede fijar el botiquín con ayuda de una banda en el lado derecho del maletero » fig. 146 - A o en el lado izquierdo del maletero » fig. 146 - B, respectivamente.

Triángulo reflectante de advertencia
El triángulo reflectante de advertencia se puede sujetar con cintas de goma al revestimiento de la pared trasera » fig. 147 - C o se puede introducir en el revestimiento de la pared trasera y fijar con una cinta de goma » fig. 147 - D, respectivamente.

! ATENCIÓN

Se deben sujetar bien tanto el botiquín como el triángulo reflectante de advertencia, de tal forma que en caso de frenazo de emergencia o impacto del vehículo, no se suelten ni puedan causar lesiones a los ocupantes.



Aviso

- Tener en cuenta la fecha de caducidad del botiquín.
- Recomendamos utilizar un botiquín y un triángulo reflectante de advertencia del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en concesionarios ŠKODA.

Extintor de incendios

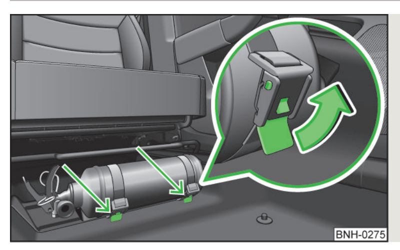


Fig. 148 **Extintor de incendios**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 190.

El extintor de incendios está sujeto con dos correas a una pieza de fijación debajo del asiento del conductor.

Desmontar/fijar

› Aflojar ambas correas tirando de los seguros respectivos en la dirección de la flecha » fig. 148.
› Desmontar el extintor de incendios.

La fijación se efectúa en orden inverso.

Leer detenidamente las instrucciones que figuran en el extintor de incendios.

El extintor de incendios deberá ser comprobado por una persona autorizada para ello una vez al año. Se deben observar las disposiciones legales nacionales.

ATENCIÓN

Se debe sujetar bien el extintor de incendios de tal forma que, en caso de frenazo de emergencia o impacto del vehículo, no se suelte ni pueda causar lesiones a los ocupantes.



Aviso

▪ El extintor de incendios debe cumplir los requisitos legales nacionales vigentes.
▪ Tener en cuenta la fecha de caducidad del extintor. Si se utiliza el extintor de incendios con fecha caducada, no estará garantizado su correcto funcionamiento.
▪ El extintor de incendios forma parte del volumen de suministro sólo en algunos países.

Equipo de herramientas a bordo

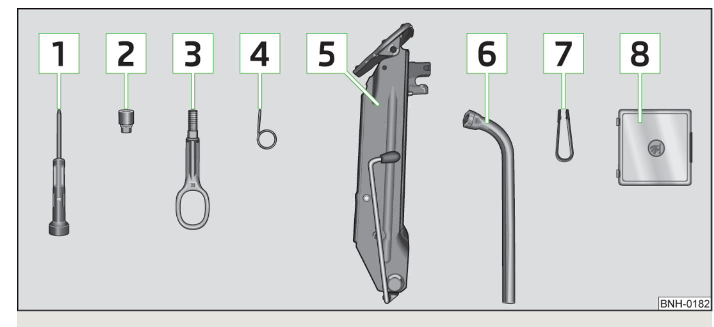


Fig. 149 **Equipo de herramientas a bordo**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 190.

El equipo de herramientas a bordo y el gato se encuentran en una caja de plástico en la rueda de repuesto o en el compartimento para la rueda de repuesto. Aquí hay también sitio para la barra de cabeza esférica del dispositivo de remolque. La caja está sujeta con una cinta a la rueda de repuesto.

Los componentes del equipo de herramientas a bordo (dependiendo del equipamiento del vehículo) » fig. 149.

1 Destornillador
2 Adaptador para los tornillos de rueda antirrobo
3 Argolla de remolque
4 Estribo para retirar los tapacubos integrales
5 Gato
6 Llave de rueda
7 Pinzas extractoras para caperuzas protectoras de los tornillos de rueda
8 Juego de bombillas de repuesto

Volver a atornillar el gato en la posición inicial después de utilizarlo para almacenarlo nuevamente en la caja con el equipo de herramientas a bordo.

ATENCIÓN

- El gato suministrado de fábrica está previsto únicamente para ser utilizado en su modelo de vehículo. En ningún caso debe utilizarse en vehículos más pesados o con otras cargas. ¡Existe peligro de lesiones!
- Asegurarse de que el equipo de herramientas a bordo esté debidamente sujeto en el maletero.
- Fijarse en que la caja esté siempre asegurada con la cinta.

Cambio de rueda

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- ¡Si se encuentra en tráfico fluido, encender los intermitentes simultáneos y colocar el triángulo reflectante de advertencia a la distancia prescrita! Para eso se deben observar las disposiciones legales nacionales.
- Estacionar el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido. El lugar elegido debería ser plano y sólido, si fuera posible.
- Si se equipa el vehículo posteriormente con neumáticos o llantas diferentes a los de fábrica, se deben tener en cuenta las indicaciones » página 185, *Neumáticos nuevos*.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para la elevación del vehículo.

- Si se ha de efectuar el cambio de rueda en una calzada empinada, bloquear la rueda que se encuentra opuesta con una piedra o algo similar, con el fin de asegurar el vehículo e impedir que ruede inesperadamente.
- Asegurar contra un posible desplazamiento la placa de base del gato usando los medios adecuados. Un fundamento blando y resbaladizo debajo de la placa de base puede ocasionar el desplazamiento del gato y, con ello, hacer que el vehículo caiga. Colocar, por tanto, el gato sobre suelo firme o bien utilizar una base amplia y estable. Sobre el **suelo resbaladizo**, p. ej. un suelo adoquinado, enlosado, etc., utilizar una base antideslizante (p. ej. una esterilla de goma).
- Aplicar el gato únicamente en los puntos de apoyo previstos para ello.
- Levantar el vehículo siempre con las puertas cerradas.
- Si se ha levantado el vehículo con un gato, no poner nunca partes del cuerpo, p. ej. las piernas o los brazos, debajo del vehículo.
- Estando levantado el vehículo, nunca arrancar el motor. Existe peligro de lesiones.

CUIDADO

- El par de apriete prescrito de los tornillos de rueda es de **120 Nm** para llantas de acero y de aleación ligera.
- Si los tornillos de rueda se aprietan demasiado, se podrá dañar el tornillo de rueda antirrobo y el adaptador.

Aviso

A la hora de cambiar una rueda se deben observar las disposiciones legales nacionales.

Trabajos previos


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 192.

Dentro de lo posible, efectuar el cambio de rueda sobre una superficie horizontal.

Antes del cambio de rueda propio, se deberán efectuar los siguientes trabajos:

› **Hacer bajar a todos los ocupantes**. Mientras se esté reparando la rueda, los ocupantes del vehículo no deberían permanecer en la calzada (sino p. ej. detrás del guardarraíl).
› Parar el motor.
› Colocar la palanca de cambio en la **posición neutra** o bien la palanca selectora del cambio automático **en la posición P**.
› Aplicar el **freno de mano**.
› Si hay un remolque acoplado, desacoplarlo.
› Sacar del maletero el **equipo de herramientas a bordo** » página 191 y la **rueda de repuesto** » página 187.

Cambio de rueda



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 192.

› Retirar el tapacubos integral » página 187 o las caperuzas protectoras » página 188, respectivamente.
› Soltar primero el tornillo de rueda antirrobo y después los otros tornillos de rueda » página 194.
› Levantar el vehículo hasta que la rueda a cambiar deje de tocar el suelo » página 194.
› Desenroscar los tornillos de rueda y depositarlos sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).
› Quitar la rueda con cuidado.
› Colocar la rueda de repuesto y enroscar ligeramente los tornillos de rueda.
› Bajar del vehículo.
› Con la llave de rueda, apretar los tornillos de rueda opuestos entre sí (cruzados). Por último, apretar el tornillo de rueda antirrobo » página 194.
› Volver a colocar el tapacubos integral o las caperuzas protectoras, respectivamente.

i Aviso

- Todos los tornillos deberán estar limpios y ofrecer un movimiento suave.
- ¡No engrasar ni lubrique en ningún caso los tornillos de rueda!
- Para el montaje de neumáticos direccionales, tener en cuenta el sentido de la marcha » página 185.

Trabajos posteriores



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 192.

Después del cambio de rueda, se deberán efectuar los siguientes trabajos.

› Guardar la rueda sustituida y fijarla con un tornillo especial en el hueco de la rueda de repuesto » página 187, *Rueda de repuesto*.
› Guardar el equipo de herramientas a bordo en el lugar previsto y fijarlo con la cinta.
› **Comprobar** lo antes posible la **presión de inflado** en la rueda de repuesto montada.
› Mandar **comprobar** el **par de apriete** de los tornillos de rueda lo antes posible con una llave dinamométrica.
› Cambiar el neumático dañado o informarse en un taller especializado sobre las posibilidades de reparación.

i Aviso

- Si al cambiar la rueda se comprueba que los tornillos de rueda están oxidados y se enroscan con dificultad, los tornillos deberán cambiarse antes de la comprobación del par de apriete.
- Conducir con cuidado hasta que efectúe la comprobación del par de apriete y a velocidad moderada.

Aflojar/apretar los tornillos de rueda

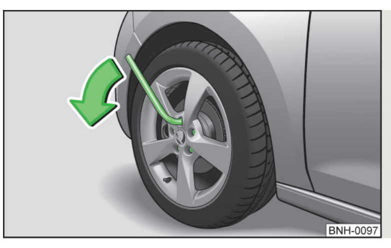


Fig. 150
Cambio de rueda: aflojar los tornillos de rueda



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 192.

Aflojar

› Meter la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda [1].
› Agarrar la llave por el extremo y girar el tornillo aproximadamente **una** vuelta en el sentido de la flecha » fig. 150.

Apretar

› Meter la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda [1].
› Agarrar la llave por el extremo y girar el tornillo en el sentido contrario al de la flecha » fig. 150 hasta que quede fijo.

! ATENCIÓN

Aflojar los tornillos de rueda sólo un poco (aprox. una vuelta) siempre y cuando el vehículo no esté levantado con el gato. De lo contrario, la rueda podría soltarse y caer. ¡Existe peligro de lesiones!

i Aviso

Si no se pueden aflojar los tornillos, se puede entonces presionar con cuidado el extremo de la llave de rueda con el **pie**. Sujetarse al vehículo y tener cuidado de no caerse.

[1] Para aflojar y apretar los tornillos de la rueda antirrobo, utilizar el correspondiente adaptador » página 195.

Levantar el vehículo

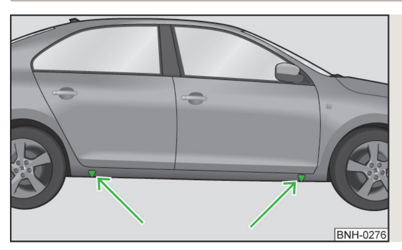


Fig. 151
Puntos de apoyo del gato

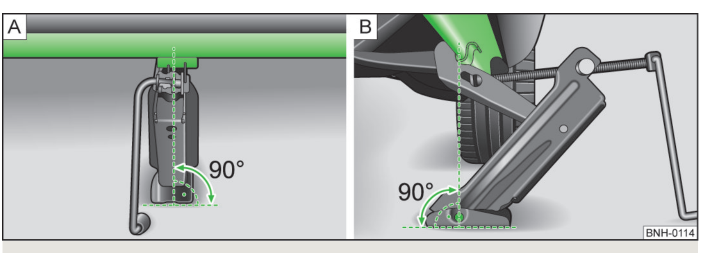


Fig. 152 **Colocar el gato**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 192.

Aplicar el gato en el punto de apoyo más próximo a la rueda defectuosa » fig. 151. El punto de apoyo se encuentra directamente debajo del estampado en el larguero inferior.

› Girar el gato con la manivela debajo del punto de apoyo hasta que su garra se encuentre directamente debajo del alma vertical del larguero inferior.
› Fijar el gato de modo que la garra abarque el alma vertical » fig. 152 - B.
› Apoyar la placa de base del gato con toda la superficie en un suelo recto y asegurarse de que el gato se encuentra en posición vertical respecto a la posición en la que la garra abarca el alma » fig. 152 - A.

› Seguir levantando el gato con la manivela hasta que la rueda se alce un poco del suelo.

! ATENCIÓN

■ Levantar el vehículo sólo por los puntos de fijación.
■ Para levantar el vehículo, buscar una base sólida y plana.

Asegurar las ruedas frente a robos

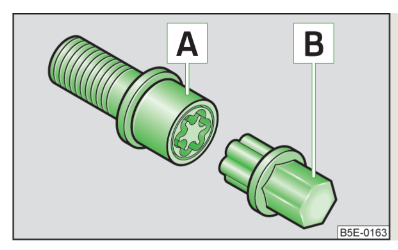


Fig. 153
Imagen esquemática: tornillo de rueda antirrobo con adaptador



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 192.

Los tornillos de rueda antirrobo sólo se pueden aflojar o apretar por medio del adaptador » página 191.

› Retirar la caperuza protectora del tornillo de rueda antirrobo.
› Introducir el adaptador B » fig. 153 con su lado dentado hasta el tope en el dentado interior del tornillo de rueda antirrobo A, de tal modo que ya sólo sobresalga el hexágono exterior.
› Calar la llave de rueda hasta el tope en el adaptador B.
› Aflojar el tornillo de rueda o apretarlo, respectivamente » página 194.
› Tras retirar el adaptador, colocar la caperuza protectora en el tornillo de rueda antirrobo.
› Mandar **comprobar** el **par de apriete** lo antes posible con una llave dinamométrica.

i Aviso

■ Anotar el número de código que figura en el lado frontal del adaptador o en el lado frontal del tornillo de rueda antirrobo. Con ese número podrá, si fuera necesario, adquirir un adaptador de recambio de las piezas originales ŠKODA.
■ Recomendamos llevar el adaptador para los tornillos de rueda siempre con usted en el vehículo. Se debería guardar entre el equipo de herramientas a bordo.
■ El juego de tornillos de rueda antirrobo con el adaptador puede adquirirse en un concesionario ŠKODA.

Reparación de neumáticos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Con ayuda del kit de averías se pueden reparar de forma fiable daños en los neumáticos causados por un cuerpo extraño o por una punción con un diámetro de hasta 4 mm.

La reparación con el kit de averías **no sustituye en ningún caso** a la reparación permanente de los neumáticos. Sólo sirve para llegar hasta el taller especializado más próximo.

No hace falta desmontar la rueda para la reparación.

¡No deben quitarse del neumático los cuerpos extraños, como p. ej. tornillos o clavos!

El kit de averías no debe utilizarse en los siguientes casos.
› Cuando existan daños en la llanta.
› Cuando la temperatura exterior esté por debajo de -20 °C.
› Cuando los cortes o punciones sean mayores de 4 mm.
› Cuando existan daños en el flanco del neumático.
› Cuando se conduzca con una presión de neumático muy baja o con un neumático sin aire.
› Cuando haya pasado la fecha de caducidad (véase botella de aire).

ATENCIÓN

- Un neumático llenado con agente sellante no tiene las mismas cualidades de marcha que un neumático convencional.
- No conducir a una velocidad superior a los 80 km/h.
- Evitar los acelerones a todo gas, frenazos bruscos y recorridos a gran velocidad por curvas.
- Comprobar la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos.
- El agente sellante es perjudicial para la salud y tiene que eliminarse de inmediato en caso de contacto con la piel.

Nota relativa al medio ambiente

Un agente sellante usado o cuya fecha de caducidad haya expirado tiene que desecharse considerando las normas de protección medioambiental.

Aviso

- Tener en cuenta las instrucciones de uso del fabricante del kit de averías.
- Se puede adquirir una nueva botella de agente sellante del programa de accesorios originales ŠKODA.
- Cambiar inmediatamente el neumático reparado mediante el kit de averías o informarse en un taller especializado sobre las posibilidades de reparación.

Kit de averías

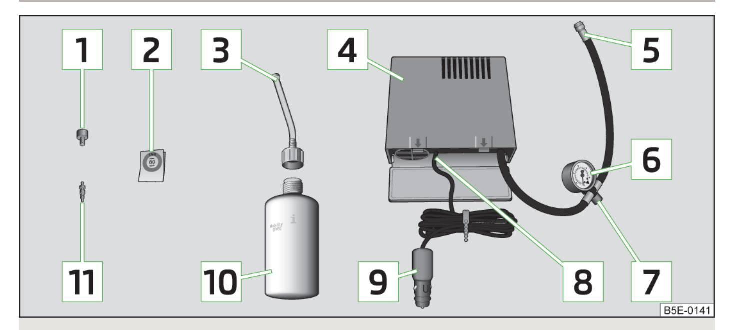


Fig. 154 **Componentes del kit de averías**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 195.

El kit de averías se encuentra en una caja debajo de la moqueta del maletero.

Componentes del kit de averías » fig. 154.

1 Extractor de válvulas
2 Etiqueta adhesiva con la indicación de velocidad “máx. 80 km/h,” o “máx. 50 mph”, respectivamente
3 Tubo flexible de llenado con tapón de cierre
4 Compresor de aire
5 Tubo flexible para inflar los neumáticos
6 Manómetro de inflado del neumático
7 Tornillo de purga
8 Interruptor de conexión y desconexión
9 Conector de cable de 12 voltios
10 Botella de inflado de neumáticos con agente sellante
11 Vástago de la válvula de repuesto

El extractor de válvulas 1 tiene una ranura en el extremo inferior, en la que encaja el vástago de la válvula. Sólo de este modo se puede desenroscar y enroscar nuevamente el vástago de la válvula del neumático. Esto es válido también para el vástago de la válvula de repuesto 11.

Trabajos previos a la utilización del kit de averías



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 195.

Antes de utilizar el kit de averías, se deben realizar los siguientes trabajos preparatorios:

› Estacionar el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido. El lugar elegido debería ser plano y sólido, si fuera posible.
› ¡Si se encuentra en tráfico fluido, encender los intermitentes simultáneos y colocar el triángulo reflectante de advertencia a la distancia prescrita! Para eso se deben observar las disposiciones legales nacionales.
› **Hacer bajar a todos los ocupantes**. Mientras se esté reparando la rueda, los ocupantes del vehículo no deberían permanecer en la calzada (sino p. ej. detrás del guardarraíl).

- Parar el motor y colocar la palanca de cambio en la **posición neutra** o la palanca selectora del cambio automático en la **posición P**, respectivamente.
- Aplicar el **freno de mano**.
- Comprobar si se puede realizar la reparación mediante el kit de averías » página 195.
- Si hay un remolque acoplado, desacoplarlo.
- Sacar del maletero el **kit de averías**.
- Pegar la etiqueta adhesiva [2] » fig. 154 de la página 196 sobre el tablero de instrumentos en el campo visual del conductor.
- No retirar el cuerpo extraño, como p. ej. el tornillo o el clavo, del neumático.
- Desenroscar el tapón de la válvula.
- Desenroscar con la ayuda del extractor de válvulas [1] el vástago de la válvula y colocarlo sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).

Sellar el neumático e inflarlo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 195.

Sellar

- Agitar la botella de inflado de neumáticos [10] » fig. 154 de la página 196 fuertemente varias veces.
- Enroscar el tubo flexible de inflado [3] en la botella de inflado de neumáticos [10] en el sentido de las agujas del reloj. La lámina en el cierre se perforará automáticamente.
- Retirar el tapón de cierre del tubo flexible de inflado [3] e introducir el extremo abierto completamente en la válvula del neumático.
- Mantener la botella [10] boca abajo e inflar el neumático con todo el agente sellante de la botella de inflado de neumáticos.
- Retirar de la válvula la botella de inflado vacía.
- Enroscar nuevamente el vástago en la válvula del neumático, utilizando el extractor de válvulas [1].

Inflar

- Enroscar el tubo flexible [5] » fig. 154 de la página 196 del compresor de aire fijamente en la válvula del neumático.
- Asegurarse de que el tornillo de purga [7] esté cerrado.
- Arrancar el motor y dejarlo en marcha.
- Meter el conector [9] en el enchufe de 12 V » página 62, *Enchufe de 12 V*.
- Conectar el compresor de aire a través del interruptor de conexión y desconexión [8].
- Dejar que el compresor de aire funcione hasta alcanzar una presión de 2,0-2,5 bares. ¡Tiempo de servicio máx. 8 minutos » !!
- Desconectar el compresor de aire.
- Cuando no se pueda alcanzar una presión de aire de 2,0-2,5 bar, desenroscar el tubo flexible [5] de la válvula del neumático.
- Mover el vehículo unos 10 metros hacia delante o hacia atrás para que el agente sellante en el neumático se pueda "distribuir".
- Enroscar nuevamente el tubo flexible de inflado de neumáticos [5] en la válvula del neumático y repetir el proceso de inflado.
- Si ni así se pudiera alcanzar la presión de inflado necesaria, el neumático está fuertemente dañado. El neumático no se puede sellar con el kit de averías » !.
- Desconectar el compresor de aire.
- Desenroscar el tubo flexible [5] de la válvula del neumático.

Cuando se alcance una presión de inflado de 2,0-2,5 bares, se podrá continuar el viaje a una velocidad máx. de 80 km/h o 50 mph, respectivamente.

¡Comprobar la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos» página 197!

! ATENCIÓN

- El tubo flexible de inflado de neumáticos y el compresor de aire se pueden calentar en el proceso de inflado. ¡Existe peligro de lesiones!
- No depositar el tubo flexible de inflado de neumáticos caliente ni el compresor de aire caliente sobre materiales inflamables. ¡Existe peligro de incendio!
- Si el neumático no se puede inflar a una presión mínima de 2,0 bar, el daño es demasiado grande. El agente sellante no es capaz de sellar el neumático. ¡No continuar el viaje! Recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

! CUIDADO

Desconectar el compresor de aire después de un tiempo de funcionamiento máximo de 8 minutos. ¡Existe peligro de sobrecalentamiento! Antes de conectar nuevamente el compresor de aire, dejar que se enfríe durante unos minutos.

Control después de 10 minutos de viaje



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 195.

¡Comprobar la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos!

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bares o inferior

› ¡No continuar el viaje! El neumático no se puede sellar suficientemente con el kit de averías.

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bares o superior

› Corregir la presión de inflado del neumático nuevamente al valor correcto (véase la parte interior de la tapa del depósito de combustible).
› Con sumo cuidado, continuar el viaje hasta el taller especializado más cercano a una velocidad máxima de 80 km/h o 50 mph, respectivamente.

Ayuda de arranque

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

ATENCIÓN

- Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C. Con la batería helada, no realizar ninguna ayuda de arranque con la batería de otro vehículo. ¡Existe peligro de explosión!
- Se deben tener en cuenta las indicaciones de advertencia al realizar trabajos en el vano motor » página 168.
- Las partes sin aislar de las pinzas de polo no deben entrar en contacto entre sí en ningún caso. ¡Existe peligro de cortocircuito!
- El cable de ayuda de arranque conectado al polo positivo de la batería no debe entrar en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad. ¡Existe peligro de cortocircuito!
- No conectar el cable de ayuda de arranque al polo negativo de la batería descargada. A causa de producirse chispas al arrancar el motor, podría inflamarse el gas detonante que emana de la batería.
- Tender los cables de ayuda de arranque de tal modo que no puedan ser alcanzados por piezas giratorias del vano motor.
- No inclinarse sobre la batería. ¡Existe peligro de lesión química!
- Los tapones de cierre de los elementos de la batería han de estar firmemente enroscados.

ATENCIÓN (continuación)

- Mantener alejadas de la batería las fuentes de encendido (llama, cigarrillos encendidos, etc.). ¡Existe peligro de explosión!
- No utilizar nunca la ayuda de arranque en baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo. Existe peligro de explosión y lesión química.

CUIDADO

- Entre ambos vehículos no debe haber contacto, ya que podría producirse corriente desde el momento en que se unen los polos positivos.
- La batería descargada ha de estar debidamente conectada a la red de a bordo.
- Se recomienda comprar el cable de ayuda de arranque en una tienda especializada en baterías para vehículos.

Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo

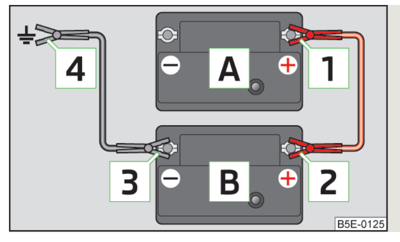


Fig. 155 **Ayuda de arranque: A - batería descargada, B - batería auxiliar**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 198.

Si el motor no arranca porque la batería del vehículo está descargada, se podrá utilizar la batería de otro vehículo para el arranque del motor. Será necesario para ello un cable de ayuda de arranque.

Los cables de ayuda de arranque deben embornarse en el siguiente orden.

› Conectar el borne 1 al polo positivo de la batería descargada A » fig. 155.
› Conectar el borne 2 al polo positivo de la batería auxiliar B.
› Conectar el borne 3 al polo negativo de la batería auxiliar B.
› Sujetar el borne 4 a una pieza metálica maciza, firmemente unida al bloque motor, o bien directamente al bloque motor mismo.

Arrancar el motor

› Arrancar el motor del vehículo de la batería auxiliar y dejarlo funcionar en ralentí.
› Arrancar el motor del vehículo de la batería descargada.
› En caso de no arrancar el motor, interrumpir el proceso de arranque a los 10 segundos y repetirlo al cabo de medio minuto.
› Retirar los cables de ayuda de arranque exactamente en orden **inverso** tal como se ha descrito antes.

Ambas baterías deben tener una tensión nominal de 12 V. La **capacidad** (Ah) de la batería auxiliar no debe ser notablemente inferior a la de la batería descargada.

Cable de ayuda de arranque

Utilizar únicamente cables de ayuda de arranque que tengan una sección lo suficientemente grande y con pinzas de polo aisladas. Tener en cuenta las indicaciones del fabricante del cable de ayuda al arranque.

Cable de polo positivo - color distintivo rojo en la mayoría de casos.

Cable de polo negativo - color distintivo negro en la mayoría de casos.

Ayuda de arranque en vehículos con sistema START-STOP

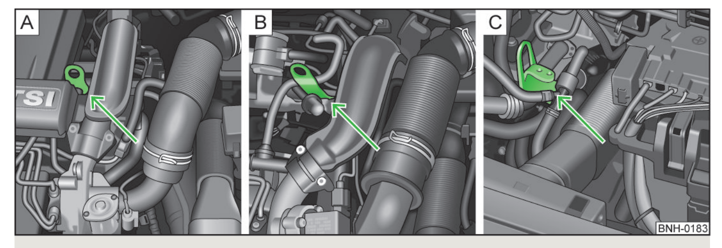


Fig. 156 **Punto de masa del motor: Sistema START-STOP**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 198.

En los vehículos con sistema START-STOP no se debe conectar nunca el cable de ayuda de arranque del cargador directamente al polo negativo de la batería del vehículo, sino únicamente al punto de masa del motor.

› Motores 1,2 l/63 kW TSI y 1,2 l/77 kW TSI » fig. 156 - A
› Motor 1,4 l/90 kW » fig. 156 - B
› Motor 1,6 l/77 kW TDI CR » fig. 156 - C

Remolcar el vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Los vehículos con **cambio manual** pueden remolcarse con una barra o un cable de remolque, o con el eje delantero o el eje trasero levantado.

Los vehículos con **cambio automático** pueden remolcarse con una barra o un cable de remolque, o con el eje delantero levantado. ¡En caso de ir el vehículo levantado por detrás, se dañaría el cambio automático!

Lo mejor y más seguro es remolcar el vehículo con una **barra de remolque**. Sólo si no se dispone de ninguna barra de remolque, utilizar un **cable de remolque**.

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones al remolcar.

Conductor del vehículo de remolque

› Al arrancar el vehículo, accionar el embrague muy suavemente o, en el caso del cambio automático, acelerar con mucha precaución.
› En los vehículos con cambio manual, acelerar sólo cuando el cable esté bien tensado.

La velocidad máxima de remolcado es de **50 km/h**.

Conductor del vehículo remolcado

› Conectar el encendido con el fin de que el volante no esté bloqueado y, con ello, se puedan utilizar los intermitentes, la bocina, los limpiaparabrisas y el sistema lavaparabrisas.

› Quitar la marcha, o bien, en caso de cambio automático, colocar la palanca selectora en la posición **N**.

Tener en cuenta que el servofreno y la servodirección sólo funcionan con el motor en marcha. Con el motor parado es necesario aplicar más fuerza al pisar el pedal de freno y al girar el volante.

Al utilizar el cable de remolque, fijarse en que éste se mantenga siempre tenso.

! CUIDADO

▪ No arrancar el motor remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor y el catalizador! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » página 198, *Ayuda de arranque*.
▪ Si, a causa de una avería, la caja de cambio no contiene más aceite, el vehículo sólo puede ser remolcado con las ruedas motrices levantadas o bien en un vehículo de arrastre o un remolque.
▪ Si no es posible efectuar un remolcado normal, o si la distancia de remolcado es mayor de 50 km, habrá que transportar el vehículo en un vehículo de arrastre o remolque.
▪ Al remolcar el vehículo para arrancarlo o en caso de avería, el cable de remolcado debe ser elástico para proteger ambos vehículos. Por tanto, se deberán utilizar sólo cables de fibra artificial o cables de algún material de similar elasticidad.
▪ Durante el proceso de remolcado, no se deben producir fuerzas de tracción inadmisibles ni cargas de choque. En maniobras de remolcado fuera de carreteras asfaltadas existe siempre el peligro de sobrecargar y dañar las piezas de fijación.
▪ Fijar el cable o la barra de remolque a las **argollas de remolque** » página 200 o bien » página 201 o bien a la **barra de cabeza esférica desmontable del dispositivo de enganche para remolque** » página 123.



Aviso

▪ Recomendamos utilizar un cable de remolque del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA.
▪ El remolcado requiere cierta práctica. Ambos conductores deberían estar familiarizados con las particularidades de la operación de remolcado. Los conductores sin práctica no deberían arrancar por remolcado ni remolcar.
▪ Para el remolcado, tener en cuenta las prescripciones legales de su país, especialmente en lo que se refiere a la señalización del vehículo remolcado y el remolcador.
▪ El cable de remolque no debe estar retorcido, ya que, en determinadas circunstancias, se podría desenroscar la argolla de remolque delantera del vehículo remolcado.

Argolla de remolque delantera

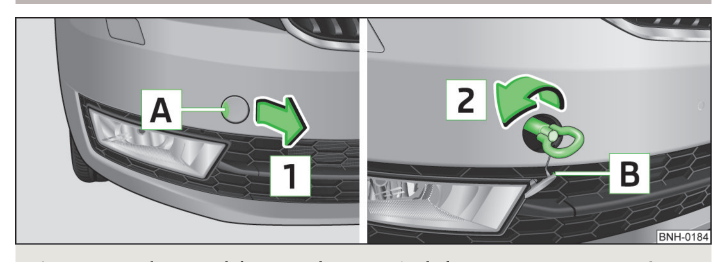


Fig. 157 **Parachoques delantero: desmontaje de la caperuza protectora / montaje de la argolla de remolque**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 199.

Desmontar/montar la caperuza protectora
› Presionar sobre la caperuza protectora en la zona A » fig. 157.
› Extraer la caperuza protectora en el sentido de la flecha 1.
› Después de quitar la argolla de remolque, colocar la zona B de la caperuza protectora bajo la parte derecha del orificio en el parachoques delantero y presionar después el lateral opuesto de la caperuza.

La caperuza deberá enclavarse de modo seguro.

Montar/desmontar la argolla de remolque
› Enroscar la argolla de remolque a mano en el sentido de la flecha 2 » fig. 157 hasta el tope » !.

Para fijar la argolla, recomendamos utilizar p. ej. la llave para rueda, la argolla de remolque de otro vehículo u otro objeto parecido que se pueda pasar por la argolla.

› Desenroscar la argolla de remolque en el sentido contrario al de la flecha 2.



CUIDADO

La argolla de remolque debe ser atornillada hasta el tope y estar bien fijadas, de lo contrario la argolla puede romperse en la operación de remolcado o arranque por remolcado.

Argolla de remolque trasera

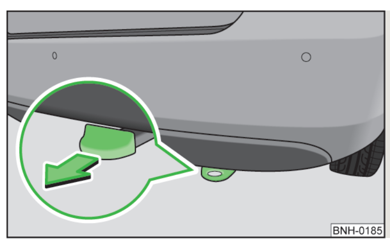


Fig. 158
Argolla de remolque trasera


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 199.

La argolla de remolque trasera se encuentra a la derecha, debajo del parachoques trasero.

Antes de utilizar la argolla de remolque, se debe quitar la caperuza protectora. » fig. 158. Después de utilizar la argolla de remolque, se debe volver a colocar la caperuza protectora.

Vehículos con un dispositivo de remolque


Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 199.

En vehículos que ya de fábrica disponen de un dispositivo de remolque incorporado, se puede utilizar para el remolcado la barra de cabeza esférica desmontable » página 123, *Dispositivo de remolque*.

Un remolcado mediante el dispositivo de remolque representa una solución de reserva válida para el arrastre mediante la argolla.


CUIDADO

Al utilizar una barra de remolque no adecuada, se puede dañar la barra de cabeza esférica desmontable o el vehículo.


Aviso

La barra de cabeza esférica desmontable debe llevarse siempre para utilizarla, si fuera necesario, para remolcar.

Mando a distancia

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

CUIDADO

- La pila de recambio deberá cumplir con la especificación de la pila original.
- Al cambiar la pila, respetar la polaridad correcta.

Nota relativa al medio ambiente

Eliminar la pila gastada de acuerdo con las disposiciones legales nacionales.

Cambiar la pila en la llave con mando a distancia

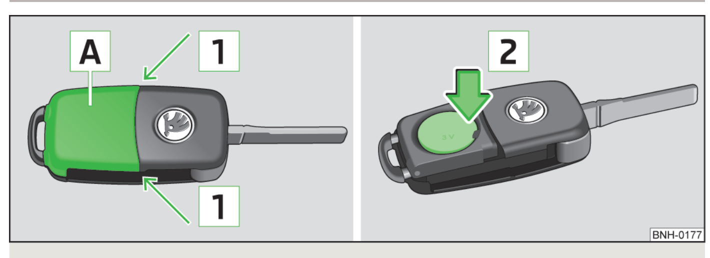


Fig. 159 **Desmontar la tapa / extraer la pila**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 201.

La pila se encuentra debajo de una tapa A » fig. 159.

Recomendamos encargar el cambio de la pila de la llave a un taller especializado. Si, de lo contrario, desea cambiar la pila descargada usted mismo, proceder como sigue.

› Desplegar la llave.
› Presionar la tapa del compartimento de la pila pulsando con el pulgar o con un destornillador plano en la zona de la flecha 1.
› Retirar la pila descargada presionándola hacia abajo en la zona de la flecha 2.
› Colocar la pila nueva.
› Colocar la cubierta de la pila sobre la llave y presionar hasta que se escuche el sonido de encaje.

Aviso

▪ Si, después de cambiar la pila, no se puede abrir o cerrar el vehículo con la llave con mando a distancia, se debe sincronizar la llave » página 202.
▪ La sustitución de la pila en la llave con un marco de adorno adherido supone romper esta cubierta. Se puede comprar un marco de adorno de repuesto en los concesionarios ŠKODA.

Sincronizar el mando a distancia



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 201.

Si al accionar el mando a distancia no se puede desbloquear el vehículo, entonces es posible que la llave no esté sincronizada. Ello puede ocurrir si se han pulsado repetidas veces las teclas de la llave con mando a distancia fuera del radio de acción del sistema o se cambiado la pila en la llave con mando a distancia.

Se debe sincronizar la llave del siguiente modo.

› Pulsar cualquier tecla de la llave con mando a distancia.
› Tras haber pulsado la tecla, habrá que desbloquear la puerta con la llave en el transcurso de 1 minuto.

Desbloqueo/bloqueo de emergencia

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Bloquear la puerta

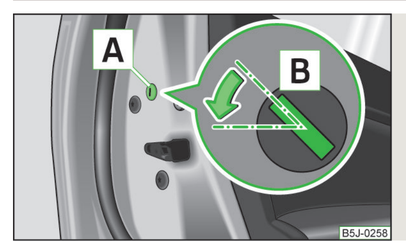


Fig. 160
Puerta trasera izquierda: bloqueo de emergencia



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 202.

En el lado frontal de las puertas que no tienen bombín de cierre, se encuentra un mecanismo de cierre de emergencia, el cual sólo se puede ver después de abrir la puerta.

› Desmontar el paramento **A** » fig. 160.
› Introducir la llave en la ranura **B** y girarla en el sentido de la flecha en la posición horizontal (con la puerta de la derecha invertida).
› Volver a montar el paramento.

Tras cerrar la puerta, ésta ya no se puede abrir desde fuera. La puerta se desbloquea tirando de la palanca de apertura y entonces se abre desde fuera.

Desbloquear la tapa del maletero

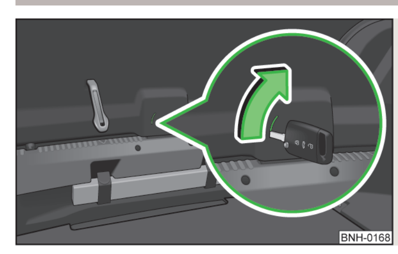


Fig. 161
Desbloqueo de emergencia de la tapa de maletero



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 202.

Desbloquear

› Abatir el respaldo de los asientos traseros hacia delante » página 58.
› Introducir la llave del vehículo hasta el tope en la ranura del revestimiento » fig. 161.
› Desbloquear la tapa moviendo en el sentido de la flecha.
› Abrir la tapa del maletero.

Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora

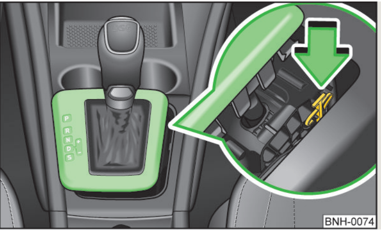


Fig. 162
Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 202.

› Aplicar firmemente el freno de mano.
› Levantar con cuidado la cubierta por delante a izquierda y derecha.
› Levantar la cubierta por detrás.
› Presionar con un dedo la pieza de plástico amarilla en la dirección de la flecha » fig. 162.
› Pulsar a la vez la tecla de bloqueo en la empuñadura de la palanca selectora y cambiar la palanca selectora a la posición **N**.

Si se vuelve a poner la palanca selectora en la posición **P**, quedará nuevamente bloqueada.

Cambiar las escobillas del limpiaparabrisas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

! ATENCIÓN

Por razones de seguridad, hay que reemplazar las escobillas del limpiaparabrisas una o dos veces al año. Éstas pueden adquirirse en un concesionario ŠKODA.

Sustituir las escobillas limpiaparabrisas del parabrisas

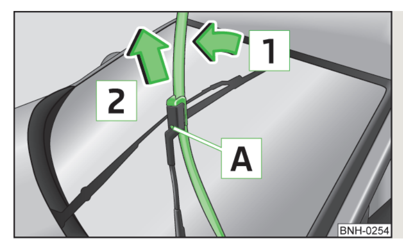


Fig. 163
Escobilla limpiaparabrisas del parabrisas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 204.

Antes de sustituir las escobillas limpiaparabrisas, colocar los brazos limpiaparabrisas en posición de servicio.

Posición de servicio para cambiar las escobillas
› Cerrar el capó del vano motor.
› Conectar y volver a desconectar el encendido.
› Empujar la palanca de limpiaparabrisas a la posición 4 » fig. 32 de la página 51, los brazos de las escobillas se desplazarán a la posición de servicio.

Desmontar la escobilla limpiaparabrisas
› Levantar el brazo de la escobilla de la luna trasera e inclinar la escobilla ligeramente en la dirección del brazo de la escobilla, flecha 1 » fig. 163.
› Sujetar el brazo de la escobilla por la parte superior.
› Presionar el seguro A y desmontar la escobilla en el sentido de la flecha 2.

Montar la escobilla limpiaparabrisas
› Empujar la escobilla limpiaparabrisas hasta el tope, hasta que encastre.
› Comprobar que la escobilla quede correctamente fijada.
› Replegar el brazo limpiaparabrisas hasta el cristal.
› Conectar el encendido y presionar la palanca del limpiaparabrisas a la posición 4 » fig. 32 de la página 51, los brazos de las escobillas se desplazarán a la posición de servicio.

Reemplazar la escobilla limpiacristales de la luneta trasera

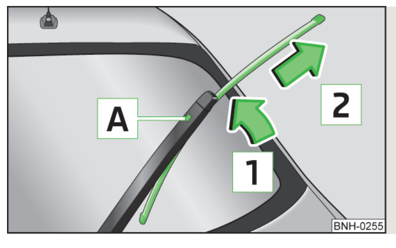


Fig. 164
Escobilla de la luneta trasera



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 204.

Desmontar la escobilla limpiacristales
› Levantar el brazo de la escobilla de la luneta trasera e inclinar la escobilla ligeramente en la dirección del brazo de la escobilla, flecha 1 » fig. 164.
› Sujetar el brazo de la escobilla por la parte superior.
› Presionar el seguro A y desmontar la escobilla en el sentido de la flecha 2.

Montar la escobilla limpiacristales
› Empujar la escobilla limpiacristales hasta el tope, hasta que encastre.
› Comprobar que la escobilla quede correctamente fijada.
› Replegar el brazo limpiacristales hasta el cristal.

Fusibles y bombillas

Fusibles

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Todos los circuitos eléctricos están protegidos por fusibles.

Antes de cambiar un fusible, se debe desconectar el encendido, así como el dispositivo eléctrico correspondiente.

Determinar qué fusible corresponde al dispositivo eléctrico que ha fallado » página 206 o » página 208.

Color del fusible	Intensidad eléctrica máxima en amperios
marrón claro	5
marrón oscuro	7,5
rojo	10
azul	15
amarillo	20
blanco	25
verde	30
naranja	40



ATENCIÓN

Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » página 168, *Vano motor*.

CUIDADO

- "No reparar" los fusibles ni sustituirlos por otros de mayor intensidad. ¡Existe peligro de incendio! Además, pueden surgir daños en otros lugares del sistema eléctrico.
- Si al cabo de poco tiempo vuelve a fundirse un fusible nuevo, hacer revisar lo antes posible el sistema eléctrico por un taller especializado.
- Un fusible fundido se reconoce porque la tira de metal está completamente fundida. Sustituir el fusible defectuoso por un fusible nuevo con **igual** número de amperios.

Aviso

- Recomendamos llevar siempre en el vehículo fusibles de repuesto. Se puede adquirir una caja con fusibles de repuesto del programa de piezas originales ŠKODA.
- Distintos dispositivos eléctricos pueden corresponder a un mismo fusible.
- Distintos dispositivos eléctricos, en función del equipamiento del vehículo, pueden corresponder a un mismo fusible.
- A un mismo dispositivo eléctrico le pueden corresponder varios fusibles.
- Varios dispositivos eléctricos pueden protegerse en común mediante un fusible.

Fusibles en el tablero de instrumentos

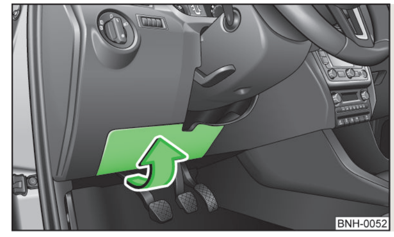


Fig. 165
Parte inferior del tablero de instrumentos: tapa de la caja de fusibles

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  **de la página 205.**

Los fusibles se encuentran en la parte frontal izquierda del tablero de instrumentos, detrás de una cubierta.

Sustituir el fusible

› Quitar la cubierta de la caja de fusibles » fig. 165 en el sentido de la flecha.

- Retirar la grapa de plástico de la fijación en la tapa de la caja de fusibles del tablero de instrumentos.
- Colocar la pinza en el fusible correspondiente y extraerlo.
- Insertar un nuevo fusible.
- Volver a colocar la cubierta en el tablero de instrumentos en sentido contrario al sentido de la flecha, de forma que las llaves entren en las aperturas del mismo, e introducir la cubierta presionando con cuidado sobre ella.

Presionar la cubierta con precaución.

Asignación de fusibles en el tablero de instrumentos

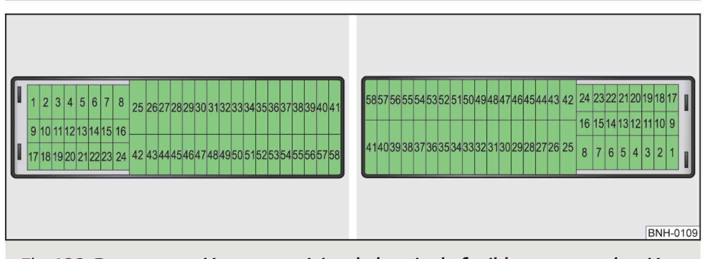


Fig. 166 **Representación esquemática de la caja de fusibles para conducción a la izquierda/derecha**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 205.

Núm.	Consumidor
1	Contacto S
2	START-STOP
3	Cuadro de instrumentos combinado, regulación del alcance luminoso, teléfono, indicador del nivel de aceite, conexión de diagnóstico
4	Unidad de control para ABS/ESC, transmisor del ángulo de giro, regleta con interruptores
5	Motor de gasolina: regulador de velocidad
6	Faros de marcha atrás (cambio manual)
7	Encendido, unidad de control del motor, cambio automático
8	Conmutador del pedal de freno, conmutador del pedal de embrague, ventilador del radiador
9	Mando para la calefacción, unidad de control del aire acondicionado, aparcamiento asistido, elevalunas, ventilador del radiador, eyectores de lavado calefactables
10	Convertidor CC/CC
11	Ajuste de los retrovisores
12	Unidad de control para la identificación de remolque
13	Unidad de control del cambio automático, palanca selectora del cambio automático
14	Regulación del alcance luminoso
15	Sin ocupar
16	Dirección asistida, indicador de velocidad, unidad de control del motor, unidad de control para bomba de combustible
17	Luz de marcha diurna / radio para vehículos con START-STOP
18	Calefacción de retrovisor
19	Entrada del contacto
20	Unidad de control del motor, unidad de control de la bomba de combustible, bomba de combustible
21	Faro de marcha atrás (cambio automático), faros antiniebla con la función CORNER
22	Mando para la calefacción, unidad de control del aire acondicionado, teléfono, cuadro de instrumentos combinado, transmisor del ángulo de giro, volante multifunción, bloqueo del disparador de la llave de contacto, conexión de diagnóstico
23	Iluminación del habitáculo, compartimento guardaobjetos y maletero, luz de posición
24	Unidad de control central
25	Sin ocupar
26	Limpialuneta trasera
27	Sin ocupar
28	Motor de gasolina: válvula AKF, calefacción adicional PTC
29	Inyección, bomba de líquido refrigerante
30	Bomba de combustible, encendido, sistema regulador de velocidad
31	Sonda Lambda

Núm.	Consumidor
32	Bomba de alta presión de combustible, válvula de presión
33	Unidad de control del motor
34	Unidad de control del motor, bomba de depresión
35	Iluminación del conmutador, luz de matrícula, luz de aparcamiento
36	Luz de carretera
37	Luz posterior antiniebla, convertidor CC/CC
38	Faros antiniebla
39	Ventilador soplante para calefacción
40	Sin ocupar
41	Asientos delanteros calefactables
42	Calefacción de la luneta trasera
43	Bocina
44	Limpiaparabrisas frontal
45	Cerradura de la tapa del maletero, cierre centralizado
46	Alarma
47	Encendedor, caja de enchufe en el maletero
48	ABS
49	Intermitentes, luces de freno
50	Convertidor CC/CC, radio
51	Elevalunas eléctricos (conductor + detrás a la izquierda)
52	Elevalunas eléctricos (acompañante + detrás a la derecha)
53	Limpiacristales
54	START-STOP cuadro de instrumentos combinado, módulo volante, volante multifunción
55	Unidad de control del cambio automático
56	Sistema limpiafaros
57	Luz de cruce izquierda
58	Luz de cruce derecha

Fusibles en el vano motor

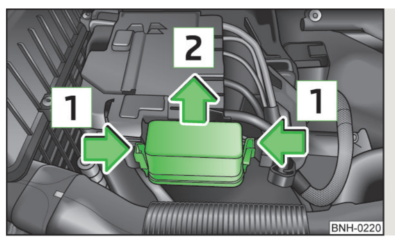


Fig. 167
Batería del vehículo: tapa de la caja de fusibles (Variante 1)

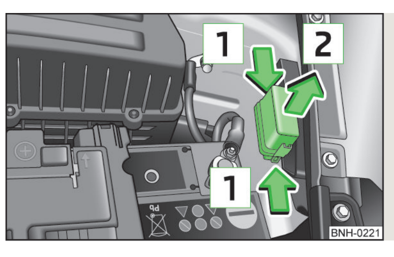


Fig. 168
Batería del vehículo: tapa de la caja de fusibles (Variante 2)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 205.

Sustituir el fusible

› Presionar al mismo tiempo las teclas de enclavamiento de la tapa en el sentido de la flecha 1 » fig. 167 o » fig. 168.
› Retirar la cubierta en el sentido de la flecha 2.
› Sustituir el fusible correspondiente.
› Colocar la tapa en la caja de fusibles.
› Presionar las teclas de enclavamiento de la tapa y bloquearlas.

La cubierta deberá enclavarse de modo seguro.

Asignación de fusibles en el vano motor

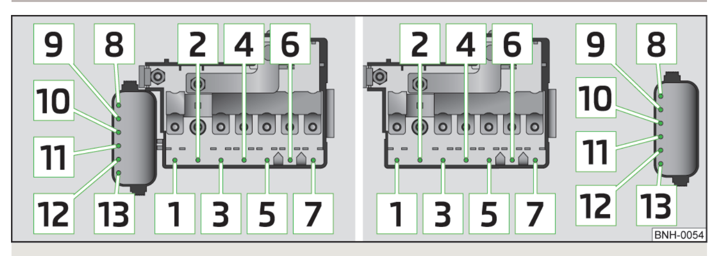


Fig. 169 **Representación esquemática de la caja de fusibles en el vano motor: Variante 1 / Variante 2**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 205.

Núm.	Consumidor
1	Alternador
2	Sin ocupar (variante 1), calefacción eléctrica adicional (variante 2)
3	Habitáculo (variante 1) » fig. 169 Suministro eléctrico para bloque de fusibles (variante 2) » fig. 169
4	Calefacción eléctrica adicional (variante 1) » fig. 169 Habitáculo (variante 2) » fig. 169
5	Habitáculo
6	Ventilador del radiador, unidad de control del sistema de precalenta-miento
7	Dirección asistida electrohidráulica
8	ABS
9	Ventilador para radiador
10	Cambio automático
11	ABS
12	Unidad de control central
13	Calefacción eléctrica adicional

Aviso

Los fusibles n.º 1-7 deben ser sustituidos por un taller especializado.

Bombillas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El cambio de bombillas requiere cierta habilidad manual. Por ello, recomendamos acudir en caso de dudas sobre el cambio de bombillas a un taller especializado, o recurrir a otro personal especializado.

› Desconectar el encendido y todas las luces antes de cambiar la bombilla.
› Las bombillas defectuosas sólo se deben sustituir por bombillas de igual mode-lo. La designación va impresa en el zócalo o en el cristal de la bombilla.
› El compartimiento para el cajetín con las bombillas de repuesto se encuentra en una caja de plástico en la rueda de repuesto o debajo de la moqueta del malete-ro.

ATENCIÓN

- Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » página 168, *Vano motor*.
- Pueden producirse accidentes si la calle no está lo suficientemente iluminada delante del vehículo o bien si otros usuarios de la vía pública tienen mala o nula visibilidad del vehículo.
- Las bombillas H7 y H15 están sometidas a presión y pueden explotar al cambiarlas. ¡Existe peligro de lesiones! Por ello, se recomienda usar guantes y gafas protectoras al efectuar un cambio de bombillas.
- En caso de lámparas fluorescentes (luz de xenón) se han de tener conocimientos especializados para manejar la pieza de alta tensión. ¡Existe peligro de muerte!
- Desconectar la lámpara correspondiente al reemplazar la bombilla.

CUIDADO

No agarrar el cristal de la bombilla con los dedos sin protección (incluso la más pequeña suciedad hace disminuir la duración de la bombilla). Utilizar un trapo limpio, servilleta de papel, etc.

Aviso

- En el presente manual de instrucciones sólo se describe el cambio de las bombillas que puede cambiar usted mismo sin complicaciones. El cambio de las demás bombillas lo deberá efectuar un taller especializado.
- Recomendamos llevar siempre consigo en el vehículo una cajita de bombillas de repuesto. Se pueden solicitar bombillas de repuesto del programa de accesorios originales de ŠKODA.
- Después de cambiar una bombilla para la luz de carretera y de cruce, recomendamos comprobar el ajuste de los faros antiniebla en un taller especializado.
- Si falla una lámpara fluorescente (luz de xenón), acudir a un taller especializado.

Disposición de las bombillas en los faros delanteros

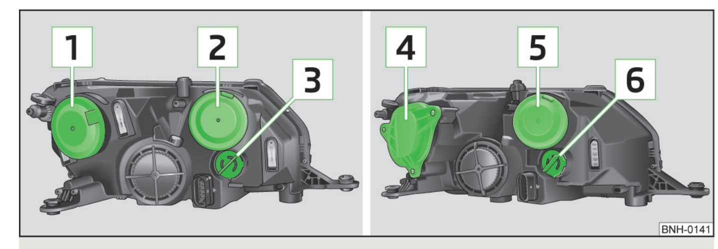


Fig. 170 **Imagen esquemática: faros con luz halógena / con luz de xenón**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 208.

Faros con luz halógena

1 Luz de cruce
2 Luz de carretera, de marcha diurna y de posición
3 Luz intermitente delantera

Faros con luz de xenón

4 Luz de cruce con luz de xenón
5 Luz de carretera, de marcha diurna y de posición
6 Luz intermitente delantera

Cambiar la bombilla de la luz de cruce

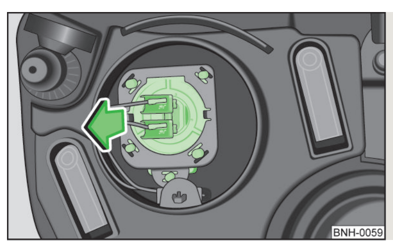


Fig. 171
Faros con luz halógena: bombilla de la luz de cruce



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 208.

› Retirar la tapa de goma 1 » fig. 170 de la página 209.
› Extraer el conector con la bombilla con movimientos de vaivén en el sentido de la flecha » fig. 171.
› Quitar el conector.
› Introducir una nueva bombilla de tal modo que las lengüetas de fijación de la bombilla encajen en los rebajes del reflector.
› Enchufar el conector.
› Colocar la tapa de goma 1 » fig. 170 de la página 209.

Cambiar la bombilla de la luz de carretera, la luz de marcha diurna y la luz de posición

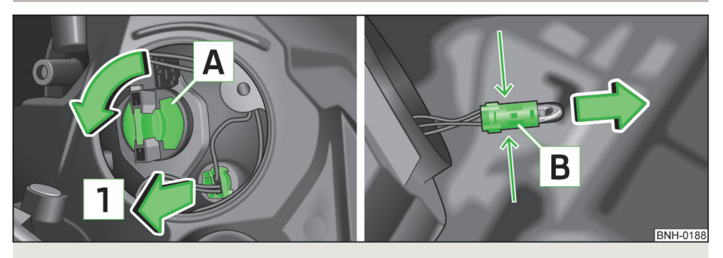


Fig. 172 **Bombillas de la luz de carretera, de marcha diurna y de posición**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 208.

Desmontar/montar la bombilla de la luz de carretera y de marcha diurna

› Retirar la tapa de goma 2 o 5 » fig. 170 de la página 209, respectivamente.
› Girar el portalámparas A » fig. 172 hasta la tope en el sentido de la flecha y extraerlo.
› Cambiar la bombilla, introducir el portalámparas con la nueva bombilla y girarlo en el sentido contrario al de la flecha hasta el tope.
› Introducir la tapa de goma 2.

Desmontar/montar la bombilla de la luz de posición

› Retirar la tapa de goma 2 o 5 » fig. 170 de la página 209, respectivamente.
› Extraer el portalámparas con la bombilla con movimientos de vaivén en el sentido de la flecha 1 » fig. 172.
› Extraer la bombilla estropeada del portalámparas B en el sentido de la flecha.
› Colocar una nueva bombilla en el portalámparas hasta el tope.
› Volver a introducir el portalámparas con la bombilla en el faro.
› Introducir la tapa de goma 2.

Cambiar la bombilla para luz intermitente delantera

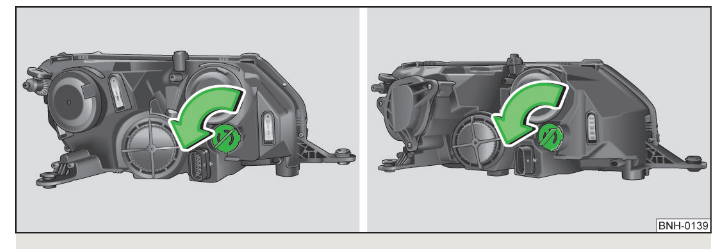


Fig. 173 **Imagen esquemática: faro con luz halógena / faro con luz de xenón**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 208.

› Girar el portalámparas con la bombilla » fig. 173 hasta el tope en el sentida de la flecha y extraerlo.
› Extraer la bombilla, introducir el portalámparas con la nueva bombilla y girarlo en el sentido contrario al de la flecha hasta el tope.

Cambiar la bombilla del faro antiniebla

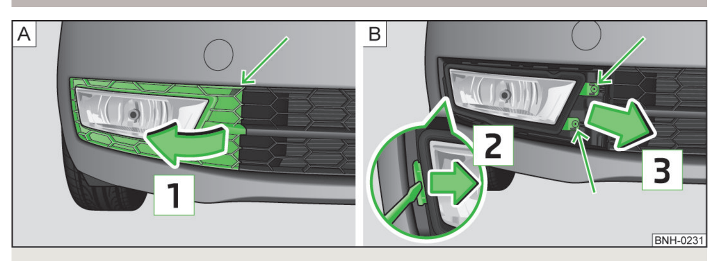


Fig. 174 **Parachoques delantero: rejilla protectora / desmontaje del faro antiniebla**

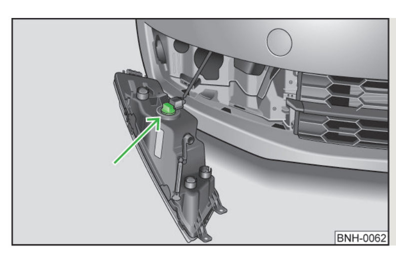


Fig. 175
Cambiar la bombilla



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 208.

Desmontar la rejilla protectora

› Soltar la rejilla protectora en el sentido de la flecha » fig. 174 - A por medio del estribo para retirar los tapacubos integrales » página 191, *Equipo de herramientas a bordo*.
› Extraer la rejilla protectora en el sentido de la flecha 1 » fig. 174.

Cambiar la bombilla del faro antiniebla

› Desenroscar los tornillos señalados con flechas » fig. 174 - B [1].
› Desbloquear el seguro en el sentido de la flecha 2 con el destornillador.
› Sacar con cuidado el faro en el sentido de la flecha 3.
› Quitar el conector » fig. 175.
› Girar el portalámparas hasta el tope **en el sentido contrario** a las agujas del reloj y extraerlo » fig. 175.
› Introducir el portalámparas con la bombilla nueva en el faro y girarlo **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.
› Enchufar el conector.
› Para un nuevo montaje, colocar el faro antiniebla en el sentido contrario al de las agujas del reloj 3 » fig. 174 y atornillarlo.
› Colocar la rejilla protectora y apretarla con cuidado.

La rejilla protectora deberá enclavarse de modo seguro.

Cambiar la bombilla para luz de matrícula

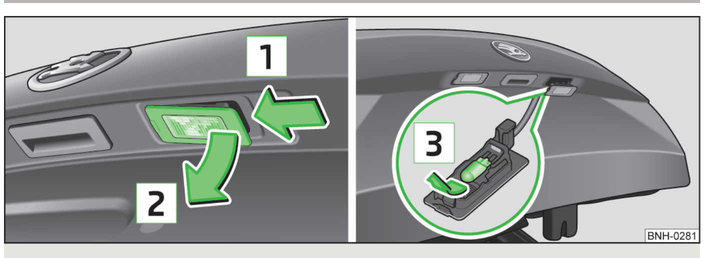


Fig. 176 **Desmontar la luz de la matrícula / cambiar la bombilla**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 208.

› Abrir la tapa del maletero.
› Empujar la lámpara en la dirección de la flecha 1 » fig. 176.

La lámpara se suelta.

› Pivotar y retirar la lámpara en la dirección de la flecha 2.
› Extraer la bombilla estropeada del soporte en el sentido de la flecha 3.
› Colocar una nueva bombilla en el soporte.
› Volver a insertar la lámpara en el sentido de la flecha 1.
› Presionar la lámpara hasta que el resorte encaje.

[1] El destornillador forma parte del equipo de herramientas a bordo.

Comprobar si la lámpara se ha montado seguramente.

Luz posterior (Rapid)

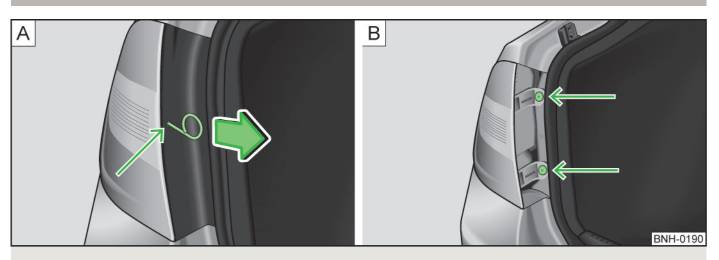


Fig. 177 **Desmontar la cubierta/lámpara**

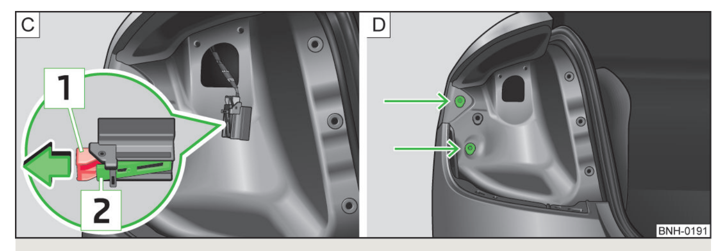


Fig. 178 **Conector de luces / montar la lámpara**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 208.

Desmontar

› Abrir la tapa del maletero.
› Meter el estribo para sacar los tapacubos integrales » página 191, *Equipo de herramientas a bordo* en el orificio del lugar indicado con la flecha » fig. 177 - A.
› Retirar la cubierta en el sentido de la flecha » fig. 177 - A.
› Destornillar la lámpara con el destornillador del equipo de herramientas a bordo » fig. 177 - B.
› Agarrar la luz posterior y retirarla con cuidado en sentido contrario al de la marcha, haciendo movimientos de vaivén.
› Tirar del enclavamiento 1 » fig. 178 en el conector en el sentido de la flecha.
› Presionar el enclavamiento 2 » fig. 178 y retirar el conector.

Montar

› Introducir el conector en la lámpara y bloquear bien.
› Introducir la lámpara en los alojamientos en la carrocería » fig. 178 - D.
› Introducir presionando con cuidado la luz posterior en la carrocería de tal manera que los pernos 2 » fig. 179 de la página 213 en la lámpara encajen en los alojamientos de la carrocería » !.

Fijarse en que el ramal de conducciones entre la carrocería y la luz no esté aprisionado.

› Atornillar firmemente la luz posterior y colocar la cubierta.

La cubierta deberá enclavarse de modo seguro.

! CUIDADO

■ Fijarse en que durante el nuevo montaje del ramal de conducciones entre la carrocería y la luz, este no quede aprisionado. Existe riesgo de daños en la instalación eléctrica y de entrada de agua.
■ En caso de duda sobre si el ramal de conducciones ha sido aprisionado o no, recomendamos hacer comprobar la conexión de la luz por un taller especializado.
■ Al desmontar y montar la luz posterior, tener cuidado de no dañar la pintura del vehículo ni la luz posterior.

Cambiar las bombillas de la luz posterior (Rapid)

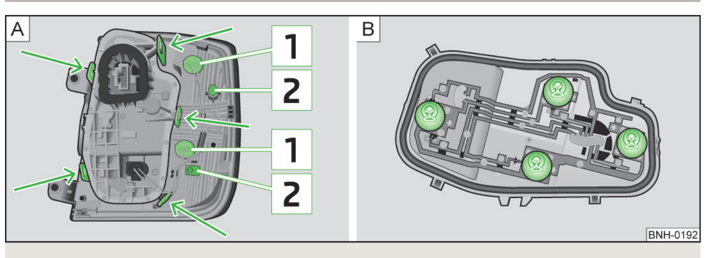


Fig. 179 **Parte exterior de la lámpara / parte interior de la lámpara**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 208.

Partes exteriores de la lámpara

› Girar el portalámparas 1 » fig. 179 en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y extraer de la carcasa.
› Cambiar la bombilla, introducir de nuevo en la carcasa el soporte con la bombilla y girarlo **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.

Partes interiores de la lámpara

› Desbloquear el portalámparas en las bridas de enclavamiento señaladas con las flechas » fig. 179 - A y extraer el portalámparas de la luz posterior.
› Girar el portalámparas » fig. 179 - B hasta el tope **en el sentido contrario** al de las agujas del reloj y extraerlo de la carcasa.
› Cambiar la bombilla, introducir de nuevo en la carcasa el soporte con la bombilla y girarlo **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.
› Introducir el portalámparas en la luz posterior.

Las bridas de enclavamiento deben encajar de forma audible.



Luz posterior (Rapid Spaceback)

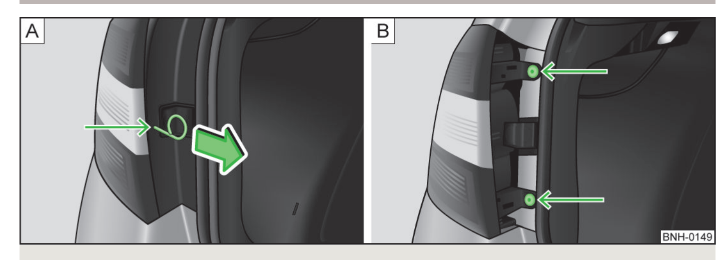


Fig. 180 **Desmontar la cubierta/lámpara**

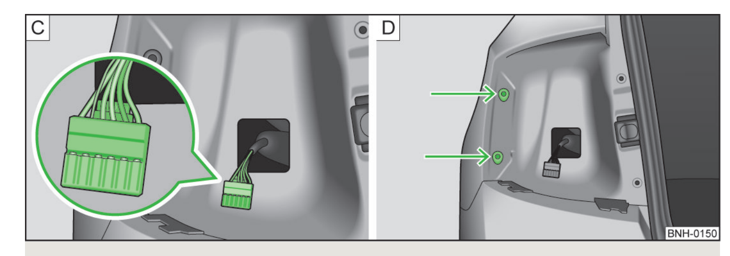


Fig. 181 **Conector de luces / montar la lámpara**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 208.

Desmontar

› Abrir la tapa del maletero.
› Meter el estribo para sacar los tapacubos integrales » página 191, *Equipo de herramientas a bordo* en el orificio del lugar indicado con la flecha » fig. 180 - A.
› Retirar la cubierta en el sentido de la flecha » fig. 180 - A.
› Destornillar la lámpara con el destornillador del equipo de herramientas a bordo » fig. 180 - B.
› Agarrar la luz posterior y retirarla con cuidado en sentido contrario al de la marcha, haciendo movimientos de vaivén.
› Quitar cuidadosamente el conector de la luz posterior » fig. 181 - C. ▶

Montar

› Introducir el conector en la lámpara y bloquear bien.
› Introducir la lámpara en los alojamientos en la carrocería » fig. 181 - D.
› Introducir presionando con cuidado la luz posterior en la carrocería de tal manera que los pernos 2 » fig. 182 de la página 214 en la lámpara encajen en los alojamientos de la carrocería » !.

Fijarse en que el ramal de conducciones entre la carrocería y la luz no esté aprisionado.

› Atornillar firmemente la luz posterior y colocar la cubierta.

La cubierta deberá enclavarse de modo seguro.

! CUIDADO

■ Fijarse en que durante el nuevo montaje del ramal de conducciones entre la carrocería y la luz, este no quede aprisionado. Existe riesgo de daños en la instalación eléctrica y de entrada de agua.
■ En caso de duda sobre si el ramal de conducciones ha sido aprisionado o no, recomendamos hacer comprobar la conexión de la luz por un taller especializado.
■ Al desmontar y montar la luz posterior, tener cuidado de no dañar la pintura del vehículo ni la luz posterior.

Cambiar las bombillas de la luz posterior (Rapid Spaceback)

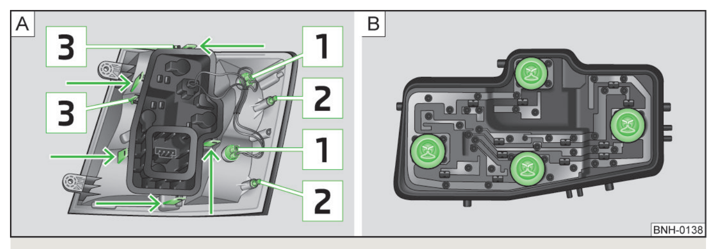


Fig. 182 **Parte exterior de la lámpara / parte interior de la lámpara**



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 208.

Partes exteriores de la lámpara

› Girar el portalámparas 1 » fig. 182 en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y extraer de la carcasa.
› Cambiar la bombilla, introducir de nuevo en la carcasa el soporte con la bombilla y girarlo **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.

Partes interiores de la lámpara

› Desbloquear el portalámparas en las bridas de enclavamiento señaladas con las flechas » fig. 182 - A y extraer el portalámparas de la luz posterior.
› Girar el portalámparas » fig. 182 - B hasta el tope **en el sentido contrario** al de las agujas del reloj y extraerlo de la carcasa.
› Cambiar la bombilla, introducir de nuevo en la carcasa el soporte con la bombilla y girarlo **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.
› Insertar los pernos de guía 3 » fig. 182 del portalámparas en la lámpara.

Las bridas de enclavamiento deben encajar de forma audible.

Datos técnicos

Datos técnicos

Datos del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones.

Los valores de prestaciones de marcha se determinaron sin equipos que pudiesen disminuir el rendimiento de marcha, como, p. ej., el aire acondicionado.

Datos característicos del vehículo

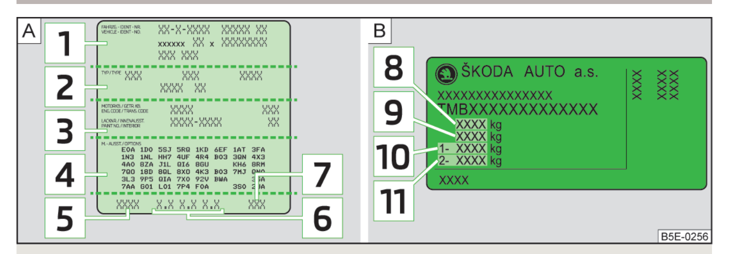


Fig. 183 **Portadatos del vehículo / Placa de características**



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 215.

Portadatos del vehículo
El portadatos del vehículo » fig. 183 - A se encuentra debajo de la moqueta en el maletero.

El portadatos del vehículo contiene los siguientes datos:

1 Número de identificación del vehículo (VIN)
2 Modelo de vehículo
3 Letras distintivas del cambio / número de pintura / equipamiento interior / potencia del motor / letras distintivas del motor
4 Descripción parcial del vehículo
5 Peso en servicio (en kg)
6 Consumo de combustible (en l/100 km) - ciudad / carretera / combinado
7 Valores de emisión de CO_2 - combinado (en g/km)

Los artículos indicados 5, 6 y 7 en el portadatos del vehículo sólo son válidos para algunos países.

Placa de características
La placa de características » fig. 183 - B se encuentra debajo, en la columna B al lado del conductor.

La placa de características incluye los siguientes datos de peso:

8 Peso máximo admisible
9 Peso máximo admisible del vehículo (tractor y remolque)
10 Carga máxima admisible sobre eje delantero
11 Carga máxima admisible sobre eje trasero

Número de identificación del vehículo (VIN)
El número VIN (número de carrocería) está grabado en el vano motor, en la torreta de suspensión derecha. Este número figura también en un rótulo que se encuentra en la esquina inferior izquierda, debajo del parabrisas (junto con un código de barras VIN).

Número de motor
El número de motor (código de tres elementos y el número de serie) está grabado en el bloque motor.

Peso en servicio
El peso en servicio indicado sólo es un valor orientativo. Este valor corresponde al mínimo peso en servicio posible sin equipos elevadores de peso como p.ej. sistema de aire acondicionado, rueda de repuesto, dispositivo de remolque.

El peso en servicio incluye también 75 kg como peso del conductor, el peso de los líquidos para la conducción, así como el equipo de herramientas a bordo y un depósito de combustible lleno hasta un 90%.

A partir de la diferencia entre el peso total máximo admisible y el peso en servicio, se puede calcular la carga adicional máxima aproximada » !.

La carga adicional se compone de los siguientes pesos:
› Pasajeros;
› Todo el equipaje y las demás cargas;
› Carga sobre techo incluido el sistema de baca portaequipajes;
› Equipos excluidos del peso en servicio;
› Carga de apoyo del remolque en servicio con remolque (máx. 50 kg).

Consumo de combustible y de las emisiones de CO_2 según las disposiciones ECE y las directrices UE
La medición del ciclo en ciudad comienza con un arranque en frío del motor. A continuación, se simula el modo de conducción por ciudad más habitual.

En el caso del ciclo en carretera, el vehículo acelera o frena varias veces conforme a la rutina de conducción diaria en todas las marchas. La velocidad de marcha varía en ese caso entre 0 y 120 km/h.

El cálculo del consumo de combustible combinado se efectúa con un peso de aprox. el 37% para el ciclo en ciudad y el 63% para el ciclo en carretera.

! ATENCIÓN

No se deben sobrepasar los valores indicados para los pesos máximos admisibles. ¡Existe riesgo de accidente y daños!

i Aviso

■ Se puede solicitar a petición el peso exacto de su vehículo a un taller especializado.
■ Los valores de consumo de combustible y emisiones han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.
■ En la práctica, en función de los equipamientos, la forma de conducir, la situación vial, la situación climática y el estado del vehículo, pueden divergir los valores de consumo de los teóricos aquí reproducidos.

Dimensiones


Lea primero atentamente la información preliminar de la página 215.

Dimensiones del vehículo (en mm)

	Rapid	Rapid Spaceback
Longitud	4483	4304
Anchura	1706	1706
Ancho inclusive los retrovisores exteriores	1940	1940
Altura	1461/1488[a] (1474/1500[a])[b]	1459/1471[a] (1472/1484[a])[b]
Distancia desde el fondo hasta el suelo	136/143[b]	134/141[b]
Distancia entre ejes	2602	2602
Valor de convergencia delante/detrás	1457/1494 (1463/1500)[c]	1457/1494 (1463/1500)[c]

a) Válido para vehículos con el sistema de navegación Amundsen+.
b) Válido para vehículos con equipo para carreteras en mal estado.
c) Aplicable a vehículos con el motor MPI 1,2 l/55 kW y TSI 1,2 l/63 kW con llantas de 14".

Datos específicos del vehículo en función del tipo de motor



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 215.

Los valores indicados han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.

Motor MPI 1,2 l/55 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm^3)
55/5400	112/3750	3/1198
Prestaciones de marcha	**Rapid MG5**	**Rapid Spaceback MG5**
Velocidad máxima (km/h)	175	172
Aceleración 0-100 km/h (s)	13,9	13,8
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	750[a)]/950[b)]	750[a)]/950[b)]
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	560	560

a) Subidas de hasta un 12 %.
b) Subidas de hasta un 8 %.

Motor TSI 1,2 l/63 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm^3)
63/4800	160/1500-3500	4/1197
Prestaciones de marcha	**Rapid MG5**	**Rapid Spaceback MG5**
Velocidad máxima (km/h)	183	180
Aceleración 0-100 km/h (s)	11,8	11,7
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	900[a)]/1100[b)]	900[a)]/1100[b)]
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	570	570

a) Subidas de hasta un 12 %.
b) Subidas de hasta un 8 %.

▶

Motor TSI 1,2 l/77 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm^3)
77/5000	175/1550-4100	4/1197
Prestaciones de marcha	**Rapid MG6**	**Rapid Spaceback MG6**
Velocidad máxima (km/h)	195	193
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,3	10,2
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1100[a]/1200[b]	1100[a]/1200[b]
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	580	580

[a] Subidas de hasta un 12 %.
[b] Subidas de hasta un 8 %.

Motor TSI 1,4 l/90 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm^3)
90/5000	200/1500-4000	4/1390
Prestaciones de marcha	**Rapid DSG7**	**Rapid Spaceback DSG7**
Velocidad máxima (km/h)	206	203
Aceleración 0-100 km/h (s)	9,5	9,4
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1200	1200
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	610	610

Motor MPI 1,6 l/77 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)		Número de cilindros/cilindrada (cm^3)	
77/5600	153/3800		4/1598	
Prestaciones de marcha	**Rapid MG5**	**Rapid AG6**	**Rapid Spaceback MG5**	**Rapid Spaceback AG6**
Velocidad máxima (km/h)	193	192	191	190
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,6	11,9	10,5	11,8
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1000[a]/1200[b]	1000[a]/1200[b]	1000[a]/1200[b]	1000[a]/1200[b]
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	570	590	570	590

[a] Subidas de hasta un 12 %.
[b] Subidas de hasta un 8 %.

Motor TDI CR 1,6 l/66 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)		Número de cilindros/cilindrada (cm^3)	
66/4200	230/1500-2500		4/1598	
Prestaciones de marcha	**Rapid MG5**	**Rapid DSG7**	**Rapid Spaceback MG5**	**Rapid Spaceback DSG7**
Velocidad máxima (km/h)	184/186[a]	184	182/184[a]	182
Aceleración 0-100 km/h (s)	12,0	12,2	11,9	12,1
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1200	1200	1200	1200
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	630	640	630	640

[a] GreenLine

Motor TDI CR 1,6 l/77 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm^3)
77/4400	250/1500-2500	4/1598
Prestaciones de marcha	**Rapid MG5**	**Rapid Spaceback MG5**
Velocidad máxima (km/h)	190	190
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,4	10,3
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1200	1200
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	630	630

Vehículos de múltiples usos (AF)



Lea primero atentamente la información preliminar de la página 215.

Motor	MPI 1,2 l/55 kW	TSI 1,2 l/63 kW	TSI 1,2 l/77 kW	TSI 1,4 l/90 kW	MPI 1,6 l/77kW	TDI CR 1,6 l/66 kW	TDI CR 1,6 l/77 kW
Peso máximo admisible (kg)	1595/1640[a]	1615/1660[a]	1635/1680[a]	1690/1735[a]	1615/1660[a] (1655/1700[a])[b]	1725/1770[a] (1745/1790[a])[b] 1723[c]	1725/1770[a]

[a] Válido para vehículos con equipo para carreteras en mal estado.
[b] Válido para vehículos con cambio automático.
[c] GreenLine

Índice alfabético

A

Ch

D

E

F

G

H

I

J

K

L

LL

M

N

O

P

R

S

T

U

V

ŠKODA AUTO a.s. trabaja permanentemente en el perfeccionamiento técnico de todos sus tipos y modelos. Rogamos tenga comprensión si, por este motivo, puede variar en todo momento el volumen de suministro con respecto a la forma, equipamiento y técnica de los vehículos. Los datos sobre volumen de aspecto, rendimiento, medidas, pesos, normas y funciones del vehículos corresponden al estado de información al cierre de la edición. Algunos equipamientos se implementan posteriormente o sólo se ofrecen en determinados mercados; le facilitarán esta información los concesionarios ŠKODA. Por ello, no pueden realizarse reclamaciones basadas en los datos, ilustraciones y descripciones que contiene este manual.

Editado por: ŠKODA AUTO a.s.

ŠKODA Service App: el servicio ŠKODA en su bolsillo

La aplicación ŠKODA Service está diseñada para smartphones Android y iPhone con el fin de dar asistencia a los clientes de ŠKODA AUTO en cualquier situación complicada que les pueda surgir durante sus trayectos.

Mi concesionario – Escoja su centro de servicios preferido o más cercano.

Asistencia – Póngase en contacto con el servicio de asistencia o con su concesionario favorito.

Mi vehículo – Manual del propietario completo y lista resumida de los testigos luminosos para repasarlos rápidamente.



ŠKODA Manual App: conozca su vehículo

La aplicación ŠKODA Manual está dirigida a usuarios de tabletas que estén interesados en vehículos de ŠKODA o que ya tengan uno. Esta aplicación contiene la versión digital completa del manual del propietario para todos los modelos ŠKODA actuales.

› Navegación a través de la **lista de contenido**
› **Lectura página a página** clásica
› **Búsqueda de texto completo** en todo el manual
› **Marcadores** para acceder rápidamente a los capítulos favoritos



Disponible para su descarga desde AppStore para iOS y Google Play para Android.





www.skoda-auto.com

¡Usted también puede hacer algo por el medio ambiente!

El consumo de combustible de su ŠKODA y las emisiones contaminantes que conlleva se determinan de modo decisivo por su estilo de conducción.

El nivel de ruido y el desgaste del vehículo dependen del modo como trata su vehículo.

Puede leer en el manual de instrucciones como utilizar su vehículo ŠKODA cuidando el medio ambiente y conducir ahorrando combustible.

Además, preste especial atención a las partes del manual de instrucciones señaladas a continuación ♲.

Colabore con nosotros - por bien del medio ambiente.

Návod k obsluze
Rapid španělsky 11.2013
S56.5610.04.60
5JA 012 760 AD